KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 14. 7. 2004
KOM(2004) 486 v konečném znění

2004/0155 (COD)
2004/0159 (COD)

Svazek I

Návrh

SMĚRNIC EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterými se přepracovává směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu a směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí

(předložený Komisí)

{SEC(2004) 921}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. OBECNÉ POZNÁMKY

Jednotný finanční trh v EU bude hrát zásadní úlohu při podpoře konkurenceschopnosti evropského hospodářství a při snižování nákladů společností na kapitál. V roce 2004 byla v Akčním plánu finančních služeb oznámena směrnice o nových pravidlech kapitálové přiměřenosti pro úvěrové instituce a investiční podniky, v souladu s pokrokem učiněným na úrovni zemí skupiny G 10 v rámci Basilejského výboru pro bankovní dohled[1].

Na základě dohody zemí skupiny G 10 v rámci Basilejského výboru pro bankovní dohled, takzvané Basilejské dohody (Basel I) přijaté v roce 1988, zavedlo více než 100 zemí minimální kapitálové požadavky[2]. Bylo to zhruba ve stejné době, kdy EU přijala klíčové směrnice (*směrnici 89/299/EHS ze dne 17. dubna 1989 o kapitálu úvěrových institucí, směrnici 89/647/EHS ze dne 18. prosince 1989 o ukazateli kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí,* konsolidované *ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2003 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu*).

Tyto směrnice se zabývaly riziky úvěrových institucí vyplývajícími z poskytování úvěrů. *Směrnice 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních podniků a úvěrových institucí* rozšířila pravidla pro úvěrové riziko a tržní riziko na investiční podniky.

1) Potřeba zlepšit evropské požadavky

Stávající pravidla výrazně přispěla k vytváření jednotného trhu a zavádění vysokých norem obezřetnosti. Mají však několik závažných nedostatků.

1. Hrubé odhady úvěrového rizika vedou k velice hrubému měření rizika, a proto hrozí, že přestanou být důvěryhodné.

2. Prostor pro kapitálovou arbitráž: inovace na trzích umožnily finančním institucím provádět účinné arbitráže v případě nesouladu mezi jejich vlastním rozložením kapitálu na pokrytí rizik a minimálními kapitálovými požadavky.

3. Neuznává se účinné snižování rizik: stávající směrnice přiměřeným způsobem nepřihlížejí k technikám snižování rizik.

4. Škála rizik upravených stávajícími směrnicemi *není úplná*, na některá rizika, zejména na operační riziko, se nevztahují žádné kapitálové požadavky.

5. Orgány dohledu nejsou povinny vyhodnotit skutečný rizikový profil úvěrových institucí, aby se ujistily, že úvěrová instituce má k dispozici kapitál přiměřený svému rizikovému profilu.

---

[1] Basilejský výbor pro bankovní dohled byl zřízen guvernéry centrálních bank skupiny zemí G 10. Skládá se ze zástupců orgánů odpovědných za obezřetnostní dohled nad bankami z Belgie, Kanady, Francie, Německa, Itálie, Japonska, Lucemburska, Nizozemska, Španělska, Švédska, Švýcarska, Spojeného království a Spojených států amerických. Evropská komise, spolu s Evropskou centrální bankou, se účastní jako pozorovatel.

[2] Přestože byla dohoda v roce 1988 formálně uzavřena orgány skupiny industrializovaných zemí G 10 za účelem použití pro banky s mezinárodní působnosti, začala se po celém světě používat na banky všech velikostí a úrovní komplexnosti.

6. Chybí požadavek na spolupráci orgánů dohledu: v situaci, kdy trh čím dál tím častěji přesahuje hranice států, musejí orgány účinně spolupracovat na dohledu nad mezinárodními skupinami za účelem snížení administrativní zátěže.

7. Chybí dostatečné informace: stávající směrnice neusnadňují dodržování účinné disciplíny na trhu, která by hospodářským subjektům poskytla spolehlivé informace, na nichž by mohly zakládat svá hodnocení.

8. Nedostatečná pružnost regulačního rámce: současnému systému EU chybí pružnost, která by mu umožnila držet krok s rychlým vývojem finančních trhů a zásad řízení rizik i s novými prvky nástrojů regulace a dohledu.

Co by se stalo v případě zachování současné situace?

Panuje obecná shoda, že současná situace je neudržitelná. Kapitálové požadavky by zůstaly nepřiměřené rizikům, čímž by se snížila účinnost obezřetnostních pravidel a zvýšila se rizika pro spotřebitele a finanční stabilitu. Nadále by nebyl podchycen plný rozsah rizik, která na sebe berou některé finanční instituce. Kromě toho by se aktivně nepodporovaly nebo neuznávaly nejnovější a nejúčinnější techniky řízení rizik a skupiny poskytující finanční služby, které působí ve více než jednom členském státě, by byly i nadále nepřiměřeně zatíženy v důsledku několika vrstev regulace a dohledu. EU by nebyla schopna získávat odpovídající výhody z budoucích změn, protože je velice obtížné rychle měnit její současný regulační rámec. Vzhledem k navrhovanému celosvětovému uplatňování nové Basilejské dohody by bylo odvětví finančních služeb v EU výrazně znevýhodněno v porovnání s ostatními soutěžiteli.

2) Přístup této směrnice

V Akčním plánu finančních služeb, který Komise přijala v roce 1998, bylo uvedeno, že EU potřebuje přesné a moderní obezřetnostní normy, které budou v souladu s mezinárodními normami. Kromě toho by měly být také přiměřené, to znamená, že by měly brát v úvahu snížení rizik vyplývající z kontextu, v němž byla nabyta expozice, zejména při poskytování úvěrů spotřebitelům a malým nebo středně velkým subjektům. Měly by platit pro úvěrové instituce i investiční podniky (stejné podmínky hospodářské soutěže), ale měly by být také poměrné a plně přihlížet k různorodosti finančních institucí v EU.

2. KONZULTACE A HODNOCENÍ VLIVU

a) Konzultace zúčastněných stran

Komise zahájila konzultace se zúčastněnými stranami v listopadu 1999. Tři komplexní dokumenty o těchto konzultacích byly zveřejněny ve dnech 22. 11. 1999, 5. 2. 2001 a 1. 7. 2003. Dne 18. 11. 2002 se konal podrobný strukturovaný dialog se zúčastněnými stranami. Byly rovněž zveřejněny dokumenty o konkrétních odborných tématech (nemovitosti a kryté dluhopisy ze dne 7. 4. 2003, očekávané a neočekávané ztráty ze dne 26. 11. 2003, podniky kolektivního investování ze dne 3. 2. 2004).

Účastníci konzultací obecně vyslovovali velkou podporu hlavním cílům projektu. Vítali zvýšení citlivosti vůči rizikům vedoucí k větší finanční stabilitě a vyjadřovali názor, že je naprosto nutné aktualizovat pravidla tak, aby reagovala na významná zdokonalení technik měření a řízení rizik ve finančních službách a na složitější regulační a dohledovou praxi.

Většina účastníků souhlasí s přístupem Komise, podle něhož by se rámec EU pro oblast kapitálu měl přepracovat tak, aby byl v souladu s novým mezinárodním rámcem, ovšem měl by se od něj lišit, vyžadují-li to specifika EU.

Méně složité instituce

Zásada uplatňování nových pravidel na všechny úvěrové instituce a poskytovatele investičních služeb v Evropě, bez ohledu na jejich právní formu nebo komplexnost, která mimo jiné zabrání vzniku „druhořadých" institucí, jenž by byl nevyhnutelný, pokud by se pravidla uplatnila jen na některé subjekty, má širokou podporu. Je tedy vidět, že navrhovaný nový rámec je vnímán jako rámec, který je dobře strukturován pro účely obecného používání.

Pružnost nové směrnice

Navrhovaný přístup, který by měl zajistit, že nový rámec bude schopen reagovat na inovace na trhu i v oblasti dohledu, aby odvětví finančních služeb v EU zůstalo optimálně efektivní a konkurenceschopné, se také setkal se stálou, širokou a silnou podporou. Zúčastněné strany uvítaly myšlenku stanovit trvalé zásady a cíle v článcích a připojit k nim mandát, který by umožnil zařadit podrobnější a technická ustanovení do příloh. Postup pro změny příloh musí zaručovat plnou a efektivní konzultaci se zúčastněnými stranami.

Investiční podniky

V přístupu k investičním podnikům byly provedeny významné změny, aby se přihlédlo k obavám vyjádřeným některými zástupci investičních podniků, že by podléhali takovým kapitálovým požadavkům, které jsou podle jejich názoru vhodnější pro úvěrové instituce.

Složitost

Někteří účastníci konzultací požadovali jednodušší a méně závazná pravidla. Komise zvýšila jasnost a srozumitelnost textu. Koncepce textu bude přitažlivá pro instituce, které hledají jednoduchá pravidla, jimiž by se mohly řídit, i pro instituce, které si přejí postupně přejít na složitější kapitálová pravidla. Navrhovaný nový rámec obsahuje celou škálu různě složitých možností a přístupů.

Od roku 1999 se také uskutečnilo několik konzultací o konkrétních tématech. Návrh přihlíží k velice podrobným a užitečným komentářům zúčastněných stran, zejména bank a investičních podniků.

b) Hodnocení vlivu

Bylo provedeno rozšířené hodnocení vlivu, aby se zjistilo, zda je nutná činnost na úrovni EU, a pokud ano, tak jaká.

Basilejský výbor zveřejnil kvantitativní studii vlivu (QIS3) na úvěrové instituce ve 40 zemích, která hodnotila vliv nových basilejských návrhů na minimální kapitálové požadavky pro banky. Komise mu byla nápomocna tím, že rozšířila tuto studii na země EU, které nebyly v Basileji zastoupeny. Studie dospěla k závěru, že nová pravidla obecně sníží kapitálové požadavky pro úvěrové instituce v EU o přibližně 5 % oproti současné úrovni. Kromě toho jsou u různých přístupů výsledky v souladu s cíli, podařilo se zejména skloubit neutrální přístup nového rámce ke kapitálovým požadavkům s vhodnými pobídkami, které motivují instituce k přechodu ke složitějším přístupům. Závěrem lze dodat, že malé domácí úvěrové instituce, které přijmou jednoduchý přístup, mohou dosáhnout mírného snížení kapitálových požadavků, velké úvěrové instituce s mezinárodní působností, které přijmou pokročilejší přístup, budou podléhat v podstatě nezměněným kapitálovým požadavkům a malé, avšak

specializované a technicky vyspělé úvěrové instituce v EU, které přijmou pokročilý přístup, mohou v porovnání s dnešní situací dosáhnout podstatného snížení kapitálových požadavků. Je nutno poznamenat, že hlavním zdrojem snížení kapitálových požadavků je retailové portfolio, které se z velké části skládá z úvěrů v hodnotě méně než 1 milion EUR poskytovaných malým a středně velkým podnikům a z hypoték na obytné nemovitosti. Toto snížení kapitálových požadavků pro úvěrové instituce vyvažuje zejména nový požadavek na kapitál pro krytí operačního rizika.

Komise na žádost Evropské rady vyslovenou na zasedání v Barceloně zadala studii o důsledcích navrhovaných nových kapitálových požadavků pro úvěrové instituce a investiční podniky v EU[3]. Závěrečná zpráva vypracovaná společností PricewaterhouseCoopers hovoří o příznivém dopadu (obsahuje pouze dvě výhrady, které se týkají investičních podniků a rizikového kapitálu, k nimž Komise ve svých návrzích přihlédla)[4]. Hlavní závěr je ten, že nový rámec kapitálových požadavků by měl být přínosný pro EU i pro obezřetnostní regulaci v EU. Kapitálové požadavky na úvěrové instituce v EU by se měly snížit o ± 5 % (90 miliard EUR), což by se mělo projevit ročním zvýšením zisků o ± 10 až 12 miliard EUR. Z nových požadavků neplynou žádné nevýhody pro menší úvěrové instituce a nic nenaznačuje, že by zadávaly podnět k fúzím nebo konsolidacím. Rozhodnutí vztáhnout směrnici na všechny úvěrové instituce nepřináší podnikům EU žádné konkurenční nevýhody, stejně tak jako rozhodnutí USA použít pouze pokročilé přístupy na přibližně 20 velkých úvěrových institucí nepředstavuje významný konkurenční prvek. Náklady, které budou muset úvěrové instituce v EU vynaložit na splnění požadavků, nejsou dány pouze dohodou Basel II, většinu z těchto investic (možná až 80 %) by úvěrové investice stejně musely uskutečnit, přestože by tak mohly učinit v průběhu delšího časového období. Je nutno zdůraznit, že ve většině členských států EU nedojde k žádným negativním dopadům na dostupnost a cenu finančních prostředků pro malé a střední podniky („procyklické“ účinky budou méně významné a méně škodlivé než současná pravidla). Obavy malých a středních podniků pramení z nedostatečné znalosti dohody Basel II. Makroekonomické účinky dohody Basel II na hospodářství EU jsou malé, mohlo by dojít k neškodnému šoku na straně nabídky, který by snížil náklady podniků na kapitál a zvýšil by HDP EU o 0,07 %. Obecně lze říci, že nový kapitálový rámec sníží zranitelnost bankovního systému tím, že zvýší informovanost o rizicích, zlepší řízení rizik a povede k účinnějšímu rozložení kapitálu, které by mělo mít v delším časovém horizontu pozitivní účinky na hospodářství EU.

3. PRÁVNÍ ZÁKLAD

Návrhy se zakládají na čl. 47 odst. 2 Smlouvy, což je právní základ pro přijímání opatření Společenství založených na dotvoření vnitřního trhu v oblasti finančních služeb. Vybraným nástrojem je směrnice, jakožto nejvhodnější prostředek k dosažení cílů a změně stávajících směrnic upravujících stejná odborná témata. Ustanovení návrhů se omezují na to, co je nutné k dosažení sledovaných cílů.

---

[3] Úř. věst. S167, 29.8.2002.

[4] K dispozici na internetových stránkách Komise - http://europa.eu.int/comm/internal_market/regcapital/index_en.htm

4. POZNÁMKY K ČLÁNKŮM

Návrhy používají techniku přepracování (interinstitucionální dohoda 2002/C 77/01), která umožňuje podstatně změnit stávající právní předpisy bez samostatné pozměňující směrnice. Právní předpisy EU jsou díky tomu méně složité, přístupnější a srozumitelnější.

V mnoha ustanoveních jsou provedeny nepodstatné změny, čímž se zlepší struktura, formulace a čtivost směrnic.

A. SMĚRNICE 2000/12/ES

Článek 4: Definice

Článek 4 obsahuje některé nové definice základních pojmů, které vyjasňují jejich význam a přispívají k jejich lepšímu pochopení.

Článek 22:

Stávající znění bylo přeformulováno, aby se vyjasnily a upravily povinnosti úvěrových institucí, které se týkají zavedení účinných interních systémů řízení rizik. Vzhledem k tomu, že úvěrové instituce, na něž se směrnice vztahuje, jsou různorodé, budou tyto požadavky plnit na poměrném základě. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze V.

Články 56-67:

Bylo provedeno několik změn. Přestože se neplánuje přezkum definice „kapitálu“, je nutno provést menší změny v důsledku pozměněného přístupu Basilejského výboru k očekávaným ztrátám („rozhodnutí z Madridu“).

Články 68-75:

Úvěrové instituce musí mít neustále k dispozici přiměřený kapitál a musí oznámit jeho minimální úroveň. Je stanoveno, jak je třeba tyto požadavky splnit, jestliže je úvěrová instituce součástí skupiny (byla zachována stávající možnost, kdy orgány členských států mohou upustit od některých požadavků, byly pro ni však stanoveny podrobnější podmínky). Výpočet požadavků byl upřesněn s ohledem na zavedení nařízení (ES) č. 1606/2002 o mezinárodních účetních standardech.

Články 76-101:

Tato ustanovení nahrazují stávající požadavky na ukazatel kapitálové přiměřenosti pro úvěrové riziko a zavádějí dvě metody výpočtu hodnot rizikově vážené expozice.

Standardizovaný přístup (články 78-83) vychází ze stávajícího rámce, kde jsou rizikové váhy určeny přiřazením aktiv a podrozvahových položek k omezenému počtu rizikových košů. Citlivost vůči riziku byla zvýšena pomocí řady kategorií expozic a rizikových košů (článek 79). Snížily se rizikové váhy na nehypoteční retailové položky (75 %) a na hypotéky na obytné nemovitosti (35 %). Byla zavedena riziková váha 150 % na aktiva, která jsou 90 dní po splatnosti (100 % v případě hypoték na obytné nemovitosti). K přiřazování rizikových vah je povoleno používat rating ratingových agentur, je-li toto hodnocení

k dispozici („externí rating“, články 81-83). Příslušná technická ustanovení jsou uvedena v příloze VI.

Přístup založený na interním ratingu (IRB, články 84-89) umožňuje úvěrovým institucím, aby používaly své vlastní odhady rizikových parametrů přítomných v jejich různých expozicích vůči úvěrovému riziku. Tyto parametry tvoří vstupy do povinného výpočtu, který byl navržen tak, aby poskytoval 99,9% úroveň jistoty. Základní přístup umožňuje úvěrovým institucím, aby zároveň používaly vlastní odhady pravděpodobnosti selhání a, pro ostatní složky rizika, hodnoty stanovené v předpisech. V případě pokročilého přístupu mohou úvěrové instituce využívat své vlastní odhady ztrát a expozice v důsledku selhání. Úvěrové instituce mohou při odhadech hodnot rizikových parametrů použít seskupené údaje. To umožní malým úvěrovým institucím používat k výpočtu kapitálových požadavků rizikově citlivější přístup.

Navrhovaná přechodná pravidla (článek 85) pro přístup založený na interním ratingu jsou dostatečně pružná, aby úvěrovým institucím umožnila během přiměřeného časového období převést různé obchodní linie a kategorie expozic do základního nebo pokročilého přístupu založeného na interním ratingu. U méně významných kategorií expozic a obchodních linií je povoleno „částečné“ uplatňování přístupu (kapitálové požadavky lze vypočítat podle standardizovaného přístupu, i když úvěrová instituce používá pro ostatní kategorie expozic přístup založený na interním ratingu). Navrhovaný rámec EU uznává, že pro malé úvěrové instituce by požadavek na vytvoření systému hodnocení některých protistran mohl představovat velkou zátěž. Stálé částečné využívání různých přístupů pro tyto kategorie expozic se proto navrhuje dokonce i v případech, kdy jsou expozice úvěrových institucí vůči takovým protistranám významné (článek 89).

Příslušná technická ustanovení týkající se přístupu založeného na interním ratingu jsou obsažena v příloze VI.

Články 90-93:

Tato pravidla se zabývají společnými tématy v oblasti technik snižování úvěrového rizika a konzistentně upravují společná podkladová rizika a ekonomické účinky. Uznávají širší škálu poskytovatelů zajištění a záruk / úvěrových derivátů než dosud. Základní přístup založený na interním ratingu obsahuje z obezřetnostního hlediska vhodnou úroveň uznávání finančních pohledávek a fyzického zajištění. Úvěrové instituce mají k dispozici alternativní metodiky, které jim umožní vybrat si mezi různě složitými metodami (jednoduchá metoda se zakládá na jednoduchém přístupu substituce rizikových vah, komplexní metoda zahrnuje použití koeficientu volatility na hodnotu obdrženého zajištění). Pro výpočet koeficientu volatility jsou k dispozici více či méně složité přístupy (jednoduchý „dohledový“ přístup, kde jsou hodnoty referenčních koeficientů volatility stanoveny v tabulce, nebo rizikově citlivější přístup založený na „vlastních odhadech“). Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze VIII.

Články 94-101:

Tyto články poprvé zavádějí harmonizovaný soubor pravidel pro kapitálové požadavky v oblasti sekuritizačních činností a investic. Tím výrazně zdokonalují rámec kapitálových požadavků, který úvěrovým institucím umožní využívat výhod, které z těchto činností mohou vyplynout, pokud jde o financování, řízení rozvahy atd. Navíc sníží rozsah, v němž lze sekuritizaci pokládat za nástroj kapitálové arbitráže. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze IX.

Články 102-105:

Tato ustanovení zavádějí požadavky, jejichž cílem je zohledňovat operační riziko, jemuž jsou úvěrové instituce vystaveny. K dispozici jsou tři různé metody. Jednoduchý přístup (článek 103) je založen na jednom ukazateli příjmu (přístup základního ukazatele - BIA). Tento přístup upravuje vytváření kapitálové rezervy na krytí operačního rizika, aniž by od úvěrových institucí vyžadoval zavedení technicky vyspělých a nákladných informačních systémů o jejich expozici vůči riziku. Přesnější přístup založený na obchodních liniích (standardizovaný přístup - STA) (článek 104) je citlivější vůči riziku, protože požadavek na kapitál na krytí operačního rizika se liší podle relativních rizik různých obchodních linií. Tento přístup bude pravděpodobně přitažlivý pro velký počet malých / méně komplexních úvěrových institucí. Složitější metody (pokročilé přístupy k měření - AMA) (článek 105) samy měří operační riziko, ovšem vyžadují náročnější normy řízení rizika. Předpokládá se, že tyto pokročilé přístupy k měření postupně zavedou hlavně velké úvěrové instituce působící na mezinárodní úrovni a menší specializované úvěrové instituce, které pro své hlavní činnosti vyvinuly pokročilé systémy sledování rizik. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze X.

Články 106-119:

V těchto článcích bylo provedeno několik změn, aby bylo dosaženo souladu mezi kapitálovými požadavky a pravidly velké angažovanosti, zejména s ohledem na rozšířené uznávání technik snižování úvěrového rizika.

Články 123-124:

Tyto články odpovídají druhému „pilíři“ dohody Basilejského výboru. Článek 51A vyžaduje, aby úvěrové instituce zavedly interní postupy, které jim umožní měřit a řídit rizika a stanovit výši „vnitřně stanoveného kapitálu“, kterou samy považují za přiměřenou ke krytí daných rizik. Od příslušných orgánů se vyžaduje (článek 124), aby přezkoumaly, zda úvěrové instituce plní různé právní závazky v oblasti organizace a kontroly rizik, a aby vyhodnotily rizika, kterým jsou úvěrové instituce vystaveny. Orgány dohledu na základě tohoto hodnocení rozhodnou o existenci případných slabých stránek na úrovni kontrol nebo držení kapitálu. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze XIII.

Články 125-143:

V EU se stále více rozvíjí přeshraniční obchod a sílí tendence centralizovat řízení rizik v rámci nadnárodních skupin. Je proto nutné, aby se zlepšila koordinace a spolupráce mezi vnitrostátními orgány dohledu v EU. Musí se dále rozvíjet stávající, dobře zavedená úloha orgánu dohledu na konsolidovaném základě. Článek 136 poskytuje orgánům dohledu minimální harmonizovaný soubor pravomocí, díky nimž budu moci vyžadovat od úvěrových institucí nápravu jakéhokoli porušení požadavků směrnice.

Článek 144:

Byl stanoven soubor minimálních požadavků na zveřejňování informací příslušnými orgány členských států, aby se posílilo sbližování způsobů, kterými směrnici uplatňují, a aby se do uplatňování směrnice vnesla transparentnost.

Články 145-149:

Tato ustanovení odpovídají „třetímu“ pilíři nové dohody Basilejského výboru. Skutečnost, že úvěrové instituce budou zveřejňovat informace pro hospodářské subjekty, posílí spolehlivost a stabilitu finančního systému, zaručí stejné podmínky hospodářské soutěže a zároveň bude brán ohled na citlivost některých informací. Článek 147 vyžaduje, aby většina úvěrových institucí zveřejňovala určité informace alespoň jednou ročně, podle některých kritérií může být nutné zveřejňovat informace i častěji. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze XII.

Článek 150:

Směrnice musí držet krok s vývojem na trhu. Nezbytného stupně pružnosti je dosaženo rozdělením pravidel na základní a technická (uvedená zejména v přílohách směrnice), která se možná budou muset pozměnit v krátkodobém či střednědobém horizontu. Článek 150 připojuje k oblastem uvedeným ve směrnici 2000/12/ES (předložené v roce 1989) nové technické oblasti a navrhuje, aby se nové technické přílohy mohly měnit stejně rychlým postupem.

B. SMĚRNICE 93/6/EHS O KAPITÁLOVÉ PŘIMĚŘENOSTI INVESTIČNÍCH PODNIKŮ A ÚVĚROVÝCH INSTITUCÍ

Článek 2: Oblast působnosti

Článek 2 upřesňuje, jak se požadavky uplatní na jednotlivé investiční podniky, skupiny investičních podniků a smíšené skupiny.

Článek 3: Definice

Tento článek obsahuje několik nových a pozměněných definic základních pojmů, které vyjasňují jejich význam a přispívají k jejich lepšímu pochopení.

Článek 11: Zacházení s obchodním portfoliem

Definice „obchodního portfolia“ je upřesněna, aby se zvýšila jistota týkající se platných kapitálových požadavků a aby se omezila možná arbitráž ohledně hranice mezi „bankovním portfoliem“ a „obchodním portfoliem. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze VII.

Články 18 a 20:

Článek 18 stanoví minimální kapitálové požadavky na krytí tržního rizika pro úvěrové instituce a investiční podniky. Nově upravuje zacházení s pozicemi v podnicích kolektivního investování, úvěrové deriváty a řadu dalších prvků zaměřených na zvýšení citlivosti vůči riziku. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v přílohách I až VII. Článek 20 rozšiřuje na investiční podniky pravidla týkající se kapitálových požadavků na krytí úvěrového a operačního rizika stanovená ve směrnici 2000/12, v jejich nynější podobě. Mezi nové prvky úvěrového rizika patří zacházení s úvěrovými deriváty a pozměněné měření expozice repo obchodů a financování cenných papírů / komodit. U operačního rizika byly provedeny významné změny s cílem přihlédnout ke zvláštním charakteristikám odvětví investičních podniků, zároveň byla investičním podnikům spadajícím do kategorie nízkého rizika, středního rizika nebo středního/vysokého rizika ponechána možnost nadále používat požadavky založené na výdajích.

Článek 28: Velká angažovanost

Kromě několika změn velké angažovanosti v případě transakcí souvisejících s obchodním portfoliem je zachována současná situace, kdy se na úvěrové instituce a investiční podniky vztahují stejná pravidla. Novým prvkem je pozměněné měření expozice repo obchodů a financování cenných papírů / komodit. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze VI.

Článek 33: Hodnocení pozic pro účely plnění oznamovací povinnosti

Tento článek zavádí větší požadavky na hodnocení pozic obchodního portfolia s cílem zaručit obezřetnostní stabilitu v širším kontextu pravidel, která stanoví denní hodnocení pozic obchodního portfolia. Příslušná technická ustanovení jsou obsažena v příloze VII.

Článek 22: Konsolidované požadavky

Je zachována možnost, aby příslušné orgány upustily od uplatnění konsolidovaných požadavků u skupin, které se skládají z investičních podniků, ovšem je podmíněna splněním většího počtu obezřetnostních podmínek.

Článek 34: Řízení rizik a hodnocení kapitálu

Článek 34 rozšiřuje na investiční podniky povinnost, která platí pro úvěrové instituce (článek 17 směrnice 2000/12), zavést účinné interní systémy řízení rizik. S ohledem na různorodost dotčených institucí se tyto požadavky budou plnit na poměrném základě. Tento článek rozšiřuje na investiční podniky také požadavek z článku 51A směrnice 2000/12, podle něhož musejí mít interní postupy pro měření a řízení rizik, jimž jsou vystaveny, a pro stanovení kapitálu („vnitřně stanoveného“ kapitálu), který považují za dostatečný na pokrytí těchto rizik. Tato ustanovení doplňují požadavky na řízení rizik u investičních podniků, které jsou již obsaženy ve směrnici 2004/39/ES.

Článek 37: Dohled

Tento článek uplatňuje pravidla stanovená ve směrnici 2000/12 obdobně na investiční podniky.

Článek 42

Stejně jako směrnice 200/12 i směrnice 93/6 musí reagovat na vývoj na trhu. Nezbytného stupně pružnosti je dosaženo rozdělením pravidel na základní a technická (uvedená zejména v přílohách), která se možná budou muset pozměnit v krátkodobém nebo střednědobém horizontu. Mělo by být možné měnit technické přílohy rychlým postupem. Vzhledem k tomu, že se v nadcházejících letech očekává značný vývoj regulační praxe, je do tohoto článku zahrnuto ustanovení o přezkumu zacházení s riziky vůči protistraně.

↓2000/12/ES

2004/0155 (COD)

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu (přepracování)

⇩nový

(Text s významem pro EHP)

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 47 odst. 2 první a třetí větu této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru[5],

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy[6],

vzhledem k těmto důvodům:

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 1 (přizpůsobený)

(1) ~~Směrnice Rady 73/183/EHS ze dne 28. června 1973 o odstranění omezení svobody usazování a volného pohybu služeb pro samostatnou činnost bank a jiných finančních institucí[7], první směrnice Rady 77/780/EHS ze dne 12. prosince 1977 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přístupu k činnosti úvěrových institucí a jejího výkonu[8], směrnice Rady 89/299/EHS ze dne 17. dubna 1989 o kapitálu úvěrových institucí[9], druhá směrnice Rady 89/646/EHS ze dne 15. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přístupu k činnosti úvěrových institucí a jejího výkonu[10], směrnice Rady 89/647/EHS ze dne 18. prosince 1989 o~~

5 Úř. věst. C ~~157, 25.5.1998, s. 13~~ ⌦ […] ⌫ .

6 Stanovisko Evropského parlamentu ~~předložené~~ ze dne ~~18. ledna 2000 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku)~~ ⌦ […] ⌫ a rozhodnutí Rady ze dne ~~13. března 2000 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku)~~ ⌦ […] ⌫ .

7 ~~Úř.věst. L 126, 26.5.2000, s.1, ve znění aktu o přistoupení z roku 2003~~

8 ~~Úř.věst. L 126, 26.5.2000, s.1, ve znění aktu o přistoupení z roku 2003~~

9 ~~Úř.věst. L 126, 26.5.2000, s.1, ve znění aktu o přistoupení z roku 2003~~

10 ~~Úř.věst. L 126, 26.5.2000, s.1, ve znění aktu o přistoupení z roku 2003~~

~~ukazateli kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí[11], směrnice Rady 92/30/EHS ze dne 6. dubna 1992 o dohledu nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě[12] a směrnice Rady 92/121/EHS ze dne 21. prosince 1992 o sledování a kontrole velké úvěrové angažovanosti úvěrových institucí[13] byly vícekrát podstatně změněny. Je proto třeba z důvodů jasnosti a racionality přistoupit ke kodifikaci těchto směrnic a spojit je do jediného textu.~~ ⌦ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a jejím výkonu[14] byla několikrát podstatně změněna. Protože je třeba učinit další změny, měla by být v zájmu jasnosti přepracována. ⌫

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 2 (přizpůsobený)

~~Podle Smlouvy je zakázáno jakékoli diskriminační zacházení v oblasti usazování a poskytování služeb, jež by se zakládalo na státní příslušnosti nebo na skutečnosti, že podnik není usazen v členském státě, kde jsou dané služby poskytovány.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 3

(2) K usnadnění přístupu k činnosti úvěrových institucí a jejího výkonu je nutno odstranit nejrušivější rozdíly mezi právními předpisy členských států, které upravují právní postavení těchto institucí.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 4 (přizpůsobený)

(3) Tato směrnice je z hlediska svobody usazování i z hlediska volného pohybu služeb v bankovnictví základním nástrojem pro dosažení ~~společného~~ vnitřního trhu~~, jak bylo rozhodnuto Jednotným evropským aktem a naplánováno v Bílé knize Komise~~.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 5 (přizpůsobený)

(4) Z důvodů ochrany úspor i k vytvoření rovných podmínek hospodářské soutěže mezi úvěrovými institucemi se musí koordinační opatření týkající se úvěrových institucí vztahovat na všechny tyto instituce. ~~Je však nutné~~ ⌦ Mělo by se však ⌫ náležitě přihlížet k objektivním rozdílům v jejich právním postavení a k jejich úkolům, jak je stanoví vnitrostátní právní předpisy.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 6 (přizpůsobený)

(5) Proto ~~musí~~ by měla být oblast působnosti těchto opatření co nejširší, aby se vztahovala na všechny instituce, jejichž činnost spočívá v přijímání splatných peněžních

---

11 ~~Úř.věst. L 126, 26.5.2000, s.1, ve znění aktu o přistoupení z roku 2003~~

12 ~~Úř.věst. L 126, 26.5.2000, s.1, ve znění aktu o přistoupení z roku 2003~~

13 ~~Úř.věst. L 126, 26.5.2000, s.1, ve znění aktu o přistoupení z roku 2003~~

14 Úř. věst. L 126, 26.5.2000, s.1, směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/xx/ES (Úř. věst. L, […]).

prostředků od veřejnosti ve formě vkladů i v jiných formách, jako je soustavné vydávání dluhopisů a obdobných cenných papírů a poskytování úvěru na vlastní účet. ~~Je nutné~~ ⌦ Měly by se ⌫ stanovit výjimky pro některé úvěrové instituce, na něž se tato směrnice nemůže vztahovat. Tato směrnice ~~se nedotýká~~ ⌦ by se neměla dotýkat ⌫ použití vnitrostátních právních předpisů, které stanoví zvláštní doplňková povolení umožňující úvěrovým institucím vykonávat určité činnosti nebo provozovat určité druhy operací.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 7 (přizpůsobený)

(6) ~~Účelem přijatého přístupu je dosáhnout~~ ⌦ Je vhodné provést ⌫ pouze nezbytnou základní harmonizaci, dostatečnou k zajištění vzájemného uznávání povolení a systémů obezřetnostního dohledu, což umožní vydávat jednotné povolení pro celé Společenství a uplatňovat zásadu, že obezřetnostní dohled vykonává domovský členský stát. Na požadavek, aby byl předložen obchodní plán, je tudíž třeba pohlížet pouze jako na prvek umožňující příslušným orgánům rozhodovat na základě přesnějších informací vycházejících z objektivních hledisek. Přesto ~~je~~ ⌦ by měla být ⌫ možná jistá pružnost v požadavcích na právní formu úvěrových institucí, ~~a~~ ⌦ co se týče ⌫ ochrany názvů bank.

⇩nový

(7) Protože cíle navrhované akce nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto, z důvodu rozsahu či účinků akce, jej může být lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality, jak je stanovena v uvedeném článku, se tato směrnice omezuje na minimum, které je nutné k dosažení uvedených cílů, a nepřekračuje rámec toho, co je pro daný účel nezbytné.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 8 (přizpůsobený)

(8) Úvěrové instituce musí podléhat rovnocenným finančním požadavkům, aby byly zajištěny rovnocenné záruky pro vkladatele a rovnocenné podmínky hospodářské soutěže pro srovnatelné skupiny úvěrových institucí. Až do další koordinace je třeba stanovit vhodné strukturální ukazatele, ~~které~~ ⌦ což ⌫ umožní v rámci spolupráce mezi vnitrostátními orgány sledovat postavení srovnatelných druhů úvěrových institucí jednotnými metodami. Tento postup by měl přispět k postupnému sbližování soustav ukazatelů stanovených a uplatňovaných v členských státech. Je nicméně nutné rozlišovat ~~mezi ukazateli~~ ~~zaměřenými~~ ukazatele zaměřené na zajištění řádného řízení úvěrových institucí od ukazatelů stanovených pro účely hospodářské a měnové politiky.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 9
(přizpůsobený)
⇨nový

(9) Zásada vzájemného uznávání a zásada kontroly domovským členským státem vyžadují, aby příslušné orgány každého členského státu nevydaly povolení nebo je odňaly v případech, kdy z okolností, např. z obchodního plánu, z rozmístění ⌦ činností ⌫ nebo ze skutečně provozované činnosti, zřetelně vyplývá, že si úvěrová instituce zvolila právo jednoho členského státu s úmyslem vyhnout se přísnějším normám jiného členského státu, na jehož území hodlá provozovat nebo provozuje převážnou část své činnosti. Úvěrová instituce, která je právnickou osobou, ~~musí~~ ⌦ by měla ⌫ být povolena v členském státě, ve kterém má sídlo. Úvěrová instituce, která není právnickou osobou, ~~musí~~ ⌦ by měla ⌫ mít své skutečné sídlo v členském státě, ve kterém byla povolena. Členské státy ~~musí~~ ⌦ by měly ⌫ dále vyžadovat, aby se skutečné sídlo úvěrové instituce vždy nalézalo v jejím domovském členském státě a aby tam skutečně ~~vykonávala~~ vykonávalo činnost.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 10
(přizpůsobený)

(10) Příslušné orgány by neměly povolit nebo zachovat povolení úvěrové instituci, mohou-li jim úzká propojení mezi úvěrovou institucí a jinými fyzickými nebo právnickými osobami bránit účinně vykonávat jejich dohlížecí funkce. Již povolené úvěrové instituce ~~jsou~~ ⌦ by měly ⌫ rovněž ~~povinny~~ uspokojit příslušné orgány v tomto směru. ~~Definice „úzkého propojení“ v této směrnici sestává pouze z minimálních kritérií. Nebrání členským státům, aby ji uplatnily také na jiné situace, než které výslovně uvádí. Samotná skutečnost nabytí významného podílu na základním kapitálu určité společnosti nepředstavuje účast, k níž se přihlíží ve smyslu pojmu „úzkého propojení“, pokud byl tento podíl nabyt pouze jako dočasná investice, aniž by umožňoval ovlivňovat strukturu nebo finanční politiku úvěrové instituce.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 11
(přizpůsobený)

(11) Odkaz na účinný výkon dohlížecích funkcí orgány dohledu se vztahuje i na dohled na konsolidovaném základě, který je třeba vykonávat nad úvěrovými institucemi, pokud to stanoví právní předpisy Společenství. V těchto případech ~~musí~~ ~~mít~~ ⌦ by ⌫ orgány, kterým se podává žádost o povolení, ⌦ měly mít ⌫ možnost určit, které orgány jsou příslušné k výkonu dohledu nad danou úvěrovou institucí na konsolidovaném základě.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 12
(přizpůsobený)

~~Domovský členský stát může pro instituce, které povolily jeho příslušné orgány, stanovit pravidla přísnější než pravidla uvedená v čl. 5 odst. 1 prvním pododstavci a odstavci 2 a v článcích 7, 16, 30 a 51.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 13 (přizpůsobený)

~~Zrušení nutnosti povolení pro pobočky úvěrových institucí Společenství s sebou nezbytně nese zrušení poskytování kapitálu.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 14 (přizpůsobený)

(12) ~~Zvolený přístup umožňuje~~ Úvěrové instituce povolené v domovském členském státě ~~na základě vzájemného uznávání~~ ⌦ by měly být oprávněny ⌫ provozovat v celém Společenství některé nebo všechny činnosti uvedené v seznamu v příloze I tím způsobem, že zřídí pobočky nebo poskytují služby. ~~Na provozování činností, jež nejsou uvedeny v seznamu, se vztahují obecná ustanovení Smlouvy o svobodě usazování a volném pohybu služeb.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 15 (přizpůsobený)

(13) Je ~~nicméně~~ vhodné rozšířit vzájemné uznání na činnosti uvedené v ~~seznamu~~ příloze I, pokud jsou provozovány finanční institucí, jež je dceřiným podnikem úvěrové instituce, pokud se na tento dceřiný podnik vztahuje konsolidovaný dohled nad jeho mateřským podnikem a pokud splňuje určité přísné podmínky.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 16 (přizpůsobený)

(14) U ~~podniků~~ institucí, které nebyly ve svém domovském členském státě povoleny jako úvěrové instituce, a u činností neuvedených v ~~seznamu~~ příloze I ~~může~~ ⌦ by měl mít ⌫ hostitelský členský stát v souvislosti s výkonem práva usazování a volného pohybu služeb ⌦ možnost ⌫ vyžadovat dodržení zvláštních ustanovení svých vnitrostátních právních předpisů, jsou-li tyto předpisy slučitelné s právem Společenství a odůvodněny obecným zájmem a nepodléhají-li tyto ~~úvěrové~~ instituce nebo činnosti srovnatelným pravidlům obsaženým v právních předpisech svých domovských členských států.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 17 (přizpůsobený)

(15) Členské státy ~~musí~~ ⌦ by měly ⌫ zajistit, aby činnosti, jež jsou předmětem vzájemného uznávání, bylo možno bez překážek provozovat stejným způsobem jako v domovském členském státě, nejsou-li v rozporu s právními předpisy hostitelského členského státu na ochranu obecného zájmu.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 18 (přizpůsobený)

~~Existuje nezbytný vztah mezi účelem této směrnice a liberalizací pohybu kapitálu, uskutečňovanou na základě jiných právních předpisů Společenství. Opatření týkající se liberalizace bankovních činností musí být v každém případě v souladu s opatřeními pro liberalizaci pohybu kapitálu.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 19 (přizpůsobený)

(16) Předpisy upravující činnost poboček úvěrových institucí se skutečným sídlem mimo Společenství by si měly odpovídat ve všech členských státech. Je důležité zajistit, aby tyto předpisy nebyly příznivější než ty, jež se vztahují na pobočky ~~podniků~~ institucí z jiného členského státu. ~~Mělo by být stanoveno, že~~ Společenství ~~může~~ ⌦ by mělo mít možnost ⌫ uzavírat dohody se třetími zeměmi o použití ustanovení, která ~~na základě vzájemnosti~~ poskytnou pobočkám stejné zacházení na jeho území. Na pobočky úvěrových institucí, které mají sídlo mimo Společenství, ~~se nevztahuje~~ ⌦ by se neměl vztahovat ⌫ volný pohyb služeb podle čl. 49 druhého pododstavce Smlouvy ani svoboda usazování v jiných členských státech než těch, kde jsou usazeny. ~~Žádosti o povolení dceřiného podniku nebo o nabytí účasti podávané podnikem, který se řídí právem třetí země, se vyřizují postupem, jehož účelem je zajistit, aby se úvěrovým institucím Společenství dostalo v dané třetí zemi zacházení na zásadě vzájemnosti.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 20 (přizpůsobený)

~~Povolení, která úvěrovým institucím vydají příslušné vnitrostátní orgány, budou mít platnost v celém Společenství podle této směrnice a nikoliv vnitrostátní jako dosud. Tím pozbudou účinku dosavadní doložky o vzájemnosti. Z toho důvodu je třeba zavést pružný postup, aby bylo možno hodnotit vzájemnost v rámci Společenství. Společenství hodlá mít své finanční trhy otevřeny ostatnímu světu, a proto není účelem tohoto postupu uzavřít finanční trhy Společenství, ale spíše rozšířit liberalizaci celosvětových finančních trhů v jiných třetích zemích. Za tímto účelem stanoví tato směrnice postupy pro jednání s třetími zeměmi a, jako krajní východisko, možnost přijmout opatření k pozastavení přijímání nových žádostí o povolení nebo k omezení nových povolení.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 21 (přizpůsobený)

(17) ~~Je žádoucí, aby~~ ~~bylo na základě vzájemnosti dosaženo dohody m~~Mezi Společenstvím a třetími zeměmi by mělo být na základě vzájemnosti dosaženo dohody o umožnění praktického výkonu dohledu na konsolidovaném základě v co nejrozsáhlejší zeměpisné oblasti.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 22 (přizpůsobený)

(18) Odpovědnost za dohled nad finančním zdravím úvěrových institucí a zvláště nad jejich platební schopností ~~spočívá~~ ⌦ by měla spočívat ⌫ na ~~příslušných orgánech~~ jejich domovských členských státech. Příslušné orgány hostitelského členského státu ~~si ponechají odpovědnost~~ ⌦ by měly nést odpovědnost ⌫ za dohled nad likviditou ⌦ poboček ⌫ a ~~měnovou politikou~~ ⌦ měnovými politikami ⌫ . Dohled nad tržními riziky ~~musí~~ ⌦ by měl ⌫ být předmětem úzké spolupráce mezi příslušnými orgány hostitelského a domovského členského státu.

↓ 2000/12/ES body odůvodnění 23 a 24 (přizpůsobený)
⇨nový

(19) ~~Plynulé~~ Hladké fungování vnitřního bankovního trhu vyžaduje nejen právní normy, ale též úzkou a pravidelnou spolupráci ⇨ a významné posílení konvergence regulačních a dohlížecích postupů ⇦ mezi příslušnými orgány členských států. ~~Pokud se jedná o~~ ⌦ Zejména za tímto účelem by se mělo ⌫ posuzování otázek týkajících se jednotlivých úvěrových institucí ⇨ a vzájemná výměna informací uskutečňovat v Evropském výboru orgánů bankovního dohledu zřízeném rozhodnutím Komise 2004/5/ES [15] .⇦ ~~zůstává nejvhodnějším fórem kontaktní skupina vytvořená orgány bankovního dohledu. Tato skupina je vhodným orgánem pro vzájemnou výměnu informací podle článku 28.~~ Vzájemná výměna informací ~~nicméně nenahrazuje~~ ⌦ by v žádném případě neměla nahradit ⌫ dvoustrannou spolupráci. ~~podle článku 28.~~ Příslušné orgány ~~hostitelského členského státu~~ ⌦ hostitelských členských států ⌫ ~~mohou~~ ⌦ by měly mít možnost ⌫ , aniž tím je dotčena jejich vlastní kontrolní pravomoc, na základě podnětu příslušných orgánů domovského členského státu nebo v naléhavých případech z vlastního podnětu ověřovat, zda je činnost úvěrové instituce ~~na území domovského členského státu~~ usazené na jejich území vykonávána v souladu s právními předpisy a se zásadami řádných správních a účetních postupů a přiměřené vnitřní kontroly.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 25 (přizpůsobený)

(20) Je vhodné umožnit výměnu informací mezi příslušnými orgány a orgány nebo subjekty, jež ze své funkce pomáhají posilovat stabilitu finančního systému. Pro zachování důvěrnosti sdělovaných informací ~~musí~~ ⌦ by měl ⌫ být přísně vymezen okruh jejich příjemců.

↓ 2000/12/ES body odůvodnění 26 a 27 (přizpůsobený)

(21) Některá protiprávní jednání, jako např. podvody a zneužívání vnitřních informací, mohou ovlivnit stabilitu i integritu finančního systému také v případech, kdy se jedná

[15] Úř. věst. L 3, 7.1.2004, s. 28.

o jiné ~~podniky~~ instituce než úvěrové instituce. Je nutné stanovit podmínky, na jejichž základě je ~~uvedená~~ výměna informací ⌦ v takových případech ⌫ přípustná.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 28 (přizpůsobený)

(22) Je-li stanoveno, že informace lze poskytnout pouze s výslovným souhlasem příslušných orgánů, ~~mohou~~ ⌦ měly by ⌫ tyto orgány ⌦ mít možnost ⌫ případně podmínit svůj souhlas splněním přísných podmínek.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 29

(23) Měla by být rovněž schválena výměna informací mezi příslušnými orgány na straně jedné a centrálními bankami a jinými subjekty s obdobnými úkoly, které jednají jako měnové úřady, případně dalšími veřejnými orgány pověřenými dohledem nad platebními systémy na straně druhé.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 30 (přizpůsobený)

(24) Za účelem posílení obezřetnostního dohledu nad úvěrovými institucemi a ochrany klientů úvěrových institucí ~~by mělo být stanoveno, že auditor má~~ ⌦ by auditoři měli mít ⌫ povinnost bezodkladně informovat příslušné orgány ve všech případech, ~~které stanoví tato směrnice, o určitých skutečnostech, jež zjistí~~ ⌦ kdy ⌫ při výkonu své činnosti ⌦ zjistí určité skutečnosti ⌫ , ~~a~~ které mohou mít vážný dopad na finanční situaci nebo na řídicí a účetní organizaci úvěrové instituce. ~~S ohledem na sledovaný cíl je žádoucí, aby~~ ⌦ Z téhož důvodu by ⌫ členské státy ~~stanovily~~ ⌦ měly také stanovit ⌫ , že ~~by~~ se tato povinnost ~~měla vztahovat~~ ⌦ vztahuje ⌫ na všechny případy, kdy auditor zjistí uvedené skutečnosti při výkonu své činnosti v podniku, který má úzká propojení s některou úvěrovou institucí. Povinnost auditorů oznamovat příslušným orgánům, je-li to vhodné, některé skutečnosti a rozhodnutí týkající se úvěrové instituce, které zjistí při výkonu svých povinností v jiném než finančním podniku, ⌦ by ⌫ sama o sobě ~~nemění~~ ⌦ neměla měnit ⌫ povahu jejich činnosti v daném podniku ani způsob, kterým musí své úkoly v tomto podniku vykonávat.

↓ 2000/12/ES body odůvodnění 31 až 35 (přizpůsobený)

~~Společné základní normy pro kapitál úvěrových institucí jsou klíčovým prvkem vytvoření vnitřního trhu v oblasti bankovnictví, poněvadž kapitál zajišťuje kontinuitu činnosti úvěrových institucí a ochranu úspor. Tato harmonizace posílí dohled nad úvěrovými institucemi a přispěje k další koordinaci v bankovnictví.~~

~~Tyto normy se musí vztahovat na všechny úvěrové instituce povolené ve Společenství.~~

~~Kapitál úvěrové instituce může sloužit k absorpci ztrát, jež nejsou kryty dostatečnými zisky. Kapitál také slouží příslušným orgánům jako důležité kritérium, zvláště pro hodnocení platební schopnosti úvěrových institucí a pro jiné účely dohledu.~~

~~Na vnitřním trhu v oblasti bankovnictví mezi sebou úvěrové instituce přímo soutěží, a proto musí být definice a normy týkající se kapitálu jednotné. Proto nesmějí být kritéria pro stanovení skladby kapitálu ponechána výhradně na vůli členských států. Přijetí společných základních norem nejlépe poslouží zájmům Společenství, neboť zabrání narušením hospodářské soutěže a posílí bankovní soustavu Společenství.~~

~~Definice kapitálu stanovená v této směrnici určuje nejvyšší možný počet položek a kvalifikujících částek, ponechávajíc každému členskému státu na uvážení, zda použije všechny nebo jen některé tyto položky nebo zda přijme nižší limity pro kvalifikující částky.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 36 (přizpůsobený)

(25) Tato směrnice upřesňuje ~~kvalifikační kritéria pro některé položky kapitálu~~, ⌦ že pro některé položky kapitálu by měla být stanovena kvalifikační kritéria, ⌫ přičemž členské státy mohou uplatňovat přísnější pravidla.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 37 (přizpůsobený)

~~Zpočátku jsou společné základní normy vymezeny natolik široce, aby obsáhly všechny položky tvořící kapitál v jednotlivých členských státech.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 38

(26) Podle povahy rozlišuje tato směrnice položky tvořící kapitál jednak na položky tvořící ~~vlastní~~ původní kapitál a jednak na položky tvořící dodatkový kapitál.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 39 (přizpůsobený)

(27) S ohledem na skutečnost, že položky tvořící dodatkový kapitál nejsou stejné povahy jako položky tvořící ~~vlastní~~ původní kapitál, ~~je třeba je nezahrnovat~~ ⌦ neměly by být zahrnuty ⌫ do kapitálu v částce vyšší než 100 % ~~vlastního~~ původního kapitálu. Navíc výše určitých položek zahrnutých do dodatkového kapitálu ~~musí~~ ⌦ by měla ⌫ být omezena na 50 % ~~vlastního~~ původního kapitálu.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 39 (přizpůsobený)

(28) Aby bylo zabráněno narušení hospodářské soutěže, ~~nesmějí~~ veřejné úvěrové instituce ⌦ by neměly ⌫ zahrnovat do svého kapitálu záruky, které jim poskytly členské státy nebo orgány místní správy.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 40 (přizpůsobený)

(29) Bude-li v rámci dohledu třeba určit výši konsolidovaného kapitálu skupiny úvěrových institucí, ~~provede se~~ ⌦ měl by se ⌫ výpočet ⌦ provést ⌫ v souladu s touto směrnicí.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 41 (přizpůsobený)
⇨nový

(30) Přesná účetní technika, jež má být použita pro výpočet kapitálu, ~~a kapitálové přiměřenosti~~ ⇨ jeho přiměřenosti rizikům, kterým je úvěrová instituce vystavena, ⇦ a pro hodnocení soustředění angažovanosti, ~~musí~~ ⌦ by měla ⌫ brát na zřetel ustanovení směrnice Rady 86/635/EHS ze dne 8. prosince 1986 o výročních účetních závěrkách a konsolidovaných účetních závěrkách bank a jiných finančních institucí[16], jež obsahuje některé úpravy směrnice Rady 83/349/EHS ze dne 13. června 1983, založené na čl. 44 odst. ~~3~~ 2 písm. g) Smlouvy, o konsolidovaných účetních závěrkách ⌦ [17] ⌫, ⇨ nebo nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 ze dne 19. července 2002 o uplatňování mezinárodních účetních standardů[18], podle toho kterým z nich se řídí účetnictví úvěrových institucí podle vnitrostátního práva. ⇦

↓ 2000/12/ES body odůvodnění 42 až 47 (přizpůsobený)

~~Ustanovení týkající se kapitálu jsou součástí širšího mezinárodního úsilí sblížit pravidla pro kapitálovou přiměřenost platná v nejvýznamnějších zemích.~~

~~Na společném bankovním trhu musí instituce mezi sebou přímo soutěžit a přijetí společných norem pro kapitálovou přiměřenost v podobě minimálního ukazatele zabrání narušení hospodářské soutěže a posílí bankovní soustavu Společenství.~~

~~Komise vypracuje zprávu a bude pravidelně přezkoumávat ustanovení týkající se kapitálu, aby je zpřísnila a tím dosáhla většího sblížení ve společné definici kapitálu. Toto sblížení umožní zlepšit kapitálovou přiměřenost úvěrových institucí ve Společenství.~~

~~Ustanovení týkající se ukazatele kapitálové přiměřenosti jsou výsledkem práce Poradního výboru pro bankovnictví, který má za úkol podávat Komisi návrhy zaměřené na koordinaci ukazatelů uplatňovaných v členských státech.~~

~~Stanovení vhodného ukazatele kapitálové přiměřenosti hraje ústřední úlohu při dohledu nad úvěrovými institucemi.~~

---

[16] Úř. věst. L 372, 31.12.1986, s. 1.

[17] Úř. věst. L 193, 18.7.1983, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí ⌦ 2003/51/ES (Úř. věst. L 178, 17.7.2003, s. 16). ⌫

[18] Úř. věst. L 243, 11.9.2002, s. 1.

~~Ukazatel, který oceňuje aktiva a podrozvahové položky podle stupně úvěrového rizika, je obzvláště vhodným měřítkem kapitálové přiměřenosti.~~

⇩nový

(31) Minimální kapitálové požadavky hrají ústřední úlohu při dohledu nad úvěrovými institucemi a při vzájemném uznávání metod dohledu. V tomto směru je nutno posuzovat ustanovení týkající se minimálních kapitálových požadavků společně s dalšími zvláštními nástroji, jež rovněž harmonizují základní metody dohledu nad úvěrovými institucemi.

(32) Aby se předešlo narušení hospodářské soutěže a posílila se bankovní soustava na vnitřním trhu, je vhodné stanovit společné minimální kapitálové požadavky.

(33) Pro účely zajištění přiměřené platební schopnosti je důležité stanovit minimální kapitálové požadavky, které oceňují aktiva a podrozvahové položky podle stupně rizika.

🡻 2000/12/ES body odůvodnění 48 až 51 (přizpůsobený)

~~Vytvoření společných norem pro kapitál ve vztahu k aktivům a podrozvahovým položkám vystaveným úvěrovému riziku je tudíž základní součástí harmonizace potřebné k dosažení vzájemného uznávání metod dohledu a tím dotvoření vnitřního trhu v oblasti bankovnictví.~~

~~V tomto směru je nutno posuzovat ustanovení týkající se ukazatele kapitálové přiměřenosti společně s dalšími zvláštními nástroji, jež rovněž harmonizují základní metody dohledu nad úvěrovými institucemi.~~

~~Na společném bankovním trhu musí instituce mezi sebou přímo soutěžit a přijetí společných norem pro kapitálovou přiměřenost v podobě minimálního ukazatele zabrání narušení hospodářské soutěže a posílí bankovní soustavu Společenství.~~

~~Tato směrnice stanoví rozdílné oceňování záruk poskytovaných různými finančními institucemi. Komise se proto zavazuje přezkoumat, zda směrnice ve svém celku významněji nenarušuje hospodářskou soutěž mezi úvěrovými institucemi a pojišťovnami a na základě výsledků přezkumu posoudit, zda je zapotřebí nápravy.~~

⇩nový

(34) Je nutné přihlédnout k různorodosti úvěrových institucí ve Společenství tím, že se vymezí alternativní přístupy k výpočtu minimálních kapitálových požadavků na krytí úvěrového rizika, které budou zahrnovat různé úrovně citlivosti vůči riziku a vyžadovat různé úrovně komplexnosti. Skutečnost, že se úvěrovým institucím poskytne možnost využít externí ratingy a vlastní odhady jednotlivých parametrů úvěrového rizika, významně zlepšuje citlivost vůči riziku a obezřetnost pravidel úvěrového rizika. Úvěrovým institucím by měly být poskytnuty vhodné pobídky, které by je motivovaly k přijetí rizikově citlivějších přístupů.

(35) Minimální kapitálové požadavky by měly být přiměřené rizikům, na jejichž krytí jsou určeny. Mělo by se v nich odrážet zejména snížení úrovně rizika dané vysokým počtem relativně malých expozic.

(36) Měly by se ve větší míře uznávat techniky snižování úvěrového rizika, a to v rámci pravidel, která zajistí, že platební schopnost nebude ohrožena nesprávným uznáváním.

(37) Pro řádné zohlednění rizik a snižování rizik v důsledku sekuritizační či investiční činnosti úvěrové instituce je v minimálních kapitálových požadavcích pro úvěrové instituce nutné stanovit pravidla rizikově citlivého a obezřetnostního posuzování takové činnosti.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 52 (přizpůsobený)

~~Příloha III určuje způsob zacházení s podrozvahovými položkami v souvislosti s výpočtem požadavků na kapitál úvěrových institucí. Pro hladké fungování vnitřního trhu, a zvláště za účelem zajištění stejných podmínek hospodářské soutěže, jsou členské státy povinny usilovat o to, aby jejich příslušné orgány oceňovaly smlouvy o novaci a dohody o započtení jednotně. Příloha III přihlíží k práci mezinárodního fóra, na němž se setkávají orgány dohledu nad bankovnictvím, v otázce uznávání dvoustranných dohod o započtení, zejména v otázce možnosti výpočtu požadavků na kapitál pro krytí některých operací na základě čistých částek namísto hrubých, existují-li právně závazné dohody zajišťující, že je úvěrové riziko omezeno na čistou částku. Pravidla přijatá na širší mezinárodní úrovni povedou v mnoha třetích zemích ke zlepšení obezřetnostního dohledu nad OTC derivátovými nástroji mezinárodně působících úvěrových institucí a skupin úvěrových institucí, které konkurují úvěrovým institucím Společenství. Toto zlepšení má za následek příznivější povinné krytí kapitálem, jež přihlíží k tomu, že dohody o započtení uznané orgány dohledu vedou ke snížení možných budoucích úvěrových rizik. Mimoburzovní zúčtování (OTC) derivátových nástrojů, uskutečňované clearingovými středisky jednajícími jako centrální protistrana, hraje v některých členských státech významnou úlohu. Je vhodné uznat výhody takového zúčtování, spočívající ve snížení úvěrového rizika a souvisejícího systémového rizika v rámci posuzování úvěrového rizika z hlediska obezřetnosti. Je nutné plně pokrýt současná i možná budoucí rizika plynoucí ze zúčtovaných kontraktů OTC derivátových nástrojů a odstranit nebezpečí, že by se rizika pro clearingové středisko nahromadila tak, až by přesáhla tržní hodnotu zajištění (kolaterálu), aby se zúčtovaným OTC derivátovým nástrojům dostalo pro přechodné období stejného posouzení z hlediska obezřetnosti jako derivátovým nástrojům obchodovaným na burze. Příslušné orgány musí být uspokojeny v požadavcích na úroveň počátečních marží a pohyblivých marží a na kvalitu a úroveň ochrany poskytovanou zajištěním (kolaterálem). Příloha III vytváří pro úvěrové instituce členských států obdobnou možnost pro uznávání dvoustranného započtení příslušnými orgány, a tím jim poskytuje stejné podmínky hospodářské soutěže. Dotyčná pravidla jsou dobře vyvážená i vhodná pro další posílení výkonu obezřetnostního dohledu nad úvěrovými institucemi. Příslušné orgány členských států měly zajistit, aby se výpočet zvýšení faktorů zakládal na skutečné jmenovité hodnotě namísto zjevné.~~

⇩ nový

(38) Operační riziko představuje pro úvěrové instituce významné riziko, a proto musí být kryto kapitálem. Je nutné přihlédnout k různorodosti úvěrových institucí ve

Společenství tím, že se vymezí alternativní přístupy k výpočtu požadavků na krytí operačního rizika, které budou zahrnovat různé úrovně citlivosti rizika a budou vyžadovat různé úrovně komplexnosti. Úvěrovým institucím by měly být poskytnuty vhodné pobídky, které by je motivovaly k přijetí rizikově citlivějších přístupů. Vzhledem k tomu, že techniky měření a řízení operačního rizika byly vypracovány teprve v poslední době, měla by se pravidla průběžně přezkoumávat a případně aktualizovat, přičemž by se měl brát ohled i na náklady různých obchodních linií a na uznávání technik snižování rizika.

(39) Pro zajištění odpovídající platební schopnosti úvěrových institucí uvnitř skupiny je nutné, aby se minimální kapitálové požadavky uplatňovaly na základě konsolidované finanční situace skupiny. Aby byl kapitál vhodně rozložen uvnitř skupiny a aby byl v případě potřeby dostupný na ochranu úspor, měly by minimální kapitálové požadavky platit pro jednotlivé úvěrové instituce skupiny, pokud nelze tohoto cíle účinně dosáhnout jiným způsobem.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 53 (přizpůsobený)

~~Minimální ukazatel stanovený v této směrnici posiluje úroveň kapitálu úvěrových institucí ve Společenství. Sazba 8 % byla přijata po statistickém průzkumu kapitálových požadavků platných na počátku roku 1988.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 54

(40) Základní pravidla pro sledování velké angažovanosti úvěrových institucí by měla být harmonizována. Členské státy by přesto měly mít možnost přijímat přísnější ustanovení než ta, která stanoví tato směrnice.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 55 (přizpůsobený)

(41) Sledování a kontrola angažovanosti úvěrové instituce ~~je~~ ⌦ by měla být ⌫ nedílnou součástí dohledu nad ní. Přílišné soustředění angažovanosti na jednoho klienta nebo jednu ekonomicky spjatou skupinu klientů ⌦ proto ⌫ může způsobit nepřípustné riziko ztráty. Takovou situaci lze hodnotit tak, že je na újmu platební schopnosti úvěrové instituce.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 56 (přizpůsobený)

(42) ~~Na vnitřním trhu v oblasti bankovnictví vstupují~~ ⌦ Vzhledem k tomu, že ⌫ úvěrové instituce ⌦ vstupují na vnitřním trhu ⌫ do přímé ~~vzájemné~~ hospodářské soutěže, ⌦ měly by být ⌫ podmínky dohledu ~~proto musí~~ ~~být~~ rovnocenné v celém Společenství. ~~Za tímto účelem se musí kritéria používaná k určení soustředění angažovanosti stát předmětem právně závazných pravidel na úrovni Společenství a nemohou být nechána plně na uvážení členských států. Přijetí společných pravidel pak nejlépe poslouží zájmům Společenství, poněvadž zabrání rozdílům v podmínkách hospodářské soutěže a současně posílí bankovní soustavu Společenství.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 57
(přizpůsobený)
⇨nový

(43) ~~Ustanovení týkající se ukazatele kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí obsahují klasifikaci angažovanosti nesené úvěrovými institucemi. Tato klasifikace by proto měla být použita k definici angažovanosti pro účely omezení velké angažovanosti. Nicméně~~ ⇨ Přestože při vymezení angažovanosti pro účely omezení velké angažovanosti je vhodné vycházet z definice obsažené v ustanoveních o minimálních kapitálových požadavcích ke krytí úvěrového rizika, ⇦ není v zásadě vhodné odkazovat na rizikové váhy nebo stupně rizika stanovené ve zmíněných ustanoveních. Tyto rizikové váhy a stupně rizika byly určeny pro stanovení obecného~~ých~~ požadavku~~ů~~ na kapitálovou přiměřenost ke krytí úvěrového rizika úvěrových institucí. ~~Při regulaci velké angažovanosti je cílem~~ ⌦ S cílem ⌫ omezit maximální ztrátu, kterou může úvěrová instituce utrpět kvůli jednomu klientovi~~u~~ nebo jedné ekonomicky spjaté skupině klientů~~,~~ ~~J~~je ~~proto~~ vhodné ~~použít obezřetný přístup, který by jako obecné pravidlo~~ ⌦ přijmout pravidla pro určení velké angažovanosti, která by ⌫ přihlížela k ~~nominální~~ fiktivní hodnotě angažovanosti, avšak neuplatňovala by rizikové váhy nebo stupně rizik.

⇩nový

(44) Přestože je až do dalšího přezkumu ustanovení o velké angažovanosti žádoucí povolit uznávání účinků snižování úvěrového rizika podobným způsobem, který je povolen pro účely minimálních kapitálových požadavků, aby se snížily požadavky na výpočty, je nutné připomenout, že pravidla pro snižování úvěrového rizika byla vypracována v souvislosti s obecným diverzifikovaným úvěrovým rizikem vyplývajícím z angažovanosti vůči velkému počtu protistran. Uznání účinků takových technik pro účely stanovení limitů velké angažovanosti, které se provádí s cílem omezit maximální ztrátu, která by mohla vzniknout kvůli jednomu klientovi nebo jedné ekonomicky spjaté skupině klientů, by mělo být doprovázeno obezřetnostními ochrannými opatřeními.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 58
(přizpůsobený)

(45) V případech, kdy úvěrová instituce nabude angažovanosti vůči vlastnímu mateřskému podniku nebo vůči jiným dceřiným podnikům tohoto mateřského podniku, je zapotřebí zvláštní obezřetnosti. Řešení angažovanosti nabyté úvěrovými institucemi ~~se musí~~ ⌦ by se mělo ⌫ dít zcela samostatně a v souladu se zásadami řádné bankovní správy bez ohledu na jakékoliv jiné okolnosti ~~než tyto zásady~~. ~~Ustanovení této směrnice stanoví, že~~ ~~v~~ V případech, kdy vliv osob, které drží přímou nebo nepřímou kvalifikovanou účast v úvěrové instituci, může nepříznivě působit na řádné a obezřetné řízení této instituce, ~~učiní~~ ⌦ by ⌫ příslušné orgány ⌦ měly učinit ⌫ vhodná opatření k ukončení tohoto stavu. V oblasti velké angažovanosti by měly být ~~také~~ stanoveny zvláštní normy ⌦ , včetně přísnějších omezení, ⌫ pro angažovanost nabytou úvěrovou institucí vůči vlastní skupině.~~, přičemž v tomto případě jsou oprávněna přísnější omezení než u jiné angažovanosti. Není však třeba přísnějších omezení,~~ ⌦ Takové normy se však nemusejí použít, ⌫ je-li mateřským podnikem

finanční holdingová společnost nebo úvěrová instituce nebo jsou-li jinými dceřinými podniky buď úvěrové či finanční instituce, nebo podniky pomocných ~~bankovních~~ služeb, pokud se na všechny podniky vztahuje dohled nad úvěrovou institucí na konsolidovaném základě. ~~V takových případech umožňuje sledování skupiny podniků na konsolidovaném základě dostatečný dohled a nevyžaduje uplatnění přísnějších limitů angažovanosti. Při tomto přístupu budou bankovní skupiny vedeny k tomu, aby organizovaly svou strukturu způsobem, který umožní dohled na konsolidovaném základě, jež je žádoucí, poněvadž umožňuje všestrannější úroveň dohledu.~~

⇩nový

(46) Úvěrové instituce by si měly zajistit takový vnitřně stanovený kapitál, který je s ohledem na rizika, jimž jsou nebo by mohly být vystaveny, přiměřený množstvím, kvalitou i rozložením. Měly by proto zavést strategie a postupy pro hodnocení a udržování přiměřenosti svého vnitřně stanoveného kapitálu.

(47) Příslušné orgány mají povinnost ujistit se, že úvěrové instituce jsou dobře organizovány a disponují přiměřeným kapitálem s ohledem na rizika, kterým jsou nebo by mohly být vystaveny.

(48) Pro účinné fungování vnitřního bankovního trhu by měl Evropský výbor orgánů bankovního dohledu přispět ke konzistentnímu uplatňování této směrnice a ke sbližování praxe v oblasti dohledu v celém Společenství.

(49) Z téhož důvodu, a proto, aby se zajistilo, že úvěrové instituce Společenství, které působí v několika členských státech, nebudou nepoměrně zatíženy v důsledku ponechání odpovědnosti za povolování a dohled na příslušných orgánech jednotlivých členských států, je nutné výrazně posílit spolupráci příslušných orgánů. Proto by měla být posílena úloha orgánu vykonávajícího dohled na konsolidovaném základě. Evropský výbor orgánů bankovního dohledu by měl takovou spolupráci posilovat a podporovat.

🡻 2000/12/ES bod odůvodnění 65 (přizpůsobený)

(50) Dohled nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě ~~musí být~~ ⌦ je ⌫ zaměřen zejména na ochranu zájmů vkladatelů ~~dotyčných~~ ⌦ úvěrových ⌫ institucí a na zajištění stability finančního systému.

🡻 2000/12/ES bod odůvodnění 59 (přizpůsobený)

(51) Aby byl účinný, ~~musí~~ ⌦ měl by ⌫ být dohled na konsolidovaném základě uplatňován vůči všem bankovním skupinám včetně těch, jejichž mateřské podniky nejsou úvěrovými institucemi. Příslušné orgány ~~musí~~ ⌦ by měly ⌫ mít k dispozici potřebné právní nástroje, aby mohly tento dohled vykonávat.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 60 (přizpůsobený)

(52) V případě skupin s diverzifikovanou činností, ve kterých mateřský podnik kontroluje alespoň jeden dceřiný podnik, který je úvěrovou institucí, ~~musí být~~ ⌦ by ⌫ příslušné orgány ⌦ měly být ⌫ schopny posoudit finanční situaci úvěrové instituce v rámci skupiny. ~~Až do budoucí koordinace mohou členské státy stanovit vhodné metody konsolidace pro dosažení cílů této směrnice.~~ Příslušné orgány ~~musí~~ ⌦ by měly ⌫ mít přinejmenším prostředky k získání informací potřebných k plnění svých úkolů ode všech podniků ve skupině. V případě skupin podniků zabývajících se různými finančními činnostmi ~~musí~~ ⌦ by měla ⌫ být zavedena spolupráce mezi orgány příslušnými k dohledu nad jednotlivými finančními odvětvími. ⌦ Až do budoucí koordinace by členské státy měly mít možnost stanovit vhodné metody konsolidace pro dosažení cílů této směrnice. ⌫

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 61 (přizpůsobený)

(53) Členské státy ~~mohou navíc~~ ⌦ by měly mít možnost ⌫ nevydat nebo odejmout bankovní povolení v případě některých skupinových struktur, jež považují za nevhodné pro provozování bankovních činností, zejména proto, že nad těmito strukturami nelze vykonávat účinný dohled. Za tímto účelem ~~mají~~ ⌦ by ⌫ příslušné orgány ⌦ měly mít ⌫ pravomoci ~~uvedené v čl. 7 odst. 1 prvním pododstavci a odstavci 2, v čl. 14 odst. 1 písm. e) a v článku 16 za účelem zajistit~~ ⌦ potřebné k zajištění ⌫ řádného a obezřetného řízení úvěrových institucí.

↓ 2000/12/ES body odůvodnění 62 až 64 (přizpůsobený)

~~Členské státy mohou rovněž zavést vhodný dohled, uskutečňovaný vhodnými postupy, nad skupinami se strukturami, na něž se nevztahuje tato směrnice. Pokud se takové struktury stanou běžnými, je třeba doplnit tuto směrnici tak, aby se vztahovala i na ně.~~

~~Dohled na konsolidovaném základě musí zahrnovat všechny činnosti vymezené v příloze I. Proto musí být všechny podniky zabývající se především uvedenými činnostmi zahrnuty v dohledu na konsolidovaném základě. Definice finanční instituce musí proto pokrývat tyto činnosti.~~

~~Směrnice 86/635/EHS spolu se směrnicí 83/349/EHS stanovila pravidla pro konsolidaci platná pro konsolidované účetní závěrky zveřejňované úvěrovými institucemi. V důsledku toho je možné přesněji vymezit metody, které by měly být používány při výkonu obezřetnostního dohledu na konsolidovaném základě.~~

⇩nový

(54) S cílem zvýšit účinnost fungování vnitřního bankovního trhu a poskytnout občanům Společenství přiměřenou úroveň transparentnosti je nutné, aby příslušné orgány zveřejňovaly, jak provádějí tuto směrnici, a to způsobem umožňujícím smysluplné srovnání.

(55) Za účelem posílení tržní disciplíny a motivace úvěrových institucí ke zlepšení jejich tržní strategie, kontroly rizik a interní organizace řízení by úvěrové instituce měly podléhat povinnosti zveřejňovat určité údaje.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 66 (přizpůsobený)

(56) Přezkoumávání otázek v oblastech, na něž se vztahuje tato směrnice a jiné směrnice o činnosti úvěrových institucí, zejména s výhledem na bližší koordinaci, vyžaduje spolupráci mezi příslušnými orgány a Komisí. ~~v rámci poradního výboru~~. ~~Poradní výbor příslušných orgánů členských států pro bankovnictví se nedotýká jiných forem spolupráce mezi orgány dohledu v oblasti povolování úvěrových institucí a dohledu nad nimi, zejména spolupráce v rámci kontaktní skupiny vytvořené orgány bankovního dohledu.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 67 (přizpůsobený)

(57) ~~Se zřetelem k vývoji bankovnictví se mohou občas ukázat nezbytnými technické úpravy podrobných pravidel stanovených v této směrnici. Případné nezbytné úpravy provede Komise po konzultaci s Poradním výborem pro bankovnictví v rámci prováděcích pravomocí svěřených Komisi Smlouvou.~~ Opatření nezbytná pro provedení této směrnice je třeba přijímat v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⌦ [19] ⌫ .

⇩nový

(58) Je vhodné stanovit zvláštní přechodná ustanovení, aby nedošlo k narušení trhů a byla zajištěna kontinuita celkových úrovní kapitálu.

(59) Vzhledem k tomu, že pravidla týkající se minimálních kapitálových požadavků jsou citlivá vůči riziku, je žádoucí průběžně přezkoumávat, zda mají významný dopad na ekonomický cyklus. Komise, s přihlédnutím k příspěvku Evropské centrální banky, by měla o těchto tématech podávat zprávy Evropskému parlamentu a Radě.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 68 (přizpůsobený)

~~Ustanovení čl. 36 odst. 1 této směrnice umožňuje úvěrovým institucím zřízeným ve formě družstva nebo fondu zahrnout společné a nerozdílné závazky jejich dlužníků do kapitálu ve smyslu čl. 34 odst. 2 bodu 7. Dánská vláda vyjádřila silný zájem na tom, aby se jejich několik hypotečních úvěrových institucí organizovaných jako družstvo nebo fond přeměnilo na akciové společnosti. K umožnění a usnadnění této přeměny je nezbytné poskytnout dočasnou odchylku, která jim umožní zahrnout část jejich společných a nerozdílných závazků do kapitálu. Tato dočasná odchylka by neměla ovlivnit hospodářskou soutěž mezi úvěrovými institucemi.~~

---

[19] ⌦ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23. ⌫

↓ 2000/12/ES body odůvodnění 69 až 71

~~(69) Použití rizikové váhy 20 % na držení hypotečních dluhopisů úvěrovými institucemi může narušit stabilitu vnitrostátního finančního trhu, na kterém tyto nástroje hrají převažující úlohu. V tomto případě se použijí prozatímní opatření pro použití rizikové váhy 10 %. Trh pro tvorbu cenných papírů prochází rychlým vývojem. Je tedy žádoucí, aby Komise spolu s členskými státy přezkoumala obezřetné nakládání s cennými papíry zajištěnými aktivy (ABS) a do 22. června 1999 předložila návrhy směřující k přizpůsobení platných právních předpisů tak, aby vymezily vhodné nakládání s cennými papíry zajištěnými aktivy. Příslušné orgány mohou povolit rizikovou váhu 50 % na aktiva, jež jsou zajištěna hypotékami na kanceláře nebo víceúčelové podnikatelské prostory, do 31. prosince 2006. Nemovitosti, na něž se vztahuje hypotéka, musí podléhat přísným hodnotícím kritériím a pravidelnému přeceňování, při němž se přihlíží k vývoji na trhu obchodních nemovitostí. Nemovitosti musí být buď užívané nebo pronajaté vlastníkem. Na úvěry na rozvoj nemovitostí se riziková váha 50 % nevztahuje.~~

~~(70) K zajištění harmonického uplatňování ustanovení týkajících se velké angažovanosti by měly mít členské státy možnost uplatňovat nové limity ve dvou etapách. Nejmenším úvěrovým institucím lze důvodně poskytnout delší přechodné období, neboť příliš rychlé uplatnění 25% pravidla by mohlo příliš prudce snížit jejich úvěrovou činnost.~~

~~(71) Mimo to současně dochází k harmonizaci podmínek ozdravění a likvidace úvěrových institucí.~~

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 72 (přizpůsobený)

(60) ~~Je rovněž zapotřebí harmonizovat~~ ⌦ Budou rovněž harmonizovány ⌫ nástroje dohledu nad likviditními riziky.

↓ 2000/12/ES bod odůvodnění 73 (přizpůsobený)

~~Tato směrnice se nesmí dotknout povinností členských států týkajících se lhůt k provedení uvedených v části B přílohy V.~~

⇩nový

(61) Tato směrnice respektuje základní práva a dodržuje zásady uznané zejména Listinou základních práv Unie jako obecné zásady práva Společenství.

(62) Povinnost provést tuto směrnici do vnitrostátního práva by se měla týkat pouze těch ustanovení, která představují podstatnou změnu ve srovnání s předchozími směrnicemi. Povinnost provést nezměněná ustanovení vyplývá z předchozích směrnic.

(63) Touto směrnicí by neměly být dotčeny povinnosti členských států, které se týkají lhůt pro provedení směrnic uvedených v příloze XIII části B do vnitrostátního práva.

↓2000/12/ES

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

⇩nový

OBSAH	
HLAVA I	*PŘEDMĚT, OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE*
HLAVA II	*PODMÍNKY PŘÍSTUPU K ČINNOSTI ÚVĚROVÝCH INSTITUCÍ A JEJÍHO VÝKONU*
HLAVA III	*USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE SVOBODY USAZOVÁNÍ A VOLNÉHO POHYBU SLUŽEB*
Oddíl 1	*Úvěrové instituce*
Oddíl 2	*Finanční instituce*
Oddíl 3	*Výkon práva usazování*
Oddíl 4	*Volný pohyb služeb*
Oddíl 5	*Pravomoc příslušných orgánů hostitelského členského státu*
HLAVA IV	*VZTAHY SE TŘETÍMI ZEMĚMI*
Oddíl 1	*Oznamování podniků ze třetích zemí a podmínky přístupu na trhy těchto zemí*
Oddíl 2	*Spolupráce s příslušnými orgány třetích zemí při dohledu na konsolidovaném základě*
HLAVA V	*ZÁSADY A TECHNICKÉ NÁSTROJE OBEZŘETNOSTNÍHO DOHLEDU A ZVEŘEJŇOVÁNÍ*
Kapitola 1	*Zásady obezřetnostního dohledu*
Oddíl 1	*Pravomoc domovského a hostitelského členského státu*
Oddíl 2	*Výměna informací a profesní tajemství*
Oddíl 3	*Povinnosti osob odpovědných za právní kontrolu výročních a konsolidovaných účetních závěrek*
Oddíl 4	*Pravomoc ukládat sankce a právo na soudní přezkum*
Kapitola 2	*Technické nástroje obezřetnostního dohledu*
Oddíl 1	*Kapitál*

Oddíl 2	*Opatření ke krytí rizik*
Pododdíl 1	*Úroveň použití*
Pododdíl 2	*Výpočet kapitálových požadavků*
Pododdíl 3	*Minimální úroveň kapitálu*
Oddíl 3	*Minimální kapitálové požadavky pro krytí úvěrového rizika*
Pododdíl 1	*Standardizovaný přístup*
Pododdíl 2	*Přístup založený na interním ratingu*
Pododdíl 3	*Snižování úvěrového rizika*
Pododdíl 4	*Sekuritizace*
Oddíl 4	*Minimální kapitálové požadavky pro krytí operačního rizika*
Oddíl 5	*Velká angažovanost*
Oddíl 6	*Kvalifikované účasti mimo finanční sektor*
Kapitola 3	*Postup hodnocení úvěrových institucí*
Kapitola 4	*Dohled a zveřejňování údajů příslušnými orgány*
Oddíl 1	*Dohled*
Oddíl 2	*Zveřejňování údajů příslušnými orgány*
Kapitola 5	*Zveřejňování údajů úvěrovými institucemi*
HLAVA VI	*ZMOCŇOVACÍ USTANOVENÍ*
HLAVA VII	*PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ*
Kapitola 1	*Přechodná ustanovení*
Kapitola 2	*Závěrečná ustanovení*
PŘÍLOHA I	*Seznam činností podléhajících vzájemnému uznání*
PŘÍLOHA II	*Klasifikace podrozvahových položek*
PŘÍLOHA III	*Zacházení s derivátovými nástroji*
PŘÍLOHA IV	*Typy derivátů*
PŘÍLOHA V	*Technická kritéria pro organizaci a řízení rizik*

PŘÍLOHA VI	*Standardizovaný přístup*
PŘÍLOHA VI část 1	*Rizikové váhy*
PŘÍLOHA VI část 2	*Uznávání ratingových agentur a přiřazování rizikových vah k jejich externím ratingům*
PŘÍLOHA VI část 3	*Použití externích ratingů ratingových agentur ke stanovení rizikových vah*
PŘÍLOHA VII	*Přístup založený na interním ratingu*
PŘÍLOHA VII část 1	*Hodnota rizikově vážených expozic a výše očekávaných ztrát*
PŘÍLOHA VII část 2	*PD, LGD a splatnost*
PŘÍLOHA VII část 3	*Hodnota expozice*
PŘÍLOHA VII část 4	*Minimální požadavky pro IRB přístup*
PŘÍLOHA VIII	*Snižování úvěrového rizika*
PŘÍLOHA VIII část 1	*Uznatelnost*
PŘÍLOHA VIII část 2	*Minimální požadavky*
PŘÍLOHA VIII část 3	*Výpočet účinku snižování úvěrového rizika*
PŘÍLOHA VIII část 4	*Nesoulad splatností*
PŘÍLOHA VIII část 5	*Kombinace snižování úvěrového rizika ve standardizovaném přístupu*
PŘÍLOHA VIII část 6	*Techniky snižování úvěrového rizika s využitím koše nástrojů*
PŘÍLOHA IX	*Sekuritizace*
PŘÍLOHA IX část 1	*Definice pro účely přílohy X*
PŘÍLOHA IX část 2	*Minimální požadavky pro uznání významného převodu úvěrového rizika a výpočet hodnoty rizikově vážených expozic a výše očekávaných ztrát u sekuritizovaných expozic*
PŘÍLOHA IX část 3	*Externí ratingy*
PŘÍLOHA IX část 4	*Výpočet*
PŘÍLOHA X	*Operační riziko*
PŘÍLOHA X část 1	*Přístup základního ukazatele*
PŘÍLOHA X část 2	*Standardizovaný přístup*

PŘÍLOHA X část 3	*Pokročilé přístupy k měření*
PŘÍLOHA X část 4	*Kombinované používání různých metodik*
PŘÍLOHA X část 5	*Klasifikace druhů ztrát*
PŘÍLOHA XI	*Technická kritéria pro přezkum a hodnocení příslušnými orgány*
PŘÍLOHA XII	*Technická kritéria pro zveřejňování údajů*
PŘÍLOHA XII část 1	*Obecná kritéria*
PŘÍLOHA XII část 2	*Obecné požadavky*
PŘÍLOHA XII část 3	*Kvalifikační požadavky pro používání určitých nástrojů nebo metodik*
PŘÍLOHA XIII část A	*Zrušené směrnice a směrnice je pozměňující (uvedené v článku 158)*
PŘÍLOHA XIII část B	*Lhůty k provedení (uvedené v článku 159)*
PŘÍLOHA XIV	*Srovnávací tabulka*

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

HLAVA I

⌦ PŘEDMĚT, OBLAST PŮSOBNOSTI A ⌫ DEFINICE ~~A OBLAST PŮSOBNOSTI~~

↓ 2000/12/ES čl. 2 odst. 1 a 2 (přizpůsobený)

Článek 1

1. Tato směrnice ~~se vztahuje na~~ ⌦ stanoví pravidla pro ⌫ přístup k činnosti úvěrových institucí, ~~a~~ ⌦ pro ⌫ její výkon ⌦ a pro obezřetností dohled nad těmito institucemi. ⌫ ~~Tato směrnice se vztahuje na všechny úvěrové instituce.~~

2. ~~Články 25 a 52 až 56~~ ⌦ Článek 39 a hlava V kapitola 4 oddíl 1 ⌫ se ~~rovněž~~ vztahují na finanční holdingové společnosti a smíšené holdingové společnosti se skutečným sídlem ve Společenství.

3. Instituce trvale vyřazené ~~odstavcem 3~~ ⌦ podle článku 5 ⌫ , s výjimkou centrálních bank členských států, se pro účely ~~článků 25 a 52 až 56~~ ⌦ článku 39 a hlavy V kapitoly 4 oddílu 1 ⌫ považují za finanční instituce.

↓ 2000/12/ES čl. 2 odst. 3 (přizpůsobený)

Článek 2

Tato směrnice se nevztahuje ~~se~~ na činnost ⌦ následujících subjektů ⌫ :

– centrálních bank členských států,

– bank poštovních úřadů,

– v Belgii: na činnost „Institut de Réescompte et de Garantie/Herdiscontering- en Waarborginstituut“,

– v Dánsku: na činnost „Dansk Eksportfinansieringsfond“, „Danmarks Skibskreditfond“ a „Dansk Landbrugs Realkreditfond“,

– v Německu: na činnost „Kreditanstalt für Wiederaufbau“, podniků uznávaných na základě „Wohnungsgemeinnützigkeitsgesetz“ (zákona o neziskovém užívání bytů) za orgány státní bytové politiky, které se nezabývající především bankovními operacemi, a podniků uznávaných podle uvedeného zákona za neziskové bytové podniky,

– v Řecku: na činnost „Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Αναπτύξεως,“, (Elliniki Trapeza Viomichanikis Anaptyxeos), „Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων“ (Tamio Parakatathikon kai Danion) a „Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο“ (Tachidromiko Tamieftirio),

– ve Španělsku: na činnost „Instituto de Crédito Oficial“,

– ve Francii: na činnost „Caisse des dépôts et consignations“,

– v Irsku: na činnost úvěrových sdružení a dobročinných společností („credit unions“ a „friendly societies“),

– v Itálii: na činnost „Cassa depositi e prestiti“,

– v Nizozemsku: na činnost „Nederlandse Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden NV“, „NV Noordelijke Ontwikkelings Maatschappij“, „NV Industriebank Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering“ a „Overijsselse Ontwikkelingsmaatschappij NV“,

– v Rakousku: na činnost podniků uznávaných za nezisková stavební sdružení a „Österreichische Kontrollbank AG“,

– v Portugalsku: na činnost „Caixas Económicas“ existujících k 1. lednu 1986, které nemají formu akciových společností, s výjimkou „Caixa Económica Montepio Geral“,

– ve Finsku: na činnost „Teollisen yhteistyön rahasto Oy/Fonden för industriellt samarbete Ab“ a „Kera Oy/Kera Ab“,

– ve Švédsku: na činnost „Svenska Skeppshypotekskassan“,

– ve Spojeném království: na činnost „National Savings Bank“, „Commonwealth Development Finance Company Ltd“, „Agricultural Mortgage Corporation Ltd“, „Scottish Agricultural Securities Corporation Ltd“, na činnost zmocněnců Koruny pro zámořské vlády a správní orgány („Crown Agents for overseas governments and administrations“), úvěrových sdružení („credit unions“) a obecních bank („municipal banks“),

---

↓Akt o přistoupení z roku 2003

– v Lotyšsku: na činnost „kra¯jaizdevu sabiedrı¯bas“, to znamená podniků, které jsou podle „kra¯jaizdevu sabiedrı¯bu likums“ uznávány za družstevní podniky, jež poskytují finanční služby jen svým členům,

– v Litvě: na činnost „kredito unijos“ kromě „Centrine kredito unija“,

– v Maďarsku: na činnost „Magyar Fejlesztési Bank Rt.“ a „Magyar Export-Import Bank Rt.“,

– v Polsku: na činnost „Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo – Kredytowe“ a „Bank Gospodarstwa Krajowego“.

↓ Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 1 (přizpůsobený)

~~4. O jakýchkoli změnách seznamu v odstavci 3 Komise rozhodne postupem uvedeným v čl. 60 odst. 2 .~~

↓ 2000/12/ES čl. 2 odst. 5 a 6 (přizpůsobený)

Článek 3

1. ⌦ Jedna či několik úvěrových institucí ⌫ ~~Úvěrové instituce~~, které se k 15. prosinci 1977 nacházely v témž členském státě a jsou trvale přidruženy k ústřednímu subjektu, jenž nad nimi má kontrolu a jenž je usazen v témž členském státě, mohou být osvobozeny od požadavků uvedených ~~v čl. 6 odst. 1 a v článcích 8 a 59~~ ⌦ v článku 7 a v čl. 11 odst. 1 ⌫ , pokud nejpozději dne 15. prosince 1979 stanoví ~~stávající~~ vnitrostátní právní předpisy, že:

a) závazky ústředního subjektu a přidružených institucí jsou společné a nerozdílné nebo že závazky přidružených institucí jsou plně zaručeny ústředním subjektem,

b) platební schopnost a likvidita ústředního subjektu a všech přidružených institucí jsou sledovány jako celek na základě konsolidovaných účetních závěrek,

c) řídící orgány ústředního subjektu jsou oprávněny vydávat pokyny řídícím orgánům přidružených institucí.

Na úvěrové instituce s místní působností, které se po 15. prosinci 1977 ⌦ trvale ⌫ přidruží k ústřednímu subjektu ve smyslu prvního pododstavce, lze uplatňovat podmínky stanovené v prvním pododstavci, pokud tvoří běžné přírůstky k síti náležející ústřednímu subjektu.

↓ Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 2 (přizpůsobený)

V případě úvěrových institucí, s výjimkou institucí zřízených na územích nově získaných vysušením mořských mělčin a institucí vzniklých rozdělením nebo fúzí stávajících institucí závislých na ústředním subjektu nebo jemu odpovědných, může Komise podle postupu stanoveného ~~v čl. 60 odst. 2~~ ⌦ v článku 150 ⌫ stanovit další pravidla pro použití druhého pododstavce, včetně zrušení výjimek stanovených v prvním pododstavci, pokud se domnívá, že by přidružení nových institucí, na které by se použil druhý pododstavec, mohlo mít nepříznivý dopad na hospodářskou soutěž.

↓ 2000/12/ES čl. 2 odst. 5 a 6 (přizpůsobený)

2. Úvěrové instituce ve smyslu odst. ~~5~~ ⌦ 1 ⌫ prvního pododstavce mohou být rovněž vyňaty z působnosti ~~článku 5~~ ⌦ článků 9 a 10 ⌫ , jakož i ~~článků 40 až 51 a 65~~ ⌦ hlavy V kapitoly 2 oddílů 2, 3, 4, 5 a 6 a kapitoly 3 ⌫ , vztahují-li se ⌦ uvedená ustanovení ⌫ na všechny takto přidružené úvěrové instituce spolu s ~~hlavním~~ ústředním subjektem ~~uvedené články~~ na konsolidovaném základě, aniž je dotčeno použití uvedených ~~článků~~ ⌦ ustanovení ⌫ na ústřední subjekt.

Při vynětí se články ~~13, 18, 19, čl. 20 odst. 1 až 6 a články 21 a 22~~ ⌦ 16, 23, 24, 25, čl. 26 odst. 1 až 3, článek 28 a články 29 až 37 ⌫ vztahují na celek sestávající z ústředního subjektu a přidružených institucí.

↓ 2000/12/ES článek 1 (přizpůsobený)

Článek 4

~~Definice~~

Pro účely této směrnice ⌦ se použijí následující definice: ⌫

↓ 2000/28/ES čl. 1 body 1 až 5 (přizpůsobený)

(1) „úvěrovou institucí“ se rozumí:

a) podnik, jehož činnost spočívá v přijímání vkladů nebo jiných splatných peněžních prostředků od veřejnosti a poskytování úvěrů na vlastní účet,

b) instituce elektronických peněz ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/46/ES ~~ze dne 18. září 2000 o přístupu k činnosti institucí elektronických peněz, o jejím výkonu a o obezřetnostním dohledu nad touto činností~~ [20] ~~,~~;

~~Pro účely dohledu na konsolidovaném základě se za úvěrovou instituci považuje úvěrová instituce ve smyslu prvního pododstavce nebo jakýkoliv soukromý nebo veřejný podnik, který odpovídá definici v prvním pododstavci a bylo mu vydáno povolení v třetí zemi.~~

~~Pro účely dohledu nad velkou angažovaností a její kontroly se za úvěrovou instituci považuje úvěrová instituce ve smyslu prvního pododstavce včetně poboček této úvěrové instituce v třetích zemích, jakož i všechny soukromé nebo veřejné podniky včetně svých poboček, které odpovídají definici v prvním pododstavci a které získaly povolení ve třetí zemi.~~

(2) „povolením“ se rozumí nástroj vystavený úřady v jakékoliv formě, jímž se uděluje právo vykonávat činnost úvěrové instituce;

(3) „pobočkou“ se rozumí provozovna bez právní subjektivity, jež tvoří součást úvěrové instituce a jež přímo provádí všechny nebo některé operace tvořící podstatu činnosti úvěrových institucí; ~~má-li úvěrová instituce sídlo v jednom členském státě a více provozoven v jiném členském státě, považují se tyto provozovny za jedinou pobočku.~~

(4) „příslušnými orgány“ se rozumějí vnitrostátní orgány, které právní předpisy opravňují k dohledu nad úvěrovými institucemi;

(5) „finanční institucí“ se rozumí podnik jiný než úvěrová instituce, jehož hlavní činností je nabývání účastí nebo výkon jedné nebo více činností uvedených v bodech 2 až 12 v příloze I;

⇩nový

(6) „institucí“ pro účely hlavy V kapitoly 2 oddílů 2 a 3 se rozumí instituce podle definice uvedené [v čl. 2 odst. 3 směrnice Rady 96/3/EHS[21]];

🡻 2000/12/ES čl. 1 body 6 až 8 (přizpůsobený)

(7) „domovským členským státem“ se rozumí členský stát, v němž byla úvěrová instituce povolena v souladu s články ~~4 až 11~~ ⌦ 6 až 9 a 11 až 14 ⌫ ;

(8) „hostitelským členským státem“ se rozumí členský stát, v němž má úvěrová instituce pobočku nebo v němž poskytuje služby;

(9) „kontrolou“ se rozumí vztah mezi mateřským a dceřiným podnikem, jak je vymezen v článku 1 směrnice 83/349/EHS, nebo obdobný vztah mezi fyzickou nebo právnickou osobou a podnikem;

---

[20] Úř. věst. L 275, 27.10.2000, s. 39.
[21] Úř. věst. L 141, 11.6.1993, s. 1.

↓ 2002/87/ES čl. 29 bod 1 písm. a) (přizpůsobený)
⇨nový

(10) „účastí“ pro účely ~~dohledu na konsolidovaném základě a pro účely bodů 15 a 16~~ čl. ~~34~~ ⌦ 57 ⌫ odst. 2 ⌦ písm. o) a p), článku 71 až 73 a hlavy V kapitoly 4 ⌫ se rozumí účast ve smyslu první věty článku 17 směrnice ⌦ Rady ⌫ 78/660/EHS ⌦ [22] ⌫ nebo přímé nebo nepřímé držení nejméně 20 % hlasovacích práv v podniku nebo ~~základního~~ kapitálu podniku;

↓ 2000/12/ES čl. 1 body 10 až 13 (přizpůsobený)

(11) „kvalifikovanou účastí“ se rozumí přímé nebo nepřímé držení nejméně 10 % ~~základního~~ kapitálu podniku nebo hlasovacích práv v podniku nebo jakákoli jiná možnost uplatňování podstatného vlivu na řízení ⌦ daného ⌫ podniku~~, v němž má daná osoba účast~~. ⌦; ⌫

~~(12) „počátečním kapitálem“ se rozumí kapitál, jak je vymezen v čl. 34 odst. 2 bodech 1 a 2;~~

(12) „mateřským podnikem“ se rozumí:

a) mateřský podnik ve smyslu článků 1 a 2 směrnice 83/349/EHS,

b) pro účely ~~dohledu na konsolidovaném základě a kontroly velké angažovanosti~~ ⌦ článků 71 až 73, hlavy V kapitoly 2 oddílu 5 a kapitoly 4 ⌫ se za mateřský podnik považuje mateřský podnik ve smyslu čl. 1 odst. 1 směrnice 83/349/EHS a jakýkoliv podnik, který podle názoru příslušných orgánů účinně uplatňuje rozhodující vliv v jiném podniku;

(13) „dceřiným podnikem“ se rozumí:

a) dceřiný podnik ve smyslu článků 1 a 2 směrnice 83/349/EHS,

b) pro účely ~~dohledu na konsolidovaném základě a kontroly velké angažovanosti~~ ⌦ článků 71 až 73, hlavy V kapitoly 2 oddílu 5 a kapitoly 4 ⌫ se za dceřiný podnik považuje dceřiný podnik ve smyslu čl. 1 odst. 1 směrnice 83/349/EHS a jakýkoliv podnik, ve kterém podle názoru příslušných orgánů účinně uplatňuje mateřský podnik rozhodující vliv.

Dceřiné podniky dceřiných podniků se rovněž považují za dceřiné podniky podniku, který je jejich původním mateřským podnikem;

⇩nový

(14) „mateřskou úvěrovou institucí v členském státě“ se rozumí úvěrová instituce, která má dceřiný podnik ve formě úvěrové instituce nebo finanční instituce nebo která drží v takové instituci účast, zároveň sama není dceřiným podnikem jiné úvěrové instituce

[22] Úř. věst. L 222, 14.8.1978, s. 11.

povolené v témž členském státě ani dceřiným podnikem finanční holdingové společnosti zřízené v témž členském státě a nemá v ní účast žádná jiná úvěrová instituce povolená v témž členském státě;

(15) „mateřskou finanční holdingovou společností v členském státě“ se rozumí finanční holdingová společnost, která sama není dceřiným podnikem úvěrové instituce povolené v témž členském státě ani dceřiným podnikem finanční holdingové společnosti zřízené v témž členském státě;

(16) „mateřskou úvěrovou institucí v EU“ se rozumí mateřská úvěrová instituce v členském státě, která není dceřiným podnikem jiné úvěrové instituce povolené v kterémkoli členském státě ani finanční holdingové společnosti zřízené v kterémkoli členském státě a v níž nemá účast žádná jiná úvěrová instituce povolená v kterémkoli členském státě;

(17) „mateřskou finanční holdingovou společností v EU“ se rozumí mateřská finanční holdingová společnost v členském státě, která není dceřiným podnikem úvěrové instituce povolené v kterémkoli členském státě;

↓ 2000/12/ES čl. 1 body 14 až 18 (přizpůsobený)

~~(14) „Zóna A“ zahrnuje všechny členské státy a všechny ostatní země, které jsou plnoprávnými členy Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD), jakož i země, které uzavřely zvláštní dohody o úvěrech s Mezinárodním měnovým fondem (MMF) v rámci jeho Všeobecné dohody o zápůjčce (GAB). Každá země, která změní splátkový plán svého vnějšího státního dluhu, se nicméně vyloučuje ze zóny A na dobu pěti let.~~

~~(15) „Zóna B“ zahrnuje všechny země, jež nejsou v zóně A.~~

~~(16) „Úvěrovými institucemi zóny A“ se rozumějí všechny úvěrové instituce povolené v členských státech v souladu s článkem 4, včetně jejich poboček v třetích zemích, a všechny soukromé a veřejnoprávní podniky, které odpovídají definici v bodu 1 prvním pododstavci a jsou povoleny v jiných zemích zóny A, včetně jejich poboček.~~

~~(17) „Úvěrovými institucemi zóny B“ se rozumějí všechny soukromé a veřejnoprávní podniky povolené mimo zónu A, které odpovídají definici v bodu 1 prvním pododstavci, včetně jejich poboček uvnitř Společenství.~~

~~(18) „Nebankovním sektorem“ se rozumějí všichni dlužníci jiní než úvěrové instituce, vymezené v bodech 16 a 17, centrální banky, ústřední vlády, orgány regionální a místní správy, Evropská společenství, Evropská investiční banka (EIB) a mezinárodní rozvojové banky, jak jsou vymezeny v bodu 19;~~

↓ 2004/69/ES článek 1 (přizpůsobený)

~~„mezinárodními rozvojovými bankami“ se rozumějí Mezinárodní banka pro obnovu a rozvoj, Mezinárodní finanční korporace, Meziamerická rozvojová banka, Asijská rozvojová banka, Africká rozvojová banka, Fond pro znovuzačlenění Rady Evropy, Severská investiční banka,~~

~~Karibská rozvojová banka, Evropská banka pro obnovu a rozvoj, Evropský investiční fond a Korporace pro meziamerické investice.~~

↓ 2000/12/ES čl. 1 bod 20

~~(20) „vysoce rizikovými“, „středně rizikovými“, „středně/nízko rizikovými“ a „nízko rizikovými“ podrozvahovými položkami se rozumějí položky popsané v čl. 43 odst. 2 a uvedené v příloze II;~~

⇩nový

(18) „subjekty veřejného sektoru“ se rozumějí nekomerční správní subjekty, které jsou odpovědné centrální vládě, orgánům regionální nebo místní správy nebo orgánům, které z pohledu příslušných orgánů vykonávají stejné funkce jako orgány regionální a místní správy;

↓ 2002/87/ES čl. 29 bod 1 písm. b) (přizpůsobený)

(19) „finanční holdingovou společností“ se rozumí finanční instituce, jejíž dceřiné podniky jsou buď výlučně, nebo převážně úvěrovými institucemi nebo finančními institucemi, přičemž alespoň jeden z dceřiných podniků je úvěrovou institucí, a která není smíšenou finanční holdingovou společností ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/87/ES[23]; ~~ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém dozoru nad úvěrovými institucemi, pojišťovnami a investičními podniky ve finančním konglomerátu;~~

(20) „smíšenou holdingovou společností“ se rozumí mateřský podnik, který není finanční holdingovou společností ani úvěrovou institucí, ani smíšenou finanční holdingovou společností ve smyslu směrnice 2002/87/ES, mezi jehož dceřinými podniky je alespoň jedna úvěrová instituce;

↓ 2000/12/ES čl. 1 bod 23 (přizpůsobený)

(21) „podnikem pomocných ~~bankovních~~ služeb“ se rozumí podnik, jehož hlavní činností je vlastnictví nebo správa nemovitostí, řízení služeb zpracování dat nebo jiné podobné činnosti, kterými napomáhá hlavní činnosti jedné nebo více úvěrových institucí;

⇩nový

(22) „operačním rizikem“ se rozumí riziko ztráty, které vyplývá z vnějších událostí nebo z nedostatků či selhání vnitřních procesů, osob a systémů a které zahrnuje právní riziko;

---

[23] Úř. věst. L 35, 11.2.2003, s.1.

↓ 2000/12/ES čl. 1 bod 24 (přizpůsobený)

~~„angažovaností“ se pro účely článků 47, 48 a 49 rozumějí aktiva a podrozvahové položky uvedené v článku 43 a v přílohách II a IV, bez uplatnění rizikových vah nebo stupňů rizika tam stanovených; rizika uvedená v příloze IV se vypočtou pomocí jedné z metod stanovených v příloze III, aniž se uplatní rizikové váhy protistrany; se souhlasem příslušných orgánů lze vyloučit z definice angažovanosti všechny položky plně kryté kapitálem, pokud tento kapitál není zahrnut do výpočtu ukazatelů kapitálové přiměřenosti nebo do výpočtu jiných sledovaných ukazatelů stanovených v této směrnici a jiných předpisech Společenství; angažovanost nezahrnuje:~~

– ~~u devizových operací angažovanost nabytou při obvyklém průběhu zúčtování během 48 hodin po zaplacení, nebo~~

– ~~u operací při koupi nebo prodeji cenných papírů angažovanost nabytou při obvyklém průběhu vypořádání během pěti pracovních dnů po zaplacení nebo dodání cenných papírů podle toho, k čemu dojde dřív;~~

⇩nový

(23) „centrální banky“ zahrnují Evropskou centrální banku, není-li stanoveno jinak;

(24) „rizikem rozmělnění“ se rozumí riziko, že se výše pohledávky sníží hotovostními nebo nehotovostními úvěry poskytnutými dlužníkovi;

(25) „pravděpodobností selhání“ se rozumí pravděpodobnost selhání protistrany během jednoho roku;

(26) „ztrátou“ se rozumí ekonomická ztráta, včetně podstatných účinků diskontu a podstatných přímých a nepřímých nákladů souvisejících se získáváním částek splatných podle nástroje;

(27) „ztrátou při selhání“ se rozumí poměr mezi ztrátou na expozici z důvodu selhání protistrany a mezi částkou dlužnou v okamžiku selhání,

(28) „konverzním faktorem“ se rozumí poměr mezi částkou příslibu, která dosud není vyčerpána, ale podléhá povolenému limitu a bude vyčerpána a nebude splacena v okamžiku selhání, a mezi částkou příslibu, která dosud není vyčerpána;

(29) „očekávanou ztrátou“ se rozumí poměr mezi ztrátou očekávanou u expozice v případě selhání protistrany nebo v případě rozmělnění v období jednoho roku a mezi částkou dlužnou v okamžiku selhání;

(30) „snižováním úvěrového rizika“ se rozumí technika, kterou úvěrová instituce používá ke snižování úvěrového rizika spojeného s expozicí nebo expozicemi, které si úvěrová instituce ponechává;

(31) „majetkovým zajištěním úvěrového rizika“ se rozumí technika snižování úvěrového rizika, u níž snížení úvěrového rizika spojeného s expozicí úvěrové instituce vyplývá

z práva dané úvěrové instituce v případě selhání protistrany nebo v případě jiné předem určené úvěrové události týkající se protistrany realizovat, obdržet, přivlastnit si nebo zadržet určitá aktiva nebo částky nebo snížit hodnotu expozice na částku nebo tuto expozici nahradit částkou, která představuje rozdíl mezi hodnotou expozice a hodnotou pohledávky vůči úvěrové instituci;

(32) „zajištěním úvěrového rizika třetí stranou“ se rozumí technika snižování úvěrového rizika, u níž snížení úvěrového rizika z expozice úvěrové instituce vyplývá ze závazku třetí strany zaplatit částku v případě selhání dlužníka nebo v případě jiné předem určené události;

(33) „zpětným obchodem (repo obchodem)“ se rozumí jakýkoli obchod uskutečněný na základě dohody, která odpovídá definici „dohody o zpětném odkoupení“ nebo „dohody o zpětném odprodeji“ uvedené v [čl. 3 písm. m) směrnice 93/6/EHS];

(34) „půjčkami nebo výpůjčkami cenných papírů a komodit“ se rozumějí jakékoli obchody, které odpovídají definicím „půjček cenných papírů a komodit“ nebo „výpůjček cenných papírů a komodit“ uvedeným v [čl. 3 písm. n) směrnice 93/6/EHS];

(35) „hotovostním nástrojem“ se rozumí vkladní list nebo jiný podobný nástroj vydaný úvěrovou institucí poskytující úvěr;

(36) „sekuritizací“ se rozumí transakce nebo systém transakcí, jímž je úvěrové riziko související s jedním či větším počtem úvěrových expozic rozděleno na tranše a:

a) finanční toky této transakce nebo systému transakcí závisejí na kvalitě podkladových expozic, a dále

b) podřízenost tranší určuje rozložení ztrát během doby existence transakce nebo systému transakcí;

(37) „tradiční sekuritizací“ se rozumí sekuritizace, ve které dochází k ekonomickému převodu úvěrových expozic na sekuritizační jednotku pro speciální účel vydávající cenné papíry. Tento převod je doprovázen buď převodem vlastnictví převedených úvěrových expozic od původce, nebo přistoupením k pohledávce. Vydané cenné papíry nepředstavují pro původce platební závazky;

(38) „syntetickou sekuritizací“ se rozumí sekuritizace, ve které je úvěrové riziko rozděleno do jednotlivých tranší pomocí úvěrových derivátů nebo záruk a úvěrové expozice zůstávají v rozvaze původce;

(39) „tranší“ se rozumí smluvně vytvořený segment úvěrového rizika spojeného s úvěrovými expozicemi, přičemž pozice v tomto segmentu představuje větší nebo menší úvěrové riziko než stejně velká pozice v jakémkoli jiném segmentu, aniž by se přihlíželo k zajištění úvěrového rizika, kterou držitelům pozice v daném segmentu nebo v jiných segmentech poskytly třetí strany;

(40) „sekuritizovanou pozicí“ se rozumí jakákoli expozice v sekuritizaci;

(41) „původcem“ se rozumí:

a) buď subjekt, který byl, ať již samostatně nebo prostřednictvím spojených osob, přímo či nepřímo, subjektem smlouvy zakládající závazky nebo budoucí závazky dlužníka či budoucího dlužníka, čímž došlo k sekuritizaci expozice,

b) nebo subjekt, který získá od třetí strany podkladové expozice s úvěrovým rizikem a pak je sekuritizuje;

(42) „sponzorem“ se rozumí úvěrová instituce, která není původcem a která vytváří a spravuje program komerčních papírů zajištěných aktivy nebo jiný sekuritizační systém, v jehož rámci nakupuje úvěrové expozice od třetích stran;

(43) „úvěrovým posílením“ se rozumí smluvní ujednání, na jehož základě dojde ke zvýšení úvěrové kvality sekuritizované pozice oproti kvalitě, kterou by pozice měla bez takového posílení, včetně posílení provedeného zařazením tranší, které jsou v sekuritizaci podřízenější, nebo jinými typy zajištění úvěrového rizika;

(44) „sekuritizační jednotkou pro speciální účel“ se rozumí svěřenecký nebo jiný subjekt, který není úvěrovou institucí a je zřízen za účelem provádění sekuritizace či sekuritizací; jeho činnost je omezena na úkony, které jsou nezbytné k dosažení uvedeného cíle; jeho struktura je navržena tak, aby zajistila naprosté oddělení závazků jednotky od závazků původce; držitelé účasti v této jednotce mohou svou účast volně vyměňovat nebo zastavovat;

↓ 2000/12/ES čl. 1 body 25 až 27 (přizpůsobený)

(45) „ekonomicky spjatou skupinou klientů“ se rozumějí:

a) dvě nebo více fyzických či právnických osob, které, není-li prokázán opak, představují jediné riziko, poněvadž jedna z nich má přímou či nepřímou kontrolu nad druhou osobou nebo ostatními osobami, ~~nebo~~

b) dvě nebo více fyzických či právnických osob, mezi nimiž neexistuje vztah kontroly, jak je ~~vymezen~~ ⌦ uveden ⌫ v první odrážce, avšak na které je nutno pohlížet jako na představující jediné riziko, poněvadž jsou vzájemně tak propojeny, že pokud by se jedna z nich dostala do finančních obtíží, druhá osoba nebo všechny ostatní osoby by se pravděpodobně ocitly v platebních obtížích;

(46) „úzkým propojením" se rozumí stav, kdy jsou dvě nebo více fyzických či právnických osob spojeny ⌦ jedním z následujících způsobů ⌫ :

a) účastí~~, čímž se rozumí~~ ⌦ ve formě ⌫ držení, přímého nebo kontrolou, nejméně 20 % hlasovacích práv nebo ~~základního~~ kapitálu některého podniku, ~~nebo~~

b) kontrolou, ~~čímž se rozumí vztah mezi mateřským a dceřiným podnikem ve všech případech uvedených v čl. 1 odst. 1 a 2 směrnice 83/349/EHS nebo obdobný vztah mezi fyzickou či právnickou osobou a podnikem; dceřiný podnik jiného dceřiného podniku se rovněž považuje za dceřiný podnik mateřského podniku, který stojí v čele těchto podniků.~~

c) ~~Stav, kdy jsou dvě nebo více fyzických či právnických osob~~ ⌦ skutečností, že obě nebo všechny osoby jsou ⌫ trvale vázány k jedné a téže ⌦ třetí ⌫ osobě vztahem kontroly; ~~se rovněž považuje za úzké propojení mezi těmito osobami.~~

(47) „uznávanými burzami“ se rozumějí burzy ~~uznávané~~ ⌦ , které jsou jako takové uznány ⌫ příslušnými orgány~~,~~ ⌦ a ⌫ které ⌦ splňují následující podmínky ⌫ :

a) fungují pravidelně,

b) mají pravidla vydaná nebo schválená příslušnými orgány domovské země burzy, ~~které vymezují~~ ⌦ vymezující ⌫ podmínky, za nichž burza působí, podmínky přístupu na burzu a podmínky, jež musí smlouva splňovat, aby ji burza mohla účinně zpracovat,

c) mají clearingový mechanismus, ~~který stanoví, že~~ ⌦ takže ⌫ smlouvy uvedené v příloze IV ~~musí splňovat požadavky~~ ⌦ podléhají požadavkům ⌫ na denní ~~margin~~ marži ⌦ , která ⌫ ~~poskytující~~ podle názoru příslušných orgánů ⌦ poskytuje ⌫ vhodnou ochranu.

⇓ 2000/12/ES článek 3 (přizpůsobený)

Článek 5

~~Zákaz přijímání vkladů nebo jiných splatných prostředků od veřejnosti podniky jinými než úvěrovými institucemi~~

Členské státy zakáží osobám nebo podnikům, které nejsou úvěrovými institucemi, vykonávat podnikatelskou činnost spočívající v přijímání vkladů nebo jiných splatných prostředků od veřejnosti.

~~Tento zákaz~~ ⌦ První odstavec ⌫ se nevztahuje na přijímání vkladů nebo jiných splatných prostředků členským státem nebo orgány regionální či místní samosprávy členského státu nebo veřejnými mezinárodními subjekty, jichž jsou jeden či více členských států členy, nebo na případy výslovně stanovené vnitrostátními právními předpisy nebo právními předpisy Společenství, za podmínky, že tyto činnosti podléhají předpisům a kontrolním opatřením určeným k ochraně vkladatelů a investorů, které se vztahují se na tyto případy.

↓2000/12/ES

HLAVA II

PODMÍNKY PŘÍSTUPU K ČINNOSTI ÚVĚROVÝCH INSTITUCÍ A JEJÍHO VÝKONU

↓ 2000/12/ES článek 4 (přizpůsobený)
→1 Směrnice 2004/xx/ES článek 3

Článek 6

~~Povolení~~

Členské státy stanoví, že úvěrové instituce musí před zahájením své činnosti získat povolení. ⌦ Aniž jsou dotčeny články 7 až 9, 11 a 12⌫ stanoví podmínky pro vydání tohoto povolení ~~v souladu s články 5 až 9~~ a sdělí je →1 Komisi ← .

↓ 2000/12/ES článek 8 (přizpůsobený)

Článek 7

~~Obchodní plán a organizační struktura~~

Členské státy vyžadují, aby byl k žádostem o povolení přiložen obchodní plán, z nějž budou vyplývat mj. druhy zamýšlené činnosti a organizační struktura dané ~~úvěrové~~ instituce.

↓ 2000/12/ES článek 9 (přizpůsobený)

Článek 8

~~Hospodářské potřeby~~

Členské státy nesmějí vyžadovat, aby žádost o povolení byla zkoumána z hlediska hospodářských potřeb trhu.

↓ 2000/12/ES čl. 5 odst. 1 (přizpůsobený)

Článek 9

~~Počáteční kapitál~~

1. Aniž jsou dotčeny jiné obecné podmínky stanovené vnitrostátními právními předpisy, vydají příslušné orgány povolení pouze tehdy, má-li úvěrová instituce samostatný kapitál ~~a~~ nebo počáteční kapitál činí nejméně 5 milionů EUR.

↓ 2000/12/ES čl. 1 bod 11 (přizpůsobený)

„Počátečn~~ím~~ kapitál~~em~~“ ~~se rozumí~~ ⌦ zahrnuje ⌫ kapitál ⌦ a rezervy ⌫ , jak je ~~vymezen~~ ⌦ uvedeno ⌫ ~~v čl. 34 odst. 2 bodech 1 a 2~~ ⌦ v čl. 57 písm. a) a b) ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 5 odst. 1 a 2 (přizpůsobený)

Členské státy mohou rozhodnout, že úvěrové instituce existující ke dni 15. prosince 1979, které nesplňují požadavky týkající se ⌦ samostatného ⌫ kapitálu, mohou pokračovat ve své činnosti. Mohou tyto úvěrové instituce osvobodit od požadavku stanoveného v čl. ~~6~~ ⌦ 11 ⌫ odst. 1 prvním pododstavci.

2. Členské státy ~~však~~ mohou ⌦ za níže uvedených podmínek ⌫ vydat povolení určitým kategoriím úvěrových institucí s počátečním kapitálem nižším, než je částka ~~předepsaná~~ ⌦ uvedená ⌫ v odstavci 1: ~~V takových případech:~~

a) počáteční kapitál nesmí být nižší než jeden milion EUR,

b) dotyčné členské státy musí Komisi sdělit důvody využití ⌦ této ⌫ možnosti, ~~poskytované tímto odstavcem,~~

c) ~~bude při zveřejnění seznamu uvedeného v článku 11~~ u názvu úvěrové instituce, ~~uvedena poznámka o tom, že daná úvěrová instituce~~ která nedosahuje minimálního kapitálu ~~předepsaného~~ ⌦ uvedeného ⌫ v odstavci 1, ⌦ musí být na seznamu uvedeném v článku 14 příslušná poznámka ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 5 odst. 3 až 7 (přizpůsobený)

Článek 10

1. Kapitál úvěrové instituce nesmí poklesnout pod výši počátečního kapitálu vyžadovanou podle ~~odstavců 1 a 2~~ ⌦ článku 9 ⌫ při vydání povolení.

2. Členské státy mohou rozhodnout, že úvěrové instituce existující ke dni 1. ledna 1993, jejichž kapitál nedosahuje výše předepsané pro počáteční kapitál ~~v odstavcích 1 a 2~~ ⌦ v článku 9 ⌫ , mohou pokračovat ve své činnosti. V takovém případě nesmí jejich kapitál poklesnout pod nejvyšší úroveň dosaženou po dni 22. prosince 1989.

3. Převezme-li kontrolu nad úvěrovou institucí spadající do kategorie uvedené v odstavci ~~4~~ ⌦ 2 ⌫ jiná fyzická nebo právnická osoba než ta, která měla nad úvěrovou institucí kontrolu dříve, musí kapitál této úvěrové instituce dosáhnout alespoň úrovně ~~předepsané~~ ⌦ uvedené ⌫ pro počáteční kapitál v ~~odstavcích 1 a 2~~ ⌦ článku 9 ⌫ .

4. Za určitých zvláštních okolností a se souhlasem příslušných orgánů nesmí při fúzi dvou nebo více úvěrových institucí spadajících do kategorie uvedené v odstavci ~~4~~ ⌦ 2 ⌫ kapitál ⌦ úvěrové ⌫ instituce, která vznikne fúzí, klesnout pod celkovou výši kapitálu fúzovaných ⌦ úvěrových ⌫ institucí ke dni fúze, pokud není dosaženo úrovně vyžadované podle ~~odstavců 1 a 2~~ ⌦ článku 9 ⌫ .

5. Pokud by v případech uvedených v odstavcích ~~3, 4 a 6~~ ⌦ 1, 2 a 4 ⌫ měl být kapitál snížen, mohou příslušné orgány za odůvodněných okolností umožnit dotyčné úvěrové instituci, aby ve vymezené lhůtě napravila svůj stav nebo ukončila svou činnost.

⬇ 2000/12/ES článek 6 (přizpůsobený)

Článek 11

~~Řídící orgán a umístění skutečného sídla úvěrových institucí~~

1. Příslušné orgány vydají úvěrové instituci povolení pouze tehdy, řídí-li její činnost skutečně nejméně dvě osoby.

   ~~Příslušné orgány dále~~ ~~n~~Nevydají povolení, pokud tyto osoby nepožívají dobré pověsti nebo nemají dostatek zkušenosti pro výkon svých funkcí.

2. Členské státy vyžadují, aby:

   a) každá úvěrová instituce, která je právnickou osobou a která má podle vnitrostátního práva, kterým se řídí, sídlo, měla skutečné sídlo v členském státě, kde má své sídlo,

   b) každá jiná úvěrová instituce měla skutečné sídlo v členském státě, který jí vydal povolení a ve kterém skutečně vykonává svou činnost.

⬇ 2000/12/ES článek 7 (přizpůsobený)

Článek 12

~~Akcionáři a společníci~~

1. Příslušné orgány vydají povolení k činnosti úvěrové instituci až poté, co jim je sdělena totožnost jejích přímých nebo nepřímých akcionářů nebo společníků, kteří v nich mají jako fyzické nebo právnické osoby kvalifikovanou účast, a výše jejich účastí.

   ~~Pro účely definice~~ ⌦ Při určování ⌫ kvalifikované účasti ve smyslu tohoto článku se přihlédne k hlasovacím právům uvedeným v článku ~~7~~ ⌦ 92 ⌫ směrnice ⌦ Evropského parlamentu a Rady ⌫ ~~88/627/EHS~~[24] 2001/34/ES[25].

2. Příslušné orgány odmítnou vydat povolení, nejsou-li přesvědčeny, že ~~dotyční~~ akcionáři nebo společníci vyhovují nárokům kladeným v zájmu zajištění řádného a obezřetného řízení úvěrové instituce.

3. Existují-li úzká propojení mezi úvěrovou institucí a jinými fyzickými či právnickými osobami, vydají příslušné orgány povolení pouze tehdy, nebrání-li tato propojení účinnému výkonu jejich dohlížecích funkcí.

   Příslušné orgány rovněž odmítnou vydat povolení, pokud účinnému výkonu jejich dohlížecích funkcí brání právní nebo správní předpisy třetí země, jimiž se řídí jedna či více fyzických nebo právnických osob, s nimiž má úvěrová instituce úzké propojení, anebo obtíže související s uplatňováním těchto ⌦ právních a správních ⌫ předpisů.

   Příslušné orgány vyžadují od úvěrové instituce předkládání údajů, jež potřebují ke sledování toho, zda jsou trvale dodržovány podmínky uvedené v tomto odstavci.

↓ 2000/12/ES články 8 a 9 (přizpůsobený)

~~*Článek 8*~~

~~**Obchodní plán a organizační struktura**~~

~~Členské státy vyžadují, aby byl k žádostem o povolení přiložen obchodní plán, z nějž budou vyplývat mj. druhy zamýšlené činnosti a organizační struktura dané úvěrové instituce.~~

~~*Článek 9*~~

~~**Hospodářské potřeby**~~

~~Členské státy nesmějí vyžadovat, aby žádost o povolení byla zkoumána z hlediska hospodářských potřeb trhu.~~

---

[24] ~~Směrnice Rady 88/627/EHS ze dne 12. prosince 1988 o zveřejňování informací o nabytí nebo o pozbytí podstatného podílu v kotované společnosti (Úř. věst. L 348, 17.12.1988, s. 62.).~~

[25] Úř. věst. L 184, 6.7.2001, s. 1.

↓ 2000/12/ES článek 10
(přizpůsobený)

Článek 13

~~Zamítnutí žádosti~~

Zamítnutí žádosti o povolení musí být odůvodněno a oznámeno žadateli do šesti měsíců od obdržení žádosti nebo, byla-li žádost neúplná, do šesti měsíců ode dne, kdy žadatel zaslal údaje nezbytné k rozhodnutí. V každém případě však musí být rozhodnuto do dvanácti měsíců od doručení žádosti.

↓ 2000/12/ES článek 11
(přizpůsobený)

Článek 14

~~Oznámení povolení Komisi~~

Každé vydání povolení musí být oznámeno Komisi.

⌦Název ⌫ každé úvěrové instituce ⌦ , které bylo uděleno povolení, ⌫ se zapíše do seznamu. ~~, který~~ Komise ⌦ tento seznam ⌫ zveřejní v *Úředním věstníku ~~Evropských společenství~~* ⌦ *Evropské unie* ⌫ a průběžně ⌦ ho ⌫ aktualizuje.

↓ 2000/12/ES článek 12
(přizpůsobený)

Článek 15

~~Předchozí konzultace s příslušnými orgány ostatních členských států~~

1. Před vydáním povolení úvěrové instituci ⌦ příslušné orgány konzultují ⌫ ~~je třeba konzultovat~~ příslušné orgány druhého zúčastněného členského státu~~, je-li úvěrová instituce~~ ⌦ v případě, že: ⌫

⌦a) dotčená úvěrová instituce je ⌫ dceřiným podnikem úvěrové instituce povolené v jiném členském státě, ~~nebo~~

⌦b) dotčená úvěrová instituce je ⌫ dceřiným podnikem mateřského podniku úvěrové instituce povolené v jiném členském státě, ~~nebo~~

⌦ c) ⌫ ~~úvěrovou institucí kontrolovanou týmiž fyzickými nebo právnickými osobami,~~ ⌦ dotčená úvěrová instituce je kontrolována týmiž fyzickými a právnickými osobami, ⌫ které kontrolují úvěrovou instituci povolenou v jiném členském státě.

↓ 2002/87/ES článek 29 bod 2 (přizpůsobený)

2. ⌦ Před vydáním povolení úvěrové instituci ⌫ příslušný orgán ⌦ konzultuje příslušný orgán ⌫ zúčastněného členského státu pověřený ~~dozorem~~ dohledem nad pojišťovnami nebo investičními podniky ~~je konzultován před vydáním povolení úvěrové instituci, která je:~~ ⌦ v případě, že: ⌫

a) ⌦ dotčená úvěrová instituce je ⌫ dceřiným podnikem pojišťovny nebo investičního podniku povoleného ve Společenství, ~~nebo~~

b) ⌦ dotčená úvěrová instituce je ⌫ dceřiným podnikem mateřského podniku pojišťovny nebo investičního podniku povoleného ve Společenství, ~~nebo~~

c) ⌦ dotčená úvěrová instituce je ⌫ kontrolována toutéž fyzickou či právnickou osobou, která kontroluje pojišťovnu nebo investiční podnik povolený ve Společenství.

3. Dotyčné příslušné orgány uvedené v ~~prvním a druhém pododstavci~~ ⌦ odstavcích 1 a 2 ⌫ vzájemně konzultují zejména při hodnocení vhodnosti akcionářů a pověsti a zkušeností osob, které se podílejí na řízení jiného podniku ze stejné skupiny. Vzájemně ~~se informují~~ ⌦ si vyměňují informace ⌫ o všech údajích týkajících se vhodnosti akcionářů a pověsti a zkušeností ředitelů majících význam pro ~~ostatní příslušné orgány~~ ~~zúčastněné~~ ~~při~~ vydávání povolení i při průběžné kontrole dodržování provozních podmínek.

↓ 2000/12/ES článek 13 (přizpůsobený)

Článek 16

~~Pobočky úvěrových institucí povolených v jiném členském státě~~

Hostitelské členské státy nesmějí vyžadovat další povolení nebo poskytnutí kapitálu pro pobočky úvěrových institucí povolených v jiných členských státech. Zřizování poboček a dohled nad nimi se řídí ~~článkem 17, čl. 20 odst. 1 až 6 a články 22 a 26~~ ⌦ články 22, 25, čl. 26 odst. 1 až 3, články 29 až 37 a článkem 40 ⌫ .

↓ 2000/12/ES článek 14 (přizpůsobený)

Článek 17

~~Odnětí povolení~~

1. Příslušné orgány mohou odejmout povolení vydané úvěrové instituci pouze tehdy, pokud tato instituce:

a) nevyužije své povolení do dvanácti měsíců, výslovně se jej zřekne nebo neprovozuje činnost po dobu více než šesti měsíců, nestanoví-li daný členský stát, že v takových případech povolení zaniká;

b) získala povolení na základě nepravdivých prohlášení nebo jinými nedovolenými prostředky;

c) přestala splňovat podmínky, na jejichž základě bylo povolení vydáno;

d) nadále nevlastní dostatečný kapitál nebo již nadále není schopna plnit své závazky vůči svým věřitelům, a zejména pokud již nezajišťuje bezpečnost jí svěřených majetkových hodnot;

e) spadá pod některý jiný případ, kdy lze podle vnitrostátních právních předpisů povolení odejmout.

2. Odnětí povolení ~~musí být~~ ~~odůvodněno a sděleno~~ ⌦ se odůvodní a sdělí ⌫ dotčeným osobám~~:~~. ~~o~~Odnětí ~~musí být~~ ⌦ se ⌫ rovněž ~~oznámeno~~ ⌦ oznámí ⌫ Komisi.

↓ 2000/12/ES článek 15 (přizpůsobený)

Článek 18

~~Název~~

Úvěrové instituce mohou při výkonu své činnosti bez ohledu na předpisy ⌦ hostitelského členského státu o ⌫ používání slov „banka“, „spořitelna“ nebo jiných obdobných označení ~~existujících v hostitelském členském státě~~ užívat na celém území Společenství týž název, jaký užívají v členském státě, kde mají své skutečné sídlo. Při nebezpečí záměny může hostitelský členský stát z důvodu ujasnění požadovat, aby byl název doplněn vysvětlujícím dodatkem.

↓ 2000/12/ES čl. 16 odst. 1 (přizpůsobený)

Článek 19

~~Kvalifikovaná účast v úvěrové instituci~~

1. Členské státy stanoví, že každá fyzická nebo právnická osob~~y~~a, která hodlá přímo nebo nepřímo držet kvalifikovanou účast v úvěrové instituci, o tom nejprve uvědomí příslušné orgány a oznámí jim výši zamýšlené účasti.

   Každá fyzická nebo právnická osoba rovněž uvědomí příslušné orgány o zamýšleném zvýšení své kvalifikované účasti, kterým by její podíl na základním kapitálu nebo hlasovacích právech dosáhl nebo překročil hranice 20 %, 33 % nebo 50 % nebo kterým by se daná úvěrová instituce stala jejím dceřiným podnikem.

Aniž je dotčen odstavec 2, mohou příslušné orgány ve lhůtě nejvýše tří měsíců od oznámení podle prvního ⌦ a druhého ⌫ pododstavce vyslovit nesouhlas s tímto úmyslem, nejsou-li přesvědčeny, že ⌦ dotčené ⌫ osoby ~~uvedené v prvním pododstavci~~ vyhovují nárokům kladeným v zájmu zajištění řádného a obezřetného řízení úvěrové instituce. Pokud nevysloví nesouhlas s ⌦ daným ⌫ úmyslem ~~uvedeným v prvním pododstavci~~, mohou stanovit lhůtu pro jeho uskutečnění.

↓ 2002/87/ES článek 29 bod 3 (přizpůsobený)

2. Je-li ~~nabyvatelem účasti uvedené v odstavci~~ ⌦ osobou, která hodlá nabýt účast uvedenou v odstavci ⌫ 1, úvěrová instituce, pojišťovna nebo investiční podnik povolený v jiném členském státě, mateřský podnik úvěrové instituce, pojišťovny nebo investičního podniku povoleného v jiném členském státě nebo fyzická nebo právnická osoba s kontrolou nad úvěrovou institucí, pojišťovnou nebo investičním podnikem povoleným v jiném členském státě a pokud by se ⌦ úvěrová ⌫ instituce, v níž nabyvatel hodlá nabýt účast, tím stala dceřiným podnikem nebo by se dostala pod jeho kontrolu, ~~musí~~ ⌦ předchází ⌫ vyhodnocení tohoto nabytí ~~předcházet~~ konzultace podle článku ~~12~~ ⌦ 15 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 16 odst. 3 (přizpůsobený)

Článek 20

~~3.~~ Členské státy stanoví, že každá fyzická nebo právnická osoba, která hodlá zcizit svou přímo či nepřímo drženou kvalifikovanou účast v úvěrové instituci, nejprve uvědomí příslušné orgány o zamýšlené výši zcizované účasti. Každá fyzická nebo právnická osoba rovněž uvědomí příslušné orgány o zamýšleném snížení své kvalifikované účasti, kterým by její podíl na základním kapitálu nebo hlasovacích právech klesl pod 20 %, 33 % nebo 50 % nebo kterým by daná úvěrová instituce přestala být jejím dceřiným podnikem.

↓ 2000/12/ES čl. 16 odst. 4 až 6 (přizpůsobený)

Článek 21

1~~4~~. Jakmile úvěrová instituce zjistí, že v ní došlo k nabytí nebo zcizení kapitálové účasti, na jejichž základě došlo k překročení hranic nebo poklesu pod hranice uvedené v ~~odstavcích 1 a 3~~ ⌦ čl. 19 odst. 1 a v článku 20 ⌫ , uvědomí o tom příslušné orgány.

Nejméně jednou za rok ~~jim~~ ⌦ příslušným orgánům ⌫ rovněž sdělí totožnost akcionářů a společníků s kvalifikovanými účastmi a výši těchto účastí, jak to vyplývá zejména z informací podávaných na výročních valných hromadách akcionářů a společníků nebo v rámci povinností společností kotovaných na burze.

2~~5~~. Jestliže by vliv osob uvedených v ~~odstavci 1~~ ⌦ čl. 19 odst. 1 ⌫ mohl mít nepříznivý dopad na řádné a obezřetné řízení instituce, stanoví členské státy, že příslušné orgány učiní opatření nezbytná k ukončení tohoto stavu. Tato opatření mohou spočívat ~~zejména~~ v soudních příkazech, sankcích proti řídícím pracovníkům nebo pozastavení hlasovacích práv spojených s podíly drženými dotyčnými akcionáři nebo společníky.

Obdobná opatření se použijí vůči fyzickým nebo právnickým osobám, které nesplní povinnost předběžného hlášení podle ~~odstavce 1~~ ⌦ čl. 19 odst. 1 ⌫ . Dojde-li k nabytí účasti přes nesouhlas příslušných orgánů, stanoví členské státy, aniž jsou dotčeny jiné uplatnitelné sankce, že výkon dotyčných hlasovacích práv je pozastaven nebo že odevzdané hlasy jsou neplatné nebo mohou být prohlášeny za neplatné.

3~~6~~. ~~Pro účely definice~~ ⌦ Při určování ⌫ kvalifikované účasti a jiných hranic účasti uvedených v tomto článku se přihlíží ke hlasovacím právům uvedeným v článku ~~7~~ ⌦ 92 ⌫ směrnice ~~88/627/EHS~~ ⌦ 2001/34/ES ⌫ .

↓ 2000/12/ES článek 17 (přizpůsobený) ⇨nový

Článek 22

~~Postupy a organizace vnitřní kontroly~~

1. Příslušné orgány domovského členského státu vyžadují, aby ~~měla~~ každá úvěrová instituce ~~řádné řídicí a účetní postupy a odpovídající mechanismus vnitřní kontroly.~~ ⇨ řádné správní uspořádání, včetně jasné organizační struktury s dobře vymezenými, transparentními a konzistentními liniemi odpovědnosti, účinné postupy k určení, řízení, kontrole a ohlašování rizik, kterým je nebo by mohla být vystavena, a přiměřené mechanismy vnitřní kontroly, včetně řádných administrativních a účetních postupů. ⇦

2. Uspořádání, postupy a mechanismy uvedené v odstavci 1 jsou úplné a přiměřené povaze, rozsahu a složitosti činností úvěrové instituce. Přihlíží se k technickým kritériím uvedeným v příloze V.

↓2000/12/ES

HLAVA III

USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE SVOBODY USAZOVÁNÍ A ~~SVOBODY POSKYTOVÁNÍ~~ VOLNÉHO POHYBU SLUŽEB

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 1 ÚVĚROVÉ INSTITUCE ⌫

↓ 2000/12/ES článek 18 (přizpůsobený)

Článek 23

~~Úvěrové instituce~~

Členské státy stanoví, že činnosti uvedené v příloze I mohou být na jejich území provozovány v souladu s ~~čl. 20 odst. 1 až 6, čl. 21 odst. 1 a 2 a článkem 22~~ ⌦ článkem 25, čl. 26 odst. 1 až 3, čl. 28 odst. 1 a 2 a články 29 až 37 ⌫ buď prostřednictvím zřízení pobočky, nebo poskytováním služeb kteroukoliv úvěrovou institucí, jež byla povolena a jež podléhá dohledu příslušných orgánů jiného členského státu, pokud se vydané povolení vztahuje na tyto činnosti.

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 2 FINANČNÍ INSTITUCE ⌫

↓ 2000/12/ES čl. 19 první a třetí pododstavec (přizpůsobený)

Článek 24

~~Finanční instituce~~

1. Členské státy stanoví, že činnosti vyjmenované v příloze I mohou být na jejich území provozovány v souladu s ~~čl. 20 odst. 1 až 6, čl. 21 odst. 1 a 2 a článkem 22~~ ⌦ článkem 25, čl. 26 odst. 1 až 3, čl. 28 odst. 1 a 2 a články 29 až 37 ⌫ buď prostřednictvím zřízení pobočky, nebo poskytováním služeb kteroukoliv finanční institucí jiného členského státu, která je dceřiným podnikem úvěrové instituce nebo společným dceřiným podnikem dvou nebo více úvěrových institucí, jejíž společenská

smlouva a stanovy povolují tyto činnosti a která splňuje všechny následující podmínky:

a) mateřský podnik nebo podniky byly povoleny jakožto úvěrové instituce v členském státě, jehož právem se ~~mateřský podnik~~ ⌦ finanční instituce ⌫ řídí,

b) dotyčné činnosti jsou skutečně provozovány na území zmíněného členského státu,

c) mateřský podnik nebo podniky drží alespoň 90 % hlasovacích práv spojených s podíly nebo akciemi ~~v dceřiném podniku~~ ⌦ ve finanční instituci ⌫ ,

d) mateřský podnik nebo podniky splňují požadavky příslušných orgánů, pokud se jedná o obezřetné řízení ~~dceřiného podniku~~ ⌦ finanční instituce ⌫ , a prohlásí se souhlasem příslušných orgánů domovského členského státu, že ručí společně a nerozdílně za závazky ~~dceřiného podniku~~ ⌦ finanční instituce ⌫ ,

e) na ~~dceřiný podnik~~ ⌦ finanční instituci ⌫ se skutečně vztahuje, zvláště pokud jde o dotyčné činnosti, konsolidovaný dohled nad mateřským podnikem nebo každým z mateřských podniků podle ~~článků 52 až 56~~ ⌦ hlavy V kapitoly 4 oddílu 1 ⌫ , zejména za účelem výpočtu ukazatele kapitálové přiměřenosti, kontroly velké angažovanosti a omezení účastí, jak je stanoví článek ~~50~~ ⌦ 120 ⌫ .

Dodržování těchto podmínek ověří příslušné orgány domovského členského státu, které ~~dceřinému podniku~~ ⌦ finanční instituci ⌫ vystaví osvědčení, jež musí být přiloženo k oznámení uvedenému v ~~čl. 20 odst. 1 až 6, čl. 21 odst. 1 a 2~~ ⌦ článcích 25 a 28 ⌫ .

Příslušné orgány domovského členského státu zajistí dohled nad ~~dceřiným podnikem~~ ⌦ finanční institucí ⌫ v souladu s ~~čl. 5 odst. 3 a články 16, 17, 26, 28, 29, 30 a 32~~ ⌦ čl. 10 odst. 1, články 19 až 22, článkem 40, články 42 až 52 a článkem 54 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 19 šestý pododstavec (přizpůsobený)

2. Přestane-li finanční instituce ⌦ uvedená v prvním pododstavci odstavce 1 ⌫ ~~splňující podmínky tohoto článku~~ plnit některé ze stanovených podmínek, oznámí to její domovský členský stát příslušným orgánům hostitelského členského státu a činnosti provozované ⌦ uvedenou finanční ⌫ institucí v hostitelském členském státě se začnou řídit právem hostitelského členského státu.

↓ 2000/12/ES čl. 19 čtvrtý pododstavec (přizpůsobený)

3. Ustanovení uvedená v ~~tomto článku~~ ⌦ odstavcích 1 a 2 ⌫ se obdobně použijí na dceřiné podniky ⌦ finanční instituce uvedené v prvním pododstavci odstavce 1. ⌫ ~~s nezbytnými úpravami. Zejména se „úvěrovou institucí“ rozumí „finanční instituce splňující podmínky stanovené v článku 19“, a „povolením“ rozumí „společenská smlouva a stanovy“.~~

↓ 2000/12/ES čl. 19 odst. 5 a 6 (přizpůsobený)

~~V čl. 20 odst. 3 se druhý pododstavec čte takto:~~

~~„Příslušné orgány domovského členského státu rovněž sdělí výši kapitálu dceřiné finanční instituce a konsolidovaný ukazatel kapitálové přiměřenosti její mateřské úvěrové instituce.“~~

~~Přestane-li finanční instituce splňující podmínky tohoto článku plnit některé ze stanovených podmínek, oznámí to její domovský členský stát příslušným orgánům hostitelského členského státu a činnosti provozované institucí v hostitelském členském státě se začnou řídit právem hostitelského členského státu.~~

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 3 VÝKON PRÁVA USAZOVÁNÍ ⌫

↓ 2000/12/ES čl. 20 odst. 1, 2 a 3 první a druhý pododstavec (přizpůsobený)

Článek 25

~~Výkon práva usazování~~

1. Úvěrová instituce, která hodlá zřídit pobočku na území jiného členského státu, to oznámí příslušným orgánům svého domovského členského státu.

2. Členské státy stanoví, že úvěrová instituce, která hodlá zřídit pobočku v jiném členském státě, v oznámení podle odstavce 1 uvede tyto údaje:

   a) členský stát, na jehož území hodlá zřídit pobočku,

   b) obchodní plán pobočky, uvádějící mimo jiné zamýšlené druhy činnosti a organizační uspořádání pobočky,

   c) adresu v hostitelském členském státě, kde lze získat potřebné dokumenty,

   d) jména osob ⌦ , které budou odpovídat ⌫ ~~odpovědných~~ za řízení pobočky.

3. Nemají-li příslušné orgány domovského členského státu důvod k pochybnostem o přiměřenosti správního uspořádání nebo o finančním stavu úvěrové instituce s ohledem na její zamýšlenou činnost, sdělí údaje podle odstavce 2 do tří měsíců od obdržení veškerých údajů příslušným orgánům hostitelského členského státu a zároveň o tom uvědomí dotyčnou ⌦ úvěrovou ⌫ instituci.

   Příslušné orgány domovského členského státu rovněž sdělí výši kapitálu a ukazatel kapitálové přiměřenosti úvěrové instituce.

↓ 2000/12/ES článek 19 pátý pododstavec (přizpůsobený)

⌦ Odchylně od druhého pododstavce ⌫ příslušné orgány domovského členského státu ⌦ v případě uvedeném v článku 24 ⌫ ~~rovněž~~ sdělí výši kapitálu ~~dceřiné~~ finanční instituce a konsolidovaný ukazatel kapitálové přiměřenosti její mateřské úvěrové instituce.

↓ 2000/12/ES čl. 20 odst. 3 třetí pododstavec (přizpůsobený)

4. Pokud příslušné orgány domovského členského státu odmítnou sdělit údaje podle odstavce 2 příslušným orgánům hostitelského členského státu, odůvodní toto odmítnutí dotyčné ⌦ úvěrové ⌫ instituci do tří měsíců od obdržení veškerých údajů.

Proti odmítnutí nebo nevydání stanoviska se lze odvolat k soudu domovského členského státu.

↓ 2000/12/ES čl. 20 odst. 4 až 7 (přizpůsobený)

Článek 26

1~~4~~. Dříve než pobočka úvěrové instituce zahájí činnost, učiní příslušné orgány hostitelského členského státu do dvou měsíců od obdržení údajů podle ~~odstavce 3~~ ⌦ článku 25 ⌫ přípravy k dohledu nad úvěrovou institucí v souladu s ~~článkem 22~~ ⌦ oddílem 5 ⌫ a případně stanoví podmínky, jimiž se provozování této činnosti musí v hostitelském členském státě řídit z důvodů veřejného zájmu.

2~~5~~. Po obdržení sdělení od příslušných orgánů hostitelského členského státu nebo po uplynutí lhůty stanovené v odstavci 1~~4~~, nebylo-li sdělení učiněno, může být pobočka zřízena a ⌦ může ⌫ zahájit svou činnost.

3~~6~~. Změní-li se některý z údajů sdělovaných podle ~~odst. 2 písm. b), c) a d),~~ ⌦ čl. 25 písm. b), c) nebo d), ⌫ sdělí to úvěrová instituce nejpozději jeden měsíc před uskutečněním této změny písemně příslušným orgánům domovského členského státu a hostitelského členského státu, aby se mohly ke změně vyslovit příslušné orgány domovského členského státu podle ~~odstavce 3~~ ⌦ článku 25 ⌫ a příslušné orgány hostitelského členského státu podle odstavce 1 ⌦ tohoto článku ⌫ ~~4~~.

4~~7~~. U poboček, které zahájily svou činnost v souladu s předpisy hostitelského členského státu před 1. lednem 1993, se má za to, že byly předmětem postupu podle ⌦ článku 25 a ⌫ odstavců 1 ~~až 5~~ ⌦ a 2 tohoto článku ⌫ . Od ~~uvedeného~~ ⌦ toho ⌫ dne se na ně vztahuje odstavec ~~6~~ ⌦ 3 tohoto článku ⌫ a ~~články 18, 19, 22 a 29~~ ⌦ článek 23, oddíly 2 a 5 a článek 43 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 1 bod 3 poslední věta

Článek 27

M~~m~~á-li úvěrová instituce sídlo v jednom členském státě a více provozoven v jiném členském státě, považují se tyto provozovny za jedinou pobočku.

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 4 VOLNÝ POHYB SLUŽEB ⌫

↓ 2000/12/ES článek 21 (přizpůsobený)

Článek 28

~~Volný pohyb služeb~~

1. Úvěrová instituce, která hodlá zahájit činnost na území jiného členského státu v rámci volného pohybu služeb, oznámí příslušným orgánům domovského členského státu činnosti uvedené v příloze I, které hodlá provozovat.

2. Příslušné orgány domovského členského státu uvědomí o tomto oznámení ⌦ uvedeném v odstavci 1 ⌫ do jednoho měsíce od obdržení příslušné orgány hostitelského členského státu.

3. Tímto článkem nejsou dotčena práva nabytá úvěrovými institucemi poskytujícími služby před 1. lednem 1993.

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 5 PRAVOMOC PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ HOSTITELSKÉHO ČLENSKÉHO STÁTU ⌫

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 1 (přizpůsobený)

Článek 29

~~Pravomoc příslušných orgánů hostitelského členského státu~~

~~1.~~ Hostitelský členský stát může pro statistické účely vyžadovat, aby všechny úvěrové instituce, které mají pobočky na jeho území, podávaly příslušným orgánům tohoto státu pravidelně zprávy o své činnosti na jeho území.

Při výkonu povinností uložených jim článkem ~~27~~ ⌦ 41 ⌫ mohou hostitelské členské státy vyžadovat od poboček úvěrových institucí pocházejících z jiných členských států tytéž informace, jaké k tomuto účelu vyžadují od tuzemských úvěrových institucí.

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 2 až 4 (přizpůsobený)

Článek 30

1~~2~~. Shledají-li příslušné orgány hostitelského členského státu, že ⌦ úvěrová ⌫ instituce, která má pobočku nebo poskytuje služby na jeho území, nedodržuje právní předpisy vydané daným státem v souladu s touto směrnicí, které vymezují pravomoc příslušných orgánů hostitelského členského státu, vyzvou dotyčnou ⌦ úvěrovou ⌫ instituci, aby ukončila tento protiprávní stav.

2~~3~~. Nezjedná-li dotyčná ⌦ úvěrová ⌫ instituce nápravu, uvědomí o tom příslušné orgány hostitelského členského státu příslušné orgány domovského členského státu.

Ty neprodleně učiní veškerá vhodná opatření, aby zajistily, že dotyčná ⌦ úvěrová ⌫ instituce ukončí tento protiprávní stav. Povahu těchto opatření sdělí příslušným orgánům hostitelského členského státu.

3~~4~~. Pokračuje-li dotyčná ⌦ úvěrová ⌫ instituce přes opatření učiněná domovským členským státem nebo proto, že se taková opatření ukáží být nedostatečná nebo že nebyla dotčeným státem učiněna, v porušování právních předpisů hostitelského členského státu uvedených v odstavci ~~2~~ ⌦ 1 ⌫ , může hostitelský členský stát poté, co o tom uvědomí příslušné orgány domovského členského státu, učinit vhodná opatření, aby zabránil dalším nesrovnalostem nebo aby je potrestal, a případně též zakázat dané ⌦ úvěrové ⌫ instituci zahajovat další operace na jeho území. Členské státy zajistí, aby na jejich území bylo možné úvěrovým institucím doručovat písemnosti nezbytné pro taková opatření.

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 5 (přizpůsobený)

Článek 31

~~5.~~ ~~Odstavci 1 až 4~~ ⌦ Články 29 a 30 ⌫ není dotčena pravomoc hostitelských členských států činit vhodná opatření k zabránění nebo potrestání nesrovnalostí spáchaných na jejich území, které jsou v rozporu s právními předpisy, jež přijaly z důvodů veřejného zájmu. To zahrnuje možnost zakázat úvěrové instituci zahajovat další operace na jejich území.

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 6 (přizpůsobený)

Článek 32

~~6.~~ Opatření přijatá podle ~~odstavců 3, 4 a 5~~ ⌦ čl. 30 odst. 2 a 3 nebo článku 31 ⌫ obsahující sankce nebo omezení svobody poskytování služeb musí být řádně odůvodněna a oznámena ⌦ úvěrové ⌫ instituci. Proti každému opatření se lze odvolat k soudu členského státu, jehož orgány je přijaly.

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 7 (přizpůsobený)

Článek 33

~~7.~~ Dříve než zahájí postup podle ~~odstavců 2, 3 a 4~~ ⌦ článku 30 ⌫ , mohou příslušné orgány hostitelského členského státu v naléhavých případech přijmout předběžná opatření nezbytná pro ochranu vkladatelů, investorů a dalších osob, jimž jsou služby poskytovány. O takových opatřeních neprodleně uvědomí Komisi a příslušné orgány ostatních dotčených členských států.

Po konzultaci s příslušnými orgány dotčených členských států může Komise rozhodnout, že daný členský stát musí uvedená opatření změnit nebo zrušit.

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 8 (přizpůsobený)

Článek 34

~~8.~~ Hostitelský členský stát může při výkonu pravomoci svěřené mu na základě této směrnice učinit vhodná opatření, aby zabránil nesrovnalostem na svém území nebo je potrestal. To zahrnuje možnost zakázat úvěrové instituci zahajovat další operace na jeho území.

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 9 (přizpůsobený)

Článek 35

~~9.~~ O případném odnětí povolení jsou uvědoměny příslušné orgány hostitelského členského státu, jež učiní vhodná opatření, aby znemožnily dané ⌦ úvěrové ⌫ instituci zahajovat další operace na jeho území a aby ochránily zájmy vkladatelů.

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 10 (přizpůsobený)

Článek 36

~~10.~~ Členské státy sdělí Komisi počet a povahu případů, v nichž došlo k zamítnutí podle ~~čl. 20 odst. 1 až 6~~ ⌦ článků 25 a 26 ⌫ nebo k přijetí opatření podle ~~odstavce 4 tohoto článku~~ ⌦ čl. 30 odst. 3 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 22 odst. 11 (přizpůsobený)

Článek 37

~~11.~~ Tento ~~článek~~ ⌦ oddíl ⌫ se nedotýká práva úvěrových institucí se skutečným sídlem v jiném členském státě nabízet své služby všemi dostupnými sdělovacími prostředky v hostitelském členském státě, není-li to v rozporu s případnými předpisy o formě a obsahu takové reklamy přijatými z důvodů veřejného zájmu.

↓2000/12/ES

HLAVA IV

VZTAHY SE TŘETÍMI ZEMĚMI

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 1 OZNAMOVÁNÍ PODNIKŮ ZE TŘETÍCH ZEMÍ A PODMÍNKY PŘÍSTUPU NA TRHY TĚCHTO ZEMÍ ⌫

↓ 2000/12/ES článek 23 (přizpůsobený)

~~Oznamování dceřiných podniků ze třetích zemí a podmínky přístupu na trhy těchto zemí~~

~~1. Příslušné orgány členských států uvědomí Komisi a příslušné orgány ostatních členských států o:~~

~~a) každém povolení vydaném přímému nebo nepřímému dceřinému podniku jednoho nebo více mateřských podniků, které se řídí právem třetí země.~~

~~b) každém nabytí účasti v úvěrové instituci ve Společenství takovým mateřským podnikem, jímž se úvěrová instituce stane jeho dceřiným podnikem.~~

~~Je-li vydáno povolení přímému nebo nepřímému dceřinému podniku jednoho nebo více mateřských podniků, které se řídí právem třetí země, upřesní příslušné orgány strukturu této skupiny ve zprávě, kterou zašlou Komisi na základě článku 11.~~

~~2. Členské státy uvědomí Komisi o všech obecných obtížích, s nimiž se jejich úvěrové instituce setkaly při zřizování poboček nebo provozování bankovní činnosti v některé třetí zemi.~~

~~3. Komise pravidelně vypracovává zprávu o zacházení s úvěrovými institucemi Společenství v třetích zemích ve smyslu odstavců 4 a 5, pokud jde o zřizování poboček, provozování bankovních činností a o nabývání účastí v úvěrových institucích třetích zemí. Komise předloží tyto zprávy Radě spolu s případnými návrhy v tomto směru.~~

~~4. Shledá-li Komise na základě zpráv uvedených v odstavci 3 nebo jiných informací, že některá třetí země nezabezpečuje úvěrovým institucím Společenství účinný přístup na svůj trh, srovnatelný s přístupem poskytovaným Společenstvím úvěrovým institucím z této třetí země, může Radě navrhnout, aby ji pověřila jednáním s cílem získat srovnatelné příležitosti v hospodářské soutěži pro úvěrové instituce Společenství. Rada rozhodne kvalifikovanou většinou.~~

~~5. Shledá-li Komise na základě zpráv uvedených v odstavci 1 nebo jiných informací, že se úvěrovým institucím Společenství nedostává v třetí zemi národního zacházení poskytujícího stejné příležitosti v hospodářské soutěži, jaké mají tuzemské úvěrové instituce, a že nejsou dány podmínky účinného přístupu na tamní trh, může zahájit jednání s cílem napravit tento stav.~~

~~6. Za okolností uvedených v prvním pododstavci lze kromě zahájení jednání rovněž kdykoliv rozhodnout postupem podle čl. 60 odst. 2, že příslušné orgány členských států omezí nebo odloží svá rozhodnutí o žádostech o povolení podaných ke dni zmíněného rozhodnutí nebo později, jakož i o nabytí účasti přímými nebo nepřímými mateřskými podniky, které se řídí právem dané třetí země. Doba trvání uvedených opatření nesmí přesáhnout tři měsíce.~~

~~Před uplynutím tříměsíční lhůty a s ohledem na výsledek jednání může Rada na návrh Komise rozhodnout kvalifikovanou většinou, že tato opatření budou nadále použitelná.~~

~~6. Shledá-li Komise, že nastala některá ze situací uvedených v odstavcích 4 a 5, sdělí jí členské státy na její žádost údaje:~~

~~a) o každé žádosti o povolení přímého nebo nepřímého dceřiného podniku jednoho nebo více mateřských podniků, které se řídí právem dané třetí země;~~

~~b) o každém záměru takového podniku nabýt účasti v některé úvěrové instituci Společenství, jímž by se úvěrová instituce stala jeho dceřiným podnikem, pokud jim byl tento záměr ohlášen podle článku 16.~~

~~Povinnost sdělovat údaje pomine, jakmile dojde k dohodě se třetí zemí uvedenou v odstavcích 4 nebo 5 nebo jakmile přestanou být použitelná opatření uvedená v odst. 5 druhém a třetím pododstavci.~~

~~7. Opatření přijatá na základě tohoto článku musí být v souladu se závazky Společenství vyplývajícími z mezinárodních dvoustranných nebo mnohostranných dohod upravujících přístup k činnosti úvěrových institucí a její výkon.~~

~~ê 2000/12/ES článek 24 (přizpůsobený)~~
➔1 Směrnice 2004/xx/ES
➔1 Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 7

Článek 38

~~Pobočky úvěrových institucí se sídlem mimo Společenství~~

1. Členské státy neuplatňují vůči pobočkám úvěrových institucí, jež mají skutečné sídlo mimo Společenství, předpisy upravující přístup k činnosti a její výkon, jež by je zvýhodňovaly před pobočkami úvěrových institucí se skutečným sídlem ve Společenství.

2. Příslušné orgány oznámí Komisi a ➔1 Evropskému bankovnímu výboru ← veškerá povolení vydaná úvěrovým institucím se skutečným sídlem mimo Společenství pro jejich pobočky.

3. Aniž je dotčen odstavec 1, může Společenství v dohodách uzavřených ~~v souladu se Smlouvou~~ s jednou nebo více třetími zeměmi sjednat použití ustanovení, jež ~~na základě vzájemnosti~~ poskytnou pobočkám úvěrové instituce, která má skutečné sídlo mimo Společenství, rovné zacházení na celém území Společenství.

⇩nový

ODDÍL 2

SPOLUPRÁCE S PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY TŘETÍCH ZEMÍ PŘI DOHLEDU NA KONSOLIDOVANÉM ZÁKLADĚ

🡻 2000/12/ES článek 25 (přizpůsobený)

Článek 39

1. Komise může na žádost některého z členských států nebo z vlastního podnětu předkládat Radě návrhy na sjednání dohod s jednou nebo více třetími zeměmi o způsobech výkonu dohledu na konsolidovaném základě nad:

   a) úvěrovými institucemi, jejichž mateřské podniky mají skutečné sídlo v třetí zemi, ~~a~~

b) úvěrovými institucemi v třetích zemích, jejichž mateřské podniky, a to úvěrové instituce nebo finanční holdingové společnosti, mají skutečné sídlo ve Společenství.

2. Dohody uvedené v odstavci 1 jsou uzavírány zejména k zajištění toho, aby:

a) příslušné orgány členských států mohly získávat informace nezbytné pro výkon dohledu na základě konsolidované finanční situace nad úvěrovými institucemi a finančními holdingovým společnostmi nacházejícími se ve Společenství, které mají dceřiné nebo přidružené podniky, jež jsou úvěrovými institucemi nebo finančními institucemi mimo Společenství,

b) příslušné orgány třetích zemí mohly získávat informace nezbytné pro výkon dohledu nad mateřskými podniky se skutečným sídlem na jejich území, které mají dceřiné nebo přidružené podniky, jež jsou úvěrovými institucemi nebo finančními institucemi v jednom nebo více členských státech.

↓ Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 8

3. Aniž je dotčen čl. 300 odst. 1 a 2 Smlouvy o založení Evropského společenství Komise za pomoci Evropského bankovního výboru přezkoumá výsledky jednání uvedených v odstavci 1 a výsledný stav.

↓ 2000/12/ES

HLAVA V

↓2000/12/ES
⇨nový

ZÁSADY A TECHNICKÉ NÁSTROJE OBEZŘETNOSTNÍHO DOHLEDU ⇨ A ZVEŘEJŇOVÁNÍ ⇦

↓2000/12/ES

KAPITOLA 1

ZÁSADY OBEZŘETNOSTNÍHO DOHLEDU

⇩nový

ODDÍL 1

PRAVOMOC DOMOVSKÉHO A HOSTITELSKÉHO ČLENSKÉHO STÁTU

↓ 2000/12/ES článek 26 (přizpůsobený)

Článek 40

~~Kontrolní pravomoc domovského členského státu~~

1. Obezřetnostní dohled nad úvěrovou institucí včetně činností provozovaných v souladu s články ~~18 a 19~~ ⌦ 23 a 24 ⌫ vykonávají příslušné orgány domovského členského státu, aniž jsou dotčena ustanovení této směrnice, která stanoví příslušnost orgánů hostitelského členského státu.

2. Odstavcem 1 není dotčen dohled na konsolidovaném základě podle této směrnice.

↓ 2000/12/ES článek 27 (přizpůsobený)

Článek 41

~~Pravomoc hostitelského členského státu~~

Hostitelský členský stát až do další koordinace vykonává ve spolupráci s příslušnými orgány domovského členského státu dohled nad likviditou poboček úvěrových institucí.

Aniž jsou dotčena opatření nezbytná k posílení evropského měnového systému, ponechává si plnou příslušnost k opatřením vyplývajícím z provádění své měnové politiky.

Tato opatření nesmí stanovit diskriminaci nebo omezení založené na skutečnosti, že úvěrová instituce byla povolena v jiném členském státě.

↓ 2000/12/ES článek 28 (přizpůsobený)

Článek 42

~~Spolupráce v oblasti dohledu~~

Příslušné orgány členských států, jichž se to týká, úzce spolupracují při dohledu nad činností úvěrových institucí, zejména nad činností provozovanou prostřednictvím zřizování poboček v jednom nebo více členských státech jiných než stát, v němž mají skutečné sídlo. Tyto orgány si navzájem poskytují veškeré informace o řízení, správě a vlastnictví úvěrových institucí, jež mohou usnadnit dohled nad nimi nebo zkoumání podmínek pro vydání povolení, jakož i veškeré informace, jež mohou usnadnit sledování těchto institucí, zvláště ve vztahu k likviditě, platební schopnosti, pojištění vkladů, omezení velké angažovanosti, správním a účetním postupům a organizaci vnitřní kontroly.

↓ 2000/12/ES článek 29 (přizpůsobený)

Článek 43

~~Kontrola na místě v pobočkách zřízených v jiném členském státě~~

1. Hostitelské členské státy stanoví, že v případě úvěrové instituce, která je povolena ~~povolené~~ v jiném členském státě a provozuje ~~provozující~~ činnost prostřednictvím pobočky, mohou příslušné orgány domovského členského státu poté, co o tom uvědomí příslušné orgány hostitelského členského státu ~~země~~, ~~za tímto účelem~~ ověřovat na místě samy nebo prostřednictvím svých zmocněnců údaje uvedené v článku ~~28~~ ⌦ 42 ⌫ .

2. Příslušné orgány domovského členského státu rovněž mohou za účelem kontroly poboček využít některý z dalších postupů uvedených v ~~čl. 55 odst. 7~~ ⌦ článku 141 ⌫ .

3. ~~Tímto článkem~~ ⌦ Odstavci 1 a 2 ⌫ není dotčeno právo příslušných orgánů hostitelského členského státu provádět v rámci výkonu svých povinností podle této směrnice kontroly na místě v pobočkách zřízených na jejich území.

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 2 VÝMĚNA INFORMACÍ A PROFESNÍ TAJEMSTVÍ ⌫

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 1 až 3 (přizpůsobený)

Článek 44

~~Výměna informací a profesní tajemství~~

1. Členské státy stanoví, že všechny osoby pracující v současnosti nebo v minulosti pro příslušné orgány, jakož i auditoři a odborníci jednající jménem příslušných orgánů, jsou vázáni profesním tajemstvím.

   ~~To znamená, že~~ ⌦ Žádné ⌫ důvěrné informace, které získají při výkonu svých služebních povinností, ⌦ ne ⌫ smějí sdělit jiné osobě nebo orgánu ~~jen~~ ⌦ jinak než ⌫ v souhrnné nebo obecné podobě, z níž nelze určit totožnost jednotlivých ⌦ úvěrových ⌫ institucí, aniž jsou dotčeny případy stanovené trestním právem.

   Byl-li však na úvěrovou ~~společnost~~ instituci vyhlášen konkurs nebo nařízena likvidace, lze v občanském soudním řízení sdělit důvěrné informace, které se nedotýkají třetích osob účastnících se pokusu o záchranu úvěrové instituce.

2. Odstavec 1 není překážkou výměně informací mezi příslušnými orgány různých členských států v souladu s touto směrnicí a ostatními směrnicemi vztahujícími se na

úvěrové instituce. Na tyto informace se vztahuje povinnost dodržování profesního tajemství podle odstavce 1.

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 4 (přizpůsobený)

Článek 45

~~4.~~ Příslušný orgán, který obdrží důvěrné informace podle ~~odstavce 1 nebo 2~~ ⌦ článku 44 ⌫ , může tyto informace využít pouze při výkonu svých povinností ⌦ a pouze pro následující účely: ⌫

a) k prověření toho, zda jsou splněny podmínky pro přístup k činnosti úvěrových institucí, a k usnadnění sledování podmínek výkonu této činnosti na nekonsolidovaném nebo konsolidovaném základě, zejména s důrazem na likviditu, platební schopnost, velkou angažovanost, správní a účetní postupy a organizaci vnitřní kontroly, ~~nebo~~

b) k ukládání sankcí, ~~nebo~~

c) ve správním řízení při opravném prostředku proti rozhodnutí příslušného orgánu, ~~nebo~~

d) v soudním řízení zahájeném na základě článku ~~33~~ ⌦ 55 ⌫ nebo zvláštních ustanovení této směrnice nebo jiných směrnic přijatých v oblasti úvěrových institucí.

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 3 (přizpůsobený)

Článek 46

~~3.~~ Členské státy mohou s příslušnými orgány třetích zemí nebo s orgány či subjekty ~~institucemi~~ třetích zemí, jak jsou vymezeny v ~~odstavcích 5 a 6~~ ⌦ článku 47 a v čl. 48 odst. 1 ⌫ , uzavírat dohody o spolupráci, upravující výměnu informací, pouze tehdy, pokud jsou sdělené informace chráněny profesním tajemstvím alespoň v míře stanovené v tomto článku. Účelem výměny informací musí být plnění dohlížecích úkolů zmíněných orgánů nebo institucí.

Pocházejí-li informace z jiného členského státu, nesmějí být sděleny bez výslovného souhlasu příslušných orgánů, které je poskytly, a případně výhradně pro účely, ke kterým tyto orgány daly souhlas.

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 5 (přizpůsobený)

Článek 47

~~5. Odstavce 1 a 4~~ ⌦ Ustanovení čl. 44 odst. 1 a článku 45 ⌫ nejsou překážkou výměny informací uvnitř jednoho členského státu tam, kde existují dva nebo více příslušných orgánů, nebo ve vzájemném styku členských států mezi příslušnými orgány a:

a) orgány příslušnými k dohledu nad jinými finančními institucemi a pojišťovacími společnostmi, jakož i orgány odpovědnými za dohled nad finančními trhy,

b) subjekty zúčastněnými na likvidaci nebo konkursu úvěrových institucí a dalších obdobných řízeních,

c) osobami příslušnými k provádění právními předpisy stanoveného auditu účetnictví úvěrových institucí a jiných finančních institucí,

při výkonu jejich dohlížecích funkcí~~;~~.

Není dotčena ani možnost poskytovat ~~orgánům~~ subjektům spravujícím systémy pojištění vkladů informace, které potřebují pro výkon svých funkcí.

⌦ V obou případech ⌫ se na obdržené informace vztahuje profesní tajemství podle ~~odstavce 1~~ ⌦ čl. 44 odst. 1 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 6 až 7 (přizpůsobený)

Článek 48

1~~6~~. Odchylně od ~~odstavců 1 až 4~~ ⌦ článků 44 až 46 ⌫ mohou členské státy povolit výměnu informací mezi příslušnými orgány a ⌦ následujícími orgány ⌫ :

a) orgány odpovědnými za dohled nad subjekty zúčastněnými na likvidaci a konkursu úvěrových institucí a obdobných řízení, ~~nebo~~

b) orgány odpovědnými za dohled nad osobami pověřenými výkonem právními předpisy stanoveného auditu účetnictví pojišťoven, úvěrových institucí, investičních podniků a jiných finančních institucí.

⌦ V takových případech ⌫ ~~Č~~členské státy~~, které využijí možnosti stanovené v prvním pododstavci~~ požadují splnění alespoň těchto podmínek:

a) informace ~~jsou~~ ⌦ musí být ⌫ určeny k výkonu dohledu uvedeného v prvním pododstavci,

b) informace získané v této souvislosti ~~podléhají~~ ⌦ musí podléhat ⌫ profesnímu tajemství podle ~~odstavce 1~~ ⌦ čl. 44 odst. 1 ⌫ ,

c) pocházejí-li informace z jiného členského státu, nesmějí být sděleny bez výslovného souhlasu příslušných orgánů, které je poskytly, a případně výhradně pro účely, pro které tyto orgány daly souhlas.

Členské státy sdělí Komisi a ostatním členským státům, které orgány mohou přijímat informace podle tohoto odstavce.

2~~7~~. Odchylně od ~~odstavců 1 až 4~~ ⌦ článků 44 až 46 ⌫ mohou členské státy za účelem posílení stability a jednotnosti finančního systému povolit výměnu informací mezi

svými příslušnými orgány a orgány nebo subjekty zákonem pověřenými zjišťováním a vyšetřováním případů porušení práva obchodních společností.

⌦V takových případech ⌫ ~~Č~~členské státy~~, které využijí možnosti stanovené v prvním pododstavci~~ požadují splnění alespoň těchto podmínek:

a) informace jsou určeny k výkonu úkolů uvedených v prvním podoodstavci,

b) informace získané v této souvislosti podléhají profesnímu tajemství podle ~~odstavce 1~~ ⌦ čl. 44 odst. 1 ⌫ ,

c) pocházejí-li informace z jiného členského státu, nesmějí být sděleny bez výslovného souhlasu příslušných orgánů, které je poskytly, a případně výhradně pro účely, pro které tyto orgány daly souhlas.

Provádějí-li v některém členském státě orgány nebo subjekty uvedené v prvním pododstavci zjišťování nebo vyšetřování s pomocí, jejíž povaha vyplývá z jejich konkrétní pravomoci, osob k tomu pověřených, které nejsou zaměstnanci veřejné správy, lze možnost stanovenou v prvním pododstavci rozšířit na tyto osoby za podmínek ~~uvedených~~ ⌦ upřesněných ⌫ v druhém pododstavci.

Pro uplatnění třetí~~ho odrážky druhého~~ pododstavce sdělí orgány nebo subjekty uvedené v prvním pododstavci příslušným orgánům, které sdělily dotyčnou informaci, jména a přesné vymezení úkolů osob, jimž má být informace předána.

Členské státy oznámí Komisi a ostatním členským státům názvy orgánů nebo subjektů, kterým ~~mají~~ smějí být sdělovány informace podle tohoto ~~odstavce~~ ⌦ článku ⌫ .

~~Do 31. prosince 2000~~ Komise vypracuje zprávu o uplatňování tohoto ~~odstavce~~ ⌦ článku ⌫ .

⬇ 2000/12/ES čl. 30 odst. 8 (přizpůsobený)

Článek 49

~~8.~~ Tento ⌦ oddíl ⌫ ~~článek~~ není příslušnému orgánu překážkou v tom, aby sděloval ⌦ následujícím orgánům či subjektům ⌫ informace určené k výkonu jejich funkce:

a) centrálním bankám a jiným subjektům s obdobnými úkoly, které jednají jako měnové úřady,

b) případně jiným státním orgánům odpovědným za dohled nad platebními systémy.

Ani nebrání těmto orgánům nebo subjektům sdělovat příslušným orgánům informace, které pro ně jsou nezbytné pro účely ~~odstavce 4~~ ⌦ článku 45 ⌫ .

Informace obdržené v této souvislosti podléhají profesnímu tajemství podle ~~tohoto článku~~ ⌦ čl. 44 odst. 1 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 9 první a druhý pododstavec (přizpůsobený)

Článek 50

~~9. Kromě toho~~ Členské státy mohou, odchylně od ~~odstavců 1 a 4~~ ⌦ čl. 44 odst. 1 a článku 45 ⌫ , na základě zákona povolit sdělování určitých informací jiným ústředním orgánům své státní správy odpovědným za přípravu právních předpisů týkajících se dohledu nad úvěrovými institucemi, finančními institucemi, investičními službami a pojišťovacími společnostmi, jakož i inspektorům pověřeným těmito orgány.

Tyto informace však lze sdělit jen tehdy, je-li to nezbytné z důvodů obezřetnostního dohledu.

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 9 třetí pododstavec (přizpůsobený)

Článek 51

Členské státy ~~nicméně~~ stanoví, že informace obdržené na základě ~~odstavců 2 a 5~~ ⌦ čl. 44 odst. 2 a článku 47 ⌫ a informace získané při kontrolách na místě podle čl. ~~29~~ ⌦ 43 ⌫ odst. 1 a 2 smějí být sděleny podle tohoto ~~odstavce~~ ⌦ článku ⌫ pouze s výslovným souhlasem příslušného orgánu, který tyto informace poskytl, nebo příslušného orgánu členského státu, v němž byla provedena kontrola na místě.

↓ 2000/12/ES čl. 30 odst. 10 (přizpůsobený)

Článek 52

~~10.~~ Tento ~~článek~~ ⌦ oddíl ⌫ nebrání příslušným orgánům ⌦ členského státu ⌫ sdělovat informace uvedené v ~~odstavcích 1 až 4~~ ⌦ článcích 44 až 46 ⌫ ~~zúčtovacímu~~ clearingovému středisku nebo obdobnému subjektu oprávněnému vnitrostátním zákonem poskytovat zúčtovací nebo vypořádací služby pro některý trh jejich členských států, mají-li za to, že je nutné jim tyto informace sdělit, aby bylo zajištěno řádné fungování těchto orgánů v případě ~~nesplnění závazků~~ selhání nebo možnosti ~~nesplnění závazků~~ selhání některého hospodářského subjektu. Informace obdržené v této souvislosti podléhají profesnímu tajemství podle ~~odstavce 1~~ ⌦ čl. 44 odst. 1 ⌫ .

Členské státy však zajistí, aby informace obdržené na základě ~~odstavce 2~~ ⌦ čl. 44 odst. 2 ⌫ mohly být dále sděleny za okolností uvedených v tomto ~~odstavci~~ ⌦ článku ⌫ výhradně s výslovným souhlasem příslušných orgánů, které tyto informace poskytly.

⇩nový

ODDÍL 3

POVINNOSTI OSOB ODPOVĚDNÝCH ZA PRÁVNÍ KONTROLU VÝROČNÍCH A KONSOLIDOVANÝCH ÚČETNÍCH ZÁVĚREK

↓ 2000/12/ES článek 31
(přizpůsobený)

Článek 53

~~Povinnosti osob odpovědných za právní kontrolu výročních a konsolidovaných účetních závěrek~~

1. Členské státy zajistí alespoň, že ~~aby~~ ~~a)~~ každá osoba oprávněná ve smyslu ⌦ osmé ⌫ směrnice Rady 84/253/EHS[26] k tomu, aby v úvěrové instituci plnila úkol uvedený v článku 51 ⌦ čtvrté ⌫ směrnice Rady 78/660/EHS[27], článku 37 směrnice Rady 83/349/EHS nebo v článku 31 směrnice ⌦ Rady ⌫ 85/611/EHS[28] anebo jiný úkol stanovený právními předpisy, bezodkladně sdělí příslušným orgánům každou skutečnost nebo rozhodnutí týkající se ~~daného podniku~~ ⌦ dané úvěrové instituce ⌫ , jež zjistila při plnění svého úkolu a jež by mohly:

   a) představovat zásadní porušení právních nebo správních předpisů, které stanoví podmínky pro povolení nebo které konkrétně upravují provozování činnosti úvěrové instituce, ~~nebo~~

   b) ovlivnit nepřetržitost fungování úvěrové instituce, ~~nebo~~

   c) způsobit, že bude odmítnuto ověření účtů nebo k nim bude udělen výrok s výhradou.

   ⌦Členské státy zajistí alespoň, aby ⌫ ~~b)~~ tato osoba měla rovněž povinnost oznamovat veškeré skutečnosti ~~a~~ ⌦ nebo ⌫ rozhodnutí, jež zjistí při plnění úkolu uvedeného ~~v písmenu a)~~ ⌦ v prvním pododstavci ⌫ v podniku, který má úzké propojení plynoucí ze vztahu kontroly s úvěrovou institucí, v níž tato osoba plní svůj úkol.

2. Sdělí-li osoby oprávněné ve smyslu směrnice 84/253/EHS v dobré víře příslušným orgánům ~~některé~~ skutečnosti nebo rozhodnutí uvedené v odstavci 1, nepovažuje se to za porušení jakéhokoli omezení poskytování informací, jak je stanoví smlouva nebo právní či správní předpis, a u těchto osob nevzniká žádná odpovědnost.

---

[26] Úř. věst. L 126, 12.5.1984, s. 20.

[27] Úř. věst. L 222, 14.8.1978, s. 11. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 1999/60/ES (Úř. věst. L 62, 26.6.1999, s. 65).

[28] Úř. věst. L 375, 31.12.1985, s. 3. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 95/26/ES (Úř. věst. L 168, 18.7.1995, s. 7).

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

⌦ ODDÍL 4 PRAVOMOC UKLÁDAT SANKCE A PRÁVO NA SOUDNÍ PŘEZKUM ⌫

↓ 2000/12/ES článek 32 (přizpůsobený)

Článek 54

~~Pravomoc příslušných orgánů ukládat sankce~~

Aniž jsou dotčeny postupy pro odnětí povolení a předpisy trestního práva, stanoví členské státy, že jejich příslušné orgány mohou při porušení právních nebo správních předpisů v oblasti dohledu a výkonu činnosti přijmout opatření nebo uplatnit sankce vůči úvěrovým institucím nebo osobám odpovědným za jejich řízení s cílem především ukončit zjištěné protiprávní jednání nebo jeho příčiny.

↓ 2000/12/ES článek 33 (přizpůsobený)

Článek 55

~~Soudní přezkum~~

Členské státy stanoví, že rozhodnutí týkající se úvěrové instituce vydané na základě právních a správních předpisů přijatých v souladu s touto směrnicí lze napadnout u soudu. Totéž platí, pokud nebylo vydáno rozhodnutí do šesti měsíců ode dne podání žádosti o povolení, která obsahuje veškeré údaje vyžadované podle platných předpisů.

↓ 2000/28/ES čl. 1 bod 2 (přizpůsobený)

~~Článek 33a~~

~~Na úvěrové instituce se použije článek 3 směrnice 2000/46/ES.~~

↓2000/12/ES

KAPITOLA 2

TECHNICKÉ NÁSTROJE OBEZŘETNOSTNÍHO DOHLEDU

ODDÍL 1

KAPITÁL

↓ 2000/12/ES čl. 34 odst. 1 (přizpůsobený)

Článek 56

~~Obecné zásady~~

~~1.~~ Kdykoli členský stát při provádění právních předpisů Společenství týkajících se obezřetnostního dohledu nad činností úvěrové instituce přijme právní nebo správní předpis, který používá termín kapitál nebo odkazuje na pojem kapitálu, uvede tento termín nebo pojem v soulad s definicí použitou v ~~odstavcích 2, 3 a 4 a v článcích 35 až 38~~ ⌦ článcích 57 až 61 a v článcích 63 až 66 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 34 odst. 2 první pododstavec (přizpůsobený)
⇨nový

Článek 57

S výhradou mezí stanovených v článku ~~38~~ ⌦ 66 ⌫ se nekonsolidovaný kapitál úvěrových institucí skládá z těchto položek:

~~1~~a) ~~základní~~ kapitál ve smyslu článku 22 směrnice 86/635/EHS, pokud již byl splacen, k němuž se připočte emisní ážio, s vyloučením kumulativních prioritních akcií,

~~2~~b) rezervní fondy ve smyslu článku 23 směrnice 86/635/EHS a hospodářský výsledek vzniklý v důsledku uplatnění konečného hospodářského výsledku~~:~~, ~~Členské státy mohou povolit zařazení prozatímního zisku do doby, než bude přijato formální rozhodnutí, pouze v případech, kdy byly takové zisky ověřeny osobami odpovědnými za audit účetnictví, a pokud se ke spokojenosti příslušných orgánů prokáže, že jejich výše byla oceněna v souladu se zásadami stanovenými ve směrnici 86/635/EHS a že v ní nejsou zahrnuty žádné předvídatelné výdaje nebo dividendy;~~

~~3~~c) rezervy na všeobecná bankovní rizika ve smyslu článku 38 směrnice 86/635/EHS,

~~4~~d) rezervní fondy na nové ocenění ve smyslu článku 33 směrnice Rady 78/660/EHS,

~~5~~e) úpravy ~~hodnot~~ ocenění ve smyslu čl. 37 odst. 2 směrnice 86/635/EHS,

~~6~~f) jiné položky ve smyslu článku ~~35~~ ⌦ 63 ⌫ ,

~~7~~g) závazky členů úvěrových institucí zřízených ve formě družstva a společné a nerozdílné závazky dlužníků některých institucí organizovaných ve formě fondů, jak jsou uvedeny v čl. ~~36~~ ⌦ 64 ⌫ odst. 1,

~~8~~h) kumulativní prioritní akcie na dobu určitou a podřízený ~~dluh~~ cizí kapitál uvedený v čl. ~~36~~ ⌦ 64 ⌫ odst. 3.

Odečtou se v souladu s článkem ~~38~~ ⌦ 66 ⌫ následující položky:

~~9~~i) účetní hodnota vlastních akcií v držení úvěrové instituce,

~~10~~j) nehmotná aktiva ve smyslu čl. 4 („Aktiva“) odst. 9 směrnice 86/635/EHS,

k~~11~~) podstatné ztráty v běžném finančním roce,

⬇ 2002/87/ES čl. 29 odst. 4 písm. a) (přizpůsobený)

l~~12~~) účasti v jiných úvěrových a finančních institucích přesahující 10 % jejich ~~základního~~ kapitálu,

m~~13~~) podřízené pohledávky a nástroje uvedené v článku ~~35~~ ⌦ 63 ⌫ a čl. ~~36~~ ⌦ 64 ⌫ odst. 3, které má úvěrová instituce vůči úvěrovým a finančním institucím, v nichž má majetkovou účast přesahující 10 % jejich ~~základního~~ kapitálu,

n~~14~~) účasti v jiných úvěrových a finančních institucích nepřesahující 10 % jejich ~~základního~~ kapitálu, podřízené pohledávky a nástroje uvedené v článku ~~35~~ ⌦ 63 ⌫ a čl. ~~36~~ ⌦ 64 ⌫ odst. 3, které má úvěrová instituce vůči úvěrovým a finančním institucím jiným než uvedeným v ~~bodech 12 a 13~~ ⌦ tomto pododstavci ⌫ , pokud jde o celkovou výši těchto účastí, podřízených pohledávek a nástrojů přesahující 10 % kapitálu této úvěrové instituce vypočítaného před odpočtem položek v ~~bodech 12 až 16~~ ⌦ písmenech l) až p) tohoto pododstavce ⌫ ,

o~~15~~) účasti ve smyslu čl. ~~1 odst. 9~~ ⌦ 4 odst. 10 ⌫ , které má úvěrová instituce v:

i) pojišťovnách ve smyslu článku 6 ⌦ první ⌫ směrnice ⌦ Rady ⌫ 73/239/EHS ⌦ [29] ⌫ , článku 6 ⌦ první ⌫ směrnice ⌦ Rady ⌫

---

[29] ⌦ Úř. věst. L 228, 16.8.1973, s. 3. ⌫

79/267/EHS ⌦ [30] ⌫ nebo čl. 1 písm. b) směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES[31],

ii) zajišťovnách ve smyslu čl. 1 písm. c) směrnice 98/78/ES,

iii) holdingových pojišťovnách ve smyslu čl. 1 písm. i) směrnice 98/78/ES,

p~~16~~) každá z následujících položek, které má úvěrová instituce vůči ~~podnikům~~ subjektům vymezeným v ~~bodě 15~~ ⌦ písmeni o) ⌫ , ~~ve které~~ v nichž má účast:

i) nástroje uvedené v čl. 16 odst. 3 směrnice 73/239/EHS,

ii) nástroje uvedené v čl. 18 odst. 3 směrnice 79/267/EHS,

⇩nový

q) u úvěrových institucí, které při výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic postupují podle oddílu 3 pododdílu 2, záporné hodnoty vyplývající z výpočtu uvedeného v příloze VII části 1 odst. 34 a očekávané ztráty vypočítané podle přílohy VII části 1 odst. 30 a 31,

r) hodnota expozice sekuritizačních pozic, které podle přílohy IX části 4 obdrží rizikovou váhu 1 250 %, vypočítaná podle metody uvedené v téže části.

🡻 2000/12/ES čl. 34 odst. 2 bod 2 poslední věta (přizpůsobený)
⇨nový

⌦Pro účely písmene b) ⌫ mohou členské státy ~~mohou~~ povolit zařazení prozatímního zisku do doby, než bude přijato formální rozhodnutí, pouze v případech, kdy byly takové zisky ověřeny osobami odpovědnými za audit účetnictví, a pokud se ke spokojenosti příslušných orgánů prokáže, že jejich výše byla oceněna v souladu se zásadami stanovenými ve směrnici 86/635/EHS a že v ní nejsou zahrnuty žádné předvídatelné výdaje nebo dividendy~~.~~.

⇨U úvěrové instituce, která je původcem sekuritizace, se do položky uvedené v písmeni b) nezahrnou čisté zisky, které vyplývají z kapitalizace budoucího příjmu ze sekuritizovaných aktiv a představují úvěrové posílení pozic v sekuritizaci.⇦

---

[30] ⌦ Úř. věst. L 63, 13.3.1979, s. 1. ⌫

[31] Úř. věst. L 330, 5.12.1998, s. 1.

↓ 2002/87/ES čl.29 odst. 4 písm. b) (přizpůsobený)

Článek 58

Je-li účast v jiné úvěrové instituci, finanční instituci, pojišťovně nebo zajišťovně nebo holdingové pojišťovně držena dočasně za účelem operace finanční pomoci, kteréá má reorganizovat a zachránit tento podnik, může se příslušný orgán odchýlit od ustanovení o odpočtu uvedených v ~~bodech 12 až 16~~ ⌦ písmenech l) až p) ⌫ .

Článek 59

Jako alternativu odpočtu položek uvedených v ~~bodech 15 a 16~~ ⌦ písmenech o) až p) ⌫ mohou členské státy povolit svým úvěrovým institucím, aby obdobně použily metody 1, 2 nebo 3 uvedené v příloze I směrnice ~~Evropského parlamentu a Rady~~ 2002/87/ES. Metoda 1 (účetní konsolidace) ~~se použije~~ ⌦ se může použít ⌫ , pouze pokud si je příslušný orgán jist úrovní integrovaného řízení a vnitřní kontroly u podniků, které by byly zahrnuty do konsolidace. Zvolená metoda je uplatňována dlouhodobě a konzistentně.

Článek 60

Členské státy mohou stanovit, že pro výpočet nekonsolidovaného kapitálu nemusí úvěrové instituce podléhající dohledu na konsolidovaném základě podle kapitoly ~~3~~ ⌦ 4 oddílu 1 ⌫ nebo doplňkovému dozoru podle směrnice 2002/87/ES odpočítávat položky uvedené v ~~bodech 12 až 16~~ ⌦ písmenech l) až p) ⌫ , které jsou drženy v úvěrových institucích, finančních institucích, pojišťovnách nebo zajišťovnách nebo holdingových pojišťovnách, které jsou zahrnuty do působnosti dohledu na konsolidovaném základě nebo doplňkového dozoru.

Toto ustanovení se vztahuje na všechna pravidla obezřetnostního dohledu harmonizovaná předpisy Společenství.

↓ 2000/12/ES čl. 34 odst. 3 (přizpůsobený)

Článek 61

~~3.~~ Pojem kapitálu, jak je vymezen v ~~odst. 2 bodech 1 až 8~~ ⌦ čl. 57 písm. a) až h) ⌫ , obsahuje nejvyšší možný počet položek a částek. Využití těchto položek a stanovení nižších mezí, jakož i odpočet jiných položek, než které jsou uvedeny v ~~odst. 2 bodech 9 až 13~~ ⌦ čl. 57 písm. i) až r) ⌫ , se ponechává na uvážení členským státům. ~~Členské státy však musí brát na zřetel postup směřující ke společné definici kapitálu.~~

~~K tomuto účelu Komise předloží nejpozději do 1. ledna 1996 Evropskému parlamentu a Radě zprávu o uplatňování tohoto článku a článků 35 až 39, doplněnou případnými návrhy na jejich změny, jež považuje za nezbytné. Nejpozději dne 1. ledna 1998 pak Evropský parlament a Rada přezkoumají v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy a po konzultaci s~~

~~Hospodářským a sociálním výborem definici kapitálu za účelem jednotného uplatňování společné definice.~~

↓ 2000/12/ES čl. 34 odst. 4 (přizpůsobený)

~~4.~~ Položky uvedené v ~~odst. 2 bodech 1 až 5~~ ⊠ čl. 57 písm. a) až e) ⊠ musí mít úvěrová instituce možnost okamžitě a neomezeně použít ke krytí rizik nebo ztrát, jakmile se vyskytnou. Jejich výše musí být čistá ode všeho zdanění předvídatelného v době výpočtu nebo musí být vhodně upravena, pokud zdanění snižuje částku, do jejíž výše lze tyto položky použít ke krytí rizik nebo ztrát.

⇩nový

Článek 62

Členské státy podávají Komisi zprávy o pokroku při vymezování společné definice kapitálu. Jestliže ze zpráv vyplyne, že je třeba změnit tento článek a články 35 až 39, Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě příslušný návrh změny nejpozději do 1. ledna 2009.

↓ 2000/12/ES článek 35 (přizpůsobený)

Článek 63

~~Jiné položky~~

1. Pojem kapitálu používaný členským státem může zahrnovat jiné položky, mají-li, bez ohledu na jejich právní nebo účetní označení, následující znaky:

   a) úvěrová instituce je může volně použít ke krytí běžných bankovních rizik v případech, kdy dosud nebyly určeny příjmové nebo kapitálové ztráty,

   b) jejich existenci zachycuje vnitřní účetnictví,

   c) jejich výši stanoví vedení úvěrové instituce, ověřují ji nezávislí auditoři, je sdělována příslušným orgánům a podléhá jejich dohledu.

2. Jako jiné položky mohou být rovněž připuštěny časově neomezené cenné papíry a jiné nástroje, které splňují následující podmínky:

   a) nesmějí být splatné z podnětu držitele nebo bez předchozího souhlasu příslušného orgánu,

   b) dohoda, na jejímž základě dluh vznikl, musí stanovit, že úvěrová instituce má možnost odložit splácení úroku z tohoto dluhu,

   c) pohledávka věřitele vůči úvěrové instituci musí být plně podřízena pohledávkám všech nepodřízených věřitelů,

d) doklady, jimiž se řídí vydávání cenných papírů, musí stanovit dluh a nezaplacený úrok v takové výši, aby kryly ztráty, přičemž úvěrová instituce může pokračovat ve své činnosti,

e) přihlédne se pouze ke skutečně splaceným částkám.

K těmto položkám lze také přiřadit kumulativní prioritní akcie jiné než uvedené v čl. ~~34~~ ⌦ 57 ⌫ odst. 2 ~~bodu 8~~ ⌦ písm. h) ⌫ .

⇩nový

3. U úvěrových institucí, které při výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice postupují podle oddílu 3 pododdílu 2, lze přijmout jako jiné položky kladné hodnoty vyplývající z výpočtu provedeného podle přílohy VII části 1 odst. 34, a to až do výše 0,6 % hodnot rizikově vážené expozice vypočítaných podle pododdílu 2. U těchto úvěrových institucí se úpravy ocenění a rezervy zahrnuté do výpočtu podle přílohy VII oddílu 3 části 1 odst. 34 a úpravy ocenění a rezervy pro expozice podle čl. 57 písm. e) mohou do kapitálu zahrnout pouze v souladu s tímto ustanovením. Pro tyto účely se do hodnot rizikově vážené expozice nezahrnou hodnoty vypočítané pro sekuritizační pozice s rizikovou vahou 1 250 %.

🡻 2000/12/ES článek 36 (přizpůsobený)

Článek 64

~~Jiná ustanovení o kapitálu~~

1. Závazky členů úvěrových institucí zřízených ve formě družstva, uvedené v ~~čl. 34 odst. 2 bodu 7~~ ⌦ čl. 57 písm. g) ⌫ , představují nesplacený ~~základní~~ kapitál těchto družstev spolu s právními závazky členů těchto družstev provést další nevratné platby, pokud úvěrová instituce utrpí ztrátu; v tomto případě musí být tyto platby bezodkladně vymahatelné.

   Se společnými a nerozdílnými závazky dlužníků v případě úvěrových institucí organizovaných jako fondy bude zacházeno stejně jako s předchozími položkami.

   Všechny tyto položky lze zahrnout do kapitálu, pokud jsou podle vnitrostátních právních předpisů považovány za kapitál institucí tohoto typu.

2. Členské státy nezahrnou do kapitálu veřejných úvěrových institucí záruky, které těmto institucím vystavily samy nebo jejich orgány.

3. Členské státy nebo příslušné orgány mohou zahrnout do kapitálu kumulativní prioritní akcie na dobu určitou uvedené v ~~čl. 34 odst. 2 bodu 8~~ ⌦ čl. 57 písm. h) ⌫ a podřízený ~~dluh~~ cizí kapitál uvedený tamtéž, jsou-li zde závazné dohody, na jejichž základě se pohledávky z nich řadí v případě konkursu nebo likvidace úvěrové instituce za pohledávky všech ostatních věřitelů a nebudou uhrazeny, dokud nejsou uhrazeny všechny ostatní v té době neuhrazené dluhy.

Podřízený dluh musí ~~dále~~ splnit tyto dodatečné podmínky:

a) lze přihlédnout pouze ke skutečně splacené částce,

b) musí mít původní dobu splatnosti nejméně pět let, po níž může být splacen, ~~není-li splatnost dluhu stanovena, je splatný pouze na základě pětileté výpovědi, pokud nepřestane být považován za kapitál nebo pokud není pro předčasné splacení výslovně vyžadován souhlas příslušných orgánů. Příslušné orgány mohou povolit dřívější splacení dluhu za podmínky, že žádost o povolení je podána z podnětu dlužníka a není tím dotčena platební schopnost úvěrové instituce;~~

c) rozsah, v němž může být zahrnut do kapitálu, musí být postupně zmenšován v průběhu nejméně posledních pěti let přede dnem splatnosti,

d) dohoda o úvěru nesmí obsahovat žádné ustanovení stanovící, že se za určitých okolností jiných než likvidace úvěrové instituce stane úvěr splatným před stanoveným dnem splatnosti.

🡻2000/12/ES čl. 36 odst. 3 písm. b) vyjma prvních 19 slov ⇨nový

⇨ Pro účely druhého pododstavce písm. b), ⇦ není-li splatnost dluhu stanovena, je splatný pouze na základě pětileté výpovědi, pokud nepřestane být považován za kapitál nebo pokud není pro předčasné splacení výslovně vyžadován souhlas příslušných orgánů. Příslušné orgány mohou povolit ~~dřívější~~ předčasné splacení dluhu za podmínky, že žádost o povolení je podána z podnětu dlužníka a není tím dotčena platební schopnost úvěrové instituce;

⇩nový

4. Úvěrové instituce do svého kapitálu nezahrnou ani oceňovací rozdíly ze změn reálné hodnoty spojené se zisky a ztrátami ze zajištění peněžních toků finančních nástrojů ohodnocených amortizovanou cenou, ani zisky nebo ztráty ze svých závazků oceněných reálnou hodnotou, které jsou způsobeny změnami vlastního úvěrového hodnocení úvěrové instituce.

🡻 2000/12/ES článek 37 (přizpůsobený)

Článek 65

~~Výpočet kapitálu na konsolidovaném základě~~

1. Má-li být výpočet proveden na konsolidovaném základě, použijí se konsolidované částky položek uvedených v čl. ~~34~~ ⌦ 57 ⌫ odst. 2 v souladu s pravidly stanovenými ~~články 52 až 56~~ ⌦ v kapitole 4 oddíle 1 ⌫ . Mimoto lze do

konsolidovaných rezervních fondů za účelem výpočtu kapitálu zařadit následující položky, jsou-li kreditními položkami („pasivy“):

a) veškeré menšinové podíly ve smyslu článku 21 směrnice 83/349/EHS v případech, kde je použito metody plné konsolidace,

b) rozdíl po první konsolidaci ve smyslu článků 19, 30 a 31 směrnice 83/349/EHS,

c) kurzové rozdíly zahrnuté do konsolidovaných rezervních fondů v souladu s čl. 39 odst. 6 směrnice 86/635/EHS,

d) veškeré rozdíly plynoucí ze zanesení některých účastí v souladu s metodou předepsanou v článku 33 směrnice 83/349/EHS.

2. ~~Jsou-li výše uvedené položky debetními položkami („aktivy“), musí být při výpočtu konsolidovaného kapitálu odečteny.~~ ⌦ Jsou-li položky uvedené v odst. 1 písm. a) až d) debetními položkami („aktivy“), tak se při výpočtu konsolidovaného kapitálu odečtou. ⌫

↓ 2000/12/ES čl. 38 odst. 1 (přizpůsobený) ⇨ nový*Článek 66*

~~Odpočty a omezení~~

1. Na položky uvedené v ~~čl. 34 odst. 2 bodech 4 až 8~~ ⌦ čl. 57 písm. d) až h) ⌫ se vztahují tato omezení:

a) součet položek v ~~bodech 4 až 8~~ ⌦ písmenech d) až h) ⌫ nesmí přesáhnout maximum rovné 100 % položek ~~v bodech 1 plus 2 a 3 minus 9, 10 a 11~~ ⌦ v písmenech a) plus b) a c) minus i) až k) ⌫ ⇨ a 50 % položek v písmeni q) ⇦ ,

b) součet položek v ~~bodech 7 až 8~~ ⌦ písmenech g) až h) ⌫ nesmí přesáhnout maximum rovné 50 % položek ~~v bodech 1 plus 2 a 3 minus 9, 10 a 11~~ ⌦ v písmenech a) plus b) a c) minus i) až k) ⌫ ⇨ a 50 % položek v písmeni q) ⇦

c) součet položek v ~~bodech 12 a 13~~ ⇨ písmenech l) až q) ⇦ se odečte od součtu všech položek.

⇩nový

2. Položky uvedené v čl. 57 písm. r) se odečtou od součtu položek uvedených v písmenech a) až h) téhož článku, pokud je úvěrová instituce nezahrne do výpočtu hodnot rizikově vážené expozice pro účely článku 75, jak je uvedeno v příloze IX části 4.

↓ 2000/12/ES čl. 38 odst. 2

~~2~~3. Příslušné orgány mohou povolit úvěrovým institucím, aby překročily omezení stanovená v odstavci 1 za přechodných a výjimečných okolností.

↓ 2000/12/ES článek 39 (přizpůsobený)

Článek 67

~~**Prokázání příslušným orgánům**~~

Dodržování podmínek stanovených ~~v čl. 34 odst. 2, 3 a 4 a v článcích 35 až 38~~ ⌦ v tomto oddíle ⌫ musí být prokázáno ke spokojenosti příslušných orgánů.

⇩nový

ODDÍL 2

OPATŘENÍ KE KRYTÍ RIZIK

PODODDÍL 1 – ÚROVEŇ POUŽITÍ

Článek 68

1. Úvěrové instituce plní povinnosti stanovené v článcích 22 a 75 a v oddílu 5 na individuálním základě.

2. Každá úvěrová instituce, která není ani dceřiným podnikem v členském státě, v němž je povolena a kde je nad ní vykonáván dohled, ani mateřským podnikem, a každá úvěrová instituce, která není zahrnuta do konsolidace podle článku 73, plní povinnosti stanovené v článcích 120 a 123 na individuálním základě.

3. Každá úvěrová instituce, která není ani mateřským, ani dceřiným podnikem, a každá úvěrová instituce, která není zahrnuta do konsolidace podle článku 73, plní povinnosti stanovené v kapitole 5 na individuálním základě.

Článek 69

1. Členské státy se mohou rozhodnout, že nepoužijí čl. 68 odst. 1 na žádný dceřiný podnik úvěrové instituce, pokud dceřiný podnik i úvěrová instituce podléhají povolení a dohledu dotyčného členského státu a dceřiný podnik je zahrnut do dohledu na konsolidovaném základě nad úvěrovou institucí, která je jeho mateřským podnikem, a pokud jsou splněny všechny následující podmínky, aby bylo zajištěno přiměřené rozdělení kapitálu mezi mateřský podnik a dceřiné podniky:

a) neexistuje ani se nepředpokládá žádná hmotná nebo právní překážka, která by bránila rychlému převodu kapitálu nebo splacení závazků mateřským podnikem;

b) mateřský podnik se nepodmíněně, výslovně a neodvolatelně zavázal převést kapitál do dceřiného podniku a vyrovnat jeho závazky, nebo pokud mají rizika v dceřiných podnicích zanedbatelný význam;

c) postupy hodnocení rizika, měření rizika a kontroly používané v mateřském podniku se vztahují i na dceřiný podnik;

d) mateřský podnik má právo jmenovat nebo odvolat většinu členů řídícího orgánu dceřiného podniku.

2. Členské státy mohou využít možnost uvedenou v odstavci 1, jestliže je mateřským podnikem finanční holdingová společnost zřízená ve stejném členském státě jako úvěrová instituce za předpokladu, že podléhá stejnému dohledu jako úvěrové instituce, zejména normám stanoveným v čl. 71 odst. 1.

Článek 70

Příslušné orgány mohou v konkrétních případech povolit, aby mateřské úvěrové instituce v členském státě zahrnuly do výpočtu svých požadavků podle čl. 68 odst. 1 dceřiné podniky ve Společenství, které splňují podmínky stanovené v čl. 69 odst. 1 písm. a), c) a d) a jejichž významné expozice nebo významné závazky se vztahují k dané mateřské úvěrové instituci v členském státě.

Článek 71

1. Aniž jsou dotčeny články 68 až 70, mateřské úvěrové instituce v členském státě plní v rozsahu a způsobem uvedeným v článku 133 povinnosti stanovené v článcích 75, 120, 123 a v oddíle 5 na základě své konsolidované finanční situace.

2. Aniž jsou dotčeny články 68 až 70, úvěrové instituce kontrolované mateřskou finanční holdingovou společností v členském státě plní v rozsahu a způsobem uvedeným v článku 133 povinnosti stanovené v článcích 75, 120, 123 a v oddíle 5 na základě konsolidované finanční situace dané finanční holdingové společnosti.

V případě, že mateřská finanční holdingová společnost v členském státě kontroluje více než jednu úvěrovou instituci, použije se první pododstavec pouze na úvěrovou instituci, na niž se vztahuje dohled na konsolidovaném základě podle článků 125 a 126.

Článek 72

1. Mateřské úvěrové instituce v EU plní povinnosti stanovené v kapitole 5 na základě své konsolidované finanční situace.

V případě svých významných dceřiných podniků však zveřejní informace uvedené v příloze XII části 1 odstavci 5 na individuálním nebo subkonsolidovaném základě.

2. Úvěrové instituce kontrolované mateřskou finanční holdingovou společností v EU splní povinnosti stanovené v kapitole 5 na základě konsolidované finanční situace dané finanční holdingové společnosti.

V případě svých významných dceřiných podniků však zveřejní informace uvedené v příloze XII části 1 odstavci 5 na individuálním nebo subkonsolidovaném základě.

3. Příslušné orgány, které odpovídají za výkon dohledu na konsolidovaném základě podle článků 125 až 131, mohou rozhodnout, že odstavce 1 a 2 zcela nebo částečně nepoužijí na úvěrové instituce, které jsou zahrnuty do srovnatelného zveřejnění, které provádí na konsolidovaném základě mateřský podnik zřízený ve třetí zemi.

↓ 2000/12/ES čl. 52 odst. 3 (přizpůsobený)

Článek 73

~~6~~1. Členské státy nebo příslušné orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě podle ~~článku 53~~ ⌦ článků 125 až 131 ⌫ mohou v ~~níže uvedených~~ ⌦ následujících ⌫ případech rozhodnout, že úvěrová instituce, finanční instituce nebo podnik pomocných ~~bankovních~~ služeb, ~~který je~~ které jsou dceřiným podnikem nebo ~~ve kterém~~ v nichž drží jiná osoba účast, nemusí být zahrnuty v konsolidaci:

a) pokud se ⌦ dotčený ⌫ podnik~~, který by měl být zahrnut,~~ nachází ve třetí zemi, kde jsou právní překážky pro předávání nezbytných informací~~.~~;

b) pokud má podle názoru příslušných orgánů ⌦ dotčený ⌫ podnik~~, který by měl být zahrnut,~~ zanedbatelný význam vzhledem k cílům dohledu nad úvěrovými institucemi, a v každém případě tehdy, je-li bilanční suma ⌦ dotčeného ⌫ podniku~~, který by měl být zahrnut,~~ nižší než menší z následujících částek:

i) 10 milionů EUR,

ii) ~~nebo~~ 1 % bilanční sumy mateřského podniku nebo podniku, který v něm drží účast~~.~~;

~~Pokud však tato kritéria splňuje více podniků, musí být do konsolidace zahrnuty, nemají-li v úhrnu zanedbatelný význam vzhledem k výše uvedeným cílům, anebo~~

c) pokud by podle názoru orgánů příslušných k dohledu na konsolidovaném základě byla konsolidace finanční situace ⌦ dotyčného ⌫ podniku~~, který by měl být zahrnut,~~ nevhodná nebo zavádějící vzhledem k cílům dohledu nad úvěrovými institucemi.

↓ 2000/12/ES čl. 52 odst. 3 druhá odrážka poslední věta (přizpůsobený)

Pokud však ⌦ v případech podle prvního pododstavce písm. b) ⌫ ~~tato kritéria~~ splňuje ⌦ kritéria uvedená v daném písmeni ⌫ více podniků, musí být do konsolidace zahrnuty, nemají-li v úhrnu zanedbatelný význam vzhledem k ~~výše~~ uvedeným cílům.~~, anebo~~

⇩nový

2. Příslušné orgány vyžadují, aby dceřiné úvěrové instituce uplatňovaly požadavky stanovené v článcích 75, 120, 123 a v oddíle 5 na subkonsolidovaném základě, jestliže tyto úvěrové instituce nebo mateřský podnik v případě, že jím je finanční holdingová společnost, mají ve třetí zemi dceřiný podnik ve formě úvěrové instituce nebo finanční instituce nebo společnosti spravující aktiva ve smyslu čl. 2 odst. 5 směrnice 2002/87/ES nebo ve společnosti s takovou formou drží účast.

3. Příslušné orgány vyžadují, aby mateřské a dceřiné podniky, na něž se vztahuje tato směrnice, plnily povinnosti stanovené v článku 22 na konsolidovaném nebo sub-konsolidovaném základě, aby zajistily, že jejich uspořádání, postupy a mechanismy jsou konzistentní a řádně integrované a že je možné získat veškeré údaje a informace, které mají význam pro účely dohledu.

PODODDÍL 2 – VÝPOČET KAPITÁLOVÝCH POŽADAVKŮ

Článek 74

1. Není-li stanoveno jinak, provádí se ocenění aktiv a podrozvahových položek v souladu s účetním rámcem, kterému úvěrová instituce podléhá podle nařízení (ES) č. 1606/2002 a směrnice 86/635/EHS.

2. Bez ohledu na požadavky článků 68 až 72 příslušné orgány zajistí, že se výpočty, jimiž se ověřuje, zda úvěrové instituce plní požadavky stanovené v článku 75, provedou nejméně dvakrát ročně.

Výpočty provedou buď samotné úvěrové instituce, a v takovém případě sdělí příslušným orgánům výsledky a jakékoli požadované dílčí údaje, nebo příslušné orgány, které k tomu využijí údaje poskytnuté úvěrovými institucemi.

PODODDÍL 3 – MINIMÁLNÍ ÚROVEŇ KAPITÁLU

Článek 75

Aniž je dotčen článek 136, členské státy vyžadují, aby úvěrové instituce měly kapitál, který je vždy vyšší než součet následujících kapitálových požadavků, nebo se jim rovná:

a) pro úvěrové riziko a riziko rozmělnění vyplývající z veškeré jejich obchodní činnosti s výjimkou činnosti související s jejich obchodním portfoliem a nelikvidních aktiv, pokud jsou tato aktiva odečtena od kapitálu podle [čl. 13 odst. 2 písm. d) směrnice 93/6/EHS], 8 procent jejich celkové hodnoty rizikově vážené expozice vypočítané podle oddílu 3;

b) v případě činnosti související s jejich obchodním portfoliem, pro poziční riziko, vypořádací riziko a riziko protistrany a, v rozsahu, v němž je povoleno překročení limitů stanovených v článcích 111 až 117, pro velké angažovanosti překračující takové limity, kapitálové požadavky vypočítané podle [kapitoly V oddílu 4 směrnice 93/6/EHS];

c) pro devizové riziko a komoditní riziko vyplývající z veškeré jejich obchodní činnosti kapitálové požadavky vypočítané podle [článku 18 směrnice 93/6/EHS];

d) pro operační riziko vyplývající z veškeré jejich obchodní činnosti kapitálové požadavky vypočítané podle oddílu 4.

↓2000/12/ES (nový)

~~ODDÍL 2~~

~~UKAZATEL KAPITÁLOVÉ PŘIMĚŘENOSTI~~

~~Článek 40~~

~~Obecné zásady~~

~~1. Ukazatel kapitálové přiměřenosti vyjadřuje podíl kapitálu, jak je vymezen v článku 41, na souhrnu aktiv a podrozvahových položek rizikově vážených podle článku 42.~~

~~2. Ukazatel kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí, které nejsou ani mateřskými podniky ve smyslu článku 1 směrnice 83/349/EHS, ani dceřinými podniky těchto podniků, se vypočítává na individuálním základě.~~

~~3. Ukazatel kapitálové přiměřenosti úvěrových institucí, které jsou mateřskými podniky, se vypočítává na konsolidovaném základě podle metod stanovených v této směrnici a ve směrnici 86/635/EHS.~~

~~4. Orgány příslušné vydávat povolení k činnosti mateřskému podniku, který je úvěrovou institucí, a vykonávat nad ním dohled mohou také požadovat výpočet subkonsolidovaného nebo nekonsolidovaného ukazatele pro mateřský podnik a všechny jeho dceřiné podniky, kterým vydávají povolení a nad nimiž vykonávají dohled. Není-li uspokojivé rozvržení kapitálu uvnitř bankovní skupiny sledováno takto, musí být k dosažení tohoto cíle přijata jiná opatření.~~

~~5. Aniž je dotčeno plnění podmínek stanovených v odstavcích 2, 3 a 4 a v čl. 52 odst. 8 a 9 úvěrovými institucemi, zajistí příslušné orgány, aby byly ukazatele vypočítávány alespoň dvakrát ročně buď samotnými úvěrovými institucemi, které oznámí výsledky a všechny~~

~~požadované údaje příslušným orgánům, nebo příslušnými orgány, které k tomu použijí údaje dodané úvěrovými institucemi.~~

~~6. Oceňování aktiv a podrozvahových položek se provádí v souladu se směrnicí 86/635/EHS.~~

~~*Článek 41*~~

~~**Čitatel: kapitál**~~

~~Čitatelem ukazatele kapitálové přiměřenosti je kapitál, jak je vymezen v této směrnici.~~

~~*Článek 42*~~

~~**Jmenovatel: rizikově vážená aktiva a podrozvahové položky**~~

~~1. Aktivům se přidělují stupně úvěrového rizika, vyjádřené rizikovou vahou v procentech, v souladu s články 43 a 44 a výjimečně s články 45, 62 a 63. Hodnota každého aktiva v rozvaze se pak násobí příslušnou rizikovou vahou k dosažení rizikově vážené hodnoty.~~

~~2. U podrozvahových položek uvedených v příloze II se použije dvoustupňového výpočtu, jak je popsán v čl. 43 odst. 2.~~

~~3. U podrozvahových položek uvedených v čl. 43 odst. 3 se případné náklady na nahrazení otevřených pozic v případě nedodržení závazku protistranou vypočítají jednou ze dvou metod uvedených v příloze III. Náklady se násobí příslušnou rizikovou vahou protistrany stanovenou v čl. 43 odst. 1 s tou odchylkou, že tam stanovená riziková váha 100 % se nahradí rizikovou vahou 50 % pro účely výpočtu rizikově vážených hodnot.~~

~~4. Součet rizikově vážených hodnot aktiv a podrozvahových položek uvedených v odstavcích 2 a 3 tvoří jmenovatele ukazatele kapitálové přiměřenosti.~~

~~*Článek 43*~~

~~**Rizikové váhy**~~

~~1. K ocenění jednotlivých kategorií aktiv se použije následujících rizikových vah, ačkoliv příslušné orgány mohou stanovit podle svého uvážení i vyšší rizikové váhy:~~

~~a) nulová riziková váha~~

~~(1) pokladní hotovost a obdobné položky;~~

~~(2) aktiva představující pohledávky vůči ústředním vládám a centrálním bankám zóny A;~~

~~(3) aktiva představující pohledávky vůči Evropským společenstvím;~~

~~(4) aktiva představující pohledávky kryté výslovnými zárukami ústředních vlád a centrálních bank zóny A nebo Evropskými společenstvími;~~

(5) aktiva představující pohledávky vůči ústředním vládám a centrálním bankám zóny B, znějící na národní měny dlužníků a financované v nich;

(6) aktiva představující pohledávky kryté výslovnými zárukami ústředních vlád a centrálních bank zóny B, znějící na národní měny společné ručiteli a dlužníkovi a financované v nich;

(7) aktiva zajištěná ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě cenných papírů ústřední vlády nebo centrální banky zóny A, cennými papíry vydanými Evropskými společenstvími nebo hotovostním vkladem u instituce, která poskytla úvěr, nebo vkladními listy či podobnými nástroji vydanými takovou institucí a u ní uloženými.

b) riziková váha 20 %

(1) aktiva představující pohledávky vůči Evropské investiční bance (EIB);

(2) aktiva představující pohledávky vůči mezinárodním rozvojovým bankám;

(3) aktiva představující pohledávky kryté výslovnou zárukou Evropské investiční banky (EIB);

(4) aktiva představující pohledávky kryté výslovnými zárukami mezinárodních rozvojových bank;

(5) aktiva představující pohledávky vůči orgánům regionální nebo místní správy zóny A, s výhradou uvedenou v článku 44;

(6) aktiva představující pohledávky kryté výslovnými zárukami orgánů regionální nebo místní správy zóny A, s výhradou článku 44;

(7) aktiva představující pohledávky vůči úvěrovým institucím zóny A, které však netvoří jejich kapitál;

(8) aktiva představující pohledávky vůči úvěrovým institucím zóny B se splatností jeden rok či méně, které však nejsou představovány cennými papíry vydanými těmito institucemi a které se nepovažují za součást jejich kapitálu;

(9) aktiva krytá výslovnými zárukami úvěrových institucí zóny A;

(10) aktiva představující pohledávky se splatností jeden rok či méně kryté výslovnými zárukami úvěrových institucí zóny B;

(11) aktiva zajištěná ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě cenných papírů vydaných EIB nebo mezinárodními rozvojovými bankami;

(12) hotovostní položky v procesu inkasa.

c) riziková váha 50 %

(1) úvěry plně a zcela zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů zástavními právy k obytným nemovitostem, které obývá nebo bude obývat nebo které pronajímá nebo bude pronajímat dlužník, a úvěry, které jsou ke spokojenosti příslušných orgánů plně a zcela zajištěny účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu v souladu s finským zákonem o společnostech zajišťujících bytovou výstavbu z roku 1991 nebo odpovídajícími pozdějšími předpisy, pokud se jedná o obytné nemovitosti, které obývá nebo bude obývat, nebo které pronajímá nebo bude pronajímat dlužník;

„cenné papíry kryté hypotékou“ se kterými lze nakládat jako s úvěry uvedenými v prvním pododstavci nebo čl. 62 odst. 1, pokud je příslušné orgány považují s ohledem na platný právní rámec každého členského státu za rovnocenné z hlediska úvěrového rizika. Aniž jsou dotčeny druhy cenných papírů, které spadají do působnosti tohoto bodu 1 a splňují podmínky v něm stanovené, mohou „cenné papíry kryté hypotékou“ zahrnovat nástroje ve smyslu oddílu B odst. 1 písm. a) a b) přílohy směrnice Rady 93/22/EHS[32]. Příslušné orgány se musí zejména ujistit, že:

i) tyto cenné papíry jsou zcela a přímo zajištěné portfoliem hypoték stejné povahy jako ty, které jsou uvedeny v prvním pododstavci nebo v čl. 62 odst. 1 a které jsou při vydání těchto cenných papírů bezvadně plněny;

ii) přijatelné vysoce prioritní pořadí na podkladová hypotekární aktiva požívají buď přímo investoři do cenných papírů zajištěných hypotékou, nebo na jejich účet správce nebo zmocněný zástupce, v poměru odpovídajícím cenným papírům, které mají v držení;

(2) náklady a příjmy příštích období; pro tyto položky se použije riziková váha odpovídající protistraně v případech, kdy ji může úvěrová instituce určit podle směrnice 86/635/EHS. V případech, kdy protistranu určit nemůže, použije paušální rizikovou váhu 50 %.

d) riziková váha 100 %

(1) aktiva představující pohledávky vůči ústředním vládám a centrálním bankám zóny B, pokud tyto pohledávky neznějí na národní měnu dlužníka ani v ní nejsou financovány;

(2) aktiva představující pohledávky vůči orgánům regionální nebo místní správy zóny B;

(3) aktiva představující pohledávky vůči úvěrovým institucím zóny B se splatností delší než jeden rok;

(4) aktiva představující pohledávky vůči nebankovnímu sektoru zóny A a zóny B;

(5) hmotná aktiva ve smyslu čl. 4 „Aktiva“ odst. 10 směrnice 86/635/EHS;

32 Směrnice Rady 93/22/EHS ze dne 10. března 1993 o investičních službách v oblasti cenných papírů (Úř. věst. L 141, 11.6.1993, s. 27). Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 97/9/ES (Úř. věst. L 84, 26.03.1997, s. 22).

(6) akcie, majetkové účasti a jiné položky tvořící kapitál jiných úvěrových institucí, které se neodečítají od kapitálu institucí poskytujících úvěr;

(7) všechna ostatní aktiva, která se neodečítají od kapitálu.

2. Vůči podrozvahovým položkám neuvedeným v odstavci 3 se uplatní následující postup. Nejprve se roztřídí podle rizikových skupin uvedených v příloze II. Přitom se přihlédne k plné hodnotě vysoce rizikových položek, 50 % hodnoty středně rizikových položek a 20 % hodnoty středně/nízko rizikových položek, zatímco hodnota nízko rizikových položek se stanoví rovna nule. Poté se podrozvahové hodnoty upravené podle předchozích vět vynásobí rizikovými vahami příslušnými pro dotčené protistrany v souladu se zacházením s aktivy, jak je stanoví odstavec 1 a článek 44. U dohod o prodeji a zpětném odkupu aktiv (repo smluv) a u přímých termínovaných nákupů se použijí rizikové váhy náležející daným aktivům a nikoliv rizikové váhy protistran těchto operací. Nesplacenou část základního kapitálu upsaného Evropskému investičnímu fondu lze ocenit rizikovou vahou 20 %.

3. Metody uvedené v příloze III se používají na podrozvahové položky, jejichž seznam je uveden v příloze IV, s výjimkou:

– kontraktů obchodovaných na uznávaných burzách,

– měnových kontraktů (kromě kontraktů týkajících se zlata) s původní dobou splatnosti nejvýše 14 kalendářních dnů.

Do 31. prosince 2006 mohou příslušné orgány členských států udělovat výjimky z použití metod uvedených v příloze III na mimoburzovní (OTC) kontrakty zúčtované clearingovým střediskem, v nichž toto středisko jedná jako právní protistrana a všichni účastníci plně a každodenně zajišťují kolaterálem riziko, jež pro clearingové středisko představují, takže pokrývají jak současná rizika, tak i případná budoucí rizika. Příslušné orgány musí být ubezpečeny, že složené zajištění (kolaterál) poskytuje stejnou úroveň ochrany jako zajištění (kolaterál) vyhovující odst. 1 písm. a) bodu 7 a že je vyloučeno nebezpečí, že by se rizika pro clearingové středisko nahromadila a přesáhla tržní hodnotu složeného zajištění (kolaterálu). Členské státy uvědomí Komisi o tom, jak využijí této možnosti.

4. Jsou-li podrozvahové položky kryty výslovnými zárukami, ocení se tyto položky stejně, jako kdyby byly získány na účet ručitele a nikoli protistrany. Je-li případná angažovanost vzniklá z podrozvahových operací plně a zcela zajištěna ke spokojenosti příslušných orgánů kterýmkoli aktivem uznaným za zajištění (kolaterál) v odst. 1 písm. a) bodu 7 nebo písm. b) bodu 11, použijí se rizikové váhy 0 % nebo 20 % podle druhu zajištění (kolaterálu).

Členské státy mohou použít rizikovou váhu 50 % na podrozvahové položky, které jsou jistotami nebo zárukami mající povahu úvěrových substitutů a které jsou plně zaručeny ke spokojenosti příslušných orgánů hypotékami splňujícími podmínky uvedené v odst. 1 písm. e) bod 1 s tím, že ručitel musí mít přímé právo k takovému zajištění (kolaterálu).

5. Je-li na aktiva a podrozvahové položky použita nižší riziková váha s ohledem na existenci výslovných záruk nebo zajištění (kolaterálu) přijatelných pro příslušné orgány, použijí se nižší rizikové váhy pouze na tu jejich část, která je zaručena nebo která je plně kryta zajištěním (kolaterálem).

Článek 44

Rizikové váhy pohledávek za orgány regionální a místní správy členských států

1. Bez ohledu na požadavky stanovené v čl. 43 odst. 1 písm. b) mohou členské státy určit rizikovou váhu 0 % pro vlastní orgány regionální nebo místní správy, neexistuje-li rozdíl v riziku mezi pohledávkami vůči těmto orgánům a pohledávkami vůči ústřední vládě vzhledem k pravomoci orgánů regionální nebo místní správy zvýšit své příjmy a vzhledem k existenci zvláštních institucionálních opatření, která snižují možnost nedodržení jejich závazků. Nulová riziková váha stanovená podle těchto kritérií se použije na pohledávky vůči orgánům regionální nebo místní správy a na podrozvahové položky pro ně vzniklé, jakož i na pohledávky vůči jiným osobám a na podrozvahové položky vzniklé pro jiné osoby zaručené orgány regionální nebo místní správy nebo zajištěné ke spokojenosti dotyčných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě cenných papírů vydaných orgány regionální nebo místní správy.

2. Členské státy oznámí Komisi, zda považují nulovou rizikovou váhu za oprávněnou podle kritérií stanovených v odstavci 1. Komise tuto informaci zveřejní. Ostatní členské státy mohou nabídnout úvěrovým institucím pod dohledem svých příslušných orgánů možnost použít nulové rizikové váhy, pokud provádějí obchody s dotyčnými orgány regionální nebo místní správy nebo pokud drží pohledávky zaručené těmito orgány, včetně zajištění (kolaterálu) ve formě cenných papírů.

Článek 45

Jiné rizikové váhy

1. Aniž je dotčen čl. 44 odst. 1, mohou členské státy použít rizikovou váhu 20 % na aktiva, která jsou zajištěna ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě cenných papírů vydaných orgány regionální nebo místní správy zóny A, vklady uloženými u jiných úvěrových institucí zóny A, než je instituce poskytující úvěr, nebo vkladními listy či podobnými nástroji vydanými těmito úvěrovými institucemi.

2. Členské státy mohou použít rizikové váhy 10 % na pohledávky vůči institucím specializovaným na mezibankovní trh a trh s dluhopisy emitovanými veřejnými institucemi ve svém domovském členském státě a podléhajícím přísnému dohledu příslušných orgánů, jsou-li tato aktiva plně a zcela zajištěna ke spokojenosti příslušných orgánů domovského členského státu kombinací aktiv uvedených v čl. 43 odst. 1 písm. a) a b), kterou tyto orgány uznají za dostatečné zajištění (kolaterál).

3. Členské státy oznámí Komisi všechny předpisy, jež přijaly na základě odstavců 1 a 2, jakož i jejich odůvodnění. Komise tyto informace předá ostatním členským státům. Komise pravidelně zkoumá dopad těchto ustanovení, aby zajistila, že nenaruší hospodářskou soutěž.

Článek 46

Správní orgány a neziskové podniky

Pro účely čl. 43 odst. 1 písm. b) mohou příslušné orgány zahrnout pod pojem „orgány regionální nebo místní správy“ též neziskové správní orgány podřízené orgánům regionální a

~~místní správy a neziskové podniky ve vlastnictví ústředních vlád, orgánů regionální nebo místní správy nebo orgánů, o kterých mají příslušné orgány za to, že vykonávají stejné úkoly jako orgány regionální a místní správy.~~

~~Příslušné orgány mohou do pojmu „orgány regionální a místní správy“ zahrnout rovněž církve a náboženské společnosti ve formě právnické osoby veřejného práva, pokud vybírají příspěvky v souladu s právními předpisy, které je k tomu opravňují.~~

~~Článek 47~~

~~Výše ukazatele kapitálové přiměřenosti~~

~~1. Úvěrové instituce jsou povinny udržovat ukazatel vymezený v článku 40 soustavně na úrovni nejméně 8 %.~~

~~2. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány předepsat vyšší minimální ukazatele, jestliže to považují za vhodné.~~

~~3. Klesne-li ukazatel pod 8 %, zajistí příslušné orgány, aby dotyčná úvěrová instituce podnikla vhodná opatření k co nejrychlejšímu navrácení ukazatele na dohodnutou minimální výši.~~

⇩nový

ODDÍL 3

MINIMÁLNÍ KAPITÁLOVÉ POŽADAVKY PRO KRYTÍ ÚVĚROVÉHO RIZIKA

Článek 76

Úvěrové instituce použijí pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice pro účely čl. 75 písm. a) buď standardizovaný přístup stanovený v článcích 78 až 83, nebo, je-li to povoleno příslušnými orgány v souladu s článkem 84, přístup založený na interním ratingu stanovený v článcích 84 až 89.

Článek 77

„Expozicí“ se pro účely tohoto oddílu rozumí položka aktiv nebo podrozvahová položka.

PODODDÍL 1 – STANDARDIZOVANÝ PŘÍSTUP

Článek 78

1. S výhradou odstavce 2 se hodnotou expozice položky aktiv rozumí její bilanční hodnota a hodnotou expozice podrozvahové položky uvedené v příloze II se rozumí

dále uvedené procento z její hodnoty: 100 %, pokud jde o položku s vysokým rizikem, 50 %, pokud jde o položku se středním rizikem, 20 %, pokud jde o položku se středním/nízkým rizikem, a 0 %, pokud jde o položku s nízkým rizikem. Podrozvahové položky podle první věty tohoto odstavce se přiřadí ke kategoriím rizika, jak je uvedeno v příloze II.

2. Hodnota expozice derivátových nástrojů uvedených v příloze IV se určí podle jedné ze dvou metod stanovených v příloze III se zohledněním dopadů smluv o novaci a ostatních dohod o započtení (smluvního nettingu) pro účely těchto metod v souladu s přílohou III.

3. Pokud je expozice zajištěna majetkovým zajištěním úvěrového rizika, může být hodnota expozice této položky upravena v souladu s pododdílem 3.

4. U úvěrové instituce používající komplexní metodu finančního kolaterálu podle přílohy VIII části 3 se v případě, kdy má expozice formu cenných papírů nebo komodit prodaných, uložených nebo půjčených v rámci repo obchodu nebo v rámci transakcí půjček či výpůjček cenných papírů nebo komodit, hodnotou expozice rozumí hodnota cenných papírů a komodit stanovená v souladu s čl. 74 odst. 1, zvýšená o koeficient volatility odpovídající těmto cenným papírům nebo komoditám, jak je stanoveno v příloze VIII části 3 odstavcích 35 až 60.

Článek 79

1. Každá expozice se zařadí do jedné z následujících kategorií expozice:

a) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči centrálním vládám nebo centrálním bankám,

b) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči orgánům regionální nebo místní správy,

c) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči správním orgánům a nekomerčním podnikům,

d) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči mezinárodním rozvojovým bankám,

e) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči mezinárodním organizacím,

f) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči institucím,

g) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči podnikům,

h) retailové pohledávky nebo podmíněné retailové pohledávky,

i) pohledávky nebo podmíněné pohledávky zajištěné nemovitostmi,

j) položky po splatnosti,

k) položky náležející do regulatorních vysoce rizikových kategorií,

l) pohledávky ve formě krytých dluhopisů,

m) sekuritizační pozice,

n) krátkodobé pohledávky vůči institucím a podnikům,

o) pohledávky ve formě podílů v podnicích kolektivního investování,

p) ostatní položky.

2. Expozice je způsobilá k zařazení do kategorie retailových expozic uvedené v odst. 1 písm. h), jestliže splňuje následující podmínky:

a) musí se jednat buď o expozici vůči jednotlivci nebo jednotlivcům, nebo o expozici vůči malým či středně velkým subjektům,

b) expozice musí být jednou z velkého počtu expozic s takovými podobnými vlastnostmi, že se podstatně sníží rizika spojená s takovým půjčováním,

c) celkový objem, který dlužník nebo ekonomicky spjatá skupina dlužníků dluží úvěrové instituci a jakémukoli mateřskému podniku a jeho dceřiným podnikům, včetně jakékoli expozice po splatnosti, nesmí, podle informací, které má úvěrová instituce k dispozici, překročit 1 milion EUR. Úvěrová instituce musí učinit vhodné kroky k získání takových informací.

Cenné papíry nejsou způsobilé k zařazení do kategorie retailových expozic.

Článek 80

1. Pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice se na všechny expozice, pokud nejsou odečítány z kapitálu, použijí rizikové váhy v souladu s přílohou VI částí 1. Použití rizikové váhy vychází z kategorie expozice, k níž je expozice přiřazena, a v míře, která je stanovena v příloze VI části 1, z její úvěrové kvality. Úvěrovou kvalitu lze vymezit odkazem na úvěrové hodnocení externí ratingové agentury v souladu s články 81 až 83 nebo na úvěrové hodnocení exportních úvěrových agentur, jak je popsáno v příloze VI části 1.

2. Pro účely použití rizikové váhy podle odstavce 1 se hodnota expozice vynásobí rizikovou vahou specifikovanou nebo určenou v souladu s tímto pododdílem.

3. Pro účely výpočtu hodnot rizikově vážené expozice u expozic vůči institucím příslušné orgány rozhodnou, zda přijmou metodu založenou na úvěrové kvalitě centrální vlády státu, v němž má úvěrová instituce své sídlo, nebo metodu založenou na úvěrové kvalitě instituce, která je protistranou, v souladu s přílohou VI.

4. Bez ohledu na odstavec 1 lze v případě, kdy je expozice zajištěna úvěrovým zajištěním, upravit rizikovou váhu, která se na takovou položku vztahuje, v souladu s pododdílem 3.

5. Hodnoty rizikově vážené expozice pro sekuritizované expozice se stanoví podle pododdílu 4.

6. Není-li v tomto pododdíle stanoveno jinak, přidělí se expozicím pro účely výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice riziková váha 100 %.

7. S výjimkou expozic, které dávají vzniknout závazkům ve formě položek uvedených v čl. 57 odst. 1 bodech 1 až 8, mohou příslušné orgány osvobodit od plnění požadavků uvedených v odstavci 1 tohoto článku expozice úvěrové instituce vůči protistraně, která je jejím mateřským podnikem, dceřiným podnikem nebo dceřiným podnikem jejího mateřského podniku, jsou-li splněny následující podmínky:

a) protistranou je instituce nebo finanční holdingová společnost, finanční instituce, společnost spravující aktiva nebo podnik pomocných služeb, na něž se vztahují odpovídající obezřetnostní požadavky,

b) protistrana je zahrnuta do stejné konsolidace jako úvěrová instituce, a to na plném základě,

c) protistrana podléhá stejnému hodnocení rizik, měření rizik a stejným kontrolním postupům jako úvěrová instituce,

d) protistrana má sídlo ve stejném členském státě jako úvěrová instituce,

e) v současné době neexistují ani do budoucna se nepředvídají materiální nebo právní překážky pro okamžitý převod kapitálu nebo splácení závazků protistrany úvěrové instituci.

V takovém případě se použije riziková váha 0 %.

Článek 81

1. Externí úvěrové hodnocení lze použít pro určení rizikové váhy expozice v souladu s článkem 80 pouze v případě, že externí ratingová agentura, která toto hodnocení poskytuje, byla příslušnými orgány pro tyto účely uznána za způsobilou, dále jen „způsobilá externí ratingová agentura“.

2. Příslušné orgány uznají externí ratingovou agenturu za způsobilou pro účely článku 80 pouze v případě, kdy se ujistily, že její metoda hodnocení splňuje požadavky na nestrannost, nezávislost, stálý přezkum a transparentnost a že výsledné úvěrové hodnocení splňuje požadavky na důvěryhodnost a transparentnost. Příslušné orgány pro tyto účely přihlížejí k technickým kritériím stanoveným v příloze VI části 2.

3. Jestliže byla způsobilost externí ratingové agentury uznána příslušnými orgány jednoho členského státu, mohou ji příslušné orgány jiných členských států uznat za způsobilou, bez vlastního hodnocení.

4. Příslušné orgány uveřejní vysvětlení k procesu uznávání a zveřejní seznam způsobilých externích ratingových agentur.

Článek 82

1. Příslušné orgány s přihlédnutím k technickým kritériím stanoveným v příloze VI části 2 určí, jaký stupeň externího ratingu uvedený v části 1 dané přílohy odpovídá příslušnému úvěrovému hodnocení provedenému způsobilou externí ratingovou agenturou. Toto určení musí být objektivní a konzistentní.

2. Jestliže příslušné orgány jednoho členského státu určí stupeň podle odstavce 1, mohou toto určení uznat příslušné orgány jiných členských států, bez vlastního hodnocení.

Článek 83

1. Použití úvěrových hodnocení poskytnutých externími ratingovými agenturami pro účely výpočtu hodnot rizikově vážené expozice úvěrové instituce je konzistentní a v souladu s přílohou VI částí 3. Úvěrová hodnocení se nepoužívají selektivně.

2. Úvěrové instituce využívají vyžádaná úvěrová hodnocení. Se souhlasem příslušného orgánu však mohou využít i nevyžádaná úvěrová hodnocení.

PODODDÍL 2 – PŘÍSTUP ZALOŽENÝ NA INTERNÍM RATINGU

Článek 84

1. V souladu s tímto pododdílem mohou příslušné orgány povolit úvěrovým institucím, aby vypočítaly hodnoty své rizikově vážené expozice s použitím přístupu založeného na interním ratingu (přístupu IRB). Pro každou úvěrovou instituci se vyžaduje výslovné povolení.

2. Povolení se udělí pouze v případě, že se příslušný orgán ke své spokojenosti ujistí, že systémy, které úvěrová instituce zavedla pro řízení a rating úvěrového rizika expozic, jsou správné a jsou uplatňovány jednotně, a zejména splňují normy podle přílohy VII části 4:

   a) ratingové systémy úvěrové instituce poskytují smysluplné hodnocení charakteristik dlužníka a transakce, smysluplné rozlišení rizika a přesné a konzistentní kvalititativní odhady rizika,

   b) interní ratingy a odhady ztrát a selhání použité při výpočtu kapitálových požadavků a přidružené systémy a postupy hrají zásadní úlohu při řízení rizik a v rozhodovacím procesu, při schvalování úvěru, při interním rozložení kapitálu a ve správě úvěrové instituce,

   c) úvěrová instituce má útvar, který řídí úvěrové riziko a který je odpovědný za její ratingové systémy, přičemž je přiměřeně nezávislý a nepodléhá nepatřičným vlivům,

   d) úvěrová instituce shromažďuje a ukládá všechny relevantní údaje, které poskytují účinnou podporu jejímu procesu měření a řízení úvěrového rizika,

e) úvěrová instituce uchovává doklady o svých ratingových systémech, uchovává doklady o důvodech, které ji vedly k výběru dané podoby systému, a provádí ověřování svých ratingových systémů.

Pokud mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo mateřská finanční instituce v EU a její dceřiné podniky používají přístup založený na interním ratingu na jednotném základě pro mateřský podnik a jeho dceřiné podniky, mohou příslušné orgány povolit, aby minimální požadavky podle přílohy VII části 4 splňovaly mateřský podnik a jeho dceřiné podniky společně.

3. Úvěrová instituce, která žádá o využívání přístupu založeného na interním ratingu prokáže, že pro kategorie expozic v přístupu založeném na interním ratingu, jichž se to týká, používá ratingové systémy, které jsou v obecném souladu s minimálními požadavky stanovenými v této příloze pro účely interního měření a řízení rizik, po dobu nejméně tří let před tím, než nabyla způsobilosti používat přístup založený na interním ratingu. Tento požadavek se uplatní ode dne 31. prosince 2010.

4. Úvěrová instituce, která žádá o povolení využívat vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů, prokáže, že prováděla a využívala vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů způsobem, který byl v obecném souladu s minimálními požadavky na využívání vlastních odhadů těchto parametrů stanovených v této příloze, po dobu nejméně tří let před tím, než nabyla způsobilosti používat vlastní odhady LGD a/nebo konverzních faktorů. Tento požadavek se uplatní ode dne 31. prosince 2010.

5. Pokud úvěrová instituce přestane splňovat požadavky stanovené v tomto pododdílu, buď předloží příslušnému orgánu plán na včasnou nápravu situace, nebo prokáže, že dopad neplnění je nepodstatný.

6. Jestliže má být přístup založený na interním ratingu využíván mateřskou úvěrovou institucí v EU a jejími dceřinými podniky nebo mateřskou finanční holdingovou společností v EU a jejími dceřinými podniky, orgány příslušné pro jednotlivé právní subjekty úzce spolupracují podle článků 129 až 132.

Článek 85

1. Aniž je dotčen článek 89, úvěrové instituce a jakýkoli mateřský podnik a jeho dceřiné podniky uplatňují přístup založený na interním ratingu na všechny expozice.

S výhradou schválení příslušnými orgány, lze toto uplatňování provádět postupně napříč různými kategoriemi expozic, uvedenými v článku 86, uvnitř téže obchodního útvaru, napříč různými obchodními jednotkami uvnitř stejné skupiny nebo pro využití vlastních odhadů LGD nebo konverzních faktorů pro výpočet rizikových vah expozic vůči podnikům, institucím, centrálním vládám a centrálním bankám.

V případě kategorie retailové expozice uvedené v článku 86 lze uplatňování provádět postupně napříč kategoriemi expozic, jimž odpovídají různé korelace v příloze VII části 1 odst. 9, 10 a 11.

2. Uplatňování podle odstavce 1 se provede během přiměřeného časového období, na němž se příslušné orgány dohodnou. Uplatňování se provede podle přísných

podmínek určených příslušnými orgány. Tyto podmínky se navrhnou tak, aby zajistily, že se flexibilita uvedená v odstavci 1 nepoužívá selektivně za účelem snížení minimálních kapitálových požadavků z hlediska těch kategorií expozic nebo obchodních útvarů, které mají být teprve zahrnuty do přístupu založeného na interním ratingu nebo do používání vlastních odhadů LGD a konverzních faktorů.

3. Úvěrové instituce, které používají přístup založený na interním ratingu pro jakoukoli kategorii expozice, zároveň používají přístup založený na interním ratingu i pro kategorii akciové expozice.

4. S výhradou odstavců 1 až 3 a článku 89 úvěrové instituce, které podle článku 84 obdržely povolení používat přístup založený na interním ratingu, nezačnou znovu používat pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice pododdíl 1, ledaže prokáží rozumný důvod a obdrží souhlas příslušných orgánů.

5. S výhradou odstavců 1 a 2 a článku 89 úvěrové instituce, které podle čl. 87 odst. 9 obdržely povolení používat vlastní odhady LGD a konverzních faktorů, nezačnou znovu používat hodnoty LGD a konverzní faktory uvedené v čl. 87 odst. 8, ledaže prokáží rozumný důvod a obdrží souhlas příslušných orgánů.

Článek 86

1. Každá expozice se zařadí do jedné z následujících kategorií expozic:

a) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči centrálním vládám nebo centrálním bankám;

b) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči institucím,

c) pohledávky nebo podmíněné pohledávky vůči podnikům,

d) retailové pohledávky nebo podmíněné retailové pohledávky,

e) akciové pohledávky,

f) sekuritizační pozice,

g) jiná aktiva nemající povahu úvěrového závazku.

2. S následujícími expozicemi se zachází jako s expozicemi vůči centrálním vládám a centrálním bankám:

a) expozice vůči orgánům regionální a místní správy, s nimiž se podle pododdílu 1 zachází jako s expozicemi vůči centrálním vládám,

b) expozice vůči mezinárodním rozvojovým bankám a mezinárodním organizacím, které mají podle pododdílu 1 přiřazenu rizikovou váhu 0 %.

3. S následujícími expozicemi se zachází jako s expozicemi vůči institucím:

a) expozice vůči orgánům regionální a místní správy, s nimiž se podle pododdílu 1 nezachází jako s expozicemi vůči centrálním vládám,

b) expozice vůči subjektům veřejného sektoru, s nimiž se podle pododdílu 1 zachází jako s expozicemi vůči institucím,

c) expozice vůči mezinárodním rozvojovým bankám, které nemají podle pododdílu 1 přiřazenu rizikovou váhu 0 %.

4. Expozice jsou způsobilé k zařazení do kategorie retailové expozice uvedené v odst. 1 písm. d), jestliže splňují následující podmínky:

a) musí se jednat buď o expozici vůči jednotlivci nebo jednotlivcům, nebo o expozici vůči malým či středně velkým subjektům, v posledním případě za předpokladu, že celková částka, kterou dlužník nebo ekonomicky spjatá skupina dlužníků dluží úvěrové instituci a jakémukoli mateřskému podniku a jeho dceřiným podnikům, nesmí, podle informací, které má úvěrová instituce k dispozici na základě přiměřených kroků, které učinila za účelem ověření situace, překročit 1 milion EUR,

b) úvěrová instituce s nimi při řízení svého úvěrového rizika zachází v průběhu času konzistentně a podobným způsobem,

c) nejsou řízeny individuálně způsobem srovnatelným s expozicemi v kategorii expozice vůči podnikům,

d) každá představuje jednu z velkého počtu podobně řízených expozic.

5. Následující expozice se zařadí do kategorie akciové expozice:

a) expozice, které nemají povahu dluhu a které vyjadřují podřízenou, zbytkovou pohledávku na aktiva nebo příjem emitenta,

b) dluhové expozice, jejichž ekonomická podstata je podobná jako u expozic uvedených v písmeni a).

6. V rámci kategorie expozic vůči podnikům úvěrové instituce odděleně rozlišují jako specializované úvěrové expozice takové expozice, které mají následující vlastnosti:

a) jedná se o expozici vůči subjektu, který byl speciálně vytvořen za účelem financování a/nebo správy fyzických aktiv,

b) smluvní ujednání poskytují věřiteli značný stupeň kontroly nad aktivy a příjmy, která tato aktiva vytvářejí,

c) primárním zdrojem splácení závazku je spíše příjem vytvářený aktivy, která jsou financována, než nezávislá schopnost širšího obchodního podnikání.

7. Jakýkoli úvěrový závazek, který není zařazen do kategorií expozic uvedených v odst. 1 písm. a), b) a d) až f), se zařadí do kategorie expozic uvedené v písmeni c) daného odstavce.

8. Kategorie expozice uvedená v odst. 1 písm. g) zahrnuje zbytkovou hodnotu pronajatého majetku, není-li jinde v této směrnici stanoveno jinak.

9. Metodika, kterou úvěrová instituce používá pro zařazování expozic do různých kategorií, je v průběhu času přiměřená a konzistentní.

Článek 87

1. Hodnoty rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko u expozic náležejících do jedné z kategorií expozic uvedených v čl. 86 odst. 1 písm. a) až e) nebo g) se, pokud nejsou odečítány z kapitálu, vypočítají podle přílohy VII části 1 odst. 1 až 25.

2. Hodnoty rizikově vážené expozice pro riziko rozmělnění u nakoupených pohledávek se vypočítají podle přílohy VII části 1 odst. 26.

3. Výpočet hodnot rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko a riziko rozmělnění se zakládá na relevantních parametrech, které se vztahují k dané expozici. Tyto parametry zahrnují pravděpodobnost selhání (PD), ztrátu při selhání (LGD), splatnost (M) a hodnotu expozice. K PD a LGD lze přihlížet společně nebo zvlášť v souladu s přílohou VII částí 2.

4. Aniž je dotčen odstavec 3, hodnoty rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko pro všechny expozice náležející do kategorie uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. e) se vypočítají v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 15 až 24, za podmínky souhlasu příslušných orgánů. Příslušné orgány povolí úvěrové instituci používat přístup stanovený v příloze VII části 1 odst. 24 až 25 pouze v případě, že úvěrová instituce splňuje minimální požadavky přílohy VII části 4 odst. 114 až 122.

5. Aniž je dotčen odstavec 3, hodnoty rizikově vážené expozice pro úvěrové riziko pro specializované úvěrové expozice lze vypočítat v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 5. Příslušné orgány zveřejní pokyny k tomu, jak by měly instituce přiřazovat rizikové váhy specializovaným úvěrovým expozicím podle přílohy VII části 1 odst. 5, a schválí metodiky přiřazování zavedené úvěrovými institucemi.

6. Pro expozice náležející do kategorií expozic uvedených v čl. 86 odst. 1 písm. a) až d) stanoví úvěrové instituce své vlastní odhady PD v souladu s článkem 84 a přílohou VII částí 4.

7. Pro expozice náležející do kategorie expozic uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. d) stanoví úvěrové instituce své vlastní odhady PD a konverzních faktorů v souladu s článkem 84 a přílohou VII částí 4.

8. Pro expozice náležející do kategorií expozic uvedených v čl. 86 odst. 1 písm. a) až c) uplatní úvěrové instituce hodnoty LGD stanovené v příloze VII části 2 odst. 8 a konverzní faktory stanovené v příloze VII části 3 odst. 11 písm. a) až c).

9. Aniž je dotčen odstavec 8, pro všechny expozice náležející do kategorií expozic uvedených v čl. 86 odst. 1 písm. a) až c) mohou příslušné orgány úvěrovým institucím povolit, aby používaly vlastní odhady LGD a konverzních faktorů v souladu s článkem 84 a přílohou VII částí 4.

10. Hodnoty rizikově vážené expozice pro sekuritizační expozice a pro expozice náležející do kategorie expozice uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. f) se vypočítají v souladu s pododdílem 4.

11. Pokud expozice vůči podniku kolektivního investování splňují kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 74 až 75 a úvěrová investice zná všechny podkladové expozice podniku kolektivního investování, přihlíží k těmto podkladovým expozicím pro účely výpočtu hodnot rizikově vážené expozice a hodnot očekávaných ztrát v souladu s metodami stanovenými v tomto pododdílu.

Pokud úvěrová instituce nesplňuje podmínky pro používání metod stanovených v tomto pododdílu, vypočítají se hodnoty rizikově vážené expozice a hodnoty očekávaných ztrát podle následujících přístupů:

a) pro expozice náležející do kategorie expozice uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. e) přístup stanovený v příloze VII části 1 odst. 17 až 19. Jestliže úvěrová instituce není pro tyto účely schopna rozlišit mezi akciovými expozicemi neobchodovanými na regulovaných trzích, akciovými expozicemi obchodovanými na regulovaných trzích a jinými akciovými expozicemi, zachází s těmito expozicemi jako s jinými akciovými expozicemi,

b) pro všechny ostatní podkladové expozice přístup stanovený v pododdílu 1, s výhradou následujících úprav:

i) expozice jsou zařazeny do příslušné kategorie expozice a je jim přiřazena riziková váha příslušející ke stupni externího ratingu, který je bezprostředně nad tím stupněm externího ratingu, do kterého by byla tato expozice obvykle zařazena,

ii) expozicím zařazeným do vyšších stupňů externího ratingu, kterým by byla obvykle přiřazena riziková váha 150 %, je přiřazena riziková váha 200 %.

12. Pokud expozice vůči podniku kolektivního investování nesplňuje kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 74 až 75 nebo pokud úvěrová instituce nezná všechny podkladové expozice podniku kolektivního investování, přihlédne přímo k podkladovým expozicím a vypočítá hodnoty rizikově vážené expozice a hodnoty očekávaných ztrát v souladu s přístupem stanoveným v příloze VII části 1 odst. 17 až 19. Jestliže úvěrová instituce není pro tyto účely schopna rozlišit mezi akciovými expozicemi neobchodovanými na regulovaných trzích, akciovými expozicemi obchodovanými na regulovaných trzích a jinými akciovými expozicemi, zachází s těmito expozicemi jako s jinými akciovými expozicemi. Pro tyto účely se expozice, které nejsou akciovými expozicemi, zařadí do jedné z kategorií (akciové expozice obchodované či neobchodované na regulovaných trzích nebo jiné akciové expozice) uvedených v příloze VII části 1 odst. 17 a neznámé expozice se zařadí do kategorie jiné akciové expozice.

Jestliže úvěrové instituce nevyužijí výše uvedenou metodu, mohou se spolehnout na třetí stranu, která vypočítá a oznámí průměrné hodnoty rizikově vážené expozice na základě podkladových expozic podniku kolektivního investování v souladu s následujícími přístupy, je-li v dostatečné míře zajištěna správnost výpočtu a oznámení:

a) pro expozice náležející do kategorie expozice uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. e) přístup stanovený v příloze VII části 1 odst. 17 až 19. Jestliže úvěrová instituce není pro tyto účely schopna rozlišit mezi akciovými expozicemi obchodovanými na regulovaných trzích, akciovými expozicemi obchodovanými na regulovaných trzích a jinými akciovými expozicemi, zachází s těmito expozicemi jako s jinými akciovými expozicemi.

b) pro všechny ostatní podkladové expozice přístup stanovený v pododdílu 1, s výhradou následujících úprav:

i) expozice jsou zařazeny do příslušné kategorie expozice a je jim přiřazena riziková váha příslušející ke stupni externího ratingu, který je bezprostředně nad tím stupněm externího ratingu, do kterého by byla tato expozice obvykle zařazena,

ii) expozicím zařazeným do vyšších stupňů externího ratingu, kterým by byla obvykle přiřazena riziková váha 150 %, je přiřazena riziková váha 200 %.

Článek 88

1. Hodnoty očekávaných ztrát pro expozice náležející do jedné z kategorií expozic uvedených v čl. 86 odst. 1 písm. a) až e) se vypočítají v souladu s metodami stanovenými v příloze VII části 1 odst. 27 až 73.

2. Výpočet hodnot očekávaných ztrát v souladu s přílohou VII částí 1 odst. 27 až 33 se pro každou expozici zakládá na týchž vstupních údajích o PD, LPG a hodnotě expozice jako jsou ty, které se použijí pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice v souladu s článkem 87.

3. Hodnoty očekávaných ztrát pro sekuritizační expozice se vypočítají v souladu s pododdílem 4.

4. Hodnota očekávaných ztrát pro expozice náležející do kategorie expozic uvedené v čl. 86 odst. 1 písm. g) je nulová.

5. Hodnoty očekávaných ztrát pro riziko rozmělnění nakoupených pohledávek se vypočítají v souladu s metodami stanovenými v příloze VII části 1 odst. 33.

6. Hodnoty očekávaných ztrát pro expozice uvedené v čl. 87 odst. 11 a 12 se vypočítají v souladu s metodami uvedenými v příloze VII části 1 odst. 27 až 33.

Článek 89

1. S výhradou souhlasu příslušných orgánů mohou úvěrové instituce, které jsou oprávněny k využívání přístupu založeného na interním ratingu pro výpočet hodnoty rizikově vážené expozice a hodnoty očekávaných ztrát, použít pro jednu nebo více následujících kategorií expozic pododdíl 1:

a) kategorii expozice uvedenou v čl. 86 odst. 1 písm. a), kde je počet významných protistran omezen a pro úvěrovou instituci by bylo nepřiměřeně zatěžující uplatnit pro tyto protistrany ratingový systém,

b) kategorii expozice uvedenou v čl. 86 odst. 1 písm. b), kde je počet významných protistran omezen a pro úvěrovou instituci by bylo nepřiměřeně zatěžující uplatnit pro tyto protistrany ratingový systém,

c) expozice v nevýznamných obchodních útvarech a kategorie expozic, které jsou nevýznamné z hlediska velikosti a rizikového profilu,

d) expozice vůči centrálním vládám domovského členského státu a vůči jeho orgánům regionální a místní správy a správním subjektům za předpokladu, že:

   i) neexistuje rozdíl v expozici vůči této centrální vládě a rizikem ostatních obdobných expozic v důsledku zvláštních veřejných ujednání,

   ii) expozicím vůči této centrální vládě je přiřazen stupeň externího ratingu 1 podle pododdílu 1,

e) expozice úvěrové instituce vůči protistraně, která je jejím mateřským podnikem, jejím dceřiným podnikem nebo dceřiným podnikem jejího mateřského podniku za předpokladu, že touto protistranou je instituce nebo finanční holdingová společnost, finanční instituce, společnost spravující aktiva nebo podnik pomocných služeb, na něž se vztahují obezřetnostní požadavky,

f) akciové expozice vůči subjektům, jejichž úvěrové závazky jsou způsobilé pro nulovou rizikovou váhu podle pododdílu 1 (včetně těch subjektů veřejného sektoru, na něž se může použít nulová riziková váha),

g) akciové expozice nabyté v rámci zákonem upravených programů na podporu přesně vymezených hospodářských odvětví, které poskytují úvěrovým institucím významné dotace na investice a zahrnují určitou formu státního dohledu a omezení na investice do původního kapitálu. Tato výjimka je omezena na souhrnný limit 10 % původního a dodatkového kapitálu.

Tento odstavec nebrání příslušným orgánům jiného členského státu umožnit uplatnění pravidel pododdílu 1 na akciové expozice, kterým bylo takové zacházení umožněno v jiném členském státě.

2. Pro účely písmene c) se kategorie akciových expozic úvěrové instituce považuje za významnou, pokud jejich souhrnná hodnota snížená o akciové expozice nabyté v rámci zákonem upravených programů, jak je uvedeno v písmeni g), převýší v průměru za předcházející rok 10 % kapitálu úvěrové instituce. Je-li počet těchto akciových expozic nižší než 10 jednotlivých expozic, činí tento limit 5 % kapitálu úvěrové instituce.

PODODDÍL 3 – SNIŽOVÁNÍ ÚVĚROVÉHO RIZIKA

Článek 90

Pro účely tohoto pododdílu se „věřitelskou úvěrovou institucí“ rozumí úvěrová instituce, která má danou expozici, ať už vznikla z jejích úvěrových nebo jiných činností.

Článek 91

Úvěrové instituce, které používají standardizovaný přístup podle článků 78 až 83 nebo používají přístup založený na interním ratingu podle článků 84 až 89, ale nepoužívají své vlastní odhady LGD a konverzních faktorů podle článků 87 a 88, mohou uznat snižování úvěrového rizika v souladu s tímto pododdílem při výpočtu hodnot rizikově vážené expozice pro účely čl. 75 písm. a), případně při výpočtu očekávané ztráty pro účely výpočtu uvedeného v čl. 57 písm. q) a v čl. 63 odst. 3.

Článek 92

1. Technika používaná pro zajištění úvěrového rizika spolu s akcemi, kroky, postupy a zásadami, které věřitelská úvěrová instituce přijala nebo zavedla, vedou k vytvoření takových uspořádání na zajištění úvěrového rizika, která jsou právně účinná a vynutitelná ve všech příslušných právních řádech.

2. Věřitelská úvěrová instituce učiní všechny náležité kroky, aby zajistila účinnost uspořádání na zajištění úvěrového rizika a aby pokryla související rizika.

3. V případě majetkového zajištění úvěrového rizika je podmínkou pro uznání způsobilosti aktiv jejich dostatečná likvidita a dostatečná stabilita v průběhu času tak, aby byla zabezpečena vhodná úroveň jistoty ohledně dosaženého zajištění úvěrového rizika s přihlédnutím k přístupu, který se používá k výpočtu hodnot rizikově vážené expozice, a na povolenou míru uznání. Způsobilá mohou být pouze aktiva uvedená v příloze VIII části 1.

4. V případě majetkového zajištění úvěrového rizika má věřitelská úvěrová instituce právo ve vhodném okamžiku realizovat nebo si ponechat aktiva, z nichž vyplývá zajištění v případě selhání, platební neschopnosti nebo konkurzu dlužníka, případně správce kolaterálu, nebo v případě jiné smluvně stanovené úvěrové události. Stupeň korelace mezi hodnotou aktiva, které poskytuje zajištění úvěru, a úvěrovou kvalitou dlužníka nesmí být nepřiměřeně vysoký.

5. V případě zajištění úvěrového rizika třetí stranou je podmínkou pro uznání způsobilosti strany poskytující závazek její dostatečná spolehlivost a skutečnost, že dohoda o zajištění úvěru má právní účinky v příslušných právních řádech tak, aby byla zabezpečena vhodná úroveň jistoty ohledně dosaženého zajištění úvěrového rizika s přihlédnutím k přístupu, který se používá k výpočtu hodnot rizikově vážené expozice, a na povolenou míru uznání. Způsobilost lze uznat pouze v případě poskytovatelů úvěrového zajištění a typů dohod o zajištění úvěru stanovených v příloze VIII části 1.

6. Musejí být splněny minimální požadavky stanovené v příloze VIII části 2.

Článek 93

1. Jestliže jsou splněny požadavky stanovené v článku 92, lze výpočet hodnot rizikově vážené expozice, případně hodnot očekávaných ztrát, upravit v souladu s přílohou VIII částmi 3 až 6.

2. K žádné expozici, u níž bylo uplatněno snížení úvěrového rizika, nesmí být přiřazena vyšší hodnota rizikově vážené expozice nebo očekávané ztráty, než jaká by byla přiřazena k jinak stejné expozici bez snížení úvěrového rizika.

3. Jestliže hodnota rizikově vážené expozice již bere v úvahu zajištění úvěrového rizika podle článků 78 až 83, případně článků 84 až 93, výpočet úvěrového zajištění se dále neuznává podle tohoto pododdílu.

PODODDÍL 4 - SEKURITIZACE

Článek 94

Jestliže úvěrová instituce používá standardizovaný přístup stanovený v pododdílu 1 pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice pro kategorii expozice, do níž by byly podle článku 79 zařazeny sekuritizované expozice, vypočítá hodnotu rizikově vážené expozice sekuritizační pozice v souladu s přílohou IX částí 4 odst. 6 až 35.

Ve všech ostatních případech vypočítá hodnotu rizikově vážené expozice v souladu s přílohou IX částí 4 odst. 36 až 74.

Článek 95

1. Jestliže bylo z úvěrové instituce, která je původcem, v souladu s přílohou IX částí 2 převedeno významné úvěrové riziko spojené se sekuritizovanými expozicemi, může daná úvěrová instituce:

   a) v případě tradiční sekuritizace vyjmout expozice, které sekuritizovala, z výpočtu hodnot rizikově vážené expozice, případně hodnot očekávaných ztrát,

   b) v případě syntetické sekuritizace vypočítat hodnoty rizikově vážené expozice, případně hodnoty očekávaných ztrát, se zřetelem k sekuritizovaným expozicím podle přílohy IX části 2.

2. Jestliže se použije odstavec 1, úvěrová instituce, která je původcem, vypočítá hodnoty rizikově vážené expozice předepsané v příloze IX pro pozice, které případně drží v sekuritizaci.

Jestliže úvěrová instituce, která je původcem, nepřevede významné úvěrové riziko v souladu s odstavcem 1, nemusí provádět výpočet hodnot rizikově vážené expozice pro žádnou pozici, kterou případně drží v dané sekuritizaci.

Článek 96

1. Pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice sekuritizační pozice se použijí na hodnotu expozice pozice rizikové váhy v souladu s přílohou IX na základě úvěrové kvality dané pozice, která může být určena odkazem na úvěrové hodnocení externí ratingovou agenturou nebo jiným způsobem, jak je uvedeno v příloze IX.

2. Jestliže se expozice vztahuje na různé tranše v sekuritizaci, považuje se expozice spojená s každou tranší za samostatnou sekuritizační pozici. Má se za to, že poskytovatelé úvěrového zajištění sekuritizační pozice drží pozice v sekuritizaci. Sekuritizační pozice zahrnují expozice spojené se sekuritizací vyplývající z úrokových nebo měnových derivátových kontraktů.

3. Jestliže je sekuritizační pozice předmětem majetkového zajištění úvěrového rizika nebo zajištění úvěrového rizika třetí stranou, lze rizikovou váhu, kterou k ní lze přiřadit, upravit v souladu s články 90 až 93 vykládanými ve spojení s přílohou IX.

4. S výhradou čl. 57 písm. r) a čl. 66 odst. 1 se hodnota rizikově vážené expozice zahrne do součtu hodnot rizikově vážené expozice úvěrové instituce pro účely čl. 75 písm. a).

Článek 97

1. Úvěrové hodnocení externí ratingovou agenturou lze použít k určení rizikové váhy sekuritizační pozice podle článku 96 pouze v případě, že externí ratingová agentura byla příslušnými orgány pro tento účel uznána za způsobilou, dále jen „způsobilá externí ratingová agentura“.

2. Příslušné orgány uznají, že externí ratingová agentura je způsobilá pro účely odstavce 1 pouze v případě, pokud se ke své spokojenosti ujistily, že tato agentura splňuje požadavky stanovené v článku 81, s přihlédnutím k technickým kritériím uvedeným v příloze VI části 2, a že prokázala své schopnosti v oblasti sekuritizace, což lze dokázat například dobrým přijetím na trhu.

3. Jestliže příslušné orgány jednoho členského státu uznaly externí ratingovou agenturu za způsobilou pro účely odstavce 1, mohou ji příslušné orgány ostatních členských států uznat za způsobilou pro tyto účely, aniž by provedly vlastní hodnocení.

4. Příslušné orgány zveřejní informace o postupu uznávání a seznam způsobilých ratingových agentur.

5. Úvěrové hodnocení vypracované způsobilou externí ratingovou agenturou lze použít pro tento účel pouze v případě, že odpovídá zásadám důvěryhodnosti a transparentnosti uvedeným v příloze IX části 3.

Článek 98

1. Pro účely použití rizikových vah na sekuritizační pozice příslušné orgány určí, k jakým stupňům externího ratingu stanoveným v příloze IX mají být přiřazena příslušná úvěrová hodnocení vypracovaná způsobilou externí ratingovou agenturou. Toto rozhodnutí je objektivní a konzistentní.

2. Když příslušné orgány jednoho členského státu provedou určení podle odstavce 1, mohou příslušné orgány ostatních členských států toto určení uznat, aniž by provedly vlastní určení.

Článek 99

Využívání úvěrových hodnocení vypracovaných externí ratingovou agenturou pro výpočet hodnot rizikově vážené expozice úvěrové instituce podle článku 96 je konzistentní a probíhá v souladu s přílohou IX částí 3. Úvěrová hodnocení se nepoužívají selektivně.

Článek 100

1. V případě sekuritizace revolvingových expozic s možností předčasného splacení úvěrová instituce, která je původcem nebo sponzorem, vypočítá v souladu s přílohou IX dodatečnou hodnotu rizikově vážené expozice pro riziko zvýšení úrovní úvěrového rizika, jimž je vystavena, po využití možnosti předčasného splacení.

2. Pro tyto účely se revolvingovou expozicí rozumí expozice, u níž může zákazník měnit částky, které čerpá v rámci dohodnutého limitu, a možností předčasného splacení se rozumí smluvní ustanovení, které vyžaduje, aby v případě přesně vymezených událostí byly pozice investorů splaceny před původně stanovenou dobou splatnosti vydaných cenných papírů.

3. Jestliže sekuritizace obsahují možnost předčasného splacení retailových expozic, které jsou nezávazné a které lze bezpodmínečně zrušit bez předchozího oznámení, a předčasné splacení je spuštěno jinou kvantitativní hodnotou než je průměr nadměrného rozpětí za tři měsíce, mohou příslušné orgány použít zacházení, které se výrazně přibližuje zacházení uvedenému v příloze IX části 4 odst. 27 až 30, pro určení tam uvedeného konverzního faktoru.

4. Jestliže příslušný orgán hodlá zacházet s konkrétní sekuritizací v souladu s odstavcem 3, nejprve o tom informuje příslušné orgány všech ostatních členských států. Dříve než se využívání takového zacházení stane součástí obecného přístupu příslušného orgánu k sekuritizacím obsahujícím možnost předčasného splacení výše uvedeného typu, příslušný orgán konzultuje příslušné orgány všech ostatních členských států a přihlédne k vyjádřeným názorům. Daný příslušný orgán pak zveřejní názory vyjádřené při takové konzultaci a přijatý způsob zacházení.

Článek 101

1. Úvěrová instituce, která je původcem nebo sponzorem, neposkytne sekuritizaci podporu, která by překračovala její smluvní závazky, s cílem snížit potenciální nebo skutečné ztráty investorů.

2. Jestliže úvěrová instituce, která je původcem nebo sponzorem, nedodrží u určité sekuritizace odstavec 1, příslušný orgán jí uloží, aby měla minimálně k dispozici kapitál na všechny sekuritizované expozice v takové výši, jako kdyby nebyly sekuritizovány. Úvěrová

instituce zveřejní, že poskytla mimosmluvní podporu, a informuje o následném regulatorním dopadu na její kapitál.

ODDÍL 4

MINIMÁLNÍ KAPITÁLOVÉ POŽADAVKY PRO KRYTÍ OPERAČNÍHO RIZIKA

Článek 102

1. Příslušné orgány uloží úvěrovým institucím, aby měly k dispozici kapitál na krytí operačního rizika v souladu s přístupy stanovenými v článcích 103, 104 a 105.

2. Aniž je dotčen odstavec 4, úvěrové instituce, které používají přístup stanovený v článku 104, nezačnou znovu využívat přístupy uvedené v článku 103, ledaže prokáží rozumný důvod a obdrží souhlas příslušných orgánů.

3. Aniž je dotčen odstavec 4, úvěrové instituce, které používají přístup stanovený v článku 105, nezačnou znovu využívat přístup uvedený v článku 103 nebo 104, ledaže prokáží rozumný důvod a obdrží souhlas příslušných orgánů.

4. Příslušné orgány mohou úvěrovými institucím povolit, aby využívaly kombinaci přístupů v souladu s přílohou X částí 4.

Článek 103

Kapitálové požadavky pro krytí operačního rizika podle přístupu základního ukazatele představují určité procento příslušného ukazatele, v souladu s parametry stanovenými v příloze X části 1.

Článek 104

1. Podle standardizovaného přístupu rozdělí úvěrové instituce své činnosti do řady obchodních linií, jak je stanoveno v příloze X části 2.

2. V každé obchodní linii úvěrové instituce vypočítají kapitálový požadavek pro krytí operačního rizika jako určité procento příslušného ukazatele, v souladu s parametry stanovenými v příloze X části 2.

3. Pro některé obchodní linie mohou příslušné orgány za určitých podmínek úvěrové instituci povolit, aby pro určení svého kapitálového požadavku pro krytí operačního rizika použila alternativní ukazatel.

4. Kapitálový požadavek pro krytí operačního rizika podle standardizovaného přístupu představuje součet kapitálových požadavků na krytí operačního rizika napříč všemi jednotlivými obchodními liniemi.

5. Parametry pro standardizovaný přístup jsou stanoveny v příloze X části 2.

6. Aby úvěrové instituce mohly používat standardizovaný přístup, musejí splňovat kritéria stanovená v příloze X části 2.

Článek 105

1. Úvěrové instituce mohou využívat pokročilé přístupy k měření založené na svých interních systémech měření rizik, jestliže příslušný orgán výslovně schválí využívání dotyčných modelů pro výpočet kapitálového požadavku.

2. Úvěrové instituce musí ke spokojenosti příslušných orgánů prokázat, že splňují kvalifikační kritéria stanovená v příloze X části 3.

3. Jestliže pokročilý přístup k měření hodlá využít mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU, orgány příslušné pro různé právní subjekty úzce spolupracují, jak je stanoveno v článcích 128 až 132. Žádost obsahuje prvky uvedené v příloze X části 3.

4. Jestliže mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky nebo mateřská finanční instituce v EU a její dceřiné podniky používají pokročilý přístup k měření na jednotném základě pro mateřský podnik a jeho dceřiné podniky, mohou příslušné orgány povolit, aby kvalifikační kritéria stanovená v příloze X části 3 splnily mateřský podnik a jeho dceřiné podniky společně.

↓2000/12/ES

ODDÍL ~~3~~5

VELKÁ ANGAŽOVANOST

↓ 2000/12/ES čl. 1 odst. 24 (přizpůsobený)
⇨ nový*Článek 106*

1. „~~a~~Angažovaností“ se pro účely ~~článků 48, 49 a 49~~ ⌦ tohoto oddílu ⌫ rozumějí ⌦ jakákoli ⌫ aktiva ~~a~~ nebo podrozvahové položky uvedené v ~~článku 43 a v přílohách II a IV~~ ⌦ oddílu 3 pooddílu 1 ⌫ , bez uplatnění rizikových vah nebo stupňů rizika tam stanovených~~:~~.

   ~~rizika uvedená~~ ⌦ Angažovanost vyplývající z bodů uvedených ⌫ v příloze IV se vypočítá pomocí jedné z metod stanovených v příloze III~~:~~.

   ~~aniž se uplatní rizikové váhy protistrany;~~ Se souhlasem příslušných orgánů lze vyloučit z definice angažovanosti všechny položky plně kryté kapitálem, pokud tento kapitál není zahrnut ⇨ do kapitálu úvěrové instituce pro účely článku 75 ⇦ ~~do výpočtu ukazatelů kapitálové přiměřenosti~~ nebo do výpočtu jiných sledovaných ukazatelů stanovených v této směrnici a jiných předpisech Společenství~~:~~.

2. ~~a~~Angažovanost nezahrnuje:

a) u devizových operací angažovanost nabytou při obvyklém průběhu ~~zúčtování~~ vypořádání během 48 hodin po zaplacení, ~~nebo~~

b) u operací při koupi nebo prodeji cenných papírů angažovanost nabytou při obvyklém průběhu vypořádání během pěti pracovních dnů po zaplacení nebo dodání cenných papírů podle toho, k čemu dojde dřív~~;~~.

↓ 2000/12/ES čl. 1 bod 1 třetí pododstavec (přizpůsobený)

Článek 107

Pro účely ~~dohledu nad velkou angažovaností a její kontroly~~ ⌦ tohoto oddílu ⌫ ~~se za úvěrovou instituci považuje~~ ⌦ se pojem úvěrová instituce vztahuje na: ⌫

a) úvěrovou instituci ~~ve smyslu prvního pododstavce~~ včetně ⌦ jejích ⌫ poboček ~~této úvěrové instituce~~ ve třetích zemích, ~~a~~

b) všechny soukromé nebo veřejné podniky včetně ~~svých~~ jejich poboček, které odpovídají definici ~~v prvním pododstavci~~ ⌦ úvěrové instituce ⌫ a které získaly povolení ve třetí zemi~~;~~.

↓ 2000/12/ES čl. 48 odst. 1 (přizpůsobený)
⇨ nový

Článek 108

~~Hlášení velké angažovanosti~~

~~1.~~ Angažovanost úvěrové instituce vůči klientovi nebo ekonomicky spjaté skupině klientů se považuje ze velkou, představuje-li její hodnota alespoň 10 % kapitálu instituce.

⇨ Pro tyto účely se oddíl 1 čte bez čl. 66 odst. 2 a lze ho číst bez čl. 57 písm. q) a čl. 63 odst.3. ⇦

↓ 2000/12/ES čl. 48 odst. 4 první pododstavec (přizpůsobený)

Článek 109

Příslušné orgány vyžadují, aby měla každá úvěrová instituce řádné ~~řídicí~~ administrativní a účetní postupy a přiměřený mechanismus vnitřní kontroly ke zjištění a zaznamenání všech případů velké angažovanosti a jejich následných změn v souladu ~~s definicemi a požadavky v této směrnici~~ ⌦ s touto směrnicí ⌫ ~~;~~ a ke sledování případů angažovanosti s ohledem na vlastní politiku úvěrové instituce v oblasti angažovanosti.

↓ 2000/12/ES čl. 48 odst. 2 (přizpůsobený)

Článek 110

~~Hlášení velké angažovanosti~~

~~2~~1. Úvěrová instituce ohlásí každou velkou angažovanost ~~ve smyslu odstavce 1~~ příslušným orgánům.

Členské státy stanoví, že toto ohlášení má být učiněno podle jejich uvážení jedním z těchto dvou způsobů:

a) ohlášení všech případů velké angažovanosti nejméně jednou ročně spojené s průběžným hlášením všech nových případů velké angažovanosti a zvýšení každé již existující velké angažovanosti nejméně o 20 % vůči předchozímu hlášení,

b) ohlášení všech případů velké angažovanosti nejméně čtyřikrát ročně.

↓ 2000/12/ES čl. 48 odst. 3 (přizpůsobený)
⇨ nový

~~3~~2. ⇨ S výjimkou případů úvěrových institucí, které se při uznání kolaterálu při výpočtu hodnoty expozice pro účely čl. 111 odst. 1, 2 a 3 řídí článkem 114, ⇦ ~~P~~případy angažovanosti osvobozené podle čl. ~~49~~ ⌦ 111 ⌫ odst. ~~7~~ ⇨ 3 ⇦ písm. a), b), c), d), f), g) a h) ~~však~~ nemusí být ohlašovány podle odstavce ~~2~~ ⇨ 1 ⇦ . Četnost podávání zpráv stanovená v odst. ~~2~~ ⇨ 1 ⇦ ~~druhé odrážce~~ ⇨ písm. b) ⇦ může být snížena na dvakrát ročně pro případy angažovanosti uvedené v čl. ~~49~~ ⌦ 111 ⌫ odst. ~~7~~ ⌦ 3 ⌫ písm. e) a i) a ~~odstavcích 8, 9 a 10~~ ⇨ článcích 115 a 116 ⇦.

↓ 2000/12/ES čl. 48 odst. 4 druhý pododstavec (přizpůsobený)

Uplatní-li úvěrová instituce odstavec ~~3~~ ⌦ 2 ⌫ , musí vést záznam o důvodech pro takový krok nejméně po jeden rok od události, která vedla k osvobození, aby mohly příslušné orgány prověřit, zda bylo oprávněné.

⇩nový

3. Členské státy mohou stanovit, že se koncentrované expozice ohlašují emitentům kolaterálu přijatého úvěrovou institucí.

↓ 2000/12/ES čl. 49 odst. 1 až 5 (přizpůsobený)
→1 Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 7
⇨nový

Článek 111

~~Limity velké angažovanosti~~

1. Úvěrová instituce nepřipustí angažovanost vůči jednomu klientovi nebo ekonomicky spjaté skupině klientů, jejíž hodnota přesahuje 25 % jejího kapitálu ⇨ . Pro tyto účely a pro účely ostatních ustanovení tohoto článku se oddíl 1 čte bez čl. 66 odst. 2 a lze ho číst bez čl. 57 písm. q) a čl. 63 odst.3. ⇦

2. Je-li tímto klientem nebo ekonomicky spjatou skupinou klientů mateřský nebo dceřiný podnik úvěrové instituce, případně jeden nebo více dceřiných podniků takového mateřského podniku, snižuje se procento uvedené v odstavci 1 na 20 %. Členský stát však nemusí uplatňovat na angažovanost vůči takovým klientům limit 20 %, pokud zajistí zvláštní sledování takových případů angažovanosti jinými opatřeními nebo postupy. O obsahu těchto opatření a postupů uvědomí Komisi a →1 Evropský bankovní výbor ← .

3. Úvěrová instituce nepřipustí případy velké angažovanosti, které celkově přesahují 800 % hodnoty jejího kapitálu.

↓ 2000/12/ES čl. 49 odst. 4 (přizpůsobený)

~~4. Členské státy mohou stanovit přísnější limity, než jsou limity stanovené v odstavcích 1, 2 a 3.~~

↓ 2000/12/ES čl. 49 odst. 1 až 5

~~5~~4. Úvěrová instituce musí soustavně dodržovat limity angažovanosti stanovené v odstavcích 1, 2 a 3. Pokud ve výjimečných případech její angažovanost přesáhne tyto limity, oznámí tuto skutečnost bezodkladně příslušným orgánům, které mohou úvěrové instituci v odůvodněných případech poskytnout lhůtu k tomu, aby dosáhla souladu s limity.

⇩nový

Článek 112

1. Pro účely článků 113 až 117 pojem „záruka“ zahrnuje úvěrové deriváty uznané podle článků 90 až 93, s výjimkou úvěrových dluhopisů.

2. S výhradou odstavce 3 v případech, kdy lze podle článků 113 až 117 povolit majetkové zajištění úvěrového rizika nebo zajištění třetí stranou, je nutno dodržet požadavky na způsobilost a jiné minimální požadavky stanovené články 90 až 93 pro účely výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice podle článků 78 až 83.

3. Pokud se úvěrová instituce řídí čl. 114 odst. 2, je uznání úvěrového zajištění podmíněno splněním příslušných požadavků uvedených v článcích 84 až 89.

↓ 2000/12/ES čl. 49 odst. 4 a 6 (přizpůsobený)

Článek 113

1. Členské státy mohou stanovit přísnější limity, než jsou limity stanovené v ~~odstavcích 1, 2 a 3~~ ⌦ článku 111 ⌫ .

~~6~~2. Členské státy mohou zcela nebo částečně vyjmout z působnosti ~~odstavců 1, 2 a 3~~ ⌦ článku 111 ⌫ angažovanost úvěrové instituce vůči jejímu mateřskému podniku, jiným dceřiným podnikům tohoto mateřského podniku nebo vlastním dceřiným podnikům, podléhají-li tyto podniky ~~a společnosti~~ témuž dohledu na konsolidovaném základě jako sama úvěrová instituce vykonávanému v souladu s touto směrnicí nebo s obdobnými normami platnými v třetí zemi.

↓ 2000/12/ES čl. 49 odst. 7 (přizpůsobený)
⇨ nový

~~7~~3. Členské státy mohou zcela nebo částečně vyjmout následující ~~případy angažovanosti~~ expozice z působnosti ~~odstavců 1, 2 a 3~~ ⌦ článku 111 ⌫ :

(a) aktiva představující pohledávky vůči ~~ústředním vládám nebo centrálním bankám zóny A~~ ⇨ centrálním vládám nebo centrálním bankám, které by nezajištěné obdržely podle článků 78 až 83 nulovou rizikovou váhu ⇦ ,

(b) aktiva představující pohledávky vůči ~~Evropským společenstvím~~ ⇨ mezinárodním organizacím nebo mezinárodním rozvojovým bankám, které by nezajištěné obdržely podle článků 78 až 83 nulovou rizikovou váhu ⇦ ,

(c) aktiva představující pohledávky kryté výslovnou zárukou ~~ústředních vlád nebo centrálních bank zóny A nebo Evropských společenství~~ ⇨ centrálních vlád, centrálních bank, mezinárodních organizací nebo mezinárodních rozvojových bank, v nichž by nezajištěné pohledávky vůči subjektu poskytujícímu záruky dosáhly podle článků 78 až 83 nulové rizikové váhy ⇦ ,

(d) jiné ~~případy angažovanosti~~ expozice vůči ~~ústředním vládám nebo centrálním bankám zóny A nebo k Evropským společenstvím~~ ⇨ centrálním vládám, centrálním bankám, mezinárodním organizacím nebo mezinárodním rozvojovým bankám nebo expozice, za něž výše uvedené subjekty ručí, jestliže by nezajištěné pohledávky vůči subjektu, vůči němuž existuje expozice nebo který za ni ručí, obdržely podle článků 78 až 83 nulovou rizikovou váhu ⇦ ,

(e) aktiva představující pohledávky a ~~jinou angažovanost~~ jiné expozice vůči centrálním vládám nebo centrálním bankám ~~zóny B~~, ⇨ které nejsou zmíněny ve výše uvedeném písmeni a) ⇦ , které znějí na národní měny dlužníků a případně jsou v nich financovány,

(f) aktiva a ~~jinou angažovanost~~ jiné expozice zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě ⇨ dluhových ⇦ cenných papírů vydaných ~~ústředními vládami nebo centrálními bankami zóny A nebo cennými papíry vydanými Evropskými společenstvími nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, pro něž článek 44 stanoví nulovou rizikovou váhu pro účely stanovení kapitálové přiměřenosti~~ ⇨ mezinárodními organizacemi, mezinárodními rozvojovými bankami nebo orgány regionální nebo místní správy členských států, jejichž cenné papíry představují vůči vydavateli pohledávku, která by podle článků 78 až 83 obdržela nulovou rizikovou váhu ⇦ ,

(g) aktiva a ~~jinou angažovanost~~ jiné expozice zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě hotovostních vkladů u instituce poskytující úvěr nebo u úvěrové instituce, která je mateřským nebo dceřiným podnikem instituce poskytující úvěr,

(h) aktiva a ~~jinou angažovanost~~ jiné expozice zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě vkladních listů vydaných institucí poskytující úvěr nebo úvěrovou institucí, která je mateřským nebo dceřiným podnikem instituce poskytující úvěr, a uschovaných u některé z nich,

(i) aktiva představující pohledávky a ~~jinou angažovanost~~ jiné expozice vůči ~~úvěrovým~~ institucím se splatností nejvýše jeden rok, která netvoří jejich kapitál,

(j) aktiva představující pohledávky a ~~jinou angažovanost~~ jiné expozice vůči institucím, které nejsou úvěrovými institucemi, ale které splňují podmínky uvedené v ~~čl. 45 odst. 2~~ ⇨ příloze VI části 1 odst. 82 ⇦ , se splatností nejvýše jeden rok, zajištěná v souladu s ustanovením téhož odstavce,

(k) obchodní směnky a jiné obdobné směnky se splatností nejvýše jeden rok ~~nebo kratší~~, podepsané jinými úvěrovými institucemi,

(l) ~~dluhové cenné papíry, jak jsou vymezeny v čl. 22 odst. 4 směrnice 85/611/EHS~~ ⇨ kryté dluhopisy, jak jsou vymezeny v článcích 78 až 83 ⇦ ,

---

🡻 2000/12/ES (přizpůsobený)

(m) než dojde k další koordinaci, majetkové účasti v pojišťovnách uvedených v čl. ~~51 odst. 3~~ ⌦ 122 odst. 1 ⌫ až do výše 40 % kapitálu úvěrové instituce, která nabývá účast,

(n) aktiva představující pohledávky vůči regionálním nebo ústředním úvěrovým institucím, se kterými je půjčující ⌦ úvěrová ⌫ instituce sdružena v síti v souladu s právními předpisy nebo stanovami a které jsou podle těchto předpisů nebo stanov příslušné k hotovostním clearingovým operacím v rámci sítě,

↓2000/12/ES

(o) ~~angažovanost zajištěnou~~ expozice zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů zajištěním (kolaterálem) ve formě cenných papírů jiných, než které jsou uvedeny v písmenu f), ~~pokud tyto cenné papíry nejsou vydány samotnou úvěrovou institucí, jejím mateřským podnikem nebo některým z jejích dceřiných podniků , anebo klientem či ekonomicky spjatou skupinou klientů, jichž se to týká. Cenné papíry použité jako zajištění (kolaterál) musí být oceněny svou tržní cenou, mít hodnotu přesahující hodnotu angažovanosti a musí s nimi být obchodováno na burze nebo musí být skutečně obchodovatelné a pravidelně kotované na trhu provozovaném uznanými profesionálními operátory, který umožňuje ke spokojenosti příslušných orgánů domovského členského státu úvěrové instituce stanovit objektivní cenu, pomocí níž lze kdykoli ověřit nadhodnotu cenných papírů. Požadovaná nadhodnota je 100 %; může však být 150 % v případě akcií a 50 % v případě dluhopisů vydaných úvěrovými institucemi, orgány regionální nebo místní správy členských států neuvedenými v článku 44 a v případě dluhových cenných papírů vydaných Evropskou investiční bankou a mezinárodními rozvojovými bankami. Cenné papíry použité jako zajištění (kolaterál) nesmějí být součástí kapitálu úvěrové instituce;~~

↓2000/12/ES

(p) úvěry zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů hypotékami na obytné nemovitosti nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu v souladu s finským zákonem o společnostech zajišťujících bytovou výstavbu z roku 1991 nebo odpovídajícími pozdějšími předpisy a nájemní operace, kdy si pronajímatel ponechává plné vlastnictví obytné nemovitosti, dokud nájemce nevyužije svého předkupního práva, ve všech uvedených případech do výše 50 % hodnoty dané obytné nemovitosti,~~ Hodnota této nemovitosti se vypočítá, nemají-li příslušné orgány námitky, na základě přísných oceňovacích pravidel stanovených právními nebo správními předpisy. Přecenění se provádí nejméně jednou ročně. Pro účely tohoto pododstavce se obytnou nemovitostí rozumí obytný prostor, který obývá nebo pronajímá dlužník;~~

⇩nový

(q) následující expozice, pokud by jim byla podle článků 78 až 83 přiřazena riziková váha 50 %, a pouze do 50 % hodnoty dotyčné nemovitosti:

i) expozice zajištěné hypotékami na kancelářské nebo jiné obchodní prostory nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících výstavbu v souladu s finským zákonem o společnostech zajišťujících bytovou výstavbu z roku 1991 nebo odpovídajícími pozdějšími předpisy, pokud jde o kanceláře nebo jiné obchodní prostory,

(ii) expozice související s transakcemi, které se týkají pronájmů kanceláří nebo jiných obchodních prostor.

Pro účely bodu ii) až do 31. prosince 2011 mohou příslušné orgány každého členského státu povolit úvěrovým institucím, aby uznávaly 100 % hodnoty dotyčné nemovitosti. Na konci daného období se toto zacházení přezkoumá. Členské státy informují Komisi o využití tohoto preferenčního zacházení,

---

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

~~q~~r) 50 % středně/nízko rizikových podrozvahových položek uvedených v příloze II;

~~r~~s) se souhlasem příslušných orgánů jiné záruky než záruky na úvěry, které vyplývají z právních předpisů a které svým členům poskytují vzájemné záruční společnosti mající postavení úvěrových institucí, přičemž tato částka se ocení rizikovou vahou 20 %.

~~Členské státy uvědomí Komisi o tom, jak využijí této možnosti, aby zajistily, že nenaruší hospodářskou soutěž;~~

~~s~~t) nízko rizikové podrozvahové položky uvedené v příloze II, pokud byla uzavřena dohoda s klientem nebo ekonomicky spjatou skupinou klientů, na jejímž základě lze připustit angažovanost pouze tehdy, bylo-li ověřeno, že nezpůsobí překročení limitů uplatňovaných podle ~~odstavců 1, 2 a 3~~ ⌦ čl. 111 odst. 1 až 3 ⌫ .

⇩nový

Má se za to, že hotovostní prostředky obdržené na základě úvěrového dluhopisu vydaného úvěrovou institucí, stejně jako úvěry, které protistrana poskytla úvěrové instituci, a vklady protistrany u úvěrové instituce, které jsou předmětem dohody o započtení rozvahových položek podle článků 90 až 93, spadají pod písmeno g).

↓ 2000/12/ES čl. 49 písm. o) druhá a třetí věta (přizpůsobený)
⇨ nový

⌦Pro účely písmene o) ⌫ musí být c~~C~~enné papíry použité jako zajištění (kolaterál) ~~musí být~~ oceněny svou tržní cenou, mít hodnotu přesahující hodnotu angažovanosti a musí s nimi být obchodováno na burze nebo musí být skutečně obchodovatelné a pravidelně kotované na trhu provozovaném uznanými profesionálními operátory, který umožňuje ke spokojenosti příslušných orgánů domovského členského státu úvěrové instituce stanovit objektivní cenu, pomocí níž lze kdykoli ověřit nadhodnotu cenných papírů. Požadovaná nadhodnota je 100 %, může však být 150 % v případě akcií a 50 % v případě dluhopisů vydaných ~~úvěrovými~~ institucemi, orgány regionální nebo místní správy členských států neuvedenými v ~~článku 44~~ ⌦ písmeni f) ⌫ a v případě dluhových cenných papírů vydaných ~~Evropskou investiční bankou a~~ mezinárodními rozvojovými bankami, ⇨ které nemají podle standardizovaného přístupu nulovou rizikovou váhu. V případě nesouladu splatnosti expozice a zajištění úvěrového rizika, se zajištění (kolaterál) neuzná. ⇦ ⌦Cenné papíry použité jako zajištění (kolaterál) nesmějí být součástí kapitálu úvěrové instituce. ⌫

⌦Pro účely písmene p) ⌫ se hodnota této nemovitosti vypočítá, nemají-li příslušné orgány námitky, na základě přísných oceňovacích pravidel stanovených právními nebo správními předpisy. Přecenění se provádí nejméně jednou ročně. Pro účely ~~tohoto pododstavce~~ ⌦ písmene p) ⌫ se obytnou nemovitostí rozumí obytný prostor, který obývá nebo pronajímá dlužník~~.~~.

Členské státy uvědomí Komisi ⌦ o jakékoli výjimce udělené podle písmene s) ⌫ ~~tom, jak využijí této možnosti~~, aby zajistily, že nenaruší hospodářskou soutěž~~.~~.

⇩nový

Článek 114

1. S výhradou odstavce 3 mohou členské státy pro účely výpočtu hodnoty expozic pro účely čl. 111 odst. 1 až 3 úvěrovým institucím, které používají komplexní metodu finančního kolaterálu podle článků 90 až 93, jako alternativu k využívání plného nebo částečného vynětí umožněného podle čl. 113 odst. 3 písm. f), g), h) a o) povolit, aby použily hodnotu, která je nižší než hodnota expozice, ale není nižší než součet plně upravených hodnot jejich expozic vůči klientovi nebo ekonomicky spjaté skupině klientů.

Pro tyto účely se „plně upravenou hodnotou expozice“ rozumí hodnota vypočítaná podle článků 90 až 93 při zohledňování snižování úvěrového rizika, koeficientu volatility a jakéhokoli nesouladu splatnosti (E*).

V případě použití tohoto odstavce na úvěrovou instituci se na danou úvěrovou instituci nevztahuje čl. 113 odst. 3 písm. f), g), h) a o).

2. S výhradou odstavce 3 lze úvěrové instituci, které je povoleno používat vlastní odhady ztrát při selhání a konverzních faktorů pro kategorii expozice podle článků 84 až 89 a o níž se příslušné orgány domnívají, že je schopna odhadnout dopady finančního kolaterálu na své expozice odděleně od aspektů zohledněných ve ztrátě při selhání, povolit, aby k těmto dopadům přihlížela při výpočtu hodnoty expozic pro účely čl. 113 odst. 3.

Příslušné orgány se ujistí o vhodnosti odhadů, které úvěrová instituce vypracovala, aby snížila hodnotu expozice za účelem dodržení článku 111.

Jestliže je úvěrové instituci povoleno používat vlastní odhady vlivu finančního kolaterálu, musí je používat souvislým způsobem ke spokojenosti příslušných orgánů. Tento přístup je třeba přijmout zejména pro všechny velké expozice.

Úvěrovým institucím, kterým je povoleno používat vlastní odhady ztrát při selhání a konverzní faktory pro kategorii expozice podle článků 84 až 89 a které nepočítají hodnotu svých expozic metodou uvedenou v prvním pododstavci, může být povoleno používat pro výpočet hodnoty expozice přístup uvedený v odstavci 1 nebo přístup uvedený v čl. 113 odst. 3 písm. o). Úvěrová instituce použije pouze jednu z těchto dvou metod.

3. Úvěrová instituce, které je povoleno používat při výpočtu hodnoty expozice pro účely čl. 111 odst. 1 až 3 metody popsané v odstavcích 1 a 2, provádí pravidelné stresové testování svých koncentrací úvěrového rizika, včetně rizika ve vztahu k realizovatelné hodnotě jakéhokoli přijatého kolaterálu.

Tyto testy se zaměří na rizika vyplývající z potenciálních změn tržních podmínek, které by mohly nepříznivě ovlivnit kapitálovou přiměřenost úvěrové instituce a rizika vyplývající z realizace kolaterálu ve stresových situacích.

Úvěrová instituce ujistí příslušné orgány, že provedené stresové testování je přiměřené a vhodné pro vyhodnocení takových rizik.

V případě, že takový stresový test poukáže na nižší realizovatelnou hodnotu přijatého kolaterálu, než by bylo povoleno s ohledem na odstavce 2 nebo 3, hodnota kolaterálu, která může být uznána při výpočtu hodnoty expozice pro účely čl. 111 odst. 1 až 3, se sníží odpovídajícím způsobem.

Takové úvěrové instituce zahrnou do svých strategií k řešení rizika koncentrace následující prvky:

a) zásady a postupy pro řešení rizik vyplývajících z nesouladu splatnosti expozic a jejich úvěrového zajištění;

b) zásady a postupy související s rizikem koncentrace vyplývajícím z používání technik snižování úvěrového rizika, a zejména s velkými nepřímými úvěrovými expozicemi (např. riziko jediného emitenta cenných papírů přijatých jako kolaterál).

4. Jestliže se vlivy kolaterálu uznávají podle podmínek odstavců 1 nebo 2, může členský stát považovat jakoukoli krytou část expozice za expozici vůči emitentovi kolaterálu spíše než klientovi.

🡻 2000/12/ES čl. 49 odst. 8 a 9 (přizpůsobený) ⇨ nový

Článek 115

~~§~~1. Pro účely ⌦ čl. 111 odst. 1 až 3 ⌫ ~~odstavců 1, 2 a 3~~ mohou členské státy použít rizikovou váhu 20 % na aktiva představující pohledávky vůči orgánům regionální nebo místní správy členských států, ⇨ pokud by tyto pohledávky získaly podle článků 78 až 83 rizikovou váhu 20 %, a na jiné případy angažovanosti vůči takovým orgánům nebo na pohledávky zaručené takovými orgány, které by podle článků 78 až 83 získaly rizikovou váhu 20 % ⇦ ~~a jiné případy angažovanosti vůči takovým orgánům nebo jimi zaručené; za podmínek stanovených v článku 44 však mohou členské státy snížit tuto sazbu na 0 %.~~

⇨ Členské státy však mohou tuto sazbu snížit na 0 % u položek aktiv představujících pohledávky vůči orgánům regionální a místní správy členských států, pokud by tyto pohledávky získaly podle článků 78 až 83 nulovou rizikovou váhu, a u jiných případů angažovanosti vůči takovým orgánům nebo pohledávkám zaručeným takovými orgány, které by podle článků 78 až 83 získaly nulovou rizikovou váhu. ⇦

~~9.~~2. Pro účely ⌦ čl. 111 odst. 1 až 3 ⌫ ~~odstavců 1, 2 a 3~~ mohou členské státy použít rizikovou váhu 20 % na aktiva představující pohledávky a jinou angažovanost vůči ~~úvěrovým~~ institucím se splatností více než jeden rok a nejvíce tři roky a rizikovou váhu 50 % na aktiva představující pohledávky vůči ~~úvěrovým~~ institucím se splatností více než tři roky, pokud je

představují dlužní nástroje vydané ~~úvěrovou~~ institucí, pokud jsou podle názoru příslušných orgánů tyto nástroje skutečně obchodovatelné na trhu sestávajícím z profesionálních operátorů a pokud jsou na tomto trhu denně kotovány nebo pokud jejich vydání schválily příslušné orgány domovského členského státu vydávající ~~úvěrové~~ instituce. V žádném případě nesmí tato aktiva tvořit kapitál.

2000/12/ES čl. 49 odst. 10 (přizpůsobený)

Článek 116

~~10.~~ Odchylně od ~~odst. 7 písm. i) a odstavce 9~~ ⌦ čl. 113 odst. 3 písm. i) a čl. 115 odst. 2 ⌫ mohou členské státy použít rizikovou váhu 20 % na aktiva představující pohledávky a jinou angažovanost vůči úvěrovým institucím bez ohledu na dobu jejich splatnosti.

2000/12/ES čl. 49 odst. 11 (nový)

Článek 117

~~11~~1. Je-li angažovanost vůči klientovi zajištěna třetí stranou nebo zajištěním (kolaterálem) ve formě cenných papírů vydaných třetí stranou za podmínek stanovených ~~v odst. 7~~ ⌦ čl. 113 odst. 3 ⌫ písm. o), mohou členské státy:

a) považovat tuto angažovanost za angažovanost vůči ⌦ ručiteli ⌫ ~~třetí straně~~ namísto vůči klientovi, ~~je-li angažovanost přímo a bezpodmínečně zajištěna touto třetí stranou ke spokojenosti příslušných orgánů,~~

b) považovat tuto angažovanost za angažovanost vůči třetí straně namísto vůči klientovi, je-li angažovanost vymezená v ~~odst. 7~~ ⌦ čl. 113 odst. 3 ⌫ písm. o) zajištěna zajištěním (kolaterálem) za podmínek tam stanovených.

⇩ nový

2. Pokud členské státy uplatní zacházení uvedené v odst. 1 písm. a):

a) jestliže je záruka denominována v jiné měně, než ve které je denominována expozice, vypočítá se hodnota expozice, která se považuje za krytou, v souladu s ustanovením přílohy VIII pro zacházení s měnovým nesouladem v případě zajištění úvěrového rizika třetí stranou;

b) v případě nesouladu mezi splatností expozice a splatností zajištění se postupuje podle ustanovení přílohy VIII pro zacházení s nesouladem splatností;

c) částečné krytí lze uznat podle ustanovení obsažených v příloze VIII.

↓ 2000/12/ES čl. 49 odst. 2 (přizpůsobený)

~~12. Nejpozději dne 1. ledna 1999 přezkoumá Rada na základě zprávy Komise zacházení s mezibankovní angažovaností stanovené v odst. 7 písm. i), odst. 9 a 10. Rada rozhoduje o všech změnách na návrh Komise.~~

↓ 2000/12/ES článek 50 (přizpůsobený) ⇨ nový

Článek 118

~~Dohled nad velkou angažovaností na konsolidovaném a nekonsolidovaném základě~~

~~1. Není-li úvěrová instituce mateřským ani dceřiným podnikem, sleduje se dodržování povinností stanovených články 48 a 49 nebo jinými předpisy Společenství v této oblasti na nekonsolidovaném základě.~~

~~2. V ostatních případech se dodržování povinností stanovených články 48 a 49 nebo jinými předpisy Společenství v této oblasti sleduje na konsolidovaném základě v souladu s články 52 až 56.~~

~~3. Členské státy mohou upustit od sledování dodržování povinností stanovených články 48 a 49 nebo jinými předpisy Společenství v této oblasti na individuálním nebo subkonsolidovaném základě úvěrovou institucí, která je jako mateřský podnik podrobena sledování na konsolidovaném základě, a jejich dodržování jednotlivými dceřinými podniky této úvěrové instituce, na které se vztahuje její povolení, které podléhají dohledu členských států a které jsou zahrnuty do sledování na konsolidovaném základě.~~

~~Členské státy mohou dále upustit od tohoto sledování, je-li mateřským podnikem finanční holdingová společnost usazená v témž členském státě jako úvěrová instituce a je-li tato společnost sledována stejným způsobem jako úvěrové instituce.~~

~~v případech uvedených v prvním a druhém pododstavci.~~

⇨ Jestliže se podle čl. 69 odst. 1 upustí od požadavku, aby úvěrová instituce plnila na individuálním nebo subkonsolidovaném základě povinnosti stanovené v tomto oddílu, nebo jestliže se v případě mateřské úvěrové instituce v členském státě použije článek 70, ⇦ musí být přijata opatření na uspokojivé rozložení rizik uvnitř skupiny.

⇩ nový

Článek 119

Do 31. prosince 2007 Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o fungování tohoto oddílu spolu s příslušnými návrhy.

↓ 2000/12/ES

ODDÍL 6

KVALIFIKOVANÉ ÚČASTI MIMO FINANČNÍ SEKTOR

↓ 2000/12/ES čl. 51 odst. 1 a 2 (přizpůsobený)

Článek 120

~~Limity pro nefinanční kvalifikované účasti~~

1. Kvalifikovaná účast úvěrové instituce v podniku, který není úvěrovou ani finanční institucí, ani podnikem provozujícím činnost uvedenou v čl. 43 odst. 2 písm. f) druhém pododstavci směrnice 86/635/EHS, nesmí přesáhnout 15 % jejího kapitálu.

2. Celková výše kvalifikovaných účastí úvěrové instituce v podnicích, které nejsou úvěrovými ani finančními institucemi, ani podniky provozujícími činnost uvedenou v čl. 43 odst. 2 písm. f) druhém pododstavci směrnice 86/635/EHS, nesmí přesáhnout 60 % jejího kapitálu.

↓ 2002/87/ES čl. 29 odst. 5 (přizpůsobený)

~~5. Členské státy nejsou povinny uplatňovat limity stanovené v odstavcích 1 a 2 na účasti v pojišťovacích podnicích, jak jsou vymezeny ve směrnici 73/239/EHS a směrnici 79/267/EHS, nebo v zajišťovnách, jak jsou vymezeny ve směrnici 98/78/ES.~~

↓ 2000/12/ES čl. 51 odst. 4 (přizpůsobený)

~~4. Akcie a podíly dočasně držené při finanční operaci za účelem rekonstrukce nebo záchrany podniku anebo v průběhu úpisu cenných papírů při obvyklé době trvání úpisu anebo držené vlastním jménem úvěrové instituce na cizí účet se nepovažují za kvalifikovanou účast při výpočtu limitů stanovených v odstavcích 1 a 2. To se netýká akcií a podílů, které nemají povahu dlouhodobých finančních aktiv, jak jsou vymezena v čl. 35 odst. 2 směrnice 86/635/EHS.~~

↓ 2000/12/ES čl. 51 odst. 5

~~5~~3. Limity stanovené v odstavcích 1 a 2 lze překročit pouze za výjimečných okolností. V takových případech však příslušné orgány vyžadují, aby úvěrové instituce zvýšily kapitál nebo přijaly jiná rovnocenná opatření.

↓ 2000/12/ES čl. 51 odst. 6 (přizpůsobený)

~~6. Členské státy mohou stanovit, že příslušné orgány nebudou uplatňovat limity stanovené v odstavcích 1 a 2, pokud stanoví, že kvalifikované účasti přesahující uvedené limity musí být ve výši 100 % kryty kapitálem a že se k tomuto kapitálu nepřihlíží při výpočtu ukazatele kapitálové přiměřenosti. Jsou-li překročeny oba limity stanovené v odstavcích 1 a 2, musí být kapitálem kryt vyšší z objemů kvalifikovaných účastí, které překračují uvedené limity.~~

↓ 2000/12/ES čl. 51 odst. 4

Článek 121

~~4.~~ Akcie a podíly dočasně držené při finanční operaci za účelem rekonstrukce nebo záchrany podniku anebo v průběhu úpisu cenných papírů při obvyklé době trvání úpisu anebo držené vlastním jménem úvěrové instituce na cizí účet se nepovažují za kvalifikovanou účast při výpočtu limitů stanovených v odstavcích 1 a 2. To se netýká akcií a podílů, které nemají povahu dlouhodobých finančních aktiv, jak jsou vymezena v čl. 35 odst. 2 směrnice 86/635/EHS.

↓ 2002/87/ES čl. 29 odst. 5

Článek 122

~~3~~1. Členské státy nejsou povinny uplatňovat limity stanovené v odstavcích 1 a 2 na účasti v pojišťovacích podnicích, jak jsou vymezeny ve směrnici 73/239/EHS a směrnici 79/267/EHS, nebo v zajišťovnách, jak jsou vymezeny ve směrnici 98/78/ES.

↓ 2000/12/ES čl. 51 odst. 6 (přizpůsobený)

~~6~~2. Členské státy mohou stanovit, že příslušné orgány nebudou uplatňovat limity stanovené v ~~odstavcích 1 a 2~~ ⌦ čl. 120 odst. 1 a 2 ⌫ , pokud stanoví, že kvalifikované účasti ⌦ úvěrové instituce ⌫ přesahující uvedené limity musí být ve výši 100 % kryty kapitálem a že se k tomuto kapitálu nepřihlíží při výpočtu ukazatele kapitálové přiměřenosti. Jsou-li překročeny oba limity stanovené v ~~odstavcích 1 a 2~~ ⌦ čl. 120 odst. 1 a 2 ⌫ , musí být kapitálem kryt vyšší z objemů kvalifikovaných účastí, které překračují uvedené limity.

⇩nový

KAPITOLA 3

POSTUP HODNOCENÍ ÚVĚROVÝCH INSTITUCÍ

Článek 123

Úvěrové instituce mají zavedeny spolehlivé, efektivní a kompletní strategie a postupy pro stanovení a průběžné udržování hodnoty, typů a rozdělení vnitřně stanoveného kapitálu, který považují za odpovídající k pokrytí povahy a úrovně rizik, kterým jsou nebo mohou být vystaveny.

Tyto strategie a postupy se pravidelně interně přezkoumávají, aby se zajistilo, že zůstávají celistvé a proporcionální k povaze, rozsahu a komplexnosti činností dotyčné úvěrové instituce.

🡻 2000/12/ES (přizpůsobený)

KAPITOLA ~~3~~4

DOHLED ⌦ A ZVEŘEJŇOVÁNÍ ÚDAJŮ PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY ⌫ ~~NA KONSOLIDOVANÉM ZÁKLADĚ~~

🡻 2000/12/ES (nový)
➔1 Směrnice 2004/xx/ES čl. 29 bod 10

~~Článek 52~~

~~Dohled nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě~~

~~1. Každá úvěrová instituce, jejímž dceřiným podnikem je úvěrová nebo finanční instituce nebo která drží v úvěrové nebo finanční instituci účast, podléhá v rozsahu a způsobem stanoveným v článku 54 dohledu na základě své konsolidované finanční situace. Tento dohled je vykonáván přinejmenším v oblastech uvedených v odstavcích 5 a 6.~~

~~2. Každá úvěrová instituce, jejíž mateřský podnik je finanční holdingovou společností, podléhá v rozsahu a způsobem stanoveným v článku 54 dohledu na základě konsolidované finanční situace finanční holdingové společnosti. Tento dohled je vykonáván přinejmenším v oblastech uvedených v odstavcích 5 a 6.~~ ➔1 ~~Aniž je dotčen článek 54a, nemá konsolidace finanční situace finanční holdingové společnosti v žádném případě za následek, že by příslušné orgány byly povinny plnit dohlížecí úlohu ve vztahu k této finanční holdingové společnosti samotné.~~ ←

~~3. Členské státy nebo příslušné orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě podle článku 53 mohou v níže uvedených případech rozhodnout, že úvěrová instituce, finanční instituce nebo podnik pomocných bankovních služeb, který je dceřiným podnikem nebo ve kterém drží jiná osoba účast, nemusí být zahrnut v konsolidaci:~~

~~– pokud se podnik, který by měl být zahrnut, nachází ve třetí zemi, kde jsou právní překážky pro předávání nezbytných informací,~~

~~– pokud má podle názoru příslušných orgánů podnik, který by měl být zahrnut, zanedbatelný význam vzhledem k cílům dohledu nad úvěrovými institucemi, a v každém případě tehdy, je-li bilanční suma podniku, který by měl být zahrnut, nižší než menší z následujících částek: 10 miliónů eur nebo 1 % bilanční sumy mateřského podniku nebo podniku, který v něm drží účast. Pokud však tato kritéria splňuje více podniků, musí být do konsolidace zahrnuty, nemají-li v úhrnu zanedbatelný význam vzhledem k výše uvedeným cílům, anebo~~

~~– pokud by podle názoru orgánů příslušných k dohledu na konsolidovaném základě byla konsolidace finanční situace podniku, který by měl být zahrnut, nevhodná nebo zavádějící vzhledem k cílům dohledu nad úvěrovými institucemi.~~

↓ 2000/12/ES čl. 52 odst. 5 až 8

~~5. Dohled nad platební schopností a kapitálovou přiměřeností pro pokrytí tržních rizik a kontrola velké angažovanosti jsou vykonávány na konsolidovaném základě v souladu s tímto článkem a články 53 až 56. Členské státy mohou případně přijmout opatření k zahrnutí finančních holdingových společností do konsolidovaného dohledu v souladu s odstavcem 2.~~

~~Dodržování limitů stanovených v čl. 51 odst. 1 a 2 je předmětem dohledu a kontroly na základě konsolidované a subkonsolidované finanční situace úvěrových institucí.~~

~~6. Příslušné orgány stanoví, aby ve všech podnicích zahrnutých do dohledu na konsolidovaném základě, který je vykonáván nad úvěrovými institucemi podle odstavců 1 a 2, byly odpovídající vnitřní kontrolní mechanismy pro předkládání údajů a informací významných pro účely dohledu na konsolidovaném základě.~~

~~7. Aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení jiných směrnic, mohou členské státy upustit na individuálním nebo subkonsolidovaném základě od uplatňování pravidel stanovených v odstavci 5 vůči úvěrové instituci, která jako mateřský podnik podléhá dohledu na konsolidovaném základě, a vůči jakémukoli dceřinému podniku takové úvěrové instituce, na který se vztahuje jejich povolení a dohled a který je zahrnut do dohledu na konsolidovaném základě nad úvěrovou institucí, jež je jeho mateřským podnikem. Stejná možnost osvobození je povolena pro případy, kdy je mateřský podnik finanční holdingovou společností se sídlem ve stejném členském státě jako úvěrová instituce, za předpokladu, že podléhá stejnému dohledu, jaký je vykonáván nad úvěrovými institucemi, a zvláště pravidlům stanoveným v odstavci 5.~~

~~V obou případech uvedených v prvním pododstavci musí být učiněna opatření, aby bylo v rámci bankovní skupiny dosaženo vhodného rozložení kapitálu.~~

~~Pokud příslušné orgány uplatní tato pravidla vůči úvěrovým institucím na individuálním základě, mohou pro účely výpočtu kapitálu využít čl. 34 odst. 2 posledního pododstavce.~~

~~8. Obdrželi-li úvěrová instituce, jejímž mateřským podnikem je úvěrová instituce, povolení a nachází se v jiném členském státě, uplatňují příslušné orgány, které jí vydaly povolení, vůči této instituci pravidla stanovená v odstavci 5 na individuálním nebo případně subkonsolidovaném základě.~~

🡻 2000/12/ES čl. 52 odst. 9 (přizpůsobený)
➔1 2004/xx/ES čl. 3 bod 9

~~9. Bez ohledu na požadavky odstavce 8 mohou orgány příslušné k vydání povolení dceřiným podnikům úvěrových institucí, dvoustrannou dohodou přenést svou dohlížecí pravomoc na příslušné orgány, které vydaly povolení mateřskému podniku a vykonávají nad ním dohled, aby na sebe převzaly odpovědnost za dohled nad dceřiným podnikem v souladu s touto směrnicí. Komise musí být uvědomena o existenci a obsahu takových dohod.~~ ➔1 ~~Dotčené příslušné orgány předají takové informace příslušným orgánům ostatních členských států.~~ 🡸

⇩nový

ODDÍL 1 - DOHLED

Článek 124

1. S ohledem na technická kritéria obsažená v příloze XI příslušné orgány přezkoumají uspořádání, strategie, postupy a mechanismy, které úvěrové instituce zavedly za účelem splnění požadavků stanovených touto směrnicí, a vyhodnotí rizika, kterým jsou úvěrové instituce vystaveny nebo mohou být vystaveny.

2. Rozsah přezkumu a vyhodnocení podle odstavce 1 je shodný s rozsahem požadavků této směrnice.

3. Příslušné orgány na základě přezkumu a vyhodnocení podle odstavce 1 určí, zda uspořádání, strategie, postupy a mechanismy zavedené úvěrovými institucemi a kapitál, které tyto instituce drží, zajišťují zdravé řízení a pokrytí těchto rizik.

4. Příslušné orgány stanoví frekvenci a intenzitu přezkumů a vyhodnocování podle odstavce 1 s ohledem na systémovou důležitost, povahu, rozsah a komplexnost činností dotyčné úvěrové instituce. Přezkum a hodnocení se aktualizuje minimálně jednou ročně.

5. Do přezkumu a hodnocení prováděného příslušnými orgány se zahrne expozice úvěrových institucí vůči úrokovému riziku vyplývajícímu z bankovních činností. U institucí, jejichž ekonomická hodnota poklesne o více než 20 % jejich kapitálu v důsledku náhlé a neočekávané změny úrokových sazeb, se přijmou opatření v rozsahu, který stanoví příslušné orgány a který je pro všechny úvěrové instituce stejný.

↓ 2000/12/ES čl. 53 odst. 1 a odst. 2 první pododstavec (přizpůsobený) ⇨ nový

Článek 125

~~Orgány příslušné k dohledu~~

1. Je-li mateřský podnik ⇨ mateřskou ⇦ úvěrovou institucí ⇨ v členském státě nebo mateřskou úvěrovou institucí v EU ⇦ , vykonávají dohled na konsolidovaném základě příslušné orgány, které mu vydaly povolení podle článku ~~4~~ ⌦ 6 ⌫ .

2. Je-li mateřský podnik úvěrové instituce ⇨ mateřskou ⇦ finanční holdingovou společností ⇨ v členském státě nebo mateřskou finanční holdingovou společností v EU ⇦ , vykonávají dohled na konsolidovaném základě příslušné orgány, které mu vydaly povolení podle článku ~~4~~ ⌦ 6 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 53 odst. 2 druhý a třetí pododstavec a odst. 3 (přizpůsobený) ⇨ nový

Článek 126

~~3.~~1. Je-li ~~však~~ stejná ⇨ mateřská ⇦ finanční holdingová společnost ⇨ v členském státě nebo stejná mateřská finanční holdingová společnost v EU ⇦ mateřským podnikem úvěrových institucí povolených ve dvou nebo více členských státech, vykonávají dohled na konsolidovaném základě orgány příslušné pro úvěrovou instituci povolenou ve členském státě, v němž byla založena finanční holdingová společnost.

~~Není-li žádný dceřiný podnik, který je úvěrovou institucí, povolen v členském státě, v němž byla finanční holdingová společnost založena, usilují příslušné orgány dotyčných členských států (včetně členského státu, v němž byla založena finanční holdingová společnost) o dosažení dohody o tom, které z nich budou vykonávat dohled na konsolidovaném základě. Nedojde-li k dohodě, vykonávají dohled na konsolidovaném základě příslušné orgány, které vydaly povolení úvěrové instituci s největší bilanční sumou; jsou-li tyto částky shodné, vykonávají dohled na konsolidovaném základě příslušné orgány, které jako první vydaly povolení uvedené v článku 4.~~

~~3. Zúčastněné příslušné orgány mohou na základě vzájemné dohody upustit od pravidel stanovených v odst. 2 prvním a druhém pododstavci.~~

⇩ nový

Jsou-li mateřskými podniky úvěrových institucí povolených ve dvou nebo více členských státech alespoň dvě finanční holdingové společnosti se skutečným sídlem

v různých členských státech a v každém z těchto států existuje úvěrová instituce, vykonává dohled na konsolidovaném základě ten orgán, který je příslušný pro úvěrovou instituci s nejvyšší bilanční sumou.

2. Je-li mateřským podnikem alespoň dvou úvěrových institucí povolených ve Společenství stejná finanční holdingová společnost a ani jedna z daných úvěrových institucí nebyla povolena v členském státě, v němž byla zřízena finanční holdingová společnost, vykonává dohled na konsolidovaném základě ten příslušný orgán, který vydal povolení úvěrové instituci s nejvyšší bilanční sumou, která se pro účely této směrnice považuje za úvěrovou instituci kontrolovanou mateřskou finanční holdingovou společností v EU.

🡻 2000/12/ES čl. 53 odst. 4

~~4. Dohody uvedené v odst. 2 třetím pododstavci a v odstavci 3 stanoví postupy spolupráce a předávání informací, aby bylo umožněno dosažení cílů dohledu na konsolidovaném základě.~~

⇩ nový

3. V konkrétních případech mohou příslušné orgány na základě vzájemné dohody upustit od kritérií uvedených v odstavcích 1 a 2, pokud by jejich použití bylo nevhodné s ohledem na dotyčné úvěrové instituce a relativní význam jejich činností v různých státech, a mohou výkonem dohledu na konsolidovaném základě pověřit jiný příslušný orgán. V takových případech příslušné orgány ještě před přijetím rozhodnutí poskytnou mateřské úvěrové instituci v EU, mateřské finanční holdingové společnosti v EU nebo úvěrové instituci s nejvyšší bilanční sumou, podle toho, o který subjekt se jedná, možnost vyjádřit své stanovisko k tomuto rozhodnutí.

4. Příslušné orgány oznámí Komisi veškeré dohody, na něž se vztahuje odstavec 3.

🡻 2000/12/ES čl. 52 odst. 2 poslední věta
⇨ nový

Článek 127

1. ⇨Členské státy v případě potřeby přijmou jakákoli opatření nezbytná k zahrnutí finančních holdingových společností do konsolidovaného dohledu. Aniž je dotčen článek 135, ⇦ nemá konsolidace finanční situace finanční holdingové společnosti v žádném případě za následek, že by příslušné orgány byly povinny plnit dohlížecí úlohu ve vztahu k této finanční holdingové společnosti samotné.

🡻 2000/12/ES čl. 52 odst. 4 (přizpůsobený)

~~4~~2. Nezahrnou-li příslušné orgány některého z členských států dceřiný podnik, který je úvěrovou institucí, do dohledu na konsolidovaném základě na základě ~~odst. 3 druhé nebo třetí odrážky,~~ ⌦ čl. 73 odst. 1 písm. b) a c) ⌫ , mohou příslušné orgány členského státu, v němž se nachází tento dceřiný podnik, který je úvěrovou institucí,

požádat mateřský podnik o informace, které jim mohou usnadnit dohled nad zmíněnou úvěrovou institucí.

↓ 2000/12/ES čl. 52 odst. 10 (přizpůsobený)

~~10~~3. Členské státy stanoví, že jejich orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě mohou požádat dceřiné podniky úvěrové instituce nebo finanční holdingové společnosti, které nejsou zahrnuty do dohledu na konsolidovaném základě, o informace uvedené v článku ~~55~~ ⌦ 137 ⌫ . V takovém případě platí pro předávání a ověřování těchto informací postupy podle článku ~~55~~ ⌦ 137 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 53 odst. 5

Článek 128

~~5.~~ Je-li v některém členském státě více orgánů příslušných k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými a finančními institucemi, přijme daný členský stát opatření nezbytná k zavedení koordinace mezi těmito orgány.

⇩nový

Článek 129

1. Orgán příslušný k dohledu na konsolidovaném základě nad mateřskými úvěrovými institucemi v EU a úvěrovými institucemi kontrolovanými mateřskými finančními holdingovými společnostmi v EU vykonává tyto úkoly:

   a) kontroluje a hodnotí dodržování požadavků stanovených v článku 71, čl. 72 odst. 1 a 2 a čl. 73 odst. 3,

   b) koordinuje shromažďování a šíření významných nebo zásadních informací v běžných i naléhavých situacích,

   c) plánuje a koordinuje činnosti dohledu v běžných i naléhavých situacích, a to i ve vztahu k činnostem uvedeným v článku 124, ve spolupráci se zúčastněnými příslušnými orgány, a k činnostem uvedeným v článcích 43 a 141.

2. V případě, že mateřská úvěrová instituce v EU a její dceřiné podniky, případně dceřiné podniky mateřské finanční holdingové společnosti v EU společně, podají žádost o povolení podle čl. 84 odst. 1, čl. 87 odst. 9 a článku 105, příslušné orgány společně a po vzájemné konzultaci rozhodnou, zda požadované povolení udělí nebo neudělí, případně vymezí podmínky, jimž bude toto povolení podléhat.

   Žádost uvedená v prvním pododstavci se podává pouze příslušnému orgánu uvedenému v odstavci 1.

Příslušné orgány vydají své rozhodnutí ohledně žádosti nejpozději do šesti měsíců a v jediném dokumentu. Tento dokument poskytnou žadateli. Nebude-li rozhodnutí přijato do šesti měsíců, rozhodne o žádosti příslušný orgán uvedený v odstavci 1.

Článek 130

1. Nastane-li naléhavá situace, která by mohla ohrozit stabilitu finančního systému, včetně jeho integrity, příslušné orgány odpovědné za výkon dohledu na konsolidovaném základě uvědomí, jakmile je to možné, s výhradou hlavy V kapitoly 1 oddílu 2, orgány uvedené v čl. 49 písm. a) a v článku 50. Tato povinnost se vztahuje na všechny orgány příslušné k dohledu nad konkrétní skupinou podle článků 125 a 126 a na příslušný orgán určený podle čl. 129 odst. 1.

2. Jestliže orgán příslušný k dohledu na konsolidovaném základě potřebuje informace, které již byly poskytnuty jinému příslušnému orgánu, neprodleně se na něj obrátí, aby se předešlo několikanásobnému podávání informací různým orgánům zapojeným do dohledu.

článek 131

Orgán příslušný k dohledu na konsolidovaném základě a ostatní příslušné orgány uzavřou za účelem zavedení a usnadnění účinného dohledu písemnou dohodu pro koordinaci a spolupráci.

Touto dohodou lze svěřit další úkoly orgánu příslušnému k dohledu na konsolidovaném základě a upřesnit postupy pro rozhodování a spolupráci s ostatními příslušnými orgány.

↓ 2000/12/ES čl. 52 odst. 9 (přizpůsobený)

~~Bez ohledu na požadavky odstavce 8 mohou~~ ~~o~~Orgány příslušné k vydání povolení dceřiným podnikům úvěrových institucí, mohou dvoustrannou dohodou přenést svou dohlížecí pravomoc na příslušné orgány, které vydaly povolení mateřskému podniku a vykonávají nad ním dohled, aby na sebe převzaly odpovědnost za dohled nad dceřiným podnikem v souladu s touto směrnicí. Komise musí být uvědomena o existenci a obsahu takových dohod. Tyto informace předá příslušným orgánům ostatních členských států a Poradnímu výboru pro bankovnictví.

⇩nový

Článek 132

1. Příslušné orgány úzce spolupracují. Poskytují si informace, které jsou zásadní nebo významné pro výkon úkolů dohledu, které jim byly uloženy touto směrnicí. Za tímto účelem příslušné orgány na požádání sdělí všechny významné informace a z vlastního podnětu sdělí všechny zásadní informace.

Orgány příslušné ke konsolidovanému dohledu nad podniky v EU zejména zajistí předání významných informací příslušným orgánům jiných členských států, které vykonávají dohled nad dceřinými podniky těchto mateřských podniků. Při určování rozsahu významných informací se přihlíží k významu daných dceřiných podniků ve finančním systému dotyčných členských států.

Zásadní informace uvedené v prvním pododstavci zahrnují zejména tyto body:

a) určení struktury skupiny u všech významných úvěrových institucí, které jsou součástí skupiny, a určení příslušných orgánů,

b) postupy pro získávání informací od úvěrových institucí, které jsou součástí skupiny, a ověřování těchto informací,

c) nepříznivý vývoj v úvěrových institucích nebo v jiných subjektech skupiny, který by mohl úvěrové instituce vážně ohrozit,

d) významné sankce a výjimečná opatření, která příslušné orgány přijaly v souladu s touto směrnicí, včetně dodatečného požadavku na kapitál podle článku 136 a jakéhokoli omezení využívání pokročilého přístupu k měření pro výpočet kapitálových požadavků podle článku 105.

2. Orgány příslušné k dohledu nad úvěrovými institucemi kontrolovanými mateřskou úvěrovou institucí v EU se obrátí na příslušný orgán uvedený v čl. 129 odst. 1, jestliže potřebují informace o uplatňování přístupů a metodik stanovených touto směrnicí, které by daný orgán již mohl mít k dispozici.

3. Dříve než příslušné orgány přijmou rozhodnutí, které má význam pro úkoly dohledu jiných příslušných orgánů, vzájemně se konzultují ohledně následujících bodů:

a) změn ve složení akcionářů nebo v organizační či řídicí struktuře úvěrových institucí ve skupině, pro něž je nutný souhlas nebo povolení příslušných orgánů,

b) významných sankcí nebo výjimečných opatření přijatých příslušnými orgány, včetně dodatečného požadavku na kapitál podle článku 136 a jakéhokoli omezení využívání pokročilého přístupu k měření pro výpočet kapitálových požadavků podle článku 105.

Pro účely písmene b) se vždy uskuteční konzultace s orgány příslušnými k dohledu na konsolidovaném základě.

Příslušný orgán se však může v naléhavých případech nebo v případech, kdy by konzultace ohrozila účinnost rozhodnutí, rozhodnout, že od ní upustí. V takovém případě neprodleně vyrozumí ostatní příslušné orgány.

↓ 2000/12/ES čl. 54 odst. 1 (přizpůsobený)

Článek 133

~~Forma a rozsah konsolidace~~

1. Orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě vyžadují pro účely dohledu plnou konsolidaci všech úvěrových a finančních institucí, které jsou dceřinými podniky mateřsk~~ých~~ého podnik~~ů~~u.

   ~~Je-li nicméně podle názoru příslušných orgánů~~ ⌦ Příslušné orgány však mohou vyžadovat pouze poměrnou konsolidaci, pokud je podle jejich názoru ⌫ odpovědnost mateřského podniku, který drží podíl na ~~základním~~ kapitálu, omezena na výši tohoto podílu ~~v důsledku odpovědnosti~~ ⌦ s ohledem na odpovědnost ⌫ ostatních akcionářů nebo společníků, jejichž platební schopnost je uspokojivá~~, může být požadována poměrná konsolidace~~. Odpovědnost ostatních akcionářů a společníků musí být výslovně stanovena, popřípadě též prostřednictvím jejich písemného podepsaného prohlášení.

↓ 2002/87/ES čl. 29 odst. 7 písm. a)

Jsou-li podniky propojeny vztahem ve smyslu čl. 12 odst. 1 směrnice 83/349/EHS, určí příslušné orgány způsob, jakým se provede konsolidace.

↓ 2000/12/ES čl. 54 odst. 2 a 3 (přizpůsobený)

2. Orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě vyžadují ~~pro účely dohledu~~ poměrnou konsolidaci účastí v úvěrových a finančních institucích, které jsou řízeny podnikem zahrnutým do konsolidace spolu s jedním nebo více podniky nezahrnutými do konsolidace, je-li odpovědnost těchto podniků omezena na výši jejich podílu na ~~základním~~ kapitálu.

3. V případě jiných účastí nebo kapitálových vazeb než těch, které jsou uvedeny v odstavcích 1 a 2, určí příslušné orgány, zda a jak má být provedena konsolidace. Zejména mohou povolit nebo požadovat využití ekvivalenční metody. Tato metoda nicméně nevede k zahrnutí daných podniků do dohledu na konsolidovaném základě.

↓ 2000/12/ES čl. 54 odst. 4 první pododstavec (přizpůsobený)

Článek 134

~~4~~1. Aniž ~~jsou tím dotčeny odstavce 1, 2 a 3~~ ⌦ je dotčen článek 133 ⌫ , určí příslušné orgány, zda a jak má být provedena konsolidace v následujících případech:

a) pokud podle názoru příslušných orgánů úvěrová instituce uplatňuje podstatný vliv na jednu nebo více úvěrových nebo finančních institucí, ale nemá účast v těchto institucích ani k nim nemá jiné kapitálové vazby,

b) pokud jsou dvě nebo více úvěrových nebo finančních institucí podřízeny jednomu vedení jinak než na základě smlouvy nebo stanov.

↓ 2002/87/ES čl. 29 odst. 7 písm. b)

↓ 2000/12/ES čl. 54 odst. 4 druhý pododstavec

Příslušné orgány mohou povolit nebo vyžadovat zejména metodu uvedenou v článku 12 směrnice 83/349/EHS. Tato metoda nicméně nevede k zahrnutí daných podniků do dohledu na konsolidovaném základě.

↓ 2000/12/ES čl. 54 odst. 5 (přizpůsobený)
⇨ nový

~~5~~2 Je-li v souladu s ~~čl. 52 odst. 1 a 2~~ ⌦ články 125 a 126 ⌫ vyžadován konsolidovaný dohled, zahrnou se do konsolidace podniky pomocných ~~bankovních~~ služeb ⇨ a společnosti spravující aktiva definované ve směrnici 2002/87/ES ⇦ v případech uvedených ⌦ v článku 133 a ⌫ ~~v odstavcích 1 až 4~~ ⌦ a v odstavci 1 ⌫ tohoto článku v souladu s metodami tam stanovenými.

↓ 2002/87/ES čl. 29 odst. 8 (přizpůsobený)

Článek 135

~~Osoby řídící finanční holdingové společnosti~~

Členské státy požadují, aby osoby, které skutečně řídí podnikání finanční holdingové společnosti, měly dostatečně dobrou pověst a měly dostatečné zkušenosti pro výkon těchto funkcí.

⇩nový

Článek 136

1. Příslušné orgány vyžadují, aby úvěrová instituce, která neplní požadavky této směrnice, včas přijala nezbytná opatření a učinila nezbytné kroky k nápravě této situace.

Příslušné orgány mohou za tímto účelem přijmout následující opatření:

a) nařídit úvěrové instituci, aby držela kapitál nad minimální úrovní stanovenou v článku 75,

b) posílit zavedené uspořádání a prováděné strategie tak, aby odpovídaly požadavkům uvedeným v článcích 22 a 123,

c) požadovat, aby úvěrová instituce zavedla specifický systém tvorby opravných položek a rezerv nebo zacházení s aktivy ve smyslu kapitálových požadavků,

d) zakázat nebo omezit obchody, operace nebo síť úvěrových institucí,

e) snížit riziko obsažené v činnostech, produktech a systémech úvěrových institucí.

Přijetí těchto opatření podléhá hlavě V kapitole 1 oddílu 2.

2. Příslušné orgány uloží zvláštní kapitálový požadavek převyšující minimální úroveň stanovenou v článku 75 alespoň takovým úvěrovým institucím, které nemají odpovídající uspořádání, postupy, mechanismy a strategie pro řízení a krytí svých rizik, pokud je nepravděpodobné, že by jiná opatření vedla k obnovení uspořádání ve vhodném časovém horizontu.

↓ 2000/12/ES čl. 55 odst. 1 (přizpůsobený)

Článek 137

~~Informace poskytované smíšenými holdingovými společnostmi a jejich dceřinými podniky~~

1. Dokud nebudou koordinovány metody konsolidace, stanoví členské státy pro případy, kdy je mateřským podnikem jedné nebo více úvěrových institucí smíšená holdingová společnost, že orgány příslušné k vydávání povolení a dohledu nad těmito úvěrovými institucemi požadují na těchto smíšených holdingových společnostech a jejich dceřiných podnicích přímo nebo prostřednictvím dceřiných podniků, které jsou úvěrovými institucemi, aby jim poskytly informace významné pro účely dohledu nad dceřinými podniky, které jsou úvěrovými institucemi.

↓ 2000/12/ES čl. 55 odst. 2 (přizpůsobený)

2. Členské státy stanoví, že jejich příslušné orgány mohou provádět nebo nechat provádět externími inspektory dohlídky na místě k ověření informací obdržených od smíšených holdingových společností a jejich dceřiných podniků. Je-li smíšená holdingová společnost nebo některý z jejích dceřiných podniků pojišťovnou, lze rovněž použít postupy podle ~~čl. 56 odst. 4~~ ⌦ čl. 140 odst. 1 ⌫ . Nachází-li se smíšená holdingová společnost nebo některý z jejích dceřiných podniků v jiném členském státě než její dceřiný podnik, který je úvěrovou institucí, provede se ověření informací na místě postupy podle ~~čl. 56 odst. 7~~ ⌦ čl. 140 odst. 1. ⌫

↓ 2002/87/ES čl. 29 odst. 9 (přizpůsobený)

Článek 138

~~Transakce uvnitř skupiny se smíšenými finančními holdingovými společnostmi~~

1. Aniž je dotčena hlava V kapitola 2 oddíl ~~3~~ ⌦ 5 ⌫ , zajistí členské státy, že v případě, kdy je mateřským podnikem jedné či více úvěrových institucí smíšená ~~finanční~~ holdingová společnost, vykonávají příslušné orgány pověřené dohledem nad těmito úvěrovými institucemi ~~vykonávat~~ obecný dohled nad transakcemi mezi úvěrovou institucí a smíšenou ~~finanční~~ holdingovou společností a jejími dceřinými podniky.

2. Příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce zavedly přiměřené postupy pro řízení rizik a mechanismy vnitřní kontroly, včetně řádných výkaznických a účetních postupů, aby vhodným způsobem zjišťovaly, oceňovaly, sledovaly a kontrolovaly transakce se ~~svými mateřskými podniky a jejich~~ svou mateřskou smíšenou holdingovou společností a jejími dceřinými podniky. Příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce hlásily každou významnou transakci s těmito ~~podniky~~ subjekty, kromě transakcí uvedených v článku ~~48~~ ⌦ 110 ⌫ . Tyto postupy a významné transakce podléhají kontrole příslušných orgánů.

Pokud tyto transakce uvnitř skupiny ohrožují finanční situaci úvěrové instituce, přijme příslušný orgán pověřený dohledem nad institucí vhodná opatření.

↓ 2000/12/ES čl. 56 odst. 1 až 3 (přizpůsobený)

Článek 139

~~Opatření k usnadnění dohledu na konsolidovaném základě~~

1. Členské státy ~~přijmou~~ učiní nezbytné kroky k zajištění toho, aby neexistovaly žádné právní překážky znemožňující podnikům zahrnutým do dohledu na konsolidovaném základě, smíšeným holdingovým společnostem a jejich dceřiným podnikům nebo dceřiným podnikům typu uvedeného v ~~čl. 52 odst. 10~~ ⌦ čl. 127 odst. 3 ⌫ vzájemnou výměnu informací významných pro účely dohledu v souladu s články ~~52 až 55~~ ⌦ 124 až 138 ⌫ a tímto článkem.

2. Nacházejí-li se mateřský podnik a kterýkoli z jeho dceřiných podniků, jež jsou úvěrovými institucemi, v různých členských státech, předávají si příslušné orgány těchto členských států veškeré ⌦ významné ⌫ informace k umožnění nebo usnadnění dohledu na konsolidovaném základě.

Nevykonávají-li příslušné orgány členského státu, v němž se nachází mateřský podnik, samy dohled na konsolidovaném základě podle ~~článku 53~~ ⌦ článků 125 a 126 ⌫ , mohou být vyzvány orgány příslušnými k dohledu, aby požádaly mateřský podnik o informace významné pro účely dohledu na konsolidovaném základě a předaly je těmto orgánům.

3. Členské státy povolí výměnu informací mezi svými příslušnými orgány, jak je uvedeno v odstavci 2, s tím, že v případě finančních holdingových společností, finančních institucí nebo podniků pomocných ~~bankovních~~ služeb sběr ani držení informací neznamená, že by dotyčné příslušné orgány musely plnit dohlížecí úlohu ve vztahu k těmto institucím nebo podnikům samotným.

Podobně členské státy povolí svým příslušným orgánům výměnu informací, jak je uvedeno v článku ~~55~~ ⌦ 137 ⌫ , s tím, že sběr ani držení informací nemá za následek, že by dotyčné příslušné orgány musely plnit dohlížecí úlohu ve vztahu ke smíšeným holdingovým společnostem a jejich dceřiným podnikům, jež nejsou úvěrovými institucemi, nebo k dceřiným podnikům typu uvedeného ~~uvedeným~~ v ~~čl. 52 odst. 10~~ ⌦ čl. 127 odst. 3 ⌫ .

↓ 2000/12/ES čl. 56 odst. 4 až 6 (přizpůsobený)

Článek 140

~~4~~1. Má-li úvěrová instituce, finanční holdingová společnost nebo smíšená holdingová společnost kontrolu nad jedním nebo více dceřinými podniky, jež jsou pojišťovnami nebo jinými podniky poskytujícími investiční služby, ke kterým je třeba povolení, příslušné orgány a orgány pověřené veřejným úkolem dohledu nad pojišťovnami nebo jinými podniky poskytujícími investiční služby úzce spolupracují. Aniž jsou dotčeny jejich pravomoci, poskytují si tyto orgány navzájem informace, které zjednodušují jejich úkol a umožňují dohled nad činností a celkovou finanční situací podniků podléhajících jejich dohledu.

~~5~~2. Na informace obdržené v rámci dohledu na konsolidovaném základě, a zejména na jakoukoli výměnu informací mezi příslušnými orgány podle této směrnice, se vztahuje profesní tajemství vymezené v ~~článku 30~~ ⌦ hlavě V kapitole 1 oddíle 2 ⌫ .

~~6~~3. Orgány příslušné k dohledu na konsolidovaném základě sestaví seznamy finančních holdingových společností uvedených v ~~čl. 52 odst. 2~~ ⌦ čl. 71 odst. 2 ⌫ . Tyto seznamy předávají příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi.

↓ 2000/12/ES čl. 56 odst. 7 (přizpůsobený)
➔1 Směrnice 2002/87/ES čl. 29 bod 10

Článek 141

~~7.~~ Přejí-li si příslušné orgány některého z členských států při uplatňování této směrnice v konkrétních případech ověřit informace o úvěrové instituci, finanční holdingové společnosti, finanční instituci, podniku pomocných ~~bankovních~~ služeb, smíšené holdingové společnosti, dceřiném podniku typu uvedeného v článku ~~55~~ ⌦ 137 ⌫ nebo dceřiném podniku typu uvedeného v ~~čl. 52 odst. 10~~ ⌦ čl. 127 odst. 3 ⌫ , které se nacházejí v jiném členském státě, ~~musí požádat~~ ⌦ požádají ⌫ příslušné orgány daného členského státu, aby toto ověření mohlo být provedeno. Orgány, které žádost obdrží, musí v rámci své pravomoci žádosti vyhovět tak, že toto ověření samy provedou nebo umožní orgánům, jež žádost podaly, aby

ověření provedly samy, anebo umožní ověření auditorem nebo odborníkem. ➔1 Příslušný orgán, který žádost podal, se může podle své vůle účastnit ověřování, neprovádí-li ověřování sám. ←

➧ 2000/12/ES čl. 56 odst. 8 (přizpůsobený)

Článek 142

~~8.~~ Aniž jsou dotčeny jejich trestněprávní předpisy, stanoví členské státy, že finančním holdingovým společnostem a smíšeným holdingovým společnostem nebo jejich výkonným ředitelům lze v případě porušení právních nebo správních předpisů přijatých k provedení článků ~~52 až 55~~ ⌦ 124 až 141 ⌫ a tohoto článku ~~udělovat~~ ukládat sankce nebo přijímat opatření k ukončení zjištěného protiprávního jednání, popřípadě k zamezení jeho příčin. ~~V některých případech mohou tato opatření vyžadovat soudní zásah.~~

Příslušné orgány úzce spolupracují, aby zajistily, že sankce a opatření povedou k žádoucím výsledkům, zvláště nenachází-li se ústřední vedení nebo hlavní místo činnosti finanční holdingové společnosti nebo smíšené holdingové společnosti v místě jejího skutečného sídla.

➧ 2002/87/ES čl. 29 odst. 11 (přizpůsobený) ➔1 Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 10 ⇨ nový

Článek 143

~~Mateřské podniky ze třetích zemí~~

1. Jestliže úvěrová instituce, jejímž mateřským podnikem je úvěrová instituce nebo finanční holdingová společnost se skutečným sídlem ~~mimo Společenství~~ ⌦ ve třetí zemi ⌫ , nepodléhá dohledu na konsolidovaném základě podle ~~článku 52~~ ⌦ článků 125 a 126 ⌫ , ověřují příslušné orgány, zda tato úvěrová instituce podléhá dohledu na konsolidovaném základě ze strany příslušného orgánu třetí země, který je rovnocenný ~~dozoru~~ dohledu upravenému zásadami stanovenými v ~~článku 52~~ ⌦ této směrnici ⌫ .

Ověření provádí příslušný orgán, který by byl pověřený dohledem na konsolidovaném základě, pokud by se použil ~~čtvrtý pod~~odstavec ⌦ 3 ⌫ , na žádost mateřského podniku nebo kteréhokoli z regulovaných podniků povolených ve Společenství nebo z vlastního podnětu. Tento příslušný orgán konzultuje ostatní dotyčné příslušné orgány.

2. ➔1 Komise může požádat Evropský bankovní výbor ← , aby poskytl obecné pokyny ohledně toho, zda je pravděpodobné, že opatření dohledu na konsolidovaném základě příslušných orgánů ve třetích zemích dosahují cílů dohledu na konsolidovaném základě, jak jsou vymezeny v této kapitole, ve vztahu k úvěrovým institucím, jejichž mateřský podnik má skutečné sídlo ~~mimo Společenství~~ ⌦ ve třetí zemi ⌫ . Výbor tyto pokyny průběžně

přezkoumává a přihlíží ke všem změnám dohledu na konsolidovaném základě prováděného takovými příslušnými orgány.

Příslušný orgán, který provádí ověření uvedená ~~ve druhém~~ ⌦ v odst. 1 prvním pododstavci ⌫ , k těmto pokynům přihlíží. Pro tento účel konzultuje příslušný orgán výbor před přijetím rozhodnutí.

3. Pokud takový rovnocenný ~~dozor~~ dohled neexistuje, použijí členské státy na úvěrovou instituci obdobně ~~článek 52~~ ⌦ tuto směrnici nebo povolí svým příslušným orgánům uplatňovat jiné vhodné techniky dohledu, které dosahují cíle dohledu nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě ⌫ .

~~Jako alternativu povolují členské státy svým příslušným orgánům uplatňovat jiné vhodné techniky dozoru, které dosahují cílů dohledu nad úvěrovými institucemi na konsolidovaném základě.~~

Tyto ~~metody~~ ⌦ techniky dohledu ⌫ musí ⌦ po konzultaci s ostatními dotčenými příslušnými orgány ⌫ schválit příslušný orgán, který by byl pověřený dohledem na konsolidovaném základě~~, po konzultaci s ostatními dotyčnými příslušnými orgány~~.

Příslušné orgány mohou zejména požadovat usta~~no~~vení finanční holdingové společnosti se skutečným sídlem ve Společenství a uplatnit ustanovení o dohledu na konsolidovaném základě na konsolidovanou situaci této finanční holdingové společnosti.

~~Metody~~ ⌦ Techniky dohledu ⌫ musí ⌦ být zaměřeny na dosažení ⌫ ~~dosahovat~~ cílů dohledu na konsolidovaném základě, jak jsou vymezeny v této kapitole, a musí být oznámeny jiným dotyčným příslušným orgánům a Komisi.

⇩nový

ODDÍL 2

ZVEŘEJŇOVÁNÍ ÚDAJŮ PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY

Článek 144

1. Příslušné orgány zveřejní tyto informace:

a) znění právních a správních předpisů a administrativních a obecných pokynů přijatých v jejich členském státě v oblasti obezřetnostní regulace,

b) způsob, jakým v praxi provádějí možnosti a případy vlastního uvážení obsažené v právních a správních předpisech Společenství,

c) obecná kritéria a metodiky, které používají při přezkumu a hodnocení podle článku 124,

d) aniž jsou dotčena ustanovení hlavy V kapitoly 1 oddílu 2 úhrnné statistické údaje o hlavních aspektech uplatňování obezřetnostního rámce v každém členském státě.

Údaje zveřejněné podle prvního pododstavce jsou takové, že umožní smysluplné srovnání přístupů přijatých příslušnými orgány různých členských států.

KAPITOLA 5

ZVEŘEJŇOVÁNÍ ÚDAJŮ ÚVĚROVÝMI INSTITUCEMI

Článek 145

1. Pro účely této směrnice zveřejní úvěrové instituce informace stanovené v příloze XII části 2, s výhradou ustanovení článku 146.

2. Uznání nástrojů a metodik uvedených v příloze XII části 3 příslušnými orgány podle kapitoly 2 oddílu 3 pododdílů 2 a 3 a článku 105 je podmíněno tím, že úvěrové instituce zveřejní informace, které jsou uvedeny v příloze XII části 3.

3. Úvěrové instituce přijmou formální zásady pro plnění požadavků na zveřejnění uvedených v odstavcích 1 a 2 a zavedou zásady pro hodnocení přiměřenosti zveřejňovaných údajů, včetně jejich ověřování a frekvence zveřejňování.

Článek 146

1. Aniž je dotčen článek 145, příslušné orgány povolí úvěrovým institucím, aby nezveřejnily některé z údajů vyjmenovaných v příloze XII části 2, jestliže se dotyčná úvěrová instituce domnívá, že údaje, které by byly zveřejněny, se podle kritéria uvedeného v příloze XII části 1 odst. 1 nepovažují za zásadní.

2. Aniž je dotčen článek 145, příslušné orgány povolí úvěrovým institucím, aby nezveřejnily některé z údajů vyjmenovaných v příloze XII částech 2 a 3, jestliže se dotyčná úvěrová instituce domnívá, že údaje, které by byly zveřejněny, se podle kritérií uvedených v příloze XII části 1 odst. 2 a 3 považují za citlivé nebo důvěrné.

3. Ve výjimečných případech uvedených v odstavci 2 dotyčná úvěrová instituce ve svém zveřejnění prohlásí, že určité údaje nebyly zahrnuty, uvede z jakého důvodu se tak stalo a poskytne o daném tématu, na nějž se vztahuje požadavek na zveřejnění, obecnější informace.

Článek 147

1. Úvěrové instituce zveřejňují údaje vyžadované článkem 145 nejméně jednou ročně. Údaje se zveřejňují co nejdříve.

2. Úvěrové instituce rovněž rozhodnou, zda je s ohledem na kritéria stanovená v příloze XII části 1 odst. 4 nutné zveřejňovat požadované údaje častěji, než je stanoveno v odstavci 1.

Článek 148

1. Příslušné orgány úvěrovým institucím povolí, aby samy určily, kde a na jakém nosiči zveřejní požadované údaje a jak je ověří, aby byly řádně splněny požadavky na zveřejnění stanovené v článku 145. V proveditelné míře se všechny požadované údaje zveřejní na jednom místě nebo nosiči.

2. Rovnocenné zveřejnění údajů, které úvěrové instituce provedly podle požadavků na účetnictví, kotování na burze nebo jiných požadavků, lze považovat za splnění článku 145. Jestliže nejsou zveřejňované údaje zahrnuty do finančních výkazů, úvěrové instituce uvedou, kde je lze nalézt.

Článek 149

Bez ohledu na články 146 až 148 členské státy udělí příslušným orgánům oprávnění požadovat na úvěrových institucích, aby:

a) zveřejnily jedno nebo více sdělení podle požadavků uvedených v příloze XII částech 2 a 3,

b) zveřejnily jedno nebo více sdělení častěji než jednou za rok a aby pro zveřejnění stanovily lhůty,

c) využily ke zveřejnění jiná místa a nosiče než finanční výkazy,

d) ověřily zveřejněná sdělení, na něž se nevztahuje zákonný audit, zvláštními prostředky.

🡻 2004/xx/ES čl. 3 bod 11

🡻2000/12/ES

HLAVA VI

ZMOCŇOVACÍ USTANOVENÍ

🡻 2000/12/ES článek 60
(přizpůsobený)
⇨ nový*Článek 150*

~~Technické úpravy~~

1. Aniž je ~~dotčena zpráva zmíněná v čl. 34 odst. 3 druhém pododstavci~~, co se týče kapitálu, ⇨ dotčen návrh, který má Komise předložit podle článku 62, ⇦ přijímají se

~~technické úpravy~~ ⇨ změny ⇦ této směrnice v následujících oblastech postupem podle ~~odstavce 2~~ ⌦ článku 151 ⌫ :

a) vyjasnění definic tak, aby byl při uplatňování této směrnice brán zřetel na vývoj finančních trhů,

b) vyjasnění definic pro zajištění jednotného uplatňování této směrnice ~~ve Společenství~~,

c) přizpůsobení terminologie a znění definic terminologii a znění definic v pozdějších aktech týkajících se úvěrových institucí a souvisejících oblastí,

~~definice „zóny A“ v čl. 1 bodu 14,~~

~~definice „mezinárodní rozvojové banky“ v čl. 1 bodu 19,~~

d) změny seznamu v článku 2,

e) změna výše počátečního kapitálu stanovené v článku ~~5~~ ⌦ 9 ⌫ se zřetelem k hospodářskému a měnovému vývoji,

f) rozšíření nebo terminologická úprava seznamu zmíněného v článcích ~~18 a 19~~ ⌦ 23 a 24 ⌫ a obsaženého v příloze I se zřetelem k vývoji na finančních trzích,

g) oblasti, v nichž si jsou příslušné orgány povinny vyměňovat informace, uvedené v článku ~~28~~ ⌦ 42 ⌫ ,

h) ⇨změny článků 56 až 67 se zřetelem k vývoji účetních standardů nebo požadavků stanovených v právních předpisech Společenství, ⇦

i) změna ~~definic aktiv~~ ⌦ seznamu kategorií expozic ⌫ ~~uvedených v článku 43~~ ⌦ uvedeného v článcích 79 a 86 ⌫ se zřetelem k vývoji na finančních trzích,

j) ⇨hodnota uvedená v čl. 79 odst. 2 písm. c) a v čl. 86 odst. 4 písm. a) se zřetelem k účinkům inflace⇦ ,

k) seznam a klasifikace podrozvahových položek v přílohách II a IV a způsob jejich použití ~~při výpočtu ukazatele popsaného v článcích 42, 43 a 44 a v příloze III~~ ⇨ při určování hodnoty angažovanosti pro účely hlavy V kapitoly 2 oddílu 3 ⇦ ,

l) ⇨ úpravy příloh V až XII se zřetelem k vývoji na finančních trzích, zejména k novým finančním produktům, nebo k vývoji účetních standardů nebo požadavků stanovených v právních předpisech Společenství. ⇦

⌦ 2. Komise může přijmout postupem podle článku 151 následující prováděcí opatření: ⌫

a) ⇨ upřesnění velikosti náhlých a neočekávaných změn úrokových sazeb uvedených v čl. 124 odst. 5, ⇦

b) dočasné snížení ~~minimálního ukazatele~~ ⌦ minimální úrovně kapitálu ⌫ stanovené~~ho~~ v článku ~~47~~ ⌦ 75 ⌫ nebo rizikových vah stanovených v ~~článku 43~~ ⌦ hlavě V kapitole 2 oddílu 3 ⌫ se zřetelem ke zvláštním okolnostem,

c) ⇨aniž je dotčena zpráva uvedená v článku 119, ⇦ vyjasnění výjimek stanovených ~~v čl. 49 odst. 5 až 10~~ ⌦ v čl. 111 odst. 4 a v článcích 113, 115 a 116 ⌫ ,

d) ⇨ upřesnění klíčových aspektů, o nichž se podle čl. 144 odst. 1 písm. d) zveřejňují úhrnné statistické údaje ⇦,

(e) ⇨ upřesnění formátu, struktury, obsahu a data každoročního zveřejnění údajů podle článku 114. ⇦

🡻 Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 12 (přizpůsobený)

Článek 151

1. Komisi je nápomocen Evropský bankovní výbor zřízený rozhodnutím Komise 2004/10/ES (dále jen „výbor“).~~, který je složen ze zástupců členských států a předsedá mu zástupce Komise.~~

2. Při odkazu na tento ~~odstavce~~ ⌦ článek ⌫ se použije postup práce ve výborech stanovený v článku 5 rozhodnutí 1999/468/ES, a to v souladu s čl. 7 odst. 3 a článkem 8 uvedeného rozhodnutí.

   Lhůta podle čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES činí tři měsíce.

↓2000/12/ES

HLAVA VII

PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

KAPITOLA 1

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

↓ 2000/12/ES čl. 60 odst. 2 (přizpůsobený)

~~*Článek 61*~~

~~**Přechodná ustanovení k článku 36**~~

~~Dánsko smí povolit svým hypotečním úvěrovým institucím organizovaným jako družstva nebo fondy před 1. lednem 1990, které byly přeměněny na akciové společnosti, i nadále zahrnovat do kapitálu společné a nerozdílné závazky svých členů nebo dlužníků podle čl. 36 odst. 1, jsou-li pohledávky vůči nim postaveny na roveň společným a nerozdílným závazkům, jsou-li splněny tyto podmínky:~~

~~a) — základem pro výpočet části společných a nerozdílných závazků dlužníků je součet položek uvedených v čl. 35 odst. 2 bodech 1 a 2 minus položky uvedené v čl. 35 odst. 2 bodech 9, 10 a 11;~~

~~b) — základ pro výpočet k 1. lednu 1991 nebo proběhla-li přeměna později, ke dni uskutečnění přeměny, je maximálním základem pro výpočet. Základ pro výpočet nesmí překročit maximální základ pro výpočet;~~

~~c) — ode dne 1. ledna 1997 je maximální základ pro výpočet snížen o polovinu výnosu z úpisu nového základního kapitálu, jak je vymezen v čl. 35 odst. 2 bodu 1, uskutečněného po tomto dni; a~~

~~d) — maximální částka společných a nerozdílných závazků dlužníků zahrnutá do kapitálu nesmí přesáhnout:~~

~~50 % v letech 1991 a 1992,~~

~~45 % v letech 1993 a 1994,~~

~~40 % v letech 1995 a 1996,~~

~~35 % v roce 1997,~~

30 % v roce 1998,

20 % v roce 1999,

10 % v roce 2000 a

0 % po 1. lednu 2001 ze základu pro výpočet.

↓2000/12/ES

Článek 62

Přechodná ustanovení k článku 43

1. Do 31. prosince 2006 mohou příslušné orgány členských států povolit svým úvěrovým institucím, aby použily rizikovou váhu 50 % u úvěrů, které jsou k jejich spokojenosti plně a zcela zajištěny hypotékami na kancelářské nebo víceúčelové podnikatelské prostory, jež se nacházejí na území členských států, které povolují rizikovou váhu 50 %, za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:

i) riziková váha 50 % se vztahuje k části úvěru, která nepřesahuje limit stanovený podle písmen a) nebo b):

a) 50 % tržní hodnoty dané nemovitosti.

Tržní hodnota nemovitosti musí být stanovena dvěma nezávislými znalci, kteří zpracují svá nezávislá ocenění v době poskytnutí úvěru. Úvěr se musí zakládat na ocenění, které je nižší.

Znalec přecení nemovitost nejméně jednou ročně. U úvěrů, které nepřesahují 1 milion eur a 5 % kapitálu úvěrové instituce přecení znalec nemovitost nejméně jedou za tři roky.

b) 50 % tržní hodnoty nemovitosti nebo 60 % její hypotekární hodnoty podle toho, která hodnota je nižší, ve členských státech, které právními předpisy stanovily přísná kritéria pro stanovení hypotekární hodnoty.

Hypotekární hodnotou se rozumí hodnota nemovitosti stanovená znalcem, který obezřetně zhodnotí budoucí prodejnost nemovitosti s ohledem na její trvalé a dlouhodobé vlastnosti, běžné a místní podmínky trhu, stávající využití a jiná možná vhodná využití. Při stanovení hypotekární hodnoty nelze brát v úvahu spekulativní prvky. Hypotekární hodnota musí být doložena průhledným a jasným způsobem.

Hypotekární hodnota a zejména zásadní předpoklady ohledně vývoje trhu budou přeceněny nejméně každé tři roky nebo v případě, že dojde k poklesu cen na trhu o více než 10 %.

V písmenech a) i b) se tržní hodnotou rozumí cena, za kterou by nemovitost mohla být prodána na základě smlouvy uzavřené podle soukromého práva mezi dobrovolným prodávajícím a nezávislým kupujícím ke dni ocenění za předpokladu, že majetek je veřejně

nabídnut na trhu, že tržní podmínky umožňují řádný prodej a že k jednání o prodeji je s ohledem na povahu majetku k dispozici běžná doba;

ii) riziková váha 100 % se vztahuje k části úvěru, která přesahuje limity stanovené podle bodu i);

iii) Nemovitosti musí být buď užívané nebo pronajaté vlastníkem.

První pododstavec nebrání příslušným orgánům členského státu, který na svém území používá vyšší rizikovou váhu, aby za výše uvedených podmínek povolil použití rizikové váhy 50 % na tento druh úvěrů na území členských států, které povolují rizikovou váhu 50 %.

Příslušné orgány členských států mohou povolit svým úvěrovým institucím, aby použily rizikovou váhu 50 % na nesplacené úvěry ke dni 21. července 2000 za předpokladu, jsou-li podmínky stanovené v tomto odstavci splněny. V tomto případě se nemovitost ocení podle výše uvedených oceňovacích kritérií nejpozději dne 21. července 2003.

U úvěrů, které byly poskytnuty před 31. prosincem 2006, zůstává riziková váha 50 % použitelná až do jejich splatnosti, je-li úvěrová instituce vázána smluvními podmínkami.

Do 31. prosince 2006 mohou příslušné orgány členského státu rovněž povolit svým úvěrovým institucím, aby používaly rizikovou váhu 50 % na část úvěrů, která je k jejich spokojenosti plně a zcela zajištěna účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu v souladu s finským zákonem o společnostech zajišťujících bytovou výstavbu z roku 1991 nebo odpovídajícími pozdějšími předpisy, jsou-li splněny podmínky stanovené v tomto odstavci.

Členské státy uvědomí Komisi o tom, jak využijí tohoto odstavce.

2. Členské státy mohou použít rizikovou váhu 50 % pro leasing nemovitostí sjednaný před 31. prosincem 2006, který se týká aktiv pro obchodní účely umístěných v zemi, kde se nachází sídlo podniku, a upravený právními předpisy, na jejichž základě si pronajímatel ponechává plné vlastnictví pronajatých aktiv až do doby, kdy nájemce využije svého předkupního práva. Členské státy uvědomí Komisi o tom, jak využijí tohoto odstavce.

3. Ustanovení čl. 43 odst. 3 se nedotýkají uznání dvoustranných smluv o novaci uzavřených příslušnými orgány dohledu

– v případě Belgie před 23. dubnem 1996,

– v případě Dánska před 1. červnem 1996,

– v případě Německa před 30. říjnem 1996,

– v případě Řecka před 27. březnem 1997,

– v případě Španělska před 7. lednem 1997,

– v případě Francie před 30. květnem 1996,

– v případě Irska před 27. červnem 1996,

– v případě Itálie před 30. červnem 1996,

– v případě Lucemburska před 29. květnem 1996,

– v případě Nizozemska před 1. červencem 1996,

– v případě Rakouska před 30. prosincem 1996,

– v případě Portugalska před 15. lednem 1997,

– v případě Finska před 21. srpnem 1996,

– v případě Švédska před 1. červnem 1996 a

– v případě Spojeného království před 30. dubnem 1996.

Článek 63

Přechodná ustanovení k článku 47

1. Úvěrová instituce, jejíž minimální ukazatel nedosáhl 8 % předepsaných v čl. 47 odst. 1 ke dni 1. ledna 1991, musí této úrovně dosáhnout postupně. Nesmí připustit, aby ukazatel klesl pod dosaženou úroveň před uskutečněním tohoto cíle. Jakékoliv případné výkyvy by měly být jen dočasné a příslušné orgány by měly být informovány o jejich příčinách.

↓ 2000/12/ES čl. 62 odst. 2 a 3 (přizpůsobený)

2. Členské státy mohou po dobu nejvýše pěti let ode dne 1. ledna 1993 stanovit rizikovou váhu 10 % pro dluhopisy uvedené v čl. 22 odst. 4 směrnice Rady 85/611/EHS a udržovat tuto rizikovou váhu pro úvěrové instituce, považují-li to za nezbytné, aby předešly vážným poruchám na svých trzích. Tyto výjimky oznámí Komisi.

3. Po dobu nejvýše sedmi let ode dne 1. ledna 1993 se čl. 47 odst. 1 nevztahuje na Řeckou zemědělskou banku. Tato banka však musí dosáhnout úrovně stanovené v čl. 47 odst. 1 v postupných etapách způsobem popsaným v odstavci 1 tohoto článku.

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)
→$_1$ Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 13

Článek 64

Přechodná ustanovení k článku 49

1. Jestliže ke dni 5. února 1993 některá úvěrová instituce již zaznamenala jeden nebo více případů angažovanosti, které překročily limit velké angažovanosti nebo limit úhrnu velké angažovanosti stanovené v článku 49, vyžadují příslušné orgány od úvěrové instituce opatření, kterými uvede angažovanost v soulad s limity stanovenými v článku 49.

2. Postup, jak takovou angažovanost uvést v soulad se stanovenými limity, bude vypracován, přijat, uskutečněn a dokončen ve lhůtě, kterou příslušné orgány považují za odpovídající

~~zásadě řádné správy a korektní hospodářské soutěže. Příslušné orgány uvědomí Komisi a~~ ➔1 ~~Evropský bankovní výbor~~ ← ~~o časovém rozvrhu přijatého obecného postupu..~~

~~3. Úvěrová instituce nesmí podniknout žádná opatření, v jejichž důsledku by angažovanost uvedená v odstavci 1 překročila svou výši ke dni 5. února 1993.~~

~~4. Lhůta stanovená v odstavci 2 uplyne nejpozději dne 31. prosince 2001. Případy angažovanosti s delší splatností, u kterých musí půjčující instituce dodržovat smluvní podmínky, mohou trvat až do splatnosti.~~

↓ 2000/12/ES čl. 64 odst. 5 až 7 (nový)
➔1 Směrnice 2004/xx/ES čl. 3 bod 13

~~5. Členské státy mohou do 31. prosince 1998 zvýšit limit stanovený v článku 49 odst. 1 na 40 % a limit stanovený v čl. 49 odst. 2 na 30 %. V těchto případech a aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 4, uplyne lhůta určená pro podřízení angažovanosti existující na konci tohoto období limitům stanoveným v článku 49 dne 31. prosince 2001.~~

~~6. Výhradně u úvěrových institucí, jejichž kapitál není vyšší než 7 milionů eur, mohou členské státy prodloužit lhůty stanovené v odstavci 5 o pět let. Členské státy, které využijí možnosti stanovené v tomto odstavci, podniknou kroky k tomu, aby zabránily narušení hospodářské soutěže, a uvědomí o nich Komisi a .~~ ➔1 ~~Evropský bankovní výbor~~ ← ~~.~~

~~7. V případech uvedených v odstavci 5 a 6 lze za velkou angažovanost považovat angažovanost ve výši alespoň 15 % kapitálu.~~

↓ 2000/12/ES čl. 64 odst. 8 (přizpůsobený)

~~8. Členské státy mohou do 31. prosince 2001 nahradit četnost ohlašování případů velké angažovanosti, uvedenou v čl. 48 odst. 2 druhé odrážce, četností nejméně dvakrát ročně.~~

↓ 2000/12/ES čl. 64 odst. 9

~~9. Členské státy mohou zcela nebo částečně osvobodit od použití čl. 49 odst. 1, 2 a 3 angažovanost úvěrových institucí tvořenou hypotečními úvěry ve smyslu čl. 62 odst. 1, uzavřenými přede dnem 1. ledna 2002, jakož i leasing nemovitostí ve smyslu čl. 62 odst. 2, uzavřenými přede dnem 1. ledna 2002, v obou případech do výše 50 % hodnoty dotyčné nemovitosti.~~

~~Totéž se vztahuje na úvěry zajištěné ke spokojenosti příslušných orgánů účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu v souladu s finským zákonem o společnostech zajišťujících bytovou výstavbu z roku 1991 nebo odpovídajícími pozdějšími předpisy, které jsou obdobné hypotečním úvěrům uvedeným v prvním pododstavci.~~

↓ 2000/12/ES článek 65 (přizpůsobený)

~~*Článek 65*~~

~~Přechodná ustanovení k článku 51~~

~~Úvěrové instituce, které k 1. lednu 1993 překračují limity stanovené v čl. 51 odst. 1 a 2, dosáhnou souladu s nimi do 1. ledna 2003.~~

⇩nový

Článek 152

1. Úvěrové instituce, které počítají hodnoty rizikově vážené expozice podle článků 84 až 89 nebo používají pokročilý přístup k měření (AMA) podle článku 105 pro výpočet svých kapitálových požadavků ke krytí operačního rizika, mají k dispozici během prvního, druhého a třetího dvanáctiměsíčního období po datu uvedeném v článku 157 kapitál, který je vždy vyšší než částky uvedené v odstavcích 2, 3 a 4, nebo se jim rovná.

2. V prvním dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 95 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v článku 157 této směrnice.

3. V druhém dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 90 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v článku 157 této směrnice.

4. Ve třetím dvanáctiměsíčním období uvedeném v odstavci 1 činí kapitál 80 % celkového minimálního kapitálu, který by v té době musela mít úvěrová instituce k dispozici podle článku 4 směrnice 93/6/EHS ve znění uvedené směrnice a směrnice 2000/12/ES platném před datem uvedeným v článku 157 této směrnice.

5. Dodržování požadavků odstavců 1 až 4 se provádí na základě hodnot kapitálu, které jsou plně upraveny tak, aby odrážely rozdíly mezi výpočtem kapitálu podle směrnice 2000/12/ES a směrnice 93/6/EHS, ve znění uvedených směrnic platném před datem uvedeným v článku 157 této směrnice, a mezi výpočtem kapitálu podle této směrnice, které vyplývají z odděleného zacházení s očekávanými a neočekávanými ztrátami podle článků 84 až 89 této směrnice.

6. Pro účely odstavců 1 až 5 tohoto článku se použijí články 68 až 73.

7. Až do dne 31. prosince 2007 mohou mít úvěrové instituce za to, že články, z nichž sestává standardizovaný přístup uvedený v hlavě V kapitole 2 oddílu 3 pododdílu 1, jsou nahrazeny články 42 až 46 směrnice 2000/12/ES ve znění platném před datem uvedeným v článku 157.

8. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 platí pro ustanovení směrnice 2000/12/ES následující pravidla:

a) ustanovení uvedené směrnice, na něž odkazují články 42 až 46, se použijí ve znění platném před datem uvedeným v článku 157;

b) „rizikově váženou hodnotou“ uvedenou v čl. 42 odst. 1 uvedené směrnice se rozumí „hodnota rizikově vážené expozice“;

c) výsledky výpočtu podle čl. 42 odst. 2 uvedené směrnice se považují za hodnotu rizikově vážené expozice;

d) „úvěrové deriváty“ se zařadí do seznamu položek s „vysokým rizikem“ v příloze II uvedené směrnice;

e) zacházení uvedené v čl. 43 odst. 3 uvedené směrnice se použije na derivátové nástroje vyjmenované v příloze IV uvedené směrnice, ať už se jedná o rozvahové nebo podrozvahové položky, a výsledky výpočtu provedeného na základě zacházení uvedeného v dané příloze se považují za hodnoty rizikově vážené expozice.

9. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 platí pro zacházení s expozicemi, pro něž se používá standardizovaný přístup, následující pravidla:

a) nepoužije se hlava V kapitola 2 oddíl 3 pododdíl 3, který se vztahuje k uznávání snižování úvěrového rizika;

b) příslušné orgány mohou rozhodnout, že se nepoužije hlava V kapitola 2 oddíl 3 pododdíl 4, který se týká sekuritizace;

c) nepoužijí se následující ustanovení přílohy XII, která ukládají úvěrovým institucím povinnosti související se zveřejněním:

i) část 2 odst. 4 písm. b),

ii) část 2 odstavec 6,

iii) část 2 odstavec 10.

10. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 se kapitálové požadavky pro krytí operačního rizika podle čl. 75 písm. e) sníží o procento, které odpovídá poměru mezi hodnotou expozic úvěrové instituce, pro něž se hodnoty rizikově vážené expozice vypočítají podle možnosti uvedené v článku 7, a mezi celkovou hodnotou expozic.

11. Jestliže úvěrová instituce počítá hodnoty rizikově vážené expozice veškerých svých expozic podle možnosti uvedené v odstavci 7, použijí se články 48 až 50 směrnice 2000/12/ES, které se vztahují k velké angažovanosti, ve znění platném před datem uvedeným v článku 157.

12. Při využití možnosti uvedené v odstavci 7 se odkazy na články 46 až 52 této směrnice čtou jako odkazy na články 42 až 46 směrnice 2000/12/ES ve znění platném před datem uvedeným v článku 157.

Článek 153

Příslušné orgány mohou do dne 31. prosince 2012 povolit, aby se při výpočtu hodnot rizikově vážené expozice pro expozice vyplývající z transakcí týkajících se pronájmu kanceláří nebo jiných obchodních prostor, které se nacházejí na jejich území a splňují kritéria stanovená v příloze VI části 1 odst. 51, použila riziková váha 50 %, aniž by se použila příloha VI část 1 odst. 55 a 56.

Až do dne 31. prosince 2010 mohou příslušné orgány za účelem vymezení zajištěné části úvěru po splatnosti pro účely přílohy VI uznat jiný kolaterál než ten, který je způsobilý podle článků 90 až 93.

Článek 154

1. Požadavky čl. 84 odst. 3 a 4 se použijí ode dne 31. prosince 2009.

2. Až do dne 31. prosince 2010 nemůže být průměrná ztráta při selhání vyjádřená v procentech pro všechny retailové expozice, které jsou zajištěny obytnými nemovitostmi a na které se nevztahují záruky centrálních vlád, nižší než 10 %.

3. Až do dne 31. prosince 2017 mohou příslušné orgány členských států vyjmout z přístupu založeného na interním ratingu některé akciové expozice držené ke dni 31. prosince 2007.

   Vyňaté pozice se měří počtem akcií držených k danému dni, k němuž se připočítají jakékoli další akcie, jejichž vlastnictví vyplývá přímo z držení daných účastí, pokud tyto akcie nezvyšují poměrný podíl vlastnictví ve společnosti pro správu portfolia.

   Jestliže nabytí účasti zvýší poměrný podíl vlastnictví v konkrétní účasti, vynětí se nevztahuje na toto zvýšení. Vynětí se rovněž nevztahuje na účasti, na něž se původně vztahovalo, ale které byly prodány a pak zpětně odkoupeny.

   Akciové expozice, na něž se vztahuje toto přechodné ustanovení, podléhají kapitálovým požadavkům vypočítaným v souladu s hlavou V kapitolou 2 oddílem 3 pododdílem 1.

4. Do dne 31. prosince 2011 mohou příslušné orgány každého členského státu pro expozice vůči podnikům stanovit počet dnů po splatnosti, který musejí všechny úvěrové instituce v jeho jurisdikci respektovat podle definice neplnění závazků uvedené v příloze VII části 4 odst. 44 v případě expozic vůči protistranám tohoto typu, které se nacházejí v daném členském státě. Konkrétní číslo spadá do rozmezí 90 a více dnů až do 180 dnů, jestliže je to vhodné vzhledem k místním podmínkám. V případě expozic vůči protistranám tohoto typu, které se nacházejí na území jiných členských států, příslušné orgány stanoví počet dnů po splatnosti, který není vyšší než počet dnů, který stanovil příslušný orgán daného členského státu.

5. Pokud jde o dodržování období uvedeného v příloze VII části 4 odst. 66, mohou členské státy povolit úvěrovým institucím, kterým není povoleno používat vlastní odhady LGD nebo konverzních faktorů, aby při používání přístupu založeného na interním ratingu, avšak nejpozději do dne 31. prosince 2007, měly relevantní údaje

za období dvou let. Až do dne 31. prosince 2010 se toto období každý rok zvýší o jeden rok.

6. Pokud jde o dodržování období uvedeného v příloze VII části 4 odst. 71, 85 a 94, mohou členské státy úvěrovým institucím povolit, aby při používání přístupu založeného na interním ratingu, avšak nejpozději do dne 31. prosince 2007, měly relevantní údaje za období dvou let. Až do dne 31. prosince 2010 se toto období každý rok zvýší o jeden rok.

Článek 155

Až do dne 31. prosince 2012 v případě úvěrových institucí, jejichž příslušný ukazatel obchodní linie „obchodování a prodej“ představuje alespoň 50 % součtu příslušných ukazatelů pro všechny obchodní linie v souladu s přílohou X částí 2 odst. 1 až 8, mohou členské státy uplatnit na obchodní linii „obchodování a prodej“ procentní míru 15 %.

↓ 2000/12/ES

KAPITOLA 2

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

⇩ nový

Článek 156

Komise ve spolupráci s členskými státy a se zřetelem na příspěvek Evropské centrální banky pravidelně kontroluje, zda tato směrnice jako celek, spolu se směrnicí [93/6/EHS], má významný dopad na ekonomický cyklus a v návaznosti na tuto kontrolu zváží, zda existuje důvod k přijetí jakýchkoli nápravných opatření.

Na základě této analýzy a se zřetelem k příspěvku Evropské centrální banky Komise vypracuje jednou za dva roky zprávu, kterou předloží spolu s jakýmikoli vhodnými návrhy Evropskému parlamentu a Radě.

Článek 157

1. Členské státy přijmou a zveřejní nejpozději do dne 31. prosince 2006 právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu s články 4, 22, 57, 61, 62, 63, 64, 66, 68 až 106, 108, 110 až 115, 117 až 119, 123 až 127, 129 až 132, 133, 136, 144 až 149, 152 až 155 a s přílohami II, III, V až XII. Neprodleně oznámí Komisi znění těchto předpisů a poskytnou jí srovnávací tabulku těchto ustanovení a směrnice.

Aniž je dotčen odstavec 2, použijí se tyto předpisy ode dne 31. prosince 2006.

Když členské státy přijmou tato ustanovení, zahrnou do nich odkaz na tuto směrnici nebo k nim takový odkaz připojí při jejich úředním zveřejnění. Kromě toho zahrnou prohlášení, že odkazy na směrnici [směrnice] zrušené touto směrnicí ve stávajících právních a správních předpisech se vykládají jako odkazy na tuto směrnici. Členské státy určí způsob odkazu i formulaci takového prohlášení.

Členské státy sdělí Komisi znění hlavních vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

2. Členské státy použijí nejpozději do dne 31. prosince 2007, a ne dříve, právní a správní předpisy nezbytné k dosažení souladu s čl. 87 odst. 9 a článkem 105.

↓ 2000/12/ES článek 66 (přizpůsobený)

~~*Článek 66*~~

~~**Informování Komise**~~

Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ~~ustanovení právních a správních předpisů~~ ⌦ vnitrostátních právních předpisů ⌫ , které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

↓ 2000/12/ES článek 67 (přizpůsobený)

Článek 158

1. ~~Zrušují se směrnice 73/183/EHS, 77/780/EHS, 89/299/EHS, 89/646/EHS, 89/647/EHS, 92/30/EHS a 92/121/EHS~~ ⌦ Zrušuje se směrnice 2004/12/ES ⌫ ve znění směrnic uvedených v části A přílohy ~~V~~ ⌦ XV ⌫ , aniž je dotčena povinnost členských států týkající se lhůt k ~~jejich~~ jejímu provedení do vnitrostátního práva ~~a uplatňování~~, uvedených v části B přílohy ~~V~~ ⌦ XV ⌫ .

2. Odkazy na zrušen~~é~~ou směrnic~~e~~i se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze ~~VI~~ ⌦ XVI ⌫ .

↓ 2000/12/ES článek 68 (přizpůsobený)

Článek 159

~~**Vstup v platnost**~~

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku ~~Evropských společenství~~* ⌦ *Evropské unie* ⌫ .

↓ 2000/12/ES článek 69
(přizpůsobený)

Článek 160

~~Určení~~

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda

↓2000/12/ES

PŘÍLOHA I

SEZNAM ČINNOSTÍ PODLÉHAJÍCÍCH VZÁJEMNÉMU UZNÁNÍ

1. Přijímání vkladů a jiných splatných peněžních prostředků

2. Poskytování úvěrů včetně mimo jiné spotřebitelského úvěru, hypotečního úvěru, faktoringu, s postihem nebo bez postihu, financování obchodních transakcí (včetně forfaitingu)~~33~~

3. Finanční pronájem (finanční leasing)

4. Služby týkající se plateb a zúčtování

5. Vydávání a správa platebních prostředků (např. kreditních karet, cestovních šeků a bankovních směnek)

6. Poskytování záruk a příslibů

7. Obchodování na vlastní účet nebo na účet klienta

a) s nástroji peněžního trhu (šeky, směnky, vkladní listy atd.),

b) s peněžními prostředky v cizích měnách,

c) v oblasti ~~termínovanými~~ termínovaných obchodů a opcí,

d) v oblasti kurzových a úrokových obchodů,

e) s převoditelnými cennými papíry.

8. Účast na vydávání cenných papírů a poskytování souvisejících služeb

9. Poradenství pro podniky ve věcech kapitálové struktury, průmyslové strategie a v souvisejících otázkách a poradenství a služby v oblasti fúzí a koupě podniků

10. Peněžní makléřství

11. Obhospodařování cenných papírů klienta na jeho účet a související poradenství

12. Uložení a správa cenných papírů

13. Poskytování bankovních informací

14. Úschova cenností

---

33 ~~Zahrnuje mimo jiné: spotřebitelský úvěr, hypoteční úvěr, faktoring, s postihem nebo bez postihu, financování obchodních transakcí (včetně forfaitingu).~~

↓ 2004/39/ES článek 68 (přizpůsobený)

Služby a činnosti uvedené v oddíle A a B přílohy I směrnice ~~Evropského parlamentu a Rady~~ 2004/39/ES ~~ze dne 21. dubna 2004~~[34] ~~o trzích finančních nástrojů~~, pokud odkazují na finanční nástroje uvedené v oddíle C přílohy I uvedené směrnice, podléhají vzájemnému uznávání podle této směrnice.

↓2000/12/ES

PŘÍLOHA II

↓2000/12/ES
⇨ nový**KLASIFIKACE PODROZVAHOVÝCH POLOŽEK**

Vysoké riziko

– záruky mající charakter úvěrových substitutů,

– ⇨ úvěrové deriváty ⇦

– akceptace směnek,

– indosamenty na směnkách nenesoucích jméno jiné úvěrové instituce,

– transakce s možností zpětného postihu,

– neodvolatelné stand-by (záložní) akreditivy mající charakter úvěrových substitutů,

– aktiva zakoupená na základě přímých termínovaných dohod,

– forwardové termínové vklady,

– nesplacená část částečně splacených akcií, podílů a cenných papírů,

– ⇨dohody o prodeji a zpětném odkupu aktiv, jak jsou vymezeny v čl. 12 odst. 3 a 5 směrnice 86/635/EHS ⇦ ,

– jiné položky s vysokým rizikem.

Střední riziko

– poskytnuté a potvrzené dokumentární akreditivy (viz též střední/nízké riziko),

– jistoty a sliby odškodnění (včetně nabídkové jistoty, jistoty na výkon, celní a daňové jistoty) a záruky nemající charakter úvěrových substitutů,

[34] ~~Úř. věst. L 145, 30.4.2004, s. 1.~~

– ~~dohody o prodeji a zpětném odkupu aktiv, jak jsou vymezeny v čl. 12 odst. 3 a 5 směrnice 86/635/EHS,~~

– neodvolatelné stand-by (záložní) akreditivy nemající charakter úvěrových substitutů,

– nečerpané úvěrové přísliby (dohody o půjčce a o koupi cenných papírů, o poskytnutí záruk nebo úvěrových facilit) s původní dobou splatnosti delší než jeden rok,

– „note issuance facilities“ (NIF) a revolvingové úvěrové facility (RUF),

– jiné položky se středním rizikem ⇨ a jak je oznámeno Komisi ⇦

Střední/nízké riziko

– dokumentární akreditivy zajištěné cenným papírem ke zboží a jiné samolikvidující operace,

– ⇨ nečerpané úvěrové přísliby (dohody o půjčce a o koupi cenných papírů, o poskytnutí záruk nebo úvěrových facilit) s původní dobou splatnosti do jednoho roku včetně, které nelze kdykoli bezpodmínečně a bez výpovědi zrušit nebo které neumožňují automatické zrušení z důvodu zhoršení úvěruschopnosti dlužníka, ⇦

– jiné položky se středním/nízkým rizikem ⇨ a jak je oznámeno Komisi ⇦ .

Nízké riziko:

– ~~nevyčerpané úvěrové prostředky (dohody o půjčce a koupi cenných papírů, o poskytnutí záruk nebo akceptačních prostředků) s původní dobou splatnosti do jednoho roku včetně nebo které lze kdykoli bezpodmínečně bez výpovědi zrušit,~~⇨ nečerpané úvěrové přísliby (dohody o půjčce a o koupi cenných papírů, o poskytnutí záruk nebo úvěrových facilit), které lze kdykoli bezpodmínečně a bez výpovědi zrušit nebo které umožňují automatické zrušení z důvodu zhoršení úvěruschopnosti dlužníka. Retailové úvěrové linky lze považovat za bezpodmínečně zrušitelné, jestliže podmínky, které se k nim vztahují, umožňují úvěrové instituci, aby je zrušila v plném rozsahu povoleném právními a správními předpisy na ochranu spotřebitele a souvisejícími předpisy; ⇦

– jiné položky s nízkým rizikem ⇨ a jak je oznámeno Komisi ⇦ .

~~Členské státy se zavazují informovat Komisi, jakmile budou souhlasit se zařazením nové podrozvahové položky do kterékoliv poslední odrážky v každé kategorii rizika. Takové položky budou s konečnou platností klasifikovány na úrovni Společenství, jakmile bude dokončen postup stanovený v článku 59.~~

↓2000/12/ES

PŘÍLOHA III

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)
⇨ nový

ZACHÁZENÍ S ~~PODROZVAHOVÝMI POLOŽKAMI~~ ⇨ DERIVÁTOVÝMI NÁSTROJI ⇦

1. VOLBA METODY

Úvěrové instituce si mohou se souhlasem příslušných orgánů zvolit pro ~~měření úvěrového rizika spojeného s kontrakty uvedenými~~ ⇨ určení hodnoty expozice kontraktů uvedených ⇦ v bodech 1 a 2 přílohy IV jednu z ~~níže stanovených~~ metod ⌦ uvedených v této příloze ⌫ . Úvěrové instituce, jež musí dodržet ~~čl. 6 odst. 1~~ ⌦ čl. 33 odst. 1 a 2 ⌫ směrnice 93/6/EHS[~~35~~], musí použít metodu 1 uvedenou ~~níže~~ ⌦ v této příloze ⌫ . Pro ~~měření úvěrových rizik souvisejících s kontrakty vyjmenovanými~~ ⇨ určení hodnoty expozice kontraktů uvedených ⇦ v bodu 3 přílohy IV musí všechny úvěrové instituce použít metodu 1 uvedenou ~~níže~~ ⌦ v této příloze ⌫ .

⇩nový

Na kontrakty obchodované na uznávaných burzách a měnové kontrakty (kromě kontraktů týkajících se zlata) s původní dobou splatnosti nejvýše 14 kalendářních dnů se nepoužijí metody stanovené v této příloze a přidělí se jim hodnota expozice nula.

Příslušné orgány mohou udělit výjimky z použití metod stanovených v této příloze a přidělit hodnotu expozice nula mimoburzovním (OTC) kontraktům zúčtovaným clearingovým střediskem, v nichž toto středisko jedná jako právní protistrana a všichni účastníci plně a každodenně zajišťují kolaterálem riziko, jež pro clearingové středisko představují, takže pokrývají jak současná rizika, tak i případná budoucí rizika.

Složené zajištění musí splňovat tyto podmínky:

a) je mu přidělena nulová riziková váha, nebo

b) tvoří jej hotovostní vklady složené u úvěrové instituce poskytující úvěr, nebo

c) tvoří jej vkladní listy nebo podobné nástroje vydané danou úvěrovou institucí a u ní uložené.

Příslušný orgán se musí ujistit, že je vyloučeno riziko, že by se expozice clearingového střediska nahromadily a přesáhly tržní hodnotu složeného zajištění.

[35] ~~Směrnice Rady 93/6/EHS ze dne 15. března 1993 o kapitálové přiměřenosti investičních společností a úvěrových institucí (Úř. věst. L 141, 11.6.1993, s. 1). Směrnice ve znění směrnice 98/33/ES (Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 29).~~

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

2. METODY

Metoda 1: oceňování tržními cenami „mark to market“

Krok a) přiřazením současné tržní hodnoty kontraktům (mark to market) se získají ~~běžné náklady na náhradu~~ současné reálné hodnoty všech kontraktů s kladnými hodnotami.

Krok b) pro získání číselné hodnoty případné budoucí angažovanosti[36], ⌦ s výjimkou případů „floating-floating“ ~~úvěrových~~ úrokových swapů v jedné měně, kdy se vypočítávají pouze ~~běžné náklady na náhradu~~ současné reálné hodnoty, ⌫ se ~~nominální~~ fiktivní částky jistiny nebo podkladové hodnoty násobí ~~těmito~~ sazbami ⌦ uvedenými v tabulce 1 ⌫ :

TABULKA 1[37][38]

Doba do zbytkové splatnosti[39]	Úrokové kontrakty	Měnové kontrakty a kontrakty týkající se zlata	Kontrakty týkající se kmenových akcií	Kontrakty týkající se drahých kovů, kromě zlata	Kontrakty týkající se jiných komodit než drahých kovů
Jeden rok a méně	0 %	1 %	6 %	7 %	10 %
Více než rok, ale ne více než pět let	0,5 %	5 %	8 %	7 %	12 %
Více než pět let	1,5 %	7,5 %	10 %	8 %	15 %

Pro výpočet možného budoucího rizika podle kroku b) smějí příslušné orgány až do 31. prosince 2006 povolit úvěrovým institucím použít následující procentní sazby namísto sazeb předepsaných v tabulce 1 za předpokladu, že tyto instituce využijí možnosti stanovené v článku 11a směrnice 93/6/EHS pro kontrakty ve smyslu bodu 3 písm. b) a c) přílohy IV:

36 ~~S výjimkou případu „floating-floating“ úrokových swapů v jedné měně, kdy se vypočítávají pouze běžné náklady na náhradu.~~

37 Kontrakty nespadající do jedné z pěti kategorií uvedených v této tabulce se považují za kontrakty týkající se jiných komodit než vzácných kovů.

38 Pro kontrakty s vícenásobnými výměnami jistiny musí být procentní sazba vynásobena počtem zbývajících plateb, které mají být podle kontraktu ještě provedeny.

39 Pro kontrakty strukturované tak, aby vyrovnávaly riziko přetrvávající po určitých dnech plateb, a v případech, kdy jsou termíny znovu stanoveny tak, aby tržní hodnota kontraktu k těmto specifickým datům byla nulová, se zbytková splatnost rovná době do následujícího data stanovení termínu. V případě úrokových kontraktů, které splňují tato kritéria a mají do splatnosti více než jeden rok, je procentní hodnota nejméně 0,5 %.

TABULKA 1a				
Doba do zbytkové splatnosti	Drahé kovy (kromě zlata)	Základní kovy	Netrvanlivé (zemědělské) produkty	Ostatní, včetně energetických produktů
Jeden rok a méně	2 %	2,5 %	3 %	4 %
Více než rok, ale ne více než pět let	5 %	4 %	5 %	6 %
Více než pět let	7,5 %	8 %	9 %	10 %

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

Krok c) ~~výše běžného nákladu na náhradu~~ současná reálná hodnota a případná budoucí angažovanost ~~se vynásobí rizikovou vahou stanovenou pro příslušné protistrany v článku 43~~ ⌦ tvoří hodnotu expozice ⌫ .

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

Metoda 2: přístup „původní angažovanost“

Krok a) ~~nominální~~ fiktivní částka jistiny každého nástroje se násobí ~~těmito~~ sazbami ⌦ uvedenými v tabulce 2 ⌫ :

TABULKA 2		
Původní doba splatnosti[40]	Úrokové kontrakty	Měnové kontrakty a kontrakty týkající se zlata
Jeden rok nebo méně	0,5 %	2 %
Více než rok, ale ne více než dva roky	1 %	5 %
Za každý další rok	1 %	3 %

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)
⇨ nový

Krok b) takto vypočítaná původní angažovanost ~~se vynásobí rizikovou vahou stanovenou pro příslušné protistrany v článku 43~~ ⇨ tvoří hodnotu expozice ⇦ .

Pro metody 1 a 2 se musí příslušné orgány ujistit, že ~~nominální~~ fiktivní hodnota, ke které se má přihlížet, je vhodným měřítkem rizika obsaženého v kontraktu. Jestliže například kontrakt

[40] V případě úrokových kontraktů mohou úvěrové instice se souhlasem příslušných orgánů zvolit buď původní dobu splatnosti, nebo dobu do zbytkové splatnosti.

stanoví multiplikaci peněžních toků, musí být nominální částka upravena, aby byly vzaty v úvahu účinky multiplikace na strukturu rizika tohoto kontraktu.

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

3. SMLOUVY O NOVACI A DOHODY O ZAPOČTENÍ (SMLUVNÍ NETTING)

a) Druhy novace a započtení, které mohou příslušné orgány uznat

Pro účely tohoto ⌦ oddílu ⌫ ~~bodu~~ se „protistranou“ rozumí každý subjekt (včetně fyzických osob), který je oprávněn uzavřít smlouvu o novaci nebo dohodu o započtení.

Příslušné orgány mohou uznat za faktor snižující riziko následující druhy smluv o novaci a dohod o započtení:

i) dvoustranné smlouvy o novaci mezi úvěrovou institucí a její protistranou, podle níž se vzájemné pohledávky a závazky automaticky slučují tím způsobem, že se při každé novaci stanoví jediná čistá částka a tím vytvoří právně závazná, jediná nová smlouva, která ruší smlouvy předešlé;

ii) jiné dvoustranné dohody o započtení mezi úvěrovou institucí a její protistranou.

b) Podmínky uznání

Příslušné orgány mohou uznat smlouvy o novaci nebo dohody o započtení za faktor snižující riziko pouze za těchto podmínek:

i) úvěrová instituce musí mít smlouvu o novaci nebo dohodu o započtení se svou protistranou, která vytváří jediný právní závazek pokrývající všechny zahrnuté operace tak, že kdyby protistrana neplnila své závazky z důvodu platební neschopnosti, konkursu, likvidace nebo z jiné podobné příčiny, vznikl by úvěrové instituci nárok na výplatu nebo povinnost uhrazení pouze pro čisté částky kladných a záporných hodnot zahrnutých jednotlivých operací, oceněných metodou „mark to market“;

ii) úvěrová instituce musí dát příslušným orgánům k dispozici písemné a odůvodněné právní posudky prokazující, že v případě právního řízení by příslušné soudy nebo správní orgány rozhodly v případech uvedených v bodě i), že se pohledávky a závazky úvěrové instituce omezují pouze na čistou částku, jak je vymezena v bodě i), podle:

   – práva území, na kterém má protistrana sídlo, a jde-li o zahraniční pobočku podniku, též podle práva území, na kterém se nachází tato pobočka,

   – práva, kterým se řídí jednotlivé zahrnuté operace, ~~a~~

   – práva, kterým se řídí smlouvy nebo dohody potřebné k provedení smlouvy o novaci nebo dohody o započtení;

iii) úvěrová instituce musí mít stanoveny postupy zajišťující, že právní platnost její smlouvy o novaci nebo dohody o započtení je sledována z hlediska možných změn příslušných právních předpisů.

Příslušné orgány musí být přesvědčeny, případně po konzultaci s jinými dotčenými příslušnými orgány, že smlouva o novaci nebo dohoda o započtení je platná podle každého příslušného práva. Není-li některý příslušný orgán v tomto směru přesvědčen, nebude smlouva o novaci nebo dohoda o započtení uznána za faktor snižující riziko pro kteroukoliv z protistran.

Příslušné orgány mohou přijmout odůvodněné právní posudky vypracované podle druhů smluv o novaci nebo dohod o započtení.

Za faktor snižující riziko nelze uznat smlouvu obsahující ustanovení, jež umožňuje protistraně, u níž nedošlo k platebnímu selhání, provádět pouze částečné nebo žádné platby do konkursní podstaty protistrany, a to i v případech, kdy je strana v platební neschopnosti čistým věřitelem (doložka o odstoupení).

Příslušné orgány mohou uznat za faktor snižující riziko dohody o započtení vztahující se buď na měnové kontrakty s původní splatností nevýše 14 kalendářních dnů, nebo na prodané opce, nebo na obdobné podrozvahové položky, na které se nevztahuje tato příloha, neboť nesou pouze zanedbatelné nebo žádné úvěrové riziko. Jestliže v závislosti na kladné nebo záporné tržní hodnotě těchto kontraktů, jejich zahrnutí do jiné dohody o započtení může mít za následek zvýšení nebo snížení kapitálových požadavků, musí příslušné orgány zavázat úvěrové instituce, aby používaly konzistentně stejný postup.

c) Účinky uznání

i) Smlouvy o novaci

Oceňovány jsou jednotlivé čisté hodnoty stanovené smlouvami o novaci a nikoliv dotyčné hrubé hodnoty. Při použití metody 1 lze tudíž obdržet, s přihlédnutím ke smlouvě o novaci

– při kroku a): ~~běžné náklady na náhradu~~ současné reálné hodnoty a

– při kroku b): ~~nominální~~ fiktivní hodnoty jistiny nebo podkladové hodnoty.

Při použití metody 2 lze v kroku a) vypočítat nominální hodnotu jistiny s přihlédnutím ke smlouvě o novaci; je nutno použít sazby z tabulky 2.

ii) Jiné dohody o započtení

Při použití metody 1:

– v kroku a) mohou být současné ~~náklady na náhradu~~ reálné hodnoty pro kontrakty zahrnuté do dohody o započtení získány pomocí současných hypotetických čistých ~~nákladů na náhradu~~ reálných hodnot vyplývajících z dohody; pokud započtení vede k čistému závazku úvěrové instituce, která provádí výpočet čistých ~~nákladů na náhradu~~ reálných hodnot, považují se současné ~~náklady na náhradu~~ reálné hodnoty za rovny 0,

– v kroku b) může být číselná hodnota možné budoucí angažovanosti pro všechny kontrakty zahrnuté v dohodě o započtení snížena podle následující rovnice:

$PCE_{red} = 0,4 * PCE_{gross} + 0,6 * NGR * PCE_{gross}$

kde:			
—	PCE_{red}	=	snížená hodnota možné budoucí angažovanosti u všech kontraktů s danou protistranou zahrnutých do právně platné dvoustranné dohody o započtení,
—	PCE_{gross}	=	úhrn hodnot možné budoucí angažovanosti u všech kontraktů s danou protistranou, které jsou zahrnuty do právně platné dvoustranné dohody o započtení a vypočteny vynásobením ~~nominálních~~ fiktivních hodnot jejich jistin procentními sazbami stanovenými v tabulce 1,
—	NGR	=	„poměr čistý/hrubý“: dle uvážení příslušných orgánů: i) buď samostatný výpočet: podíl čistých ~~nákladů na náhradu~~ reálných hodnot pro všechny kontrakty zahrnuté do právně platné dvoustranné dohody o započtení s danou protistranou (čitatel) a hrubých ~~nákladů na náhradu~~ reálných hodnot pro všechny kontrakty zahrnuté do právně platné dvoustranné dohody o započtení s touto protistranou (jmenovatel), ii) nebo agregovaný výpočet: podíl součtu čistých ~~nákladů na náhradu~~ reálných hodnot vypočtených na dvoustranném základě pro všechny protistrany, přičemž se vezmou v úvahu kontrakty zahrnuté do právně platných dvoustranných dohod o započtení (čitatel), a hrubé ~~náklady na náhradu~~ reálné hodnoty pro všechny kontrakty zahrnuté do právně platných dvoustranných dohod o započtení (jmenovatel). Jestliže členské státy povolí úvěrovým institucím volbu metod, musí se zvolená metoda používat systematicky.

Pro výpočet možné budoucí angažovanosti podle výše uvedeného vzorce mohou být dokonale si odpovídající kontrakty zahrnuté do dohody o započtení považovány za jediný kontrakt, jehož ~~nominální~~ fiktivní hodnota jistiny se rovná čistým příjmům. Dokonale si odpovídající kontrakty jsou termínové (forward) měnové kontrakty nebo podobné kontrakty, ve kterých se nominální hodnota jistiny rovná peněžním tokům, jestliže splatnost peněžních toků připadá na stejné datum a je zcela nebo zčásti ve stejné měně.

Při použití metody 2, v kroku a)

– lze dokonale si odpovídající kontrakty zahrnuté do dohody o započtení považovat za jediný kontrakt, jehož ~~nominální~~ fiktivní hodnota jistiny se rovná čistým příjmům;

~~nominální~~ fiktivní hodnota jistiny se vynásobí procentní sazbou uvedenou v tabulce 2,

– pro všechny ostatní kontrakty zahrnuté do dohody o započtení lze snížit dané sazby, jak je uvedeno v tabulce 3:

TABULKA 3		
Původní doba splatnosti [41]	Úrokové kontrakty	Měnové kontrakty
Jeden rok nebo méně	0,35 %	1,50 %
Více než rok, ale ne více než dva roky	0,75 %	3,75 %
Za každý další rok	0,75 %	2,25 %

↓2000/12/ES

PŘÍLOHA IV

↓2000/12/ES (přizpůsobený)
⇨nový

TYPY ~~PODROZVAHOVÝCH POLOŽEK~~ ⇨ DERIVÁTŮ ⇦

↓ 2000/12/ES (přizpůsobený)

1. Úrokové kontrakty

a) swapy úrokových sazeb v jedné měně;

b) bázové swapy;

c) dohody o forwardové úrokové míře (FRA);

d) úrokové futures;

e) zakoupené úrokové opce;

f) jiné obdobné kontrakty.

2. Měnové kontrakty a kontrakty týkající se zlata:

a) swapy úrokových sazeb v jedné měně;

b) forwardové měnové kontrakty;

[41] V případě úrokových kontraktů mohou úvěrové instituce se souhlasem příslušných orgánů zvolit buď původní dobu splatnosti, nebo dobu do zbytkové splatnosti.

c) měnové futures,

d) zakoupené měnové opce;

e) jiné obdobné kontrakty.

f) kontrakty týkající se zlata obdobné povahy jako v písm. a) až e).

3. Kontrakty obdobné jako v bodech 1 písm. a) až e) a 2 písm. a) až d), týkající se jiných referenčních položek nebo indexů týkající se:

a) kmenových akcií;

b) drahých kovů kromě zlata;

c) jiných komodit než drahých kovů;

d) jiné obdobné kontrakty. ~~Krok b): pro získání číselné hodnoty případné budoucí angažovanosti[42] se nominální částky jistiny nebo podkladové hodnoty násobí těmito sazbami:~~

↑

[42] ~~S výjimkou případů „floating-floating“ úrokových swapů v jedné měně, kdy se vypočítávají pouze běžné náklady na náhradu.~~

⇩nový

PŘÍLOHY V AŽ XII

[OMISSIS]

⇩nový

PŘÍLOHA XIII

ČÁST A

ZRUŠENÉ SMĚRNICE A SMĚRNICE JE POZMĚŇUJÍCÍ

(uvedené v článku 158)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES ze dne 20. března 2000 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/28/ES ze dne 18. září 2000, kterou se mění směrnice 2000/12/ES o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o jejím výkonu

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 20002/87/ES ze dne 16. prosince 2002 o doplňkovém dozoru nad úvěrovými institucemi, pojišťovnami a investičními podniky ve finančním konglomerátu a o změně směrnice Rady 73/239/EHS, 79/267/EHS, 92/49/EHS, 92/96/EHS, 93/6/EHS a 93/22/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/78/ES a 2000/12/ES

pouze čl. 29 bod 1 písm. a) a b), čl. 29 bod 2, čl. 29 bod 4 písm. a) a b), čl. 29 bod 5, čl. 29 bod 6, čl. 29 bod 7 písm. a) a b), čl. 29 bod 8, čl. 29 bod 9, čl. 29 bod 10, čl. 29 bod 11

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů, kterou se mění směrnice Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/12/ES a zrušuje směrnice Rady 93/22/EHS.

pouze článek 68

Směrnice Komise 2004/69/ES ze dne 27. dubna 2004, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/12/ES, pokud jde o definici „mezinárodních rozvojových bank“ (Text s významem pro EHP)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004, kterou se mění směrnice Rady 73/239/EHS, 85/611/EHS, 91/675/EHS, 92/49/EHS, 93/6/EHS a 94/19/ES a směrnice 98/78/ES, 2000/12/ES, 2001/34/ES, 2002/83/ES a 2002/87/ES s cílem vytvořit novou organizační strukturu Výboru pro finanční služby.

pouze článek 3

NEZRUŠENÉ ZMĚNY

ČÁST B

LHŮTY K PROVEDENÍ

(uvedené v článku 158)

Směrnice		Má být provedena do
Směrnice 2000/12/ES		-----
Směrnice 2000/28/ES		27. 4. 2002
Směrnice 2002/87/ES		11. 8. 2004
Směrnice 2004/39/ES		Dosud nestanoveno
Směrnice 2004/69/ES		30. 6. 2004
Směrnice 2004/10/ES		Dosud nestanoveno

PŘÍLOHA XIV

SROVNÁVACÍ TABULKA

Tato směrnice	Směrnice 2000/12/ES	Směrnice 2000/28/ES	Směrnice 2001/87/ES	Směrnice 2004/69/ES	Směrnice 2004/10/ES
Článek 1	Čl. 2 odst. 1 a 2				
Čl. 2 první pododstavec	Čl. 2 odst. 3				
	Akt o přistoupení				
Čl. 2 druhý pododstavec	Čl. 2 odst. 4				
Článek 3	Čl. 2 odst. 5 a 6				
Čl. 3 odst. 1 poslední věta					Čl. 3 bod 2
Čl. 4 odst. 1 bod 1	Čl. 1 bod 1				
Čl. 4 odst. 1 body 2 až 5		Čl. 1 odst. 2 až 5			
Čl. 4 odst. 1 body 7 až 9		Čl. 1 odst. 6 až 8			
Čl. 4 odst. 1 bod 10			Čl. 29 bod 1 písm. a)		
Čl. 4 odst. 1 body 11 až 14	Čl. 1 body 10, 12 a 13				
Čl. 4 odst. 1 body 21 a 22			Čl. 29 bod 1 písm. b)		
Čl. 4 odst. 1 bod 23	Čl. 1 bod 23				
Ćl. 4 odst. 1 body 45 až 47	Čl. 1 odst. 25 až 27				
Čl. 4 odst. 2	Čl. 1 bod 1 druhý pododstavec				
Článek 5	Článek 3				
Článek 6	Článek 4				
Článek 7	Článek 8				
Článek 8	Článek 9				
Čl. 9 odst. 1	Čl. 5 odst. 1 a čl. 1 odst. 11				
Čl. 9 odst. 2	Čl. 5 odst. 2				

Článek 10	Čl. 5 odst. 3 až 7	
Článek 11	Článek 6	
Článek 12	Článek 7	
Článek 13	Článek 10	
Článek 14	Článek 11	
Čl. 15 odst. 1	Článek 12	
Čl. 15 odst. 2 a 3		Čl. 29 bod 2
Článek 16	Článek 13	
Článek 17	Článek 14	
Článek 18	Článek 15	
Čl. 19 odst. 1	Čl. 16 odst. 1	
Čl. 19 odst. 2		Čl. 29 bod 3
Článek 20	Čl. 16 odst. 3	
Článek 21	Čl. 16 odst. 4 až 6	
Článek 22	Článek 17	
Článek 23	Článek 18	
Čl. 24 odst. 1	Čl. 19 první až třetí pododstavec	
Čl. 24 odst. 2	Čl. 19 šestý pododstavec	
Čl. 24 odst. 3	Čl. 19 čtvrtý pododstavec	
Čl. 25 odst. 1 až 3	Čl. 20 odst. 1 a 2 a odst. 3 první a druhý pododstavec	
Čl. 25 odst. 3	Čl. 19 pátý pododstavec	
Čl. 25 odst. 4	Čl. 20 odst. 3 třetí pododstavec	
Článek 26	Čl. 20 odst. 4 až 7	
Článek 27	Čl. 1 bod 3 poslední věta	
Článek 28	Článek 21	

Článek 29	Článek 22	
Článek 30	Čl. 22 odst. 2 až 4	
Článek 31	Čl. 22 odst. 5	
Článek 32	Čl. 22 odst. 6	
Článek 33	Čl. 22 odst. 7	
Článek 34	Čl. 22 odst. 8	
Článek 35	Čl. 22 odst. 9	
Článek 36	Čl. 22 odst. 10	
Článek 37	Čl. 22 odst. 11	
Článek 38	Článek 24	
Čl. 39 odst. 1 a 2	Článek 25	
Čl. 39 odst. 2		Čl. 3 bod 8
Článek 40	Článek 26	
Článek 41	Článek 27	
Článek 42	Článek 28	
Článek 43	Článek 29	
Článek 44	Čl. 30 odst. 1 až 3	
Článek 45	Čl. 30 odst. 4	
Článek 46	Čl. 30 odst. 3	
Článek 47	Čl. 30 odst. 5	
Článek 48	Čl. 30 odst. 6 a 7	
Článek 49	Čl. 30 odst. 8	
Článek 50	Čl. 30 odst. 9 první a druhý pododstavec	
Článek 51	Čl. 30 odst. 9 třetí pododstavec	
Článek 52	Čl. 30 odst. 10	
Článek 53	Článek 31	
Článek 54	Článek 32	
Článek 55	Článek 33	

Článek 56	Čl. 34 odst. 1	
Článek 57	Čl. 34 odst. 2 první pododstavec	Čl. 29 bod 4 písm. a)
	Čl. 34 odst. 1 poslední věta	
Článek 58		Čl. 29 bod 4 písm. b)
Článek 59		Čl. 29 bod 4 písm. b)
Článek 60		Čl. 24 bod 9 písm. b)
Článek 61	Čl. 34 odst. 3 a 4	
Článek 63	Článek 35	
Článek 64	Článek 36	
Článek 65	Článek 37	
Čl. 66 odst. 1 a 2	Čl. 38 odst. 1 a 2	
Článek 67	Článek 39	
Článek 73	Čl. 52 odst. 3	
Článek 106	Čl. 1 bod 24	
Článek 107	Čl. 1 bod 1 třetí pododstavec	
Článek 108	Čl. 48 odst. 1	
Článek 109	Čl. 48 odst. 4 první pododstavec	
Článek 110	Čl. 48 odst. 2 a 3 a odst. 4 druhý pododstavec	
Článek 111	Čl. 49 odst. 1 až 5	
Čl. 113 odst. 1 až 3	Čl. 49 odst. 4, 6 a 7	
Čl. 115 odst. 1 a 2	Čl. 49 odst. 8 a 9	
Článek 116	Čl. 49 odst. 10	
Článek 117	Čl. 49 odst. 11	

Článek 118	Článek 50			
Článek 120	Čl. 51 odst. 1, 2 a 5			
Článek 121	Čl. 51 odst. 4			
Čl. 122 odst. 1 a 2	Čl. 51 odst. 6	Čl. 29 bod 5		
Článek 125	Čl. 53 odst. 1 a 2			
Článek 126	Čl. 53 odst. 3			
Článek 128	Čl. 53 odst. 5			
Čl. 133 odst. 1	Čl. 54 odst. 1	Čl. 29 bod 7 písm. a)		
Čl. 133 odst. 2 a 3	Čl. 54 odst. 2 a 3			
Čl. 134 odst. 1	Čl. 54 odst. 4 první pododstavec			
Čl. 134 odst. 2	Čl. 54 odst. 4 druhý pododstavec			
Článek 135		Čl. 29 bod 8		
Článek 137	Čl. 55 odst. 1 a 2			
Článek 138		Čl. 29 bod 9		
Článek 139	Čl. 56 odst. 1 až 3			
Článek 140	Čl. 56 odst. 4 až 6			
Článek 141	Čl. 56 odst. 7	Čl. 29 bod 10		
Článek 142	Čl. 56 odst. 8			
Článek 143		Čl. 29 bod 11		Čl. 3 bod 10
Článek 150	Čl. 60 odst. 1			
Článek 151	Čl. 60 odst. 2			Čl. 3 bod 10
Článek 158	Článek 67			
Článek 159	Článek 68			
Článek 160	Článek 69			
Příloha I	Příloha I			
Příloha I poslední			Článek 68	

věta	
Příloha II	Příloha II
Příloha III	Příloha III
Příloha IV	Příloha IV